Επίσημη Εφημερίδα
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

EL
Σειρά C

C/2023/1232

21.12.2023

P9_TA(2023)0209

Εταιρική δέουσα επιμέλεια όσον αφορά τη βιωσιμότητα

Τροπολογίες (*) του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Ιουνίου 2023 στην πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την εταιρική δέουσα επιμέλεια όσον αφορά τη βιωσιμότητα και για την τροποποίηση της οδηγίας (ΕΕ) 2019/1937 (COM(2022)0071 — C9-0050/2022 — 2022/0051(COD)) [1]

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

(C/2023/1232)

Τροπολογία 1

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(1) Η Ένωση βασίζεται στον σεβασμό της ανθρώπινης αξιοπρέπειας, της ελευθερίας, της δημοκρατίας, της ισότητας, του κράτους δικαίου, καθώς και στον σεβασμό των ανθρώπινων δικαιωμάτων, όπως κατοχυρώνονται στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ. Οι εν λόγω βασικές αξίες που έδωσαν την έμπνευση για τη δημιουργία της ίδιας της Ένωσης, καθώς και ο οικουμενικός και αδιαίρετος χαρακτήρας των ανθρώπινων δικαιωμάτων και ο σεβασμός των αρχών του Καταστατικού Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών και του διεθνούς δικαίου θα πρέπει να καθοδηγούν τη δράση της Ένωσης στη διεθνή σκηνή. Η εν λόγω δράση περιλαμβάνει την προώθηση της βιώσιμης οικονομικής, κοινωνικής και περιβαλλοντικής ανάπτυξης των αναπτυσσόμενων χωρών.	(1) Η Ένωση βασίζεται στον σεβασμό της ανθρώπινης αξιοπρέπειας, της ελευθερίας, της δημοκρατίας, της ισότητας, του κράτους δικαίου, καθώς και στον σεβασμό των ανθρώπινων δικαιωμάτων, όπως κατοχυρώνονται στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ ***και στο άρθρο 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση***. Οι εν λόγω βασικές αξίες που έδωσαν την έμπνευση για τη δημιουργία της ίδιας της Ένωσης, καθώς και ο οικουμενικός και αδιαίρετος χαρακτήρας των ανθρώπινων ***και περιβαλλοντικών*** δικαιωμάτων και ο σεβασμός των αρχών του Καταστατικού Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών και του διεθνούς δικαίου θα πρέπει να καθοδηγούν τη δράση της Ένωσης στη διεθνή σκηνή. Η εν λόγω δράση περιλαμβάνει την προώθηση της βιώσιμης οικονομικής, κοινωνικής και περιβαλλοντικής ανάπτυξης των αναπτυσσόμενων χωρών.

(*) Στις επικεφαλίδες των τροπολογιών που εγκρίθηκαν με το αρκτικόλεξο «ΑΤ» σημαίνεται το αντίστοιχο τμήμα των εν λόγω τροπολογιών.
(1) Το θέμα αναπέμφθηκε για διοργανικές διαπραγματεύσεις στην αρμόδια επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 59 παράγραφος 4 τέταρτο εδάφιο του Κανονισμού (A9-0184/2023).

Τροπολογία 2

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(2) Μεταξύ των προτεραιοτήτων της Ένωσης είναι η υψηλού επιπέδου προστασία και βελτίωση της ποιότητας του περιβάλλοντος και η προώθηση των ευρωπαϊκών βασικών αξιών, όπως αναφέρεται στην ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Η Ευρωπαϊκή Πράσινη Συμφωνία» ([74]). Για την επίτευξη των στόχων αυτών απαιτείται η συμμετοχή όχι μόνο των δημόσιων αρχών αλλά και ιδιωτικών φορέων, ιδίως των εταιρειών.	(2) Μεταξύ των προτεραιοτήτων της Ένωσης είναι η υψηλού επιπέδου προστασία και βελτίωση της ποιότητας του περιβάλλοντος και η προώθηση των ευρωπαϊκών βασικών αξιών, όπως αναφέρεται στην ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Η Ευρωπαϊκή Πράσινη Συμφωνία» ([74]). Για την επίτευξη των στόχων αυτών απαιτείται η συμμετοχή όχι μόνο των δημόσιων αρχών αλλά και ιδιωτικών φορέων, ιδίως των εταιρειών. ***Το άρθρο 191 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) αναφέρει ότι η πολιτική της Ένωσης για το περιβάλλον συμβάλλει στην επιδίωξη της διατήρησης, της προστασίας και της βελτίωσης της ποιότητας του περιβάλλοντος, της προστασίας της υγείας του ανθρώπου, της συνετής και ορθολογικής χρησιμοποίησης των φυσικών πόρων, και της προώθησης, σε διεθνές επίπεδο, μέτρων για την αντιμετώπιση των περιφερειακών ή παγκόσμιων περιβαλλοντικών προβλημάτων, και ιδίως της καταπολέμησης της αλλαγής του κλίματος.***

([74]) Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών με τίτλο «Η Ευρωπαϊκή Πράσινη Συμφωνία» (COM(2019)0640).

Τροπολογία 3

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(3) Στην ανακοίνωσή της με τίτλο «Μια ισχυρή κοινωνική Ευρώπη για δίκαιες μεταβάσεις» ([75]), η Επιτροπή δεσμεύτηκε να αναβαθμίσει την κοινωνική οικονομία της αγοράς της Ευρώπης ώστε να επιτευχθεί δίκαιη μετάβαση στη βιωσιμότητα. Η παρούσα οδηγία θα συμβάλει επίσης στον ευρωπαϊκό πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων, ο οποίος προωθεί δικαιώματα που διασφαλίζουν δίκαιες συνθήκες εργασίας. Αποτελεί μέρος των πολιτικών και των στρατηγικών της ΕΕ που αφορούν την προώθηση της αξιοπρεπούς εργασίας σε ολόκληρο τον κόσμο, μεταξύ άλλων στις παγκόσμιες αξιακές αλυσίδες, όπως αναφέρεται στην ανακοίνωση της Επιτροπής για την αξιοπρεπή εργασία παγκοσμίως ([76]).	(3) Στην ανακοίνωσή της με τίτλο «Μια ισχυρή κοινωνική Ευρώπη για δίκαιες μεταβάσεις» ([75]), η Επιτροπή δεσμεύτηκε να αναβαθμίσει την κοινωνική οικονομία της αγοράς της Ευρώπης ώστε να επιτευχθεί δίκαιη μετάβαση στη βιωσιμότητα ***και παράλληλα να διασφαλιστεί ότι κανείς δεν θα μείνει στο περιθώριο***. Η παρούσα οδηγία θα συμβάλει επίσης στον ευρωπαϊκό πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων, ο οποίος προωθεί δικαιώματα που διασφαλίζουν δίκαιες συνθήκες εργασίας. ***Θα δημιουργήσει επίσης μεγαλύτερη προβολή και οικειοποίηση του πυλώνα μεταξύ των εταιρειών, των οποίων η συμμετοχή είναι ουσιώδης για την αποτελεσματική του εφαρμογή.*** Αποτελεί μέρος των πολιτικών και των στρατηγικών της ΕΕ που αφορούν την προώθηση της ***δίκαιης και*** αξιοπρεπούς εργασίας σε ολόκληρο τον κόσμο, μεταξύ άλλων στις παγκόσμιες αξιακές αλυσίδες, όπως αναφέρεται στην ανακοίνωση της Επιτροπής για την αξιοπρεπή εργασία παγκοσμίως ([76]).

([75]) Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών με τίτλο «Μια ισχυρή Ευρώπη για δίκαιες μεταβάσεις» (COM(2020)0014).

([76]) Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή με τίτλο «Για την αξιοπρεπή εργασία παγκοσμίως για την παγκόσμια δίκαιη μετάβαση και τη βιώσιμη ανάκαμψη» (COM(2022)0066).

Τροπολογία 4

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(4) Η συμπεριφορά των εταιρειών σε όλους τους τομείς της οικονομίας είναι καίριας σημασίας για την επίτευξη των στόχων βιωσιμότητας της Ένωσης, καθώς ***οι*** εταιρείες της Ένωσης***, ιδίως οι μεγάλες,*** βασίζονται σε παγκόσμιες αξιακές αλυσίδες. Είναι επίσης προς το συμφέρον των εταιρειών να προστατεύουν τα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον, ιδίως δεδομένης της αυξανόμενης ανησυχίας των καταναλωτών και των επενδυτών σχετικά με τα θέματα αυτά. Υπάρχουν ήδη αρκετές πρωτοβουλίες για την προώθηση επιχειρήσεων που στηρίζουν τον μετασχηματισμό με γνώμονα τις αξίες, τόσο σε ενωσιακό ([77]) όσο και σε εθνικό ([78]) επίπεδο.	(4) Η συμπεριφορά των εταιρειών σε όλους τους τομείς της οικονομίας είναι καίριας σημασίας για την επίτευξη των στόχων βιωσιμότητας της Ένωσης, καθώς ***πολλές*** εταιρείες της Ένωσης βασίζονται σε παγκόσμιες αξιακές αλυσίδες. Είναι επίσης προς το συμφέρον των εταιρειών να προστατεύουν τα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον, ιδίως δεδομένης της αυξανόμενης ανησυχίας των καταναλωτών και των επενδυτών σχετικά με τα θέματα αυτά. Υπάρχουν ήδη αρκετές πρωτοβουλίες για την προώθηση επιχειρήσεων που στηρίζουν τον μετασχηματισμό με γνώμονα τις αξίες, τόσο σε ενωσιακό ([77]) όσο και σε εθνικό ([78]) επίπεδο***, συμπεριλαμβανομένης δεσμευτικής νομοθεσίας σε αρκετά κράτη μέλη, όπως η Γαλλία και η Γερμανία, γεγονός που δημιουργεί την ανάγκη για ίσους όρους ανταγωνισμού για τις εταιρείες, προκειμένου να αποφευχθεί ο κατακερματισμός και να παρασχεθεί ασφάλεια δικαίου στις επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στην ενιαία αγορά. Επιπλέον, είναι σημαντικό να θεσπιστεί ένα ευρωπαϊκό πλαίσιο για μια υπεύθυνη και βιώσιμη προσέγγιση όσον αφορά τις παγκόσμιες αξιακές αλυσίδες, δεδομένης της σημασίας των εταιρειών ως πυλώνα για την οικοδόμηση μιας βιώσιμης κοινωνίας και οικονομίας.***
([77]) «Enterprise Models and the EU agenda», CEPS Policy Insights, No PI2021-02/ Ιανουάριος 2021.	([77]) «Enterprise Models and the EU agenda», CEPS Policy Insights, No PI2021-02/ Ιανουάριος 2021.
([78]) E.g. https://www.economie.gouv.fr/entreprises/societe-mission	([78]) π.χ. https://www.economie.gouv.fr/entreprises/societe-mission

Τροπολογία 5

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(5) Τα υφιστάμενα διεθνή πρότυπα για την υπεύθυνη επιχειρηματική συμπεριφορά ορίζουν ότι οι εταιρείες θα πρέπει να προστατεύουν τα ανθρώπινα δικαιώματα και καθορίζουν τον τρόπο με τον οποίο θα πρέπει να αντιμετωπίζουν το ζήτημα της προστασίας του ***περιβάλλοντος*** σε όλες τις δραστηριότητες και τις αξιακές αλυσίδες τους. Οι κατευθυντήριες αρχές του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών για τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα ([79]) αναγνωρίζουν την ευθύνη των εταιρειών να ασκούν τη δέουσα επιμέλεια όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα, μέσω του προσδιορισμού, της πρόληψης και του μετριασμού των δυσμενών επιπτώσεων των δραστηριοτήτων τους στα ανθρώπινα δικαιώματα και μέσω της αιτιολόγησης του τρόπου με τον οποίο αντιμετωπίζουν τις εν λόγω επιπτώσεις. Οι εν λόγω κατευθυντήριες αρχές ορίζουν ότι οι επιχειρήσεις θα πρέπει να αποφεύγουν την παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και να αντιμετωπίζουν τις δυσμενείς επιπτώσεις στα ανθρώπινα δικαιώματα τις οποίες έχουν προκαλέσει, στις οποίες έχουν συμβάλει ή οι οποίες συνδέονται με τις δικές τους δραστηριότητες και θυγατρικές, και μέσω των άμεσων και έμμεσων επιχειρηματικών τους σχέσεων.	(5) Τα υφιστάμενα ***καθιερωμένα*** διεθνή πρότυπα για την υπεύθυνη επιχειρηματική συμπεριφορά***, όπως οι κατευθυντήριες αρχές των Ηνωμένων Εθνών για τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα ([79]) και οι κατευθυντήριες γραμμές του ΟΟΣΑ για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις ([79α]) που διευκρινίζονται στις κατευθυντήριες γραμμές δέουσας επιμέλειας του ΟΟΣΑ για την υπεύθυνη επιχειρηματική συμπεριφορά ([79β]),*** ορίζουν ότι οι εταιρείες θα πρέπει να προστατεύουν τα ανθρώπινα δικαιώματα και καθορίζουν τον τρόπο με τον οποίο θα πρέπει να ***σέβονται το περιβάλλον και να*** αντιμετωπίζουν το ζήτημα της προστασίας του σε όλες τις δραστηριότητες και τις αξιακές αλυσίδες τους. Οι κατευθυντήριες αρχές του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών για τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα αναγνωρίζουν την ευθύνη των εταιρειών να ασκούν τη δέουσα επιμέλεια όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα, μέσω του προσδιορισμού, της πρόληψης και του μετριασμού των δυσμενών επιπτώσεων των δραστηριοτήτων τους στα ανθρώπινα δικαιώματα και μέσω της αιτιολόγησης του τρόπου με τον οποίο αντιμετωπίζουν τις εν λόγω επιπτώσεις. Οι εν λόγω κατευθυντήριες αρχές ορίζουν ότι οι επιχειρήσεις θα πρέπει να αποφεύγουν την παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και να αντιμετωπίζουν τις δυσμενείς επιπτώσεις στα ανθρώπινα δικαιώματα τις οποίες έχουν προκαλέσει, στις οποίες έχουν συμβάλει ή οι οποίες συνδέονται με τις δικές τους δραστηριότητες και θυγατρικές, και μέσω των άμεσων και έμμεσων επιχειρηματικών τους σχέσεων.
([79]) Οργανισμός Ηνωμένων Εθνών, «Guiding Principles on Business and Human Rights: Implementing the United Nations "Protect, Respect and Remedy" Framework», 2011, διατίθεται στη διεύθυνση https://www.ohchr.org/documents/publications/guidingprinciplesbusinesshr_en.pdf.	***([79])*** Οργανισμός Ηνωμένων Εθνών, «Guiding Principles on Business and Human Rights: Implementing the United Nations "Protect, Respect and Remedy" Framework», 2011, διατίθεται στη διεύθυνση https://www.ohchr.org/documents/publications/guidingprinciplesbusinesshr_en.pdf. ***([79α]) OECD Guidelines for Multinational Enterprises, επικαιροποιημένη έκδοση 2011, διατίθενται στη διεύθυνση https://mneguidelines.oecd.org/mneguidelines/*** ***([79β]) OECD Guidance on Responsible Business Conduct, 2018, και τομεακές κατευθυντήριες γραμμές, διατίθενται στη διεύθυνση https://www.oecd.org/investment/due-diligence-guidance-for-responsible-business-conduct.htm.***

Τροπολογία 6

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(6) Η έννοια της δέουσας επιμέλειας για τα ανθρώπινα δικαιώματα διευκρινίστηκε και αναπτύχθηκε περαιτέρω στις κατευθυντήριες γραμμές του ΟΟΣΑ για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις ***(80)***, οι οποίες επέκτειναν την εφαρμογή της δέουσας επιμέλειας σε θέματα περιβάλλοντος και διακυβέρνησης. Οι κατευθυντήριες γραμμές του ΟΟΣΑ για την υπεύθυνη επιχειρηματική συμπεριφορά και οι τομεακές κατευθυντήριες γραμμές ***(81)*** αποτελούν διεθνώς αναγνωρισμένα πλαίσια που καθορίζουν πρακτικά μέτρα δέουσας επιμέλειας τα οποία βοηθούν τις εταιρείες να προσδιορίζουν, να προλαμβάνουν, να μετριάζουν και να αιτιολογούν τον τρόπο με τον οποίο αντιμετωπίζουν τις πραγματικές και δυνητικές επιπτώσεις στις οικείες δραστηριότητες, αξιακές αλυσίδες και άλλες επιχειρηματικές σχέσεις. Η έννοια της δέουσας επιμέλειας ενσωματώνεται επίσης στις συστάσεις της τριμερούς δήλωσης αρχών της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (ΔΟΕ) σχετικά με τις πολυεθνικές επιχειρήσεις και την κοινωνική πολιτική ([82]).	(6) Η έννοια της δέουσας επιμέλειας για τα ανθρώπινα δικαιώματα διευκρινίστηκε και αναπτύχθηκε περαιτέρω στις κατευθυντήριες γραμμές του ΟΟΣΑ για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις, οι οποίες επέκτειναν την εφαρμογή της δέουσας επιμέλειας σε θέματα περιβάλλοντος και διακυβέρνησης. Οι κατευθυντήριες γραμμές του ΟΟΣΑ για την υπεύθυνη επιχειρηματική συμπεριφορά και οι τομεακές κατευθυντήριες γραμμές αποτελούν διεθνώς αναγνωρισμένα πλαίσια που καθορίζουν πρακτικά μέτρα δέουσας επιμέλειας τα οποία βοηθούν τις εταιρείες να προσδιορίζουν, να προλαμβάνουν, να μετριάζουν και να αιτιολογούν τον τρόπο με τον οποίο αντιμετωπίζουν τις πραγματικές και δυνητικές επιπτώσεις στις οικείες δραστηριότητες, αξιακές αλυσίδες και άλλες επιχειρηματικές σχέσεις. ***Τα εθνικά σημεία επαφής που δημιουργούνται από τους συμμετέχοντες στις κατευθυντήριες γραμμές του ΟΟΣΑ για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στην προώθηση της δέουσας επιμέλειας από τις εταιρείες μέσω του ρόλου τους στην προώθηση των κατευθυντήριων γραμμών και λειτουργώντας ως εξωδικαστικοί μηχανισμοί καταγγελιών.*** Η έννοια της δέουσας επιμέλειας ενσωματώνεται επίσης στις συστάσεις της τριμερούς δήλωσης αρχών της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (ΔΟΕ) σχετικά με τις πολυεθνικές επιχειρήσεις και την κοινωνική πολιτική ([82]).

(80) ***OECD Guidelines for Multinational Enterprises, επικαιροποιημένη έκδοση 2011, διατίθεται στη διεύθυνση http://mneguidelines.oecd.org/guidelines/.https://mneguidelines.oecd.org/mneguidelines/***

(81) ***OECD Guidance on Responsible Business Conduct, 2018, και τομεακές κατευθυντήριες γραμμές, διατίθεται στη διεύθυνση https://www.oecd.org/investment/due-diligence-guidance-for-responsible-business-conduct.htm.***

([82]) Διεθνής Οργάνωση Εργασίας, Tripartite Declaration of Principles concerning Multinational Enterprises and Social Policy, πέμπτη έκδοση, 2017, διατίθεται στη διεύθυνση: https://www.ilo.org/empent/Publications/WCMS_094386/lang–en/index.htm.

([82]) Διεθνής Οργάνωση Εργασίας, Tripartite Declaration of Principles concerning Multinational Enterprises and Social Policy, πέμπτη έκδοση, 2017, διατίθεται στη διεύθυνση: https://www.ilo.org/empent/Publications/WCMS_094386/lang–en/index.htm.

Τροπολογία 7

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 6 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(6α) Όλες οι εταιρείες θα πρέπει να σέβονται τα ανθρώπινα δικαιώματα, όπως κατοχυρώνονται στις διεθνείς συμβάσεις και πράξεις που αναφέρονται στο παράρτημα μέρος Ι τμήμα 2, και οι εταιρείες που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας θα πρέπει να υποχρεούνται να επιδεικνύουν τη δέουσα επιμέλεια και να λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα για τον εντοπισμό και την αντιμετώπιση των δυσμενών επιπτώσεων στα ανθρώπινα δικαιώματα σε ολόκληρη την αξιακή αλυσίδα τους. Η έκταση και η φύση της δέουσας επιμέλειας μπορεί να ποικίλλουν ανάλογα με το μέγεθος, τον τομέα, το επιχειρησιακό πλαίσιο και το προφίλ κινδύνου της εταιρείας.

Τροπολογία 8

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(7) Οι Στόχοι Βιώσιμης Ανάπτυξης ([83]) του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών, οι οποίοι εγκρίθηκαν από όλα τα κράτη μέλη του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών το 2015, περιλαμβάνουν τον στόχο της προώθησης της διαρκούς, βιώσιμης και χωρίς αποκλεισμούς οικονομικής ανάπτυξης. Η Ένωση έχει θέσει στόχο την επίτευξη των Στόχων Βιώσιμης Ανάπτυξης των Ηνωμένων Εθνών. Ο ιδιωτικός τομέας συμβάλλει στην επίτευξη των εν λόγω στόχων.	(7) Οι Στόχοι Βιώσιμης Ανάπτυξης ([83]) του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών, οι οποίοι εγκρίθηκαν από όλα τα κράτη μέλη του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών το 2015, περιλαμβάνουν τον στόχο της προώθησης της διαρκούς, βιώσιμης και χωρίς αποκλεισμούς οικονομικής ανάπτυξης. Η Ένωση έχει θέσει στόχο την επίτευξη των Στόχων Βιώσιμης Ανάπτυξης των Ηνωμένων Εθνών. Ο ιδιωτικός τομέας συμβάλλει στην επίτευξη των εν λόγω στόχων. ***Στην τρέχουσα γεωπολιτική κατάσταση που προκύπτει από τη ρωσική επίθεση στην Ουκρανία, την ενεργειακή κρίση, τις συνεχιζόμενες επιπτώσεις της πανδημίας της COVID-19 και τις προσπάθειες διατήρησης και ενίσχυσης της ασφάλειας της αγροδιατροφικής αλυσίδας, ο ιδιωτικός τομέας θα μπορούσε να συμβάλει στην προώθηση της διαρκούς, βιώσιμης και χωρίς αποκλεισμούς οικονομικής ανάπτυξης, αποφεύγοντας παράλληλα τη δημιουργία ανισορροπιών στην εσωτερική αγορά.***
([83]) https://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/70/1&Lang=E.	([83]) https://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/70/1&Lang=E.

Τροπολογία 9

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(8) Διεθνείς συμφωνίες βάσει της σύμβασης-πλαισίου των Ηνωμένων Εθνών για την κλιματική αλλαγή, στις οποίες η Ένωση και τα κράτη μέλη είναι συμβαλλόμενα μέρη, όπως η συμφωνία του Παρισιού ([84]) και το πρόσφατο σύμφωνο της Γλασκόβης για το κλίμα ([85]), καθορίζουν ακριβείς τρόπους για την αντιμετώπιση της κλιματικής αλλαγής και τον περιορισμό της υπερθέρμανσης του πλανήτη εντός 1,5 βαθμού Κελσίου. Εκτός από τις ειδικές δράσεις που αναμένονται από όλα τα συμβαλλόμενα μέρη, ο ρόλος του ιδιωτικού τομέα, ιδίως οι επενδυτικές στρατηγικές του, θεωρείται κεντρικός για την επίτευξη των εν λόγω στόχων.	(8) Διεθνείς συμφωνίες βάσει της σύμβασης-πλαισίου των Ηνωμένων Εθνών για την κλιματική αλλαγή, στις οποίες η Ένωση και τα κράτη μέλη είναι συμβαλλόμενα μέρη, όπως η συμφωνία του Παρισιού ([84]) και το πρόσφατο σύμφωνο της Γλασκόβης για το κλίμα ([85]), καθορίζουν ακριβείς τρόπους για την αντιμετώπιση της κλιματικής αλλαγής και τον περιορισμό της υπερθέρμανσης του πλανήτη εντός 1,5 βαθμού Κελσίου. Εκτός από τις ειδικές δράσεις που αναμένονται από όλα τα συμβαλλόμενα μέρη, ο ρόλος του ιδιωτικού τομέα, ιδίως οι επενδυτικές στρατηγικές του, θεωρείται ***επίσης*** κεντρικός για την επίτευξη των εν λόγω στόχων. ***Ενώ μόλις 100 εταιρείες αποτελούν την πηγή άνω του 70 % των παγκόσμιων εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου από το 1988, υπάρχει θεμελιώδης αναντιστοιχία μεταξύ των εταιρικών δεσμεύσεων για το κλίμα και των πραγματικών επενδύσεών τους για την καταπολέμηση της κλιματικής αλλαγής. Επομένως, η παρούσα οδηγία αποτελεί ένα σημαντικό νομοθετικό εργαλείο για την αποφυγή οποιωνδήποτε παραπλανητικών ισχυρισμών περί κλιματικής ουδετερότητας και για να σταματήσει η προβολή οικολογικού προσωπείου και η επέκταση των ορυκτών καυσίμων σε όλον τον κόσμο, με στόχο να επιτευχθούν διεθνείς και ευρωπαϊκοί στόχοι για το κλίμα, μεταξύ άλλων σύμφωνα με τις συστάσεις των τελευταίων επιστημονικών εκθέσεων ([85α]).***

([84]) https://unfccc.int/files/essential_background/convention/application/pdf/english_paris_agreement.pdf.

([85]) Σύμφωνο της Γλασκόβης για το κλίμα, το οποίο εγκρίθηκε στις 13 Νοεμβρίου 2021 στην 26η διάσκεψη των Ηνωμένων Εθνών για το κλίμα στη Γλασκόβη, https://unfccc.int/sites/default/files/resource/cma2021_L16_adv.pdf.https://unfccc.int/sites/default/files/resource/cma2021_L16_adv.pdf.

([85α]) CDP Carbon Majors Report, 2017 Influence Map Report, Big Oil's Real Agenda on Climate Change 2022, Σεπτέμβριος 2022, https://influencemap.org/report/Big-Oil-s-Agenda-on-Climate-Change-2022-19585 IEA, Net Zero by 2050, A Roadmap for the Global Energy Sector, σ. 51.

Τροπολογία 10

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(9) Στο ευρωπαϊκό νομοθέτημα για το κλίμα [86], η Ένωση δεσμεύτηκε επίσης νομικά να καταστεί κλιματικά ουδέτερη έως το 2050 και να μειώσει τις εκπομπές κατά τουλάχιστον 55 % έως το 2030. Και οι δύο αυτές δεσμεύσεις απαιτούν αλλαγή του τρόπου παραγωγής και προμήθειας των εταιρειών. Το σχέδιο κλιματικών στόχων της Επιτροπής για το 2030 [87] μοντελοποιεί διαφόρους βαθμούς μείωσης των εκπομπών που απαιτούνται από διάφορους οικονομικούς τομείς, μολονότι σε όλους πρέπει να πραγματοποιηθούν σημαντικές μειώσεις βάσει όλων των σεναρίων προκειμένου η Ένωση να επιτύχει τους στόχους της για το κλίμα. Στο σχέδιο τονίζεται επίσης ότι οι αλλαγές στους κανόνες και τις πρακτικές εταιρικής διακυβέρνησης, μεταξύ άλλων όσον αφορά τη βιώσιμη χρηματοδότηση, θα ωθήσουν τους ιδιοκτήτες και τα διευθυντικά στελέχη των εταιρειών να δώσουν προτεραιότητα στους στόχους βιωσιμότητας στις δράσεις και τις στρατηγικές τους. Η ανακοίνωση του 2019 για την Ευρωπαϊκή Πράσινη Συμφωνία [88] αναφέρει ότι όλες οι δράσεις και οι πολιτικές της Ένωσης θα πρέπει να συντονιστούν για να βοηθήσουν την Ένωση στην επίτευξη μιας επιτυχούς και δίκαιης μετάβασης προς ένα βιώσιμο μέλλον. Αναφέρει επίσης ότι η βιωσιμότητα θα πρέπει να ενσωματωθεί περαιτέρω στο πλαίσιο εταιρικής διακυβέρνησης.	(9) Στο ευρωπαϊκό νομοθέτημα για το κλίμα [86], η Ένωση δεσμεύτηκε επίσης νομικά να καταστεί κλιματικά ουδέτερη έως το 2050 και να μειώσει τις εκπομπές κατά τουλάχιστον 55 % έως το 2030. Και οι δύο αυτές δεσμεύσεις απαιτούν αλλαγή του τρόπου παραγωγής και προμήθειας των εταιρειών. Το σχέδιο κλιματικών στόχων της Επιτροπής για το 2030 [87] μοντελοποιεί διαφόρους βαθμούς μείωσης των εκπομπών που απαιτούνται από διάφορους οικονομικούς τομείς, μολονότι σε όλους πρέπει να πραγματοποιηθούν σημαντικές μειώσεις βάσει όλων των σεναρίων προκειμένου η Ένωση να επιτύχει τους στόχους της για το κλίμα. Στο σχέδιο τονίζεται επίσης ότι οι αλλαγές στους κανόνες και τις πρακτικές εταιρικής διακυβέρνησης, μεταξύ άλλων όσον αφορά τη βιώσιμη χρηματοδότηση, θα ωθήσουν τους ιδιοκτήτες και τα διευθυντικά στελέχη των εταιρειών να δώσουν προτεραιότητα στους στόχους βιωσιμότητας στις δράσεις και τις στρατηγικές τους. ***Το γενικό ενωσιακό πρόγραμμα δράσης για το περιβάλλον έως το 2030 [87α], το οποίο αποτελεί το πλαίσιο για τη δράση της Ένωσης στον τομέα του περιβάλλοντος και του κλίματος, αποσκοπεί στην επιτάχυνση της πράσινης μετάβασης προς μια κλιματικά ουδέτερη, βιώσιμη, μη τοξική, αποδοτική ως προς τη χρήση των πόρων, ανθεκτική και ανταγωνιστική κυκλική οικονομία που βασίζεται σε ανανεώσιμες πηγές ενέργειας με δίκαιο, ισότιμο και χωρίς αποκλεισμούς τρόπο, καθώς και στην προστασία, την αποκατάσταση και τη βελτίωση της κατάστασης του περιβάλλοντος, μεταξύ άλλων με την ανάσχεση και την αντιστροφή της απώλειας βιοποικιλότητας.*** Η ανακοίνωση του 2019 για την Ευρωπαϊκή Πράσινη Συμφωνία [88] αναφέρει ότι όλες οι δράσεις και οι πολιτικές της Ένωσης θα πρέπει να συντονιστούν για να βοηθήσουν την Ένωση στην επίτευξη μιας επιτυχούς και δίκαιης μετάβασης προς ένα βιώσιμο μέλλον ***χωρίς να μένει κανείς στο περιθώριο***. Αναφέρει επίσης ότι η βιωσιμότητα θα πρέπει να ενσωματωθεί περαιτέρω στο πλαίσιο εταιρικής διακυβέρνησης.
[86] Κανονισμός (ΕΕ) 2021/1119 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 2021, για τη θέσπιση πλαισίου με στόχο την επίτευξη κλιματικής ουδετερότητας και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 401/2009 και (ΕΕ) 2018/1999 («ευρωπαϊκό νομοθέτημα για το κλίμα»), PE/27/2021/REV/1 (ΕΕ L 243 της 9.7.2021, σ. 1).	[86] Κανονισμός (ΕΕ) 2021/1119 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 2021, για τη θέσπιση πλαισίου με στόχο την επίτευξη κλιματικής ουδετερότητας και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 401/2009 και (ΕΕ) 2018/1999 («ευρωπαϊκό νομοθέτημα για το κλίμα»), PE/27/2021/REV/1 (ΕΕ L 243 της 9.7.2021, σ. 1).
[87] SWD(2020)00176.	[87] SWD(2020)0176.
	[87α] Γενικό ενωσιακό πρόγραμμα δράσης για το περιβάλλον έως το 2030.
[88] COM(2019)0640.	[88] COM(2019)0640.

Τροπολογία 11

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(11) Το σχέδιο δράσης για την κυκλική οικονομία ([91]) η στρατηγική για τη βιοποικιλότητα ([92]), η στρατηγική «Από το αγρόκτημα στο πιάτο» ([93]), η στρατηγική για τα χημικά προϊόντα ([94]), η ανακοίνωση «Επικαιροποίηση της νέας βιομηχανικής στρατηγικής του 2020: προς μια ισχυρότερη ενιαία αγορά για την ανάκαμψη της Ευρώπης» ([95]), η προσέγγιση Industry 5.0 (Βιομηχανία 5.0) ([96]), το σχέδιο δράσης για τον ευρωπαϊκό πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων ([97]) και η ανακοίνωση με τίτλο «Επανεξέταση της εμπορικής πολιτικής» του 2021 ([98]) περιλαμβάνουν μεταξύ των στοιχείων τους μια πρωτοβουλία για τη βιώσιμη εταιρική διακυβέρνηση.	(11) Το σχέδιο δράσης για την κυκλική οικονομία ([91]), η στρατηγική για τη βιοποικιλότητα ([92]), η στρατηγική «Από το αγρόκτημα στο πιάτο» ([93]), η στρατηγική για τα χημικά προϊόντα ([94]), ***η φαρμακευτική στρατηγική, το σχέδιο δράσης της ΕΕ του 2021 για μηδενική ρύπανση των υδάτων, του αέρα και του εδάφους και*** η ανακοίνωση «Επικαιροποίηση της νέας βιομηχανικής στρατηγικής του 2020: προς μια ισχυρότερη ενιαία αγορά για την ανάκαμψη της Ευρώπης» ([95]), η προσέγγιση Industry 5.0 (Βιομηχανία 5.0) ([96]), το σχέδιο δράσης για τον ευρωπαϊκό πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων ([97]) και η ανακοίνωση με τίτλο «Επανεξέταση της εμπορικής πολιτικής» του 2021 ([98]) περιλαμβάνουν μεταξύ των στοιχείων τους μια πρωτοβουλία για τη βιώσιμη εταιρική διακυβέρνηση. ***Επομένως, οι απαιτήσεις δέουσας επιμέλειας βάσει της παρούσας οδηγίας θα πρέπει να συμβάλλουν στη διατήρηση και την αποκατάσταση της βιοποικιλότητας και στη βελτίωση της κατάστασης του περιβάλλοντος, ιδίως του αέρα, των υδάτων και του εδάφους. Θα πρέπει επίσης να συμβάλλουν στην επιτάχυνση της μετάβασης σε μια μη τοξική κυκλική οικονομία. Στο πλαίσιο της παρούσας οδηγίας, οι απαιτήσεις δέουσας επιμέλειας θα πρέπει επίσης να συμβάλλουν στην επίτευξη των στόχων του σχεδίου δράσης για μηδενική ρύπανση για τη δημιουργία ενός περιβάλλοντος χωρίς τοξικές ουσίες, καθώς και την προστασία της υγείας και της ευημερίας των ανθρώπων, των ζώων και των οικοσυστημάτων από κινδύνους και δυσμενείς επιπτώσεις που σχετίζονται με το περιβάλλον.***
([91]) Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών σχετικά με ένα νέο σχέδιο δράσης για την κυκλική οικονομία για μια πιο καθαρή και πιο ανταγωνιστική Ευρώπη (COM(2020)0098).	([91]) Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών σχετικά με ένα νέο σχέδιο δράσης για την κυκλική οικονομία για μια πιο καθαρή και πιο ανταγωνιστική Ευρώπη (COM(2020)0098).
([92]) Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών σχετικά με τη στρατηγική της ΕΕ για τη βιοποικιλότητα με ορίζοντα το 2030 — Επαναφορά της φύσης στη ζωή μας (COM(2020)0380).	([92]) Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών σχετικά με τη στρατηγική της ΕΕ για τη βιοποικιλότητα με ορίζοντα το 2030 — Επαναφορά της φύσης στη ζωή μας (COM(2020)0380).
([93]) Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών με τίτλο «Από το αγρόκτημα στο πιάτο — Μια στρατηγική για ένα δίκαιο, υγιές και φιλικό προς το περιβάλλον σύστημα τροφίμων» (COM(2020)0381).	([93]) Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών με τίτλο «Από το αγρόκτημα στο πιάτο — Μια στρατηγική για ένα δίκαιο, υγιές και φιλικό προς το περιβάλλον σύστημα τροφίμων» (COM(2020)0381).

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(94) Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών σχετικά με τη στρατηγική για τη βιωσιμότητα των χημικών προϊόντων για ένα περιβάλλον χωρίς τοξικές ουσίες (COM(2020)0667).	(94) Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών σχετικά με τη στρατηγική για τη βιωσιμότητα των χημικών προϊόντων για ένα περιβάλλον χωρίς τοξικές ουσίες (COM(2020)0667).
(95) Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών με τίτλο «Επικαιροποίηση της νέας βιομηχανικής στρατηγικής του 2020: προς μια ισχυρότερη ενιαία αγορά για την ανάκαμψη της Ευρώπης» (COM(2021)0350).	(95) Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών με τίτλο «Επικαιροποίηση της νέας βιομηχανικής στρατηγικής του 2020: προς μια ισχυρότερη ενιαία αγορά για την ανάκαμψη της Ευρώπης» (COM(2021)0350).
(96) Industry 5.0· https://ec.europa.eu/info/research-and-innovation/research-area/industrial-research-and-innovation/industry-50_el	(96) Industry 5.0· https://ec.europa.eu/info/research-and-innovation/research-area/industrial-research-and-innovation/industry-50_el
(97) https://op.europa.eu/webpub/empl/european-pillar-of-social-rights/el/.	(97) https://op.europa.eu/webpub/empl/european-pillar-of-social-rights/el/.
(98) Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών με τίτλο «Επανεξέταση της εμπορικής πολιτικής — Μια ανοικτή, βιώσιμη και δυναμική εμπορική πολιτική» (COM(2021)0066).	(98) Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών με τίτλο «Επανεξέταση της εμπορικής πολιτικής — Μια ανοικτή, βιώσιμη και δυναμική εμπορική πολιτική» (COM(2021)0066).

Τροπολογία 12

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(12) Η παρούσα οδηγία συνάδει με το σχέδιο δράσης της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία 2020-2024 (99). Αυτό το σχέδιο δράσης ορίζει ως προτεραιότητα την ενίσχυση της δέσμευσης της Ένωσης για την ενεργό προώθηση της παγκόσμιας εφαρμογής των κατευθυντήριων αρχών των Ηνωμένων Εθνών για τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα και ***άλλων σχετικών διεθνών*** κατευθυντήριων γραμμών, όπως ***των κατευθυντήριων γραμμών*** του ΟΟΣΑ για ***τις πολυεθνικές επιχειρήσεις***, μεταξύ άλλων με την προώθηση σχετικών προτύπων δέουσας επιμέλειας.	(12) Η παρούσα οδηγία συνάδει με το σχέδιο δράσης της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία 2020-2024 (99). Αυτό το σχέδιο δράσης ορίζει ως προτεραιότητα την ενίσχυση της δέσμευσης της Ένωσης για την ενεργό προώθηση της παγκόσμιας εφαρμογής των κατευθυντήριων αρχών των Ηνωμένων Εθνών για τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα και ***των*** κατευθυντήριων γραμμών ***του ΟΟΣΑ για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις***, όπως ***διευκρινίζονται στις κατευθυντήριες γραμμές δέουσας επιμέλειας*** του ΟΟΣΑ για ***την υπεύθυνη επιχειρηματική συμπεριφορά, ως σχετικών κατευθυντήριων γραμμών***, μεταξύ άλλων με την προώθηση σχετικών προτύπων δέουσας επιμέλειας.
(99) Κοινή ανακοίνωση προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο με τίτλο «Σχέδιο δράσης της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία 2020-2024» (JOIN(2020)0005).	(99) Κοινή ανακοίνωση προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο με τίτλο «Σχέδιο δράσης της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία 2020-2024» (JOIN(2020)0005).

Τροπολογία 13

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(13) Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο ψήφισμά του της 10ης Μαρτίου 2021, καλεί την Επιτροπή να προτείνει ενωσιακούς κανόνες για ***μια ολοκληρωμένη εταιρική υποχρέωση*** δέουσας επιμέλειας ([100]). Στα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2020 σχετικά με τα ανθρώπινα δικαιώματα και την αξιοπρεπή εργασία στις παγκόσμιες αλυσίδες εφοδιασμού, η Επιτροπή καλείται να υποβάλει πρόταση για ενωσιακό νομικό πλαίσιο σχετικά με τη βιώσιμη εταιρική διακυβέρνηση, το οποίο θα περιλαμβάνει διατομεακές υποχρεώσεις εταιρικής δέουσας επιμέλειας κατά μήκος των παγκόσμιων αλυσίδων εφοδιασμού ([101]). Στην έκθεση ιδίας πρωτοβουλίας που ενέκρινε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στις 2 Δεκεμβρίου 2020 σχετικά με τη βιώσιμη εταιρική διακυβέρνηση, ζητείται επίσης να αποσαφηνιστούν τα καθήκοντα των διευθυντών. Στην κοινή δήλωσή τους σχετικά με τις νομοθετικές προτεραιότητες της ΕΕ για το 2022 ([102]), το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και η Επιτροπή δεσμεύτηκαν να διαμορφώσουν μια οικονομία στην υπηρεσία των ανθρώπων και να βελτιώσουν το κανονιστικό πλαίσιο για τη βιώσιμη εταιρική διακυβέρνηση.	(13) Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο ψήφισμά του της 10ης Μαρτίου 2021, καλεί την Επιτροπή να προτείνει ενωσιακούς κανόνες για ***ολοκληρωμένες υποχρεώσεις εταιρικής*** δέουσας επιμέλειας***, με συνέπειες, μεταξύ άλλων σε επίπεδο αστικής ευθύνης, για τις εταιρείες που προκαλούν ζημία ή συμβάλλουν στην πρόκληση ζημίας μη εκπληρώνοντας τις υποχρεώσεις τους ως προς τη δέουσα επιμέλεια*** ([100]). Στα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2020 σχετικά με τα ανθρώπινα δικαιώματα και την αξιοπρεπή εργασία στις παγκόσμιες αλυσίδες εφοδιασμού, η Επιτροπή καλείται να υποβάλει πρόταση για ενωσιακό νομικό πλαίσιο σχετικά με τη βιώσιμη εταιρική διακυβέρνηση, το οποίο θα περιλαμβάνει διατομεακές υποχρεώσεις εταιρικής δέουσας επιμέλειας κατά μήκος των παγκόσμιων αλυσίδων εφοδιασμού ([101]). Στην έκθεση ιδίας πρωτοβουλίας που ενέκρινε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στις 2 Δεκεμβρίου 2020 σχετικά με τη βιώσιμη εταιρική διακυβέρνηση, ζητείται επίσης να αποσαφηνιστούν τα καθήκοντα των διευθυντών. Στην κοινή δήλωσή τους σχετικά με τις νομοθετικές προτεραιότητες της ΕΕ για το 2022 ([102]), το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και η Επιτροπή δεσμεύτηκαν να διαμορφώσουν μια οικονομία στην υπηρεσία των ανθρώπων και να βελτιώσουν το κανονιστικό πλαίσιο για τη βιώσιμη εταιρική διακυβέρνηση.

([100]) Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Μαρτίου 2021 που περιέχει συστάσεις προς την Επιτροπή σχετικά με την εταιρική δέουσα επιμέλεια και την εταιρική λογοδοσία (2020/2129(INL)), P9_TA(2021)0073, διατίθεται στη διεύθυνση https://oeil.secure.europarl.europa.eu/oeil/popups/ficheprocedure.do?lang=en&reference=2020/2129(INL).

([101]) Συμπεράσματα του Συμβουλίου για τα ανθρώπινα δικαιώματα και την αξιοπρεπή εργασία στις παγκόσμιες αλυσίδες εφοδιασμού, 1 Δεκεμβρίου 2020 (13512/20).

([102]) Κοινή δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, Νομοθετικές προτεραιότητες της ΕΕ για το 2022, διατίθεται στη διεύθυνση https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/joint_declaration_2022.pdf.

Τροπολογία 14

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 14

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(14) Η παρούσα οδηγία έχει στόχο να διασφαλίσει ότι οι εταιρείες που δραστηριοποιούνται στην εσωτερική αγορά συμβάλλουν στη βιώσιμη ανάπτυξη και τη μετάβαση των οικονομιών και των κοινωνιών στη βιωσιμότητα, μέσω του προσδιορισμού, της πρόληψης και του μετριασμού, του τερματισμού και της ελαχιστοποίησης των δυνητικών ή πραγματικών δυσμενών επιπτώσεων στα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον που συνδέονται με τις δραστηριότητες, τις θυγατρικές και τις αξιακές αλυσίδες των εταιρειών.	(14) Η παρούσα οδηγία έχει στόχο να διασφαλίσει ότι οι εταιρείες που δραστηριοποιούνται στην εσωτερική αγορά συμβάλλουν στη βιώσιμη ανάπτυξη και τη μετάβαση των οικονομιών και των κοινωνιών στη βιωσιμότητα, ***με σεβασμό στα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον,*** μέσω του προσδιορισμού, της πρόληψης και του μετριασμού, του τερματισμού***, της επανόρθωσης*** και της ελαχιστοποίησης ***και, όπου απαιτείται, της ιεράρχησης,*** των δυνητικών ή πραγματικών δυσμενών επιπτώσεων στα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον που συνδέονται με τις δραστηριότητες, τις θυγατρικές και τις αξιακές αλυσίδες των εταιρειών***, και με τη διασφάλιση ότι όσοι θίγονται από τη μη τήρηση αυτού του καθήκοντος έχουν πρόσβαση στη δικαιοσύνη και σε ένδικα μέσα. Η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να θίγει την ευθύνη των κρατών μελών να σέβονται —και το καθήκον τους να προστατεύουν — τα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον βάσει του διεθνούς δικαίου.***

Τροπολογία 15

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 15

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(15) Οι εταιρείες θα πρέπει να προβούν σε κατάλληλες ενέργειες για τη θέσπιση και την εφαρμογή μέτρων δέουσας επιμέλειας, όσον αφορά τις δραστηριότητές τους, τις ***θυγατρικές*** τους, καθώς και τις ***εδραιωμένες*** άμεσες και έμμεσες επιχειρηματικές σχέσεις τους ***σε ολόκληρη την*** αξιακή αλυσίδα τους, σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας. Η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να απαιτεί από τις εταιρείες να εγγυώνται, σε κάθε περίπτωση, ότι δεν θα υπάρξουν ποτέ δυσμενείς επιπτώσεις ή ότι αυτές θα σταματήσουν. Για παράδειγμα, όσον αφορά επιχειρηματικές σχέσεις στις οποίες οι δυσμενείς επιπτώσεις είναι αποτέλεσμα κρατικής παρέμβασης, η εταιρεία ενδέχεται να μην είναι σε θέση να επιτύχει τέτοια αποτελέσματα. Ως εκ τούτου, οι βασικές υποχρεώσεις της παρούσας οδηγίας θα πρέπει να είναι «υποχρεώσεις δέουσας προσπάθειας». Η εταιρεία θα πρέπει να λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα που μπορεί εύλογα να αναμένεται ότι θα έχουν ως αποτέλεσμα την πρόληψη ή την ελαχιστοποίηση των δυσμενών επιπτώσεων υπό τις περιστάσεις της συγκεκριμένης περίπτωσης. Θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι ιδιαιτερότητες της αξιακής αλυσίδας της εταιρείας, του τομέα ή της γεωγραφικής περιοχής στην οποία δραστηριοποιούνται οι εταίροι της αξιακής αλυσίδας της, η δύναμη της εταιρείας να επηρεάζει τις ***άμεσες και έμμεσες*** επιχειρηματικές σχέσεις της και η δυνατότητα της εταιρείας να αυξήσει την επιρροή της.	(15) Οι εταιρείες θα πρέπει να προβούν σε κατάλληλες ενέργειες***, στο μέτρο του δυνατού,*** για τη θέσπιση και την εφαρμογή μέτρων δέουσας επιμέλειας, όσον αφορά τις δραστηριότητές τους, τις ***δραστηριότητες των θυγατρικών*** τους, καθώς και τις άμεσες και έμμεσες επιχειρηματικές σχέσεις τους ***στην*** αξιακή αλυσίδα τους, σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας. Η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να απαιτεί από τις εταιρείες να εγγυώνται, σε κάθε περίπτωση, ότι δεν θα υπάρξουν ποτέ δυσμενείς επιπτώσεις ή ότι αυτές θα σταματήσουν. Για παράδειγμα, όσον αφορά επιχειρηματικές σχέσεις στις οποίες οι δυσμενείς επιπτώσεις είναι αποτέλεσμα κρατικής παρέμβασης, η εταιρεία ενδέχεται να μην είναι σε θέση να επιτύχει τέτοια αποτελέσματα. Ως εκ τούτου, οι βασικές υποχρεώσεις της παρούσας οδηγίας θα πρέπει να είναι «υποχρεώσεις δέουσας προσπάθειας». Η εταιρεία θα πρέπει να λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα που μπορεί εύλογα να αναμένεται ότι θα έχουν ως αποτέλεσμα την πρόληψη ή την ελαχιστοποίηση των δυσμενών επιπτώσεων υπό τις περιστάσεις της συγκεκριμένης περίπτωσης***, και τα οποία να είναι αναλογικά και ανάλογα με τον βαθμό σοβαρότητας και την πιθανότητα δυσμενών επιπτώσεων, καθώς και το μέγεθος, τους πόρους και τις δυνατότητες της εταιρείας***. Θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι ιδιαιτερότητες της αξιακής αλυσίδας της εταιρείας, του τομέα ή της γεωγραφικής περιοχής στην οποία δραστηριοποιούνται οι εταίροι της αξιακής αλυσίδας της, η δύναμη της εταιρείας να επηρεάζει τις επιχειρηματικές σχέσεις της και η δυνατότητα της εταιρείας να αυξήσει την επιρροή της.

Τροπολογία 16

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(16) Η διαδικασία δέουσας επιμέλειας που καθορίζεται στην παρούσα οδηγία θα πρέπει να καλύπτει τα έξι στάδια που ορίζονται στις κατευθυντήριες γραμμές δέουσας επιμέλειας του ΟΟΣΑ για την υπεύθυνη επιχειρηματική συμπεριφορά, τα οποία περιλαμβάνουν μέτρα δέουσας επιμέλειας προκειμένου οι εταιρείες να προσδιορίζουν και να αντιμετωπίζουν τις δυσμενείς επιπτώσεις στα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον. Η διαδικασία περιλαμβάνει τα ακόλουθα στάδια: 1) την ενσωμάτωση της δέουσας επιμέλειας στις πολιτικές και στα συστήματα διαχείρισης, 2) τον προσδιορισμό και την αξιολόγηση των δυσμενών επιπτώσεων στα ανθρώπινα δικαιώματα και στο περιβάλλον, 3) την πρόληψη, την παύση ή την ελαχιστοποίηση των πραγματικών και δυνητικών δυσμενών επιπτώσεων στα ανθρώπινα δικαιώματα και στο περιβάλλον, 4) την αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας των μέτρων, 5) την κοινοποίηση των στοιχείων, 6) τη λήψη επανορθωτικών μέτρων.	(16) Η διαδικασία δέουσας επιμέλειας που καθορίζεται στην παρούσα οδηγία θα πρέπει να καλύπτει τα έξι στάδια που ορίζονται στις κατευθυντήριες γραμμές δέουσας επιμέλειας του ΟΟΣΑ για την υπεύθυνη επιχειρηματική συμπεριφορά, τα οποία περιλαμβάνουν μέτρα δέουσας επιμέλειας προκειμένου οι εταιρείες να προσδιορίζουν και να αντιμετωπίζουν τις δυσμενείς επιπτώσεις στα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον. Η διαδικασία περιλαμβάνει τα ακόλουθα στάδια: 1) την ενσωμάτωση της δέουσας επιμέλειας στις πολιτικές και στα συστήματα διαχείρισης, 2) τον προσδιορισμό και την αξιολόγηση των δυσμενών επιπτώσεων στα ανθρώπινα δικαιώματα και στο περιβάλλον, 3) την πρόληψη, την παύση ή την ελαχιστοποίηση των πραγματικών και δυνητικών δυσμενών επιπτώσεων στα ανθρώπινα δικαιώματα και στο περιβάλλον, 4) την ***επαλήθευση, την παρακολούθηση και την*** αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας των μέτρων, 5) την κοινοποίηση των στοιχείων, 6) τη λήψη επανορθωτικών μέτρων.

Τροπολογία 17

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 17

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(17) Δυσμενείς επιπτώσεις στα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον προκύπτουν στις δραστηριότητες, τις θυγατρικές και ***τα προϊόντα*** των εταιρειών, καθώς και στις αξιακές αλυσίδες τους, ιδίως στο επίπεδο της προμήθειας πρώτων υλών, της κατασκευής ή στο επίπεδο της διάθεσης των προϊόντων ή των αποβλήτων. Προκειμένου η δέουσα επιμέλεια να έχει ουσιαστικό αντίκτυπο, θα πρέπει να καλύπτει τις δυσμενείς επιπτώσεις στα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον που προκύπτουν καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου ζωής της παραγωγής, της ***χρήσης*** και της ***διάθεσης προϊόντων,*** ή ***της παροχής*** υπηρεσιών, στο επίπεδο των ιδίων δραστηριοτήτων, των θυγατρικών και των αξιακών αλυσίδων.	(17) Δυσμενείς επιπτώσεις στα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον προκύπτουν στις δραστηριότητες, τις θυγατρικές***, τα προϊόντα*** και ***τις υπηρεσίες*** των εταιρειών, καθώς και στις αξιακές αλυσίδες τους, ιδίως στο επίπεδο της προμήθειας πρώτων υλών, της κατασκευής ή στο επίπεδο της διάθεσης των προϊόντων ή των αποβλήτων. Προκειμένου η δέουσα επιμέλεια να έχει ουσιαστικό αντίκτυπο, θα πρέπει να καλύπτει τις δυσμενείς επιπτώσεις στα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον που προκύπτουν καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου ζωής της παραγωγής, της ***πώλησης*** και της ***διαχείρισης αποβλήτων σε σχέση με ένα προϊόν*** ή ***με την παροχή*** υπηρεσιών, στο επίπεδο των ιδίων δραστηριοτήτων, των θυγατρικών και των αξιακών αλυσίδων.

Τροπολογία 18

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 17 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(17α) Οι παγκόσμιες αξιακές αλυσίδες, και ειδικότερα, οι αξιακές αλυσίδες των κρίσιμων πρώτων υλών, επηρεάζονται από τις επιζήμιες επιπτώσεις φυσικών ή ανθρωπογενών κινδύνων. Οι κίνδυνοι στις κρίσιμες αξιακές αλυσίδες έχουν γίνει εμφανείς εξαιτίας της κρίσης της νόσου COVID-19 ενώ η συχνότητα και οι επιπτώσεις των εν λόγω κλυδωνισμών είναι πιθανό να αυξηθούν στο μέλλον, αποτελώντας αιτία πληθωρισμού και επιφέροντας επακόλουθη αύξηση της μακροοικονομικής αστάθειας καθώς και της αβεβαιότητας στην αγορά και το εμπόριο. Προκειμένου να αντιμετωπιστεί το πρόβλημα αυτό, η ΕΕ θα πρέπει να ξεκινήσει σε ενωσιακό επίπεδο μια ετήσια αξιολόγηση της ανθεκτικότητας των εταιρειών σε δυσμενή σενάρια που σχετίζονται με τις αξιακές αλυσίδες τους, στην οποία θα χαρτογραφούνται, θα αξιολογούνται και θα παρέχονται δυνητικές αποκρίσεις στους κινδύνους για τις αξιακές αλυσίδες τους, συμπεριλαμβανομένων των εξωτερικών επακόλουθων και των κοινωνικών, περιβαλλοντικών και πολιτικών κινδύνων.

Τροπολογία 19

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 18

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(18) Η αξιακή αλυσίδα θα πρέπει να καλύπτει τις δραστηριότητες που σχετίζονται με την παραγωγή ενός προϊόντος ή την παροχή υπηρεσιών από μια εταιρεία, συμπεριλαμβανομένων της ανάπτυξης του προϊόντος ή της υπηρεσίας και της ***χρήσης και διάθεσης*** του προϊόντος, καθώς και των συναφών δραστηριοτήτων ***εδραιωμένων*** επιχειρηματικών σχέσεων της εταιρείας. Θα πρέπει να περιλαμβάνει τις ***εδραιωμένες άμεσες και έμμεσες ανάντη επιχειρηματικές σχέσεις*** που ***σχεδιάζουν, εξορύσσουν, κατασκευάζουν, μεταφέρουν***, ***αποθηκεύουν και προμηθεύουν πρώτες ύλες***, ***προϊόντα, μέρη προϊόντων***, ***ή παρέχουν στην εταιρεία υπηρεσίες που είναι απαραίτητες για*** την ***άσκηση των δραστηριοτήτων της εταιρείας***, ***καθώς και τις κατάντη σχέσεις***, ***συμπεριλαμβανομένων των εδραιωμένων άμεσων*** και ***έμμεσων επιχειρηματικών σχέσεων που χρησιμοποιούν*** ή ***παραλαμβάνουν προϊόντα, μέρη προϊόντων*** ή ***υπηρεσίες από*** την ***εταιρεία έως το τέλος του κύκλου ζωής του προϊόντος***, συμπεριλαμβανομένων***, μεταξύ άλλων,*** της ***διανομής του προϊόντος σε εμπόρους λιανικής***, της μεταφοράς και ***αποθήκευσης του προϊόντος,*** της ***διάλυσης του προϊόντος,*** της ***ανακύκλωσης, της λιπασματοποίησης ή της υγειονομικής ταφής του***.	(18) Η αξιακή αλυσίδα θα πρέπει να καλύπτει τις δραστηριότητες που σχετίζονται με την παραγωγή***, τη διανομή και την πώληση*** ενός προϊόντος ή την παροχή υπηρεσιών από μια εταιρεία, συμπεριλαμβανομένων της ανάπτυξης του προϊόντος ή της υπηρεσίας και της ***διαχείρισης αποβλήτων*** του προϊόντος, καθώς και των συναφών δραστηριοτήτων επιχειρηματικών σχέσεων της εταιρείας. Θα πρέπει να περιλαμβάνει τις ***δραστηριότητες των επιχειρηματικών σχέσεων μιας εταιρείας*** που ***σχετίζονται με τον σχεδιασμό***, ***την εξόρυξη, την κατασκευή***, ***τη μεταφορά***, ***την αποθήκευση και*** την ***προμήθεια πρώτων υλών***, ***προϊόντων***, ***μερών προϊόντων, καθώς*** και ***με την πώληση*** ή ***διανομή αγαθών*** ή την ***παροχή ή ανάπτυξη υπηρεσιών***, συμπεριλαμβανομένων της ***διαχείρισης αποβλήτων***, της μεταφοράς και της ***αποθήκευσης, και εξαιρουμένης*** της ***διαχείρισης αποβλήτων του προϊόντος από μεμονωμένους καταναλωτές***.

Τροπολογία 20

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 18 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(18α) Σε ορισμένες περιπτώσεις, όταν τα προϊόντα πωλούνται ή διανέμονται μέσω επιχειρηματικής σχέσης, οι εταιρείες ενδέχεται να έχουν μειωμένη ικανότητα παρακολούθησης των επιπτώσεων προκειμένου να λάβουν εύλογα μέτρα για την πρόληψη ή τον μετριασμό τους. Σε τέτοιες περιπτώσεις, θα είναι σημαντικό να προσδιορίζονται οι πραγματικές και δυνητικές επιπτώσεις και να λαμβάνονται προληπτικά μέτρα ή μέτρα μετριασμού πριν από την αρχική πώληση ή διανομή και στο σημείο της αρχικής πώλησης ή διανομής, καθώς και κατά την επακολούθηση ή τις συνεχιζόμενες αλληλεπιδράσεις στο πλαίσιο των εν λόγω επιχειρηματικών σχέσεων, όταν οι εν λόγω επιπτώσεις είναι ευλόγως προβλέψιμες ή όταν κοινοποιούνται σημαντικές επιπτώσεις μέσω της διαδικασίας κοινοποίησης.

Τροπολογία 21

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 18 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(18β) 'Όταν μια εταιρεία προμηθεύεται προϊόντα που περιέχουν ανακυκλωμένο υλικό, μπορεί να είναι δύσκολο να επαληθευτεί η προέλευση των δευτερογενών πρώτων υλών. Σε τέτοιες περιπτώσεις, η εταιρεία θα πρέπει να λαμβάνει κατάλληλα μέτρα για την ιχνηλάτηση των δευτερογενών πρώτων υλών έως τον σχετικό προμηθευτή και να αξιολογεί κατά πόσον υπάρχουν επαρκείς πληροφορίες που αποδεικνύουν ότι το υλικό είναι ανακυκλωμένο.

Τροπολογία 22

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 19

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(19) Όσον αφορά τις ρυθμιζόμενες χρηματοπιστωτικές επιχειρήσεις που παρέχουν ***δάνεια, πιστώσεις ή άλλες χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες, η «αξιακή αλυσίδα» αναφορικά με την*** παροχή των εν λόγω υπηρεσιών θα πρέπει να ***περιορίζεται στις*** δραστηριότητες των πελατών που λαμβάνουν ***τις εν λόγω*** υπηρεσίες και των θυγατρικών τους των οποίων οι δραστηριότητες συνδέονται με την οικεία σύμβαση. Οι πελάτες που είναι νοικοκυριά και φυσικά πρόσωπα που δεν ενεργούν με επαγγελματική ή επιχειρηματική ιδιότητα καθώς και οι μικρομεσαίες επιχειρήσεις (στο εξής: ΜΜΕ) δεν θα πρέπει να θεωρούνται μέρος της αξιακής αλυσίδας***. Οι δραστηριότητες*** των ***εταιρειών ή άλλων νομικών οντοτήτων που περιλαμβάνονται στην αξιακή αλυσίδα του εν λόγω πελάτη δεν θα πρέπει να καλύπτονται***.	(19) Όσον αφορά τις ρυθμιζόμενες χρηματοπιστωτικές επιχειρήσεις που παρέχουν ***χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες οι οποίες συνδέονται με τη σύναψη σύμβασης στο πλαίσιο αξιακής αλυσίδας, η*** παροχή των εν λόγω υπηρεσιών θα πρέπει να ***περιλαμβάνει τις*** δραστηριότητες των πελατών που λαμβάνουν ***άμεσα τις*** υπηρεσίες, και των θυγατρικών τους των οποίων οι δραστηριότητες συνδέονται με την οικεία σύμβαση. ***Προκειμένου να αποφευχθεί η αλληλεπικάλυψη των διαδικασιών δέουσας επιμέλειας των ρυθμιζόμενων χρηματοπιστωτικών επιχειρήσεων, οι δραστηριότητες εταιρειών ή άλλων νομικών οντοτήτων που αποτελούν μέρος της αξιακής αλυσίδας του εν λόγω πελάτη εξαιρούνται από το πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, εάν καθορίζονται υποχρεώσεις δέουσας επιμέλειας σε άλλη νομοθετική πράξη της ΕΕ.*** Οι πελάτες που είναι νοικοκυριά και φυσικά πρόσωπα που δεν ενεργούν με επαγγελματική ή επιχειρηματική ιδιότητα καθώς και οι μικρομεσαίες επιχειρήσεις (στο εξής: ΜΜΕ) δεν θα πρέπει να θεωρούνται μέρος της αξιακής αλυσίδας των ***ρυθμιζόμενων χρηματοπιστωτικών επιχειρήσεων***.

Τροπολογία 23

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 19 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(19α) Οι ρυθμιζόμενες χρηματοπιστωτικές επιχειρήσεις καθώς και άλλες εταιρείες θα πρέπει να χρησιμοποιούν πληροφορίες πέραν των πληροφοριών που προέρχονται από οργανισμούς αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας, οργανισμούς αξιολόγησης της βιωσιμότητας ή διαχειριστές δεικτών αναφοράς.

Τροπολογία 24

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 20

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(20) Προκειμένου να μπορούν οι εταιρείες να εντοπίζουν κατάλληλα τις δυσμενείς επιπτώσεις στην αξιακή αλυσίδα τους και να μπορούν να ασκούν την κατάλληλη επιρροή, οι υποχρεώσεις δέουσας επιμέλειας στην παρούσα οδηγία θα πρέπει να περιορίζονται στις εδραιωμένες επιχειρηματικές σχέσεις. Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, ως εδραιωμένες επιχειρηματικές σχέσεις θα πρέπει να νοούνται οι άμεσες και έμμεσες επιχειρηματικές σχέσεις οι οποίες είναι ή αναμένεται να είναι σταθερές, λόγω της έντασης και της διάρκειάς τους, και οι οποίες δεν αντιπροσωπεύουν αμελητέο ή βοηθητικό τμήμα της αξιακής αλυσίδας. Ο χαρακτήρας επιχειρηματικών σχέσεων ως «εδραιωμένων» θα πρέπει να επαναξιολογείται περιοδικά και τουλάχιστον κάθε 12 μήνες. Εάν η άμεση επιχειρηματική σχέση μιας εταιρείας είναι εδραιωμένη, τότε όλες οι συνδεδεμένες έμμεσες επιχειρηματικές σχέσεις θα πρέπει επίσης να θεωρούνται εδραιωμένες όσον αφορά την εν λόγω εταιρεία.	***διαγράφεται***

Τροπολογία 25

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 21

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(21) Σύμφωνα με την παρούσα οδηγία, οι εταιρείες της ΕΕ με περισσότερους από ***500*** εργαζομένους κατά μέσο όρο και με παγκόσμιο καθαρό κύκλο εργασιών άνω των ***150*** εκατομμυρίων EUR κατά το οικονομικό έτος που προηγείται του τελευταίου οικονομικού έτους ***θα πρέπει να υποχρεούνται να συμμορφώνονται με την απαίτηση δέουσας επιμέλειας. Όσον αφορά τις*** εταιρείες που ***δεν πληρούν τα εν λόγω κριτήρια, αλλά οι οποίες απασχολούσαν περισσότερους από 250*** εργαζομένους ***κατά μέσο όρο, είχαν*** παγκόσμιο ***καθαρό*** κύκλο εργασιών άνω των ***40*** εκατομμυρίων EUR κατά το οικονομικό έτος ***που προηγήθηκε του τελευταίου οικονομικού έτους και δραστηριοποιούνται σε έναν ή περισσότερους τομείς υψηλού αντικτύπου, η*** απαίτηση δέουσας επιμέλειας ***θα πρέπει να αρχίσει να εφαρμόζεται 2 έτη μετά τη λήξη της προθεσμίας μεταφοράς της παρούσας οδηγίας στο εθνικό δίκαιο, προκειμένου να παρασχεθεί μεγαλύτερη περίοδος προσαρμογής. Προκειμένου να διασφαλιστεί αναλογική επιβάρυνση, οι εταιρείες*** που ***δραστηριοποιούνται σε τέτοιους τομείς υψηλού αντικτύπου θα πρέπει να υποχρεούνται να συμμορφώνονται*** με ***μια περισσότερο στοχευμένη απαίτηση δέουσας επιμέλειας, με έμφαση στις σοβαρές δυσμενείς επιπτώσεις. Οι*** εργαζόμενοι ***μέσω εταιρείας προσωρινής*** απασχόλησης, συμπεριλαμβανομένων όσων έχουν αποσπαστεί σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της οδηγίας 96/71/ΕΚ, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία (ΕΕ) 2018/957 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([103]), θα πρέπει να περιλαμβάνονται στον υπολογισμό του αριθμού των εργαζομένων στην εταιρεία-χρήστη. Οι αποσπασμένοι εργαζόμενοι σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 3 στοιχεία α) και β) της οδηγίας 96/71/ΕΚ, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία (ΕΕ) 2018/957, θα πρέπει να περιλαμβάνονται μόνο στον υπολογισμό του αριθμού των εργαζομένων της εταιρείας από την οποία αποσπάστηκαν.	(21) Σύμφωνα με την παρούσα οδηγία, οι εταιρείες της ΕΕ με περισσότερους από ***250*** εργαζομένους κατά μέσο όρο και με παγκόσμιο καθαρό κύκλο εργασιών άνω των ***40*** εκατομμυρίων EUR κατά το οικονομικό έτος που προηγείται του τελευταίου οικονομικού έτους ***ή οι*** εταιρείες που ***είναι η τελική μητρική εταιρεία ομίλου με 500*** εργαζομένους ***και καθαρό*** παγκόσμιο κύκλο εργασιών άνω των ***150*** εκατομμυρίων EUR κατά το ***τελευταίο*** οικονομικό έτος ***για το οποίο έχουν καταρτιστεί ετήσιες οικονομικές καταστάσεις θα πρέπει να υποχρεούνται να συμμορφώνονται με την*** απαίτηση δέουσας επιμέλειας***. Ο υπολογισμός των ορίων θα πρέπει να περιλαμβάνει τον αριθμό των εργαζομένων και τον κύκλο εργασιών των υποκαταστημάτων μιας εταιρείας, τα οποία είναι τόποι δραστηριοτήτων εκτός της έδρας*** που ***εξαρτώνται νομικά από αυτήν και, επομένως, θεωρούνται μέρος της εταιρείας, σύμφωνα*** με ***την ενωσιακή και την εθνική νομοθεσία. Οι εργαζόμενοι μέσω εταιρείας προσωρινής απασχόλησης και άλλοι*** εργαζόμενοι ***σε άτυπες μορφές*** απασχόλησης, συμπεριλαμβανομένων όσων έχουν αποσπαστεί σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της οδηγίας 96/71/ΕΚ, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία (ΕΕ) 2018/957 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([103]), θα πρέπει να περιλαμβάνονται στον υπολογισμό του αριθμού των εργαζομένων στην εταιρεία-χρήστη. Οι αποσπασμένοι εργαζόμενοι σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 3 στοιχεία α) και β) της οδηγίας 96/71/ΕΚ, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία (ΕΕ) 2018/957, θα πρέπει να περιλαμβάνονται μόνο στον υπολογισμό του αριθμού των εργαζομένων της εταιρείας από την οποία αποσπάστηκαν.
([103]) Οδηγία (ΕΕ) 2018/957 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2018, για την τροποποίηση της οδηγίας 96/71/ΕΚ σχετικά με την απόσπαση εργαζομένων στο πλαίσιο παροχής υπηρεσιών (ΕΕ L 173 της 9.7.2018, σ. 16).	([103]) Οδηγία (ΕΕ) 2018/957 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2018, για την τροποποίηση της οδηγίας 96/71/ΕΚ σχετικά με την απόσπαση εργαζομένων στο πλαίσιο παροχής υπηρεσιών (ΕΕ L 173 της 9.7.2018, σ. 16).

Τροπολογία 26

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 22

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(22) Προκειμένου να αντικατοπτρίζονται οι τομείς προτεραιότητας της διεθνούς δράσης που αποσκοπεί στην αντιμετώπιση ζητημάτων σχετικών με τα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον, η ***επιλογή τομέων υψηλού αντικτύπου για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας*** θα πρέπει να ***βασίζεται στις υφιστάμενες*** τομεακές κατευθυντήριες γραμμές ***του ΟΟΣΑ*** για ***τη δέουσα επιμέλεια. Οι ακόλουθοι*** τομείς ***θα πρέπει να θεωρούνται τομείς υψηλού αντικτύπου για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας***: παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών, δέρματος και συναφών προϊόντων (συμπεριλαμβανομένων των υποδημάτων), καθώς και χονδρικό εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων, ειδών ένδυσης και υποδημάτων· γεωργία, δασοκομία, αλιεία (συμπεριλαμβανομένης της υδατοκαλλιέργειας), βιομηχανία τροφίμων και χονδρικό εμπόριο γεωργικών πρώτων υλών, ζώντων ζώων, ξυλείας, τροφίμων και ποτών· η εξόρυξη ορυκτών πόρων ανεξάρτητα από τον τόπο από τον οποίο εξορύσσονται (συμπεριλαμβανομένων του αργού πετρελαίου, του φυσικού αερίου, του γαιάνθρακα, του λιγνίτη, των μετάλλων και των μεταλλευμάτων, καθώς και όλων των άλλων μη μεταλλικών ορυκτών και προϊόντων λατομείου), η κατασκευή βασικών μεταλλικών προϊόντων, άλλων μη μεταλλικών ορυκτών προϊόντων και μεταλλικών προϊόντων (με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού), ***και*** το χονδρικό εμπόριο ορυκτών πόρων, βασικών και ενδιάμεσων ορυκτών προϊόντων (συμπεριλαμβανομένων των μετάλλων και μεταλλευμάτων, των δομικών υλικών, των καυσίμων, των χημικών ουσιών και των άλλων ενδιάμεσων προϊόντων)***. 'Οσον αφορά τον χρηματοπιστωτικό τομέα***, ***λόγω των ιδιαιτεροτήτων του***, ***ιδίως όσον αφορά την αξιακή αλυσίδα*** και ***τις προσφερόμενες υπηρεσίες***, ***ακόμα*** και ***αν καλύπτεται από ειδικές ανά τομέα κατευθυντήριες γραμμές*** του ***ΟΟΣΑ***, ***δεν θα πρέπει να αποτελεί μέρος των τομέων υψηλού αντικτύπου που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία. Ταυτόχρονα***, ***στον τομέα αυτόν***, ***θα πρέπει να διασφαλιστεί η ευρύτερη κάλυψη των πραγματικών*** και ***δυνητικών δυσμενών επιπτώσεων, με τη συμπερίληψη στο πεδίο εφαρμογής*** και ***των πολύ μεγάλων εταιρειών που είναι ρυθμιζόμενες χρηματοπιστωτικές επιχειρήσεις***, ***ακόμα*** και ***αν δεν έχουν νομική μορφή κεφαλαιουχικής εταιρείας***.	(22) Προκειμένου να αντικατοπτρίζονται οι τομείς προτεραιότητας της διεθνούς δράσης που αποσκοπεί στην αντιμετώπιση ζητημάτων σχετικών με τα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον, η ***Επιτροπή*** θα πρέπει να ***αναπτύξει*** τομεακές κατευθυντήριες γραμμές***, μεταξύ άλλων*** για ***τους ακόλουθους*** τομείς***, με βάση τις υφιστάμενες τομεακές κατευθυντήριες γραμμές του ΟΟΣΑ για τη δέουσα επιμέλεια***: παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών***, ρουχισμού***, δέρματος και συναφών προϊόντων (συμπεριλαμβανομένων των υποδημάτων), καθώς και χονδρικό ***και λιανικό*** εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων, ειδών ένδυσης και υποδημάτων· γεωργία, δασοκομία, αλιεία (συμπεριλαμβανομένης της υδατοκαλλιέργειας), βιομηχανία τροφίμων***, εμπορική προώθηση και διαφήμιση τροφίμων και ποτών,*** και χονδρικό εμπόριο γεωργικών πρώτων υλών, ζώντων ζώων, ***ζωικών προϊόντων,*** ξυλείας, τροφίμων και ποτών· η ***ενέργεια, η*** εξόρυξη***, μεταφορά και διαχείριση*** ορυκτών πόρων ανεξάρτητα από τον τόπο από τον οποίο εξορύσσονται (συμπεριλαμβανομένων του αργού πετρελαίου, του φυσικού αερίου, του γαιάνθρακα, του λιγνίτη, των μετάλλων και των μεταλλευμάτων, καθώς και όλων των άλλων μη μεταλλικών ορυκτών και προϊόντων λατομείου), η κατασκευή βασικών μεταλλικών προϊόντων, άλλων μη μεταλλικών ορυκτών προϊόντων και μεταλλικών προϊόντων (με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού), το χονδρικό εμπόριο ορυκτών πόρων, βασικών και ενδιάμεσων ορυκτών προϊόντων (συμπεριλαμβανομένων των μετάλλων και μεταλλευμάτων, των δομικών υλικών, των καυσίμων, των χημικών ουσιών και των άλλων ενδιάμεσων προϊόντων)***, η οικοδόμηση και συναφείς δραστηριότητες***, ***η παροχή χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών***, ***επενδυτικές υπηρεσίες και δραστηριότητες και άλλες χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες***· και ***η παραγωγή***, ***παροχή*** και ***διανομή τεχνολογιών πληροφοριών και επικοινωνιών ή συναφών υπηρεσιών —συμπεριλαμβανομένου*** του ***υλισμικού***—, ***λύσεων λογισμικού —συμπεριλαμβανομένων της τεχνητής νοημοσύνης, της επιτήρησης, της αναγνώρισης προσώπου, της αποθήκευσης ή επεξεργασίας δεδομένων***—, ***υπηρεσιών τηλεπικοινωνιών***, ***υπηρεσιών που βασίζονται στο διαδίκτυο*** και ***στο υπολογιστικό νέφος —συμπεριλαμβανομένων των μέσων κοινωνικής δικτύωσης*** και ***υπηρεσιών δικτύωσης, ανταλλαγής μηνυμάτων, ηλεκτρονικού εμπορίου, παράδοσης***, ***κινητικότητας—,*** και ***άλλων υπηρεσιών πλατφόρμας***.

Τροπολογία 27

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 23

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(23) Προκειμένου να επιτευχθούν πλήρως οι στόχοι της παρούσας οδηγίας για την αντιμετώπιση των δυσμενών επιπτώσεων στα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον όσον αφορά τις δραστηριότητες***, τις θυγατρικές*** και τις ***αξιακές αλυσίδες*** των ***εταιρειών***, θα πρέπει να καλύπτονται επίσης οι εταιρείες τρίτων χωρών που ασκούν σημαντικές δραστηριότητες στην ΕΕ. Ειδικότερα, η οδηγία θα πρέπει να εφαρμόζεται στις εταιρείες τρίτων χωρών που πραγματοποίησαν καθαρό κύκλο εργασιών τουλάχιστον ***150*** εκατομμυρίων EUR στην Ένωση κατά το οικονομικό έτος που προηγήθηκε του τελευταίου οικονομικού έτους ή καθαρό κύκλο εργασιών άνω των ***40*** εκατομμυρίων EUR, ***αλλά μικρότερο από 150*** εκατομμύρια EUR, κατά το οικονομικό έτος ***που προηγήθηκε*** του ***τελευταίου οικονομικού έτους σε έναν ή περισσότερους*** από ***τους τομείς υψηλού αντικτύπου, αρχής γενομένης 2 έτη μετά τη λήξη*** της ***προθεσμίας μεταφοράς της παρούσας οδηγίας στο εθνικό δίκαιο***.	(23) Προκειμένου να επιτευχθούν πλήρως οι στόχοι της παρούσας οδηγίας για την αντιμετώπιση των δυσμενών επιπτώσεων στα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον όσον αφορά τις δραστηριότητες ***των εταιρειών*** και τις ***δραστηριότητες των θυγατρικών τους και*** των ***αξιακών αλυσίδων τους***, θα πρέπει να καλύπτονται επίσης οι εταιρείες τρίτων χωρών που ασκούν σημαντικές δραστηριότητες στην ΕΕ. Ειδικότερα, η οδηγία θα πρέπει να εφαρμόζεται στις εταιρείες τρίτων χωρών που πραγματοποίησαν καθαρό κύκλο εργασιών τουλάχιστον ***40*** εκατομμυρίων EUR στην Ένωση κατά το οικονομικό έτος που προηγήθηκε του τελευταίου οικονομικού έτους ή ***σε εταιρείες που είναι η τελική μητρική εταιρεία ομίλου με 500 εργαζομένους και*** καθαρό ***παγκόσμιο*** κύκλο εργασιών άνω των ***150*** εκατομμυρίων EUR, ***εκ των οποίων τουλάχιστον 40*** εκατομμύρια EUR ***στην Ένωση***, κατά το ***τελευταίο*** οικονομικό έτος ***για το οποίο έχουν καταρτιστεί ετήσιες οικονομικές καταστάσεις. Ο υπολογισμός*** του ***καθαρού κύκλου εργασιών θα πρέπει να περιλαμβάνει τον κύκλο εργασιών που πραγματοποιείται*** από ***τρίτες εταιρείες με τις οποίες η εταιρεία και/ή οι θυγατρικές*** της ***έχουν συνάψει κάθετη συμφωνία στην Ένωση έναντι δικαιωμάτων εκμετάλλευσης***.

Τροπολογία 28

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 25

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(25) Προκειμένου να επιτευχθεί ουσιαστική συμβολή στη μετάβαση προς τη βιωσιμότητα, θα πρέπει να ασκείται δέουσα επιμέλεια βάσει της παρούσας οδηγίας όσον αφορά τις δυσμενείς επιπτώσεις στα ανθρώπινα δικαιώματα προστατευόμενων προσώπων οι οποίες προκαλούνται από ***την παραβίαση*** ενός ***από*** τα δικαιώματα ***και τις*** απαγορεύσεις που κατοχυρώνονται στις διεθνείς συμβάσεις ***τα οποία*** αναφέρονται στο παράρτημα της παρούσας οδηγίας. Προκειμένου να διασφαλιστεί η ολοκληρωμένη κάλυψη των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ***η παραβίαση απαγόρευσης ή*** δικαιώματος που δεν αναφέρεται συγκεκριμένα στο εν λόγω παράρτημα ***η οποία*** θίγει άμεσα έννομο συμφέρον που προστατεύεται από τις εν λόγω συμβάσεις θα πρέπει επίσης να αποτελεί μέρος των δυσμενών επιπτώσεων στα ανθρώπινα δικαιώματα που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία, υπό την προϋπόθεση ότι η σχετική εταιρεία θα μπορούσε εύλογα να διαπιστώσει τον κίνδυνο τέτοιας προσβολής και να θεσπίσει οποιαδήποτε κατάλληλα μέτρα έπρεπε να ληφθούν προκειμένου να συμμορφωθεί με τις υποχρεώσεις δέουσας επιμέλειας δυνάμει της παρούσας οδηγίας, αφού συνεκτιμήσει όλες τις σχετικές περιστάσεις των δραστηριοτήτων της, όπως το τομεακό και το επιχειρησιακό πλαίσιο. Η δέουσα επιμέλεια θα πρέπει επίσης να περιλαμβάνει τις δυσμενείς περιβαλλοντικές επιπτώσεις που προκύπτουν από την παραβίαση μιας από τις απαγορεύσεις και τις υποχρεώσεις ***που απορρέουν από τις διεθνείς περιβαλλοντικές συμβάσεις*** που αναφέρονται στο παράρτημα της παρούσας οδηγίας.	(25) Προκειμένου να επιτευχθεί ουσιαστική συμβολή στη μετάβαση προς τη βιωσιμότητα, θα πρέπει να ασκείται δέουσα επιμέλεια βάσει της παρούσας οδηγίας όσον αφορά τις δυσμενείς επιπτώσεις στα ανθρώπινα δικαιώματα προστατευόμενων προσώπων οι οποίες προκαλούνται από ***οποιαδήποτε ενέργεια ακυρώνει ή μειώνει τη δυνατότητα*** ενός ***ατόμου ή μιας ομάδας να ασκεί*** τα δικαιώματα ***ή να προστατεύεται από*** απαγορεύσεις που κατοχυρώνονται στις διεθνείς συμβάσεις ***και πράξεις που*** αναφέρονται στο παράρτημα της παρούσας οδηγίας***, καθώς και στη μεταγενέστερη νομολογία και το έργο των οργάνων παρακολούθησης των εν λόγω συμβάσεων, συμπεριλαμβανομένων των συνδικαλιστικών, εργασιακών και κοινωνικών δικαιωμάτων***. Προκειμένου να διασφαλιστεί η ολοκληρωμένη κάλυψη των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ***ο αρνητικός αντίκτυπος στην άσκηση*** δικαιώματος που δεν αναφέρεται συγκεκριμένα στο εν λόγω παράρτημα ***ο οποίος*** θίγει άμεσα έννομο συμφέρον που προστατεύεται από τις εν λόγω συμβάσεις ***και τα εν λόγω μέσα*** θα πρέπει επίσης να αποτελεί μέρος των δυσμενών επιπτώσεων στα ανθρώπινα δικαιώματα που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία, υπό την προϋπόθεση ότι η σχετική εταιρεία θα μπορούσε εύλογα να διαπιστώσει τον κίνδυνο τέτοιας προσβολής και να θεσπίσει οποιαδήποτε κατάλληλα μέτρα έπρεπε να ληφθούν προκειμένου να συμμορφωθεί με τις υποχρεώσεις δέουσας επιμέλειας δυνάμει της παρούσας οδηγίας, αφού συνεκτιμήσει όλες τις σχετικές περιστάσεις των δραστηριοτήτων της, όπως το τομεακό και το επιχειρησιακό πλαίσιο. Η δέουσα επιμέλεια θα πρέπει επίσης να περιλαμβάνει τις δυσμενείς περιβαλλοντικές επιπτώσεις που προκύπτουν από την παραβίαση μιας από τις απαγορεύσεις και τις υποχρεώσεις που αναφέρονται στο παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

Τροπολογία 29

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 25 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(25α) Η παρούσα οδηγία θα πρέπει να προβλέπει ειδικά μέτρα σε περίπτωση δυσμενών συστημικών επιπτώσεων που υποστηρίζονται από το κράτος και προκύπτουν από δράσεις, πολιτικές, κανονισμούς ή θεσμοθετημένες πρακτικές που αποφασίζονται, εφαρμόζονται και επιβάλλονται από τις εθνικές ή τοπικές αρχές των κρατών ή υλοποιούνται με την ενεργό στήριξη των εθνικών ή τοπικών αρχών των κρατών.

Τροπολογία 30

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 25 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(25β) Οι εταιρείες θα πρέπει επίσης να αναλαμβάνουν την ευθύνη να χρησιμοποιούν την επιρροή τους για να συνεισφέρουν σε ένα επαρκές βιοτικό επίπεδο στις αξιακές αλυσίδες. Αυτό νοείται ως μισθός διαβίωσης για τους υπαλλήλους και ως εισόδημα διαβίωσης για τους αυτοαπασχολούμενους και τους μικροκαλλιεργητές, το οποίο κερδίζουν από την εργασία και την παραγωγή τους και το οποίο πρέπει να καλύπτει τις ανάγκες τους και τις ανάγκες της οικογένειάς τους.

Τροπολογία 31

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 25 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(25γ) Η παρούσα οδηγία δίνει έμφαση στην προσέγγιση «Μία υγεία», όπως αυτή αναγνωρίζεται από τον Παγκόσμιο Οργανισμό Υγείας, ως ολοκληρωμένη και ενοποιημένη προσέγγιση που αποσκοπεί στη βιώσιμη ισορροπία και τη βελτιστοποίηση της υγείας των ανθρώπων, των ζώων και των οικοσυστημάτων. Η προσέγγιση «Μία υγεία» αναγνωρίζει ότι η υγεία των ανθρώπων, των κατοικίδιων και των άγριων ζώων, των φυτών και του ευρύτερου περιβάλλοντος, συμπεριλαμβανομένων των οικοσυστημάτων, είναι στενά αλληλένδετες και αλληλεξαρτώμενες. Κατά συνέπεια, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι η περιβαλλοντική δέουσα επιμέλεια θα πρέπει να περιλαμβάνει την αποφυγή υποβάθμισης του περιβάλλοντος που έχει δυσμενείς επιπτώσεις στην υγεία, όπως είναι οι επιδημίες, και να σέβεται το δικαίωμα σε καθαρό, υγιές και βιώσιμο περιβάλλον. Όσον αφορά τη δέσμευση της G7 να αναγνωριστεί την ταχεία αύξηση της μικροβιακής αντοχής σε παγκόσμια κλίμακα, είναι αναγκαίο να προωθηθεί η συνετή και υπεύθυνη χρήση των αντιβιοτικών σε φάρμακα για ανθρώπινη και κτηνιατρική χρήση.

Τροπολογία 32

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 25 δ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(25δ) Οι δυσμενείς επιπτώσεις στα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον μπορεί να είναι αλληλένδετες με παράγοντες όπως η διαφθορά και η δωροδοκία ή να επιδεινώνονται από τους παράγοντες αυτούς, εξ ου και η συμπερίληψή τους στις κατευθυντήριες γραμμές του ΟΟΣΑ για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις. Κατά συνέπεια, ενδέχεται να είναι αναγκαίο οι εταιρείες να λαμβάνουν υπόψη αυτούς τους παράγοντες κατά την άσκηση δέουσας επιμέλειας όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον.

Τροπολογία 33

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 26

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(26) Οι εταιρείες έχουν στη διάθεσή τους καθοδήγηση που εξηγεί πώς οι δραστηριότητές τους μπορούν να επηρεάσουν τα ανθρώπινα δικαιώματα και ποια εταιρική συμπεριφορά απαγορεύεται σύμφωνα με τα διεθνώς αναγνωρισμένα ανθρώπινα δικαιώματα. Τέτοια καθοδήγηση περιλαμβάνεται, για παράδειγμα, στις κατευθυντήριες αρχές των Ηνωμένων Εθνών για την υποβολή εκθέσεων ([104]) και στον ερμηνευτικό οδηγό για τις κατευθυντήριες αρχές των Ηνωμένων Εθνών ([105]). Χρησιμοποιώντας ως σημείο αναφοράς σχετικές διεθνείς κατευθυντήριες γραμμές και πρότυπα, η Επιτροπή θα πρέπει να είναι σε θέση να εκδίδει πρόσθετες κατευθυντήριες γραμμές που θα χρησιμεύουν ως πρακτικό εργαλείο για τις εταιρείες.	(26) Οι εταιρείες ***θα πρέπει να*** έχουν στη διάθεσή τους καθοδήγηση που εξηγεί πώς οι δραστηριότητές τους μπορούν να επηρεάσουν τα ανθρώπινα δικαιώματα και ποια εταιρική συμπεριφορά απαγορεύεται σύμφωνα με τα διεθνώς αναγνωρισμένα ανθρώπινα δικαιώματα. Τέτοια καθοδήγηση περιλαμβάνεται, για παράδειγμα, στις κατευθυντήριες αρχές των Ηνωμένων Εθνών για την υποβολή εκθέσεων ([104]) και στον ερμηνευτικό οδηγό για τις κατευθυντήριες αρχές των Ηνωμένων Εθνών ([105]) ***και θα πρέπει να καθίσταται εύκολα προσβάσιμη στις εταιρείες***. ***Επομένως,*** χρησιμοποιώντας ως σημείο αναφοράς σχετικές διεθνείς κατευθυντήριες γραμμές και πρότυπα, η Επιτροπή θα πρέπει να είναι σε θέση να εκδίδει πρόσθετες κατευθυντήριες γραμμές που θα χρησιμεύουν ως πρακτικό εργαλείο για τις εταιρείες.
([104]) https://www.ungpreporting.org/wp-content/uploads/UNGPReportingFramework_withguidance2017.pdf. ([105]) ***https://www.ohchr.org/Documents/Issues/Business/RtRInterpretativeGuide.pdf.https://www.ohchr.org/Documents/Issues/Business/RtRInterpretativeGuide.pdf.***	([104]) https://www.ungpreporting.org/wp-content/uploads/UNGPReportingFramework_withguidance2017.pdf. ([105]) ***https://www.ohchr.org/Documents/Issues/Business/RtRInterpretativeGuide.pdf.***

Τροπολογία 34

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 27

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(27) Προκειμένου να ασκούν κατάλληλη δέουσα επιμέλεια για τα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον όσον αφορά τις δραστηριότητές τους, τις θυγατρικές τους και τις αξιακές αλυσίδες τους, οι εταιρείες που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία θα πρέπει να ενσωματώσουν τη δέουσα επιμέλεια στις εταιρικές πολιτικές τους, να προσδιορίζουν, να προλαμβάνουν ***και*** να ***μετριάζουν***, καθώς και να τερματίζουν και να ελαχιστοποιούν την έκταση των δυνητικών και πραγματικών δυσμενών επιπτώσεων στα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον, να θεσπίσουν ***και*** να ***διατηρούν διαδικασία*** υποβολής καταγγελιών, να παρακολουθούν την αποτελεσματικότητα των μέτρων που λαμβάνουν σύμφωνα με τις απαιτήσεις που καθορίζονται στην παρούσα οδηγία ***και*** να δημοσιοποιούν στοιχεία σχετικά με τη δέουσα επιμέλεια που ασκούν. Προκειμένου να διασφαλιστεί σαφήνεια για τις εταιρείες, στην παρούσα οδηγία θα πρέπει να γίνεται σαφής διάκριση ιδίως των μέτρων για την πρόληψη και τον μετριασμό των δυνητικών δυσμενών επιπτώσεων και για τον τερματισμό ή, όταν αυτό δεν είναι εφικτό, για την ελαχιστοποίηση των πραγματικών δυσμενών επιπτώσεων.	(27) Προκειμένου να ασκούν κατάλληλη δέουσα επιμέλεια για τα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον όσον αφορά τις δραστηριότητές τους, τις θυγατρικές τους και τις αξιακές αλυσίδες τους, οι εταιρείες που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία θα πρέπει να ενσωματώσουν τη δέουσα επιμέλεια στις εταιρικές πολιτικές τους, να προσδιορίζουν, να ***ιεραρχούν —όπου είναι αναγκαίο, να*** προλαμβάνουν***, να μετριάζουν,*** να ***επανορθώνουν***, καθώς και να τερματίζουν και να ελαχιστοποιούν την έκταση των δυνητικών και πραγματικών δυσμενών επιπτώσεων στα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον, να θεσπίσουν ***ή*** να ***συμμετέχουν σε μηχανισμό κοινοποιήσεων και εξωδικαστικών καταγγελιών***, να παρακολουθούν ***και να επαληθεύουν*** την αποτελεσματικότητα των μέτρων που λαμβάνουν σύμφωνα με τις απαιτήσεις που καθορίζονται στην παρούσα οδηγία, να δημοσιοποιούν στοιχεία σχετικά με τη δέουσα επιμέλεια που ασκούν***, και να διαβουλεύονται με τα επηρεαζόμενα ενδιαφερόμενα μέρη καθ' όλη τη διάρκεια αυτής της διαδικασίας***. Προκειμένου να διασφαλιστεί σαφήνεια για τις εταιρείες, στην παρούσα οδηγία θα πρέπει να γίνεται σαφής διάκριση ιδίως των μέτρων για την πρόληψη και τον μετριασμό των δυνητικών δυσμενών επιπτώσεων και για τον τερματισμό ή, όταν αυτό δεν είναι εφικτό, για την ελαχιστοποίηση ***της έκτασης*** των πραγματικών δυσμενών επιπτώσεων.

Τροπολογία 35

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 28

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(28) Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η δέουσα επιμέλεια αποτελεί μέρος των εταιρικών πολιτικών των εταιρειών, και σύμφωνα με το σχετικό διεθνές πλαίσιο, οι εταιρείες θα πρέπει να ενσωματώσουν τη δέουσα επιμέλεια ***σε όλες τις*** εταιρικές πολιτικές τους και να έχουν σε ισχύ πολιτική δέουσας επιμέλειας. Η πολιτική δέουσας επιμέλειας θα πρέπει να περιλαμβάνει περιγραφή της προσέγγισης της εταιρείας όσον αφορά τη δέουσα επιμέλεια, ***μεταξύ άλλων μακροπρόθεσμα,*** κώδικα δεοντολογίας που να ***περιγράφει*** τους κανόνες ***και*** τις αρχές που πρέπει να ***τηρούν οι εργαζόμενοι*** και ***οι*** θυγατρικές της ***εταιρείας***· περιγραφή των διαδικασιών που ***ισχύουν*** για την εφαρμογή της δέουσας επιμέλειας, συμπεριλαμβανομένων των μέτρων που λαμβάνονται για την ***επαλήθευση*** της ***συμμόρφωσης*** με ***τον κώδικα δεοντολογίας*** και την ***επέκταση*** της ***εφαρμογής*** του ***στις εδραιωμένες επιχειρηματικές σχέσεις***. Ο κώδικας δεοντολογίας θα πρέπει να εφαρμόζεται σε όλες τις σχετικές εταιρικές λειτουργίες και δραστηριότητες, συμπεριλαμβανομένων των αποφάσεων ***σύναψης συμβάσεων*** και ***αγορών***. Οι εταιρείες θα πρέπει επίσης να επικαιροποιούν την πολιτική δέουσας επιμέλειας ***σε ετήσια βάση***.	(28) Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η δέουσα επιμέλεια αποτελεί μέρος των εταιρικών πολιτικών των εταιρειών, και σύμφωνα με το σχετικό διεθνές πλαίσιο, οι εταιρείες θα πρέπει να ενσωματώσουν τη δέουσα επιμέλεια ***στις σχετικές*** εταιρικές πολιτικές τους ***και σε όλα τα επίπεδα λειτουργίας,*** και να έχουν σε ισχύ πολιτική δέουσας επιμέλειας ***με βραχυπρόθεσμα, μεσοπρόθεσμα και μακροπρόθεσμα μέτρα και στόχους***. Η πολιτική δέουσας επιμέλειας θα πρέπει να περιλαμβάνει περιγραφή της προσέγγισης της εταιρείας όσον αφορά τη δέουσα επιμέλεια, κώδικα δεοντολογίας που να ***ορίζει*** τους κανόνες, τις αρχές ***και τα μέτρα*** που πρέπει να ***τηρούνται και να εφαρμόζονται, κατά περίπτωση, στο σύνολο της εταιρείας*** και ***στις*** θυγατρικές της***, σε όλες τις εταιρικές δραστηριότητες***· περιγραφή των διαδικασιών που ***εφαρμόζονται και των κατάλληλων μέτρων που λαμβάνονται*** για την εφαρμογή της δέουσας επιμέλειας ***σύμφωνα με τα άρθρα 7 και 8 στην αξιακή αλυσίδα***, συμπεριλαμβανομένων των ***σχετικών*** μέτρων που λαμβάνονται για την ***ενσωμάτωση*** της ***δέουσας επιμέλειας στο επιχειρηματικό μοντέλο της εταιρείας και στις πρακτικές που ακολουθεί, όσον αφορά την απασχόληση και τις αγορές, έναντι οντοτήτων*** με ***τις οποίες η εταιρεία έχει επιχειρηματική σχέση, καθώς και των μέτρων που λαμβάνονται για την παρακολούθηση και την επαλήθευση των δραστηριοτήτων δέουσας επιμέλειας,*** και ***κατάλληλων πολιτικών για*** την ***αποφυγή*** της ***μετακύλισης*** του ***κόστους της διαδικασίας δέουσας επιμέλειας σε επιχειρηματικούς εταίρους που βρίσκονται σε ασθενέστερη θέση***. Ο κώδικας δεοντολογίας θα πρέπει να εφαρμόζεται σε όλες τις σχετικές εταιρικές λειτουργίες και δραστηριότητες, συμπεριλαμβανομένων των ***πρακτικών τιμολόγησης και των*** αποφάσεων ***αγοράς, για παράδειγμα όσον αφορά την εμπορία*** και ***τις προμήθειες***. Οι εταιρείες θα πρέπει επίσης να επικαιροποιούν την πολιτική δέουσας επιμέλειας ***όταν πραγματοποιούνται σημαντικές αλλαγές***.

Τροπολογία 36

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 28 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(28α) Οι μητρικές εταιρείες θα πρέπει να είναι σε θέση να εκτελούν ενέργειες που μπορούν να συμβάλουν στη δέουσα επιμέλεια των θυγατρικών τους, όταν η θυγατρική παρέχει όλες τις σχετικές και αναγκαίες πληροφορίες και συνεργάζεται με τη μητρική της εταιρεία, συμμορφώνεται με την πολιτική δέουσας επιμέλειας της μητρικής της εταιρείας, και η μητρική εταιρεία προσαρμόζει αναλόγως την πολιτική δέουσας επιμέλειας που εφαρμόζει για να διασφαλίσει ότι τηρούνται οι υποχρεώσεις που ορίζονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 όσον αφορά τη θυγατρική, ενώ η θυγατρική ενσωματώνει τη δέουσα επιμέλεια σε όλες τις πολιτικές και τα συστήματα διαχείρισης κινδύνου που εφαρμόζει σύμφωνα με το άρθρο 5, όπου είναι αναγκαίο, η θυγατρική εξακολουθεί να λαμβάνει κατάλληλα μέτρα σύμφωνα με τα άρθρα 7 και 8, και εξακολουθεί να εκπληρώνει τις υποχρεώσεις της βάσει των άρθρων 8α, 8β και 8δ, όταν η μητρική εταιρεία εκτελεί συγκεκριμένες ενέργειες για λογαριασμό της θυγατρικής, τόσο η μητρική εταιρεία όσο και η θυγατρική κοινοποιούν τα στοιχεία αυτά με σαφήνεια και διαφάνεια στα σχετικά ενδιαφερόμενα μέρη και το ευρύτερο κοινό, και η θυγατρική ενσωματώνει το κλίμα στις πολιτικές και τα συστήματα διαχείρισης κινδύνου της σύμφωνα με το άρθρο 15. Για να εξασφαλίζεται η λογοδοσία των θυγατρικών, η ευθύνη που προβλέπεται στο άρθρο 22 της παρούσας οδηγίας θα πρέπει να παραμένει σε επίπεδο οντότητας, με την επιφύλαξη της νομοθεσίας των κρατών μελών σχετικά με την από κοινού και εις ολόκληρον ευθύνη.

Τροπολογία 37

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 28 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(28β) Σε περιοχές συγκρούσεων και περιοχές υψηλού κινδύνου, οι εταιρείες διατρέχουν αυξημένο κίνδυνο να εμπλακούν σε σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Στους τομείς αυτούς, οι εταιρείες θα πρέπει επομένως να εκτελούν ενισχυμένη, ευαίσθητη ως προς τη σύγκρουση δέουσα επιμέλεια, προκειμένου να αντιμετωπίσουν τους εν λόγω αυξημένους κινδύνους και να διασφαλίσουν ότι δεν διευκολύνουν, χρηματοδοτούν, επιδεινώνουν ή επηρεάζουν με άλλον τρόπο αρνητικά τη σύγκρουση ή συμβάλλουν σε παραβιάσεις του διεθνούς δικαίου για τα ανθρώπινα δικαιώματα ή του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου σε περιοχές συγκρούσεων ή υψηλού κινδύνου. Η αυξημένη δέουσα επιμέλεια περιλαμβάνει τη συμπλήρωση της τυποποιημένης δέουσας επιμέλειας με ενδελεχή ανάλυση των συγκρούσεων, με βάση την ουσιαστική και ευαίσθητη σε θέματα συγκρούσεων συμμετοχή των ενδιαφερόμενων μερών και με στόχο τη διασφάλιση της κατανόησης των γενεσιουργών αιτίων, των παραγόντων πυροδότησης και των μερών που προκαλούν τη σύγκρουση, καθώς και του αντικτύπου των επιχειρηματικών δραστηριοτήτων της εταιρείας στη σύγκρουση. Σε καταστάσεις ένοπλης σύγκρουσης και/ή στρατιωτικής κατοχής, οι εταιρείες θα πρέπει να τηρούν τις υποχρεώσεις και τα πρότυπα που ορίζονται στα πρότυπα του Διεθνούς Ανθρωπιστικού Δικαίου και του Διεθνούς Ποινικού Δικαίου. Οι εταιρείες θα πρέπει να ακολουθούν την καθοδήγηση που παρέχουν οι αρμόδιοι διεθνείς οργανισμοί, συμπεριλαμβανομένων της Διεθνούς Επιτροπής του Ερυθρού Σταυρού και του Προγράμματος Ανάπτυξης των Ηνωμένων Εθνών (UNDP).

Τροπολογία 38

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 28 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(28γ) Υπάρχουν διάφοροι τρόποι με τους οποίους μια εταιρεία μπορεί να εμπλακεί σε δυσμενείς επιπτώσεις. Μια εταιρεία μπορεί να προκαλέσει δυσμενείς επιπτώσεις όταν οι δραστηριότητές της έχουν από μόνες τους δυσμενείς επιπτώσεις. Μια εταιρεία μπορεί να συμβάλλει σε δυσμενείς επιπτώσεις, όταν οι ίδιες οι δραστηριότητές της, σε συνδυασμό με δραστηριότητες άλλων οντοτήτων προκαλούν επιπτώσεις, ή οι δραστηριότητες της εταιρείας προκαλούν, διευκολύνουν ή δίνουν κίνητρα σε άλλη οντότητα για πρόκληση δυσμενών επιπτώσεων. Η συμβολή αυτή πρέπει να είναι σημαντική, πράγμα που σημαίνει ότι δεν περιλαμβάνονται περιπτώσεις ήσσονος σημασίας ή επουσιώδεις περιπτώσεις. Για να αξιολογηθεί ο ουσιώδης χαρακτήρας της συμβολής και να γίνει κατανοητό πότε οι ενέργειες της εταιρείας μπορεί να προκαλούν, να διευκολύνουν ή να δίνουν κίνητρα σε άλλη οντότητα για πρόκληση δυσμενών επιπτώσεων, μπορεί να χρειάζεται να εξεταστούν περισσότεροι παράγοντες. Μπορούν να ληφθούν υπόψη διάφοροι παράγοντες, μεταξύ των οποίων ο βαθμός στον οποίο μια εταιρεία μπορεί να ενθαρρύνει ή να δίνει κίνητρα για δυσμενείς επιπτώσεις από άλλη οντότητα, δηλαδή ο βαθμός στον οποίο η δραστηριότητα αύξησε τον κίνδυνο εμφάνισης των επιπτώσεων, ο βαθμός στον οποίο η εταιρεία θα μπορούσε ή θα έπρεπε να γνωρίζει τις δυσμενείς επιπτώσεις ή το ενδεχόμενο δυσμενών επιπτώσεων, δηλαδή ο βαθμός προβλεψιμότητας, και ο βαθμός στον οποίο οποιαδήποτε από τις δραστηριότητες της εταιρείας όντως μετρίασε τις δυσμενείς επιπτώσεις ή μείωσε τον κίνδυνο εμφάνισης των επιπτώσεων. Η απλή ύπαρξη επιχειρηματικής σχέσης ή δραστηριοτήτων που δημιουργούν τις γενικές συνθήκες υπό τις οποίες είναι δυνατόν να προκληθούν δυσμενείς επιπτώσεις δεν θα πρέπει να συνιστά από μόνη της σχέση συμβολής. Η εν λόγω δραστηριότητα θα πρέπει να αυξάνει σημαντικά τον κίνδυνο δυσμενών επιπτώσεων. Τέλος, μια εταιρεία μπορεί να συνδέεται άμεσα με συγκεκριμένες επιπτώσεις, όταν υπάρχει σχέση μεταξύ των δυσμενών επιπτώσεων και των προϊόντων, των υπηρεσιών ή των δραστηριοτήτων της εταιρείας μέσω άλλης επιχειρηματικής σχέσης, και η εταιρεία ούτε έχει προκαλέσει τις επιπτώσεις ούτε έχει συμβάλει σε αυτές. Η άμεση σύνδεση δεν ορίζεται από την άμεση επιχειρηματική σχέση. Επίσης, η άμεση σύνδεση δεν θα πρέπει να συνεπάγεται ότι η ευθύνη μετατοπίζεται από την επιχειρηματική σχέση που προκαλεί δυσμενείς επιπτώσεις στην εταιρεία με την οποία υπάρχει σύνδεση.

Τροπολογία 39

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 29

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(29) Με σκοπό τη συμμόρφωση με τις υποχρεώσεις δέουσας επιμέλειας, οι εταιρείες πρέπει να λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα όσον αφορά τον προσδιορισμό, την πρόληψη και τον τερματισμό των δυσμενών επιπτώσεων. Ως ***«κατάλληλο μέτρο»*** θα πρέπει να ***νοείται μέτρο ικανό να επιτύχει τους στόχους*** της δέουσας επιμέλειας, ανάλογο του βαθμού σοβαρότητας και της πιθανότητας πρόκλησης των δυσμενών επιπτώσεων, και ***το οποίο είναι εύλογα διαθέσιμο στην εταιρεία***, λαμβανομένων υπόψη των περιστάσεων της συγκεκριμένης περίπτωσης, συμπεριλαμβανομένων των χαρακτηριστικών του οικονομικού τομέα, της συγκεκριμένης επιχειρηματικής σχέσης ***και της επιρροής της εταιρείας*** σε ***αυτήν***, ***καθώς και της ανάγκης*** να ***διασφαλιστεί η ιεράρχηση*** των ***μέτρων***. ***Εν προκειμένω***, ***σύμφωνα με τα διεθνή πλαίσια, η επιρροή της εταιρείας*** σε ***μια επιχειρηματική σχέση*** θα πρέπει να ***περιλαμβάνει, αφενός, την ικανότητά της να πείσει την επιχειρηματική σχέση να αναλάβει δράση για τον τερματισμό*** ή την ***πρόληψη δυσμενών επιπτώσεων (παραδείγματος χάριν, μέσω ιδιοκτησιακού*** ή ***πραγματικού ελέγχου***, ***ισχύος*** στην ***αγορά, απαιτήσεων προεπιλογής***, ***σύνδεσης επιχειρηματικών κινήτρων με επιδόσεις στον τομέα*** των ***ανθρωπίνων δικαιωμάτων*** και ***του περιβάλλοντος κ.λπ.) και***, ***αφετέρου***, ***τον βαθμό επιρροής*** ή ***πίεσης*** που ***θα μπορούσε εύλογα*** να ***ασκήσει*** η ***εταιρεία***, ***παραδείγματος χάριν μέσω συνεργασίας με τον εν λόγω επιχειρηματικό εταίρο ή συνεργασίας με άλλη εταιρεία η οποία είναι άμεσος επιχειρηματικός εταίρος της επιχειρηματικής σχέσης*** που ***συνδέεται με δυσμενείς*** επιπτώσεις.	(29) Με σκοπό τη συμμόρφωση με τις υποχρεώσεις δέουσας επιμέλειας, οι εταιρείες πρέπει να λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα όσον αφορά τον προσδιορισμό, την πρόληψη και τον τερματισμό των δυσμενών επιπτώσεων ***που έχουν προκαλέσει, στις οποίες έχουν συμβάλει ή με τις οποίες συνδέονται άμεσα***. Ως ***«κατάλληλα μέτρα»*** θα πρέπει να ***ορίζονται τα μέτρα που είναι κατάλληλα για την επίτευξη των στόχων*** της δέουσας επιμέλειας ***και για την αποτελεσματική αντιμετώπιση των δυσμενών επιπτώσεων που προσδιορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 6***, ***κατά τρόπο αναλογικό και*** ανάλογο του βαθμού σοβαρότητας και της πιθανότητας πρόκλησης των δυσμενών επιπτώσεων, και ***κατά τρόπο αναλογικό και ανάλογο του μεγέθους, των πόρων και των δυνατοτήτων της εταιρείας***, λαμβανομένων υπόψη των περιστάσεων της συγκεκριμένης περίπτωσης, συμπεριλαμβανομένων ***της φύσης των δυσμενών επιπτώσεων,*** των χαρακτηριστικών του οικονομικού τομέα, της ***φύσης των συγκεκριμένων δραστηριοτήτων, προϊόντων και υπηρεσιών της εταιρείας, και της*** συγκεκριμένης επιχειρηματικής σχέσης***. Για τους σκοπούς των άρθρων 7 και 8, σε περιπτώσεις στις οποίες μια εταιρεία έχει προκαλέσει ή ενδέχεται να έχει προκαλέσει επιπτώσεις, ως κατάλληλα μέτρα θα πρέπει να νοούνται τα μέτρα που αποσκοπούν στην πρόληψη ή τον μετριασμό των επιπτώσεων και στην επανόρθωση τυχόν ζημίας που προκλήθηκε από τις επιπτώσεις. Για τους σκοπούς των άρθρων 7 και 8, σε περιπτώσεις στις οποίες μια εταιρεία έχει συμβάλει ή ενδέχεται να έχει συμβάλει*** σε ***επιπτώσεις, ως κατάλληλα μέτρα*** θα πρέπει να ***νοούνται τα μέτρα που αποσκοπούν στην πρόληψη ή τον μετριασμό της συμβολής στις επιπτώσεις, με τη χρήση*** ή την ***αύξηση της επιρροής που ασκεί η εταιρεία σε άλλα υπεύθυνα μέρη προκειμένου να προληφθούν*** ή ***να μετριαστούν οι επιπτώσεις, και στη συμβολή*** στην ***επανόρθωση τυχόν ζημίας που προκλήθηκε από τις επιπτώσεις, στον βαθμό που η εταιρεία συνέβαλε σε αυτές. Για τους σκοπούς*** των ***άρθρων 7*** και ***8, σε περιπτώσεις όπου οι δραστηριότητες, τα προϊόντα ή οι υπηρεσίες μιας εταιρείας συνδέονται ή ενδέχεται να συνδέονται άμεσα με επιπτώσεις μέσω των σχέσεών της με άλλες οντότητες, ως κατάλληλα μέτρα θα πρέπει να νοούνται τα μέτρα που αποσκοπούν στη χρήση*** ή ***την αύξηση της επιρροής*** που ***ασκεί η εταιρεία στα υπεύθυνα μέρη προκειμένου*** να ***επιδιωχθεί*** η ***πρόληψη ή ο μετριασμός των επιπτώσεων, και στην εξέταση του ενδεχομένου να αξιοποιηθεί η επιρροή που ασκεί η εταιρεία στα υπεύθυνα μέρη προκειμένου να καταστεί δυνατή η επανόρθωση τυχόν ζημίας*** που ***προκλήθηκε από τις*** επιπτώσεις.

Τροπολογία 40

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 30

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(30) Στο πλαίσιο των υποχρεώσεων δέουσας επιμέλειας που ορίζονται στην παρούσα οδηγία, μια εταιρεία θα πρέπει να προσδιορίζει τις πραγματικές ή δυνητικές δυσμενείς επιπτώσεις στα ανθρώπινα δικαιώματα και στο περιβάλλον. Προκειμένου να καταστεί δυνατός ο πλήρης προσδιορισμός των δυσμενών επιπτώσεων, ο εν λόγω προσδιορισμός θα πρέπει να ***βασίζεται*** σε ποσοτικές και ποιοτικές πληροφορίες. Για παράδειγμα, όσον αφορά τις δυσμενείς περιβαλλοντικές επιπτώσεις, η εταιρεία θα πρέπει να λαμβάνει πληροφορίες σχετικά με τις βασικές συνθήκες σε τοποθεσίες ή εγκαταστάσεις υψηλότερου κινδύνου στις αξιακές αλυσίδες. Ο προσδιορισμός των δυσμενών επιπτώσεων θα πρέπει να ***περιλαμβάνει*** την αξιολόγηση του πλαισίου των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του περιβάλλοντος με δυναμικό ***τρόπο*** και ***ανά τακτά χρονικά διαστήματα:*** πριν από μια νέα δραστηριότητα ή σχέση, πριν από σημαντικές αποφάσεις ή αλλαγές στη δραστηριότητα· για την αντιμετώπιση ή εν αναμονή αλλαγών στο περιβάλλον λειτουργίας· ***και περιοδικά, τουλάχιστον κάθε 12 μήνες, καθ' όλη τη διάρκεια μιας δραστηριότητας ή σχέσης***. Οι ρυθμιζόμενες χρηματοπιστωτικές επιχειρήσεις που παρέχουν ***δάνεια, πιστώσεις ή άλλες*** χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες θα πρέπει να προσδιορίζουν τις δυσμενείς επιπτώσεις ***μόνο*** κατά τη σύναψη της σύμβασης***. Κατά τον προσδιορισμό των δυσμενών επιπτώσεων, οι εταιρείες θα πρέπει επίσης να προσδιορίζουν*** και ***να αξιολογούν τις επιπτώσεις του επιχειρηματικού μοντέλου και*** των ***στρατηγικών μιας επιχειρηματικής σχέσης***, ***συμπεριλαμβανομένων των πρακτικών εμπορίας, προμηθειών και τιμολόγησης***. ***'Οταν η εταιρεία δεν μπορεί να αποτρέψει, να τερματίσει ή να ελαχιστοποιήσει όλες τις δυσμενείς επιπτώσεις της ταυτόχρονα, θα πρέπει να είναι σε θέση να ιεραρχήσει τις ενέργειες της, υπό την προϋπόθεση ότι λαμβάνει τα μέτρα που έχει ευλόγως στη διάθεσή της, λαμβάνοντας υπόψη τις ειδικές περιστάσεις.***	(30) Στο πλαίσιο των υποχρεώσεων δέουσας επιμέλειας που ορίζονται στην παρούσα οδηγία, μια εταιρεία θα πρέπει να προσδιορίζει ***και να αξιολογεί*** τις πραγματικές ή δυνητικές δυσμενείς επιπτώσεις στα ανθρώπινα δικαιώματα και στο περιβάλλον. Προκειμένου να καταστεί δυνατός ο πλήρης προσδιορισμός ***και η πλήρης αξιολόγηση*** των δυσμενών επιπτώσεων, ο εν λόγω προσδιορισμός ***και η εν λόγω αξιολόγηση*** θα πρέπει να ***βασίζονται στην ουσιαστική συμμετοχή των ενδιαφερόμενων μερών και*** σε ποσοτικές και ποιοτικές πληροφορίες. Για παράδειγμα, όσον αφορά τις δυσμενείς περιβαλλοντικές επιπτώσεις, η εταιρεία θα πρέπει να λαμβάνει πληροφορίες σχετικά με τις βασικές συνθήκες σε τοποθεσίες ή εγκαταστάσεις υψηλότερου κινδύνου στις αξιακές αλυσίδες. Ο προσδιορισμός ***και η αξιολόγηση*** των δυσμενών επιπτώσεων θα πρέπει να ***περιλαμβάνουν*** την αξιολόγηση του πλαισίου των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του περιβάλλοντος με δυναμικό και ***συνεχή τρόπο, μεταξύ άλλων*** πριν από μια νέα δραστηριότητα ή σχέση, πριν από σημαντικές αποφάσεις ή αλλαγές στη δραστηριότητα· για την αντιμετώπιση ή εν αναμονή αλλαγών στο περιβάλλον λειτουργίας. Οι ρυθμιζόμενες χρηματοπιστωτικές επιχειρήσεις που παρέχουν χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες θα πρέπει να προσδιορίζουν τις δυσμενείς επιπτώσεις κατά τη σύναψη της σύμβασης ***και πριν από τις επακόλουθες χρηματοπιστωτικές πράξεις,*** και***, εάν τους κοινοποιούνται οι πιθανοί κίνδυνοι μέσω*** των ***διαδικασιών του άρθρου 9***, ***κατά τη διάρκεια της παροχής της υπηρεσίας***. ***Κατά τον προσδιορισμό και την αξιολόγηση των δυσμενών επιπτώσεων, οι εταιρείες*** θα πρέπει ***επίσης*** να ***προσδιορίζουν και*** να ***αξιολογούν*** τις ***επιπτώσεις του επιχειρηματικού μοντέλου και των στρατηγικών μιας επιχειρηματικής σχέσης***, ***συμπεριλαμβανομένων των αγοραστικών πρακτικών***.

Τροπολογία 41

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 30 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(30α) 'Όταν η εταιρεία δεν μπορεί να αποτρέψει, να τερματίσει ή να μετριάσει ταυτόχρονα όλες τις δυσμενείς επιπτώσεις που έχουν προσδιοριστεί και αξιολογηθεί, θα πρέπει να επιτρέπεται να ιεραρχεί τα κατάλληλα μέτρα με βάση τη σοβαρότητα και την πιθανότητα των δυσμενών επιπτώσεων και λαμβάνοντας υπόψη τους παράγοντες κινδύνου, μέσω της ανάπτυξης, της εφαρμογής και της τακτικής επανεξέτασης μιας στρατηγικής ιεράρχησης. Σύμφωνα με το σχετικό διεθνές πλαίσιο, η σοβαρότητα των δυσμενών επιπτώσεων θα πρέπει να προσδιορίζεται με βάση την κλίμακα, το εύρος και τον ανεπανόρθωτο χαρακτήρα των δυσμενών επιπτώσεων, λαμβανομένης υπόψη της βαρύτητάς τους, συμπεριλαμβανομένων του αριθμού των ατόμων που επηρεάζονται ή θα επηρεαστούν, του βαθμού στον οποίο το περιβάλλον υφίσταται ή μπορεί να υποστεί βλάβη ή να επηρεαστεί με διαφορετικό τρόπο, της αναστρεψιμότητάς τους καθώς και των περιορισμών της δυνατότητας επαναφοράς των ατόμων ή του περιβάλλοντος που έχουν επηρεαστεί, σε κατάσταση ισοδύναμη με αυτήν στην οποία βρίσκονταν πριν επέλθουν οι επιπτώσεις. Μόλις αντιμετωπιστούν οι σοβαρότερες και πιο δυσμενείς επιπτώσεις, η εταιρεία θα πρέπει να αντιμετωπίσει τις λιγότερο σοβαρές και λιγότερο πιθανές δυσμενείς επιπτώσεις.

Τροπολογία 42

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 30 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(30β) Οι εταιρείες θα πρέπει να ιεραρχούν τις επιπτώσεις βάσει της σοβαρότητας και της πιθανότητάς τους. Ο βαθμός επιρροής που έχει μια εταιρεία σε μια επιχειρηματική σχέση δεν έχει σημασία για τις αποφάσεις ή τις διαδικασίες ιεράρχησης. Ωστόσο, ο βαθμός επιρροής μπορεί να επηρεάσει τα κατάλληλα μέτρα που επιλέγει να λάβει μια εταιρεία προκειμένου να μετριάσει και/ή να αποτρέψει αποτελεσματικά τις επιπτώσεις που συνδέονται με τους επιχειρηματικούς εταίρους.

Τροπολογία 43

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 31

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(31) ***Προκειμένου να αποφευχθεί η αδικαιολόγητη επιβάρυνση των μικρότερων εταιρειών που δραστηριοποιούνται σε τομείς υψηλού αντικτύπου που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία, οι εν λόγω εταιρείες θα πρέπει να υποχρεούνται μόνο να προσδιορίζουν τις πραγματικές ή δυνητικές σοβαρές δυσμενείς επιπτώσεις που σχετίζονται με τον αντίστοιχο τομέα.***	***διαγράφεται***

Τροπολογία 44

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 32

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(32) Σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα, η πρόληψη και ο μετριασμός, καθώς και ο τερματισμός και η ελαχιστοποίηση των δυσμενών επιπτώσεων θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τα συμφέροντα όσων επηρεάζονται δυσμενώς. Προκειμένου να είναι δυνατή η συνέχιση της συνεργασίας με τον επιχειρηματικό εταίρο της αξιακής αλυσίδας αντί να τερματιστεί η επιχειρηματική σχέση (απεμπλοκή) και, ενδεχομένως, να επιδεινωθούν οι δυσμενείς επιπτώσεις, η παρούσα οδηγία θα πρέπει να διασφαλίζει ότι η απεμπλοκή αποτελεί μέτρο έσχατης ανάγκης, σύμφωνα με την πολιτική της Ένωσης για μηδενική ανοχή στην παιδική εργασία. Ο τερματισμός μιας επιχειρηματικής σχέσης στην οποία διαπιστώνεται παιδική εργασία θα μπορούσε να εκθέσει το παιδί σε ακόμα σοβαρότερες δυσμενείς επιπτώσεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Ως εκ τούτου, αυτό θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη όταν λαμβάνεται απόφαση σχετικά με τα κατάλληλα μέτρα που πρέπει να ληφθούν.	(32) Σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα, η πρόληψη και ο μετριασμός, καθώς και ο τερματισμός και η ελαχιστοποίηση των δυσμενών επιπτώσεων θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τα συμφέροντα όσων επηρεάζονται δυσμενώς. Προκειμένου να είναι δυνατή η συνέχιση της συνεργασίας με τον επιχειρηματικό εταίρο της αξιακής αλυσίδας αντί να τερματιστεί η επιχειρηματική σχέση (απεμπλοκή) και, ενδεχομένως, να επιδεινωθούν οι δυσμενείς επιπτώσεις, η παρούσα οδηγία θα πρέπει να διασφαλίζει ότι η απεμπλοκή αποτελεί μέτρο έσχατης ανάγκης, σύμφωνα με την πολιτική της Ένωσης για μηδενική ανοχή στην παιδική εργασία***, τη στρατηγική της Ένωσης για τα δικαιώματα του παιδιού και την ημερομηνία-στόχο του 2025 που διακηρύχθηκε από τα Ηνωμένα Έθνη για την πλήρη εξάλειψη της παιδικής εργασίας παγκοσμίως***. Ο τερματισμός μιας επιχειρηματικής σχέσης στην οποία διαπιστώνεται παιδική εργασία θα μπορούσε να εκθέσει το παιδί σε ακόμα σοβαρότερες δυσμενείς επιπτώσεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. ***Στο ίδιο πνεύμα, οι γυναίκες σε επισφαλείς συνθήκες εργασίας ενδέχεται να αντιμετωπίσουν σοβαρότερες δυσμενείς επιπτώσεις όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα, με αποτέλεσμα να καθίσταται ακόμη πιο ευάλωτη η θέση τους.*** Ως εκ τούτου, αυτό θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη όταν λαμβάνεται απόφαση σχετικά με τα κατάλληλα μέτρα που πρέπει να ληφθούν***, και η απεμπλοκή θα πρέπει να αποφεύγεται όταν οι επιπτώσεις της απεμπλοκής θα ήταν μεγαλύτερες από τις δυσμενείς επιπτώσεις που επιδιώκει να προλάβει ή να μετριάσει η εταιρεία. Σε καταστάσεις αναγκαστικής εργασίας που επιβάλλονται από το κράτος, όπου οι δυσμενείς επιπτώσεις οφείλονται στην οργάνωση των εν λόγω καταστάσεων από τις πολιτικές αρχές, δεν είναι δυνατή η απρόσκοπτη συνεργασία με όσους έχουν υποστεί δυσμενείς επιπτώσεις, ούτε ο μετριασμός των επιπτώσεων αυτών. Η παρούσα οδηγία θα πρέπει να διασφαλίζει ότι οι εταιρείες τερματίζουν μια επιχειρηματική σχέση στο πλαίσιο της οποίας υφίσταται αναγκαστική εργασία που επιβάλλεται από το κράτος. Επιπλέον, η υπεύθυνη αποδέσμευση θα πρέπει επίσης να λαμβάνει υπόψη τις πιθανές δυσμενείς επιπτώσεις για τις εταιρείες που εξαρτώνται από το προϊόν ή επηρεάζονται από διαταραχές των εφοδιαστικών αλυσίδων.***

Τροπολογία 45

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 34

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(34) Προκειμένου να συμμορφωθούν με την υποχρέωση πρόληψης και μετριασμού βάσει της παρούσας οδηγίας, οι εταιρείες θα πρέπει να υποχρεούνται να λάβουν τα ακόλουθα μέτρα, κατά περίπτωση. Όπου είναι αναγκαίο λόγω της πολυπλοκότητας των μέτρων πρόληψης, οι εταιρείες θα πρέπει να εκπονήσουν και να εφαρμόζουν σχέδιο προληπτικής δράσης. Οι εταιρείες θα πρέπει να ***επιδιώκουν*** να ***λαμβάνουν συμβατικές εγγυήσεις από τους άμεσους εταίρους*** με ***τους οποίους*** έχουν ***εδραιωμένη*** επιχειρηματική σχέση ότι θα ***διασφαλίζουν*** τη συμμόρφωση με τον κώδικα δεοντολογίας ***ή το σχέδιο προληπτικής δράσης***, ***μεταξύ άλλων μέσω της επιδίωξης λήψης αντίστοιχων συμβατικών εγγυήσεων από τους δικούς τους εταίρους***, ***στον βαθμό που οι δραστηριότητές τους αποτελούν μέρος της αξιακής αλυσίδας της εταιρείας***. ***Οι συμβατικές εγγυήσεις θα πρέπει να συνοδεύονται από τα κατάλληλα μέτρα για την επαλήθευση της συμμόρφωσης. Προκειμένου να διασφαλιστεί η ολοκληρωμένη πρόληψη των πραγματικών και δυνητικών δυσμενών επιπτώσεων, οι εταιρείες θα πρέπει επίσης να πραγματοποιούν επενδύσεις που αποσκοπούν στην πρόληψη των δυσμενών επιπτώσεων, να παρέχουν στοχευμένη και αναλογική στήριξη σε ΜΜΕ με τις οποίες έχουν εδραιωμένη επιχειρηματική σχέση, όπως χρηματοδότηση, για παράδειγμα, μέσω άμεσης χρηματοδότησης, δανείων με χαμηλό επιτόκιο, εγγυήσεων συνεχούς προμήθειας, και συνδρομής για την εξασφάλιση χρηματοδότησης, προκειμένου να συμβάλουν στην εφαρμογή του κώδικα δεοντολογίας ή του σχεδίου προληπτικής δράσης, ή τεχνική καθοδήγηση, όπως με τη μορφή κατάρτισης, αναβάθμισης των συστημάτων διαχείρισης, και να συνεργάζονται με άλλες εταιρείες.***	(34) Προκειμένου να συμμορφωθούν με την υποχρέωση πρόληψης και μετριασμού βάσει της παρούσας οδηγίας, οι εταιρείες θα πρέπει να υποχρεούνται να λάβουν τα ακόλουθα ***κατάλληλα*** μέτρα, κατά περίπτωση. Όπου είναι αναγκαίο λόγω της πολυπλοκότητας των μέτρων πρόληψης, οι εταιρείες θα πρέπει να εκπονήσουν και να εφαρμόζουν σχέδιο προληπτικής δράσης. Οι εταιρείες θα πρέπει να ***εξετάζουν το ενδεχόμενο*** να ***καθορίζουν, μέσω συμβατικών διατάξεων με εταίρο*** με ***τον οποίο*** έχουν επιχειρηματική σχέση, ότι ***ο εταίρος αυτός*** θα ***διασφαλίζει*** τη συμμόρφωση με τον κώδικα δεοντολογίας ***της εταιρείας και***, ***κατά περίπτωση***, ***με ένα σχέδιο προληπτικής δράσης***. Οι ***εταίροι με τους οποίους*** η ***εταιρεία έχει επιχειρηματική σχέση*** θα ***μπορούσαν*** να ***καλούνται*** να ***επιδιώξουν τη σύναψη αντίστοιχων συμβατικών διατάξεων*** με ***τους δικούς τους εταίρους***, ***στον βαθμό που οι δραστηριότητές τους αποτελούν μέρος της αξιακής αλυσίδας της εταιρείας***.

Τροπολογία 46

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 34 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(34α) Οι συμβατικές διατάξεις δεν θα πρέπει να έχουν ως αποτέλεσμα τη μεταβίβαση της ευθύνης για την άσκηση της δέουσας επιμέλειας σύμφωνα με την παρούσα οδηγία, ούτε τη μεταβίβαση της υπαιτιότητας σε περίπτωση μη άσκησης της δέουσας επιμέλειας. Επιπλέον, οι συμβατικές διατάξεις θα πρέπει να είναι δίκαιες, εύλογες και αμερόληπτες υπό τις συγκεκριμένες περιστάσεις, καθώς και να αντικατοπτρίζουν το κοινό καθήκον των μερών να επιδεικνύουν τη δέουσα επιμέλεια σε συνεχή συνεργασία. Οι εταιρείες θα πρέπει επίσης να αξιολογούν κατά πόσον ο επιχειρηματικός εταίρος μπορεί εύλογα να αναμένεται ότι θα συμμορφωθεί με τις εν λόγω διατάξεις. Συχνά, οι συμβατικοί όροι επιβάλλονται μονομερώς σε έναν προμηθευτή από έναν αγοραστή, και κάθε παραβίασή τους είναι πιθανό να οδηγήσει σε μονομερή ενέργεια εκ μέρους του αγοραστή, όπως τερματισμός της σχέσης ή απεμπλοκή. Οι μονομερείς ενέργειες αυτού του είδους δεν είναι κατάλληλες στο πλαίσιο της δέουσας επιμέλειας και θα οδηγούσαν πιθανότατα σε δυσμενείς επιπτώσεις. Σε περίπτωση που η παραβίαση των εν λόγω συμβατικών διατάξεων επιφέρει δυνητικές δυσμενείς επιπτώσεις, η εταιρεία θα πρέπει να λάβει πρώτα τα κατάλληλα μέτρα για την πρόληψη ή τον επαρκή μετριασμό των επιπτώσεων αυτών, αντί να εξετάσει το ενδεχόμενο καταγγελίας ή αναστολής της σύμβασης, σύμφωνα με το εφαρμοστέο δίκαιο. Προκειμένου να διασφαλιστεί η ολοκληρωμένη πρόληψη των πραγματικών και δυνητικών δυσμενών επιπτώσεων, οι εταιρείες θα πρέπει επίσης να πραγματοποιούν επενδύσεις που αποσκοπούν στην πρόληψη των δυσμενών επιπτώσεων, να παρέχουν στοχευμένη και αναλογική οικονομική και διοικητική στήριξη σε ΜΜΕ με τις οποίες έχουν επιχειρηματική σχέση, όπως χρηματοδότηση, για παράδειγμα, μέσω άμεσης χρηματοδότησης, χαμηλότοκων δανείων, εγγυήσεων συνεχούς προμήθειας, και συνδρομής για την εξασφάλιση χρηματοδότησης, προκειμένου να συμβάλουν στην εφαρμογή του κώδικα δεοντολογίας ή του σχεδίου προληπτικής δράσης, ή τεχνική καθοδήγηση, όπως με τη μορφή κατάρτισης, αναβάθμισης των συστημάτων διαχείρισης, και να συνεργάζονται με άλλες εταιρείες.

Τροπολογία 47

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 35

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(35) Προκειμένου να αντικατοπτριστεί το πλήρες φάσμα των επιλογών που έχει στη διάθεσή της μια εταιρεία στις περιπτώσεις που οι δυνητικές επιπτώσεις δεν ήταν δυνατόν να αντιμετωπιστούν με τα περιγραφόμενα μέτρα πρόληψης ή ελαχιστοποίησης, η παρούσα οδηγία θα πρέπει επίσης να αναφέρεται στη δυνατότητα της εταιρείας να επιδιώξει τη σύναψη σύμβασης με τον έμμεσο επιχειρηματικό εταίρο, με σκοπό την επίτευξη της συμμόρφωσης με τον κώδικα δεοντολογίας της εταιρείας ή με σχέδιο προληπτικής δράσης, και να λάβει κατάλληλα μέτρα για την επαλήθευση της συμμόρφωσης της έμμεσης επιχειρηματικής σχέσης με τη σύμβαση.	***διαγράφεται***

Τροπολογία 48

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 36

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(36) Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η πρόληψη και ο μετριασμός των δυνητικών δυσμενών επιπτώσεων πραγματοποιούνται αποτελεσματικά, οι εταιρείες θα πρέπει να δίνουν προτεραιότητα στη συνεργασία τους με τις επιχειρηματικές σχέσεις στην αξιακή αλυσίδα, αντί να τερματίζουν την επιχειρηματική σχέση, καταλήγοντας σε αυτήν την επιλογή ως έσχατη λύση, αφού επιχειρήσουν ανεπιτυχώς να αποτρέψουν και να μετριάσουν τις δυνητικές δυσμενείς επιπτώσεις. Ωστόσο, για τις περιπτώσεις που οι δυνητικές δυσμενείς επιπτώσεις δεν μπορούν να αντιμετωπιστούν με τα περιγραφόμενα μέτρα πρόληψης ή μετριασμού, η οδηγία θα πρέπει να αναφέρεται επίσης στην υποχρέωση των εταιρειών να απέχουν από τη σύναψη νέων ή την επέκταση υφιστάμενων σχέσεων με τον εν λόγω εταίρο και, εφόσον το δίκαιο που διέπει τις σχέσεις τους τούς παρέχει το δικαίωμα, είτε να αναστέλλουν προσωρινά τις εμπορικές σχέσεις με τον εν λόγω εταίρο, ενώ παράλληλα καταβάλλουν προσπάθειες πρόληψης και ελαχιστοποίησης***, εάν υπάρχει εύλογη προσδοκία ότι οι προσπάθειες αυτές θα επιτύχουν βραχυπρόθεσμα***· είτε να τερματίζουν την επιχειρηματική σχέση όσον αφορά τις σχετικές δραστηριότητες***, εάν οι δυνητικές δυσμενείς επιπτώσεις είναι σοβαρές.*** Για να έχουν οι εταιρείες τη δυνατότητα να εκπληρώσουν την εν λόγω υποχρέωση, τα κράτη μέλη θα πρέπει να παρέχουν τη δυνατότητα λύσης της επιχειρηματικής σχέσης σε συμβάσεις που διέπονται από το δίκαιό τους. Για την πρόληψη δυσμενών επιπτώσεων στο επίπεδο των έμμεσων επιχειρηματικών σχέσεων, είναι πιθανόν να απαιτείται συνεργασία με άλλη εταιρεία, για παράδειγμα με εταιρεία που έχει άμεση συμβατική σχέση με τον προμηθευτή. Σε ορισμένες περιπτώσεις, η εν λόγω συνεργασία θα μπορούσε να είναι ο μόνος ρεαλιστικός τρόπος να προληφθούν οι δυσμενείς επιπτώσεις, ιδίως όταν η έμμεση επιχειρηματική σχέση δεν είναι έτοιμη να συνάψει σύμβαση με την εταιρεία. Στις περιπτώσεις αυτές, η εταιρεία θα πρέπει να συνεργάζεται με την οντότητα η οποία μπορεί να αποτρέψει ή να μετριάσει αποτελεσματικότερα τις δυσμενείς επιπτώσεις στο επίπεδο της έμμεσης επιχειρηματικής σχέσης, τηρώντας παράλληλα τη νομοθεσία περί ανταγωνισμού.	(36) Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η πρόληψη και ο μετριασμός των δυνητικών δυσμενών επιπτώσεων πραγματοποιούνται αποτελεσματικά, οι εταιρείες θα πρέπει να δίνουν προτεραιότητα στη συνεργασία τους με τις επιχειρηματικές σχέσεις στην αξιακή αλυσίδα, αντί να τερματίζουν την επιχειρηματική σχέση, καταλήγοντας σε αυτήν την επιλογή ως έσχατη λύση, αφού επιχειρήσουν ανεπιτυχώς να αποτρέψουν και να μετριάσουν τις δυνητικές δυσμενείς επιπτώσεις. Ωστόσο, για τις περιπτώσεις που οι δυνητικές δυσμενείς επιπτώσεις ***τις οποίες έχει προκαλέσει μια εταιρεία ή στις οποίες έχει συμβάλει και οι οποίες*** δεν μπορούν να αντιμετωπιστούν με τα περιγραφόμενα μέτρα πρόληψης ή μετριασμού***, και δεν υπάρχει εύλογη προοπτική αλλαγής***, η οδηγία θα πρέπει να αναφέρεται επίσης στην υποχρέωση των εταιρειών να απέχουν από τη σύναψη νέων ή την επέκταση υφιστάμενων σχέσεων με τον εν λόγω εταίρο και, εφόσον το δίκαιο που διέπει τις σχέσεις τους τούς παρέχει το δικαίωμα, ***ως έσχατη λύση και σύμφωνα με την αρχή της υπεύθυνης απεμπλοκής,*** είτε να αναστέλλουν προσωρινά τις εμπορικές σχέσεις με τον εν λόγω εταίρο, ενώ παράλληλα καταβάλλουν προσπάθειες πρόληψης και ελαχιστοποίησης· είτε να τερματίζουν την επιχειρηματική σχέση όσον αφορά τις σχετικές δραστηριότητες ***λόγω της σοβαρότητας των δυνητικών δυσμενών επιπτώσεων, ή εάν δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις για προσωρινή αναστολή.*** Για να έχουν οι εταιρείες τη δυνατότητα να εκπληρώσουν την εν λόγω υποχρέωση, τα κράτη μέλη θα πρέπει να παρέχουν τη δυνατότητα λύσης ***ή αναστολής*** της επιχειρηματικής σχέσης σε συμβάσεις που διέπονται από το δίκαιό τους. ***'Οταν αποφασίζει να λύσει ή να αναστείλει μια επιχειρηματική σχέση, η εταιρεία θα πρέπει να αξιολογεί εάν οι δυσμενείς επιπτώσεις της εν λόγω απόφασης θα ήταν μεγαλύτερες από τις δυσμενείς επιπτώσεις που πρόκειται να προληφθούν ή να μετριαστούν. 'Οταν οι εταιρείες αναστέλλουν προσωρινά εμπορικές σχέσεις ή τερματίζουν επιχειρηματική σχέση, θα πρέπει να λαμβάνουν μέτρα για την πρόληψη, τον μετριασμό ή τον τερματισμό των επιπτώσεων της αναστολής ή του τερματισμού, ενημερώνουν εγκαίρως τον επιχειρηματικό εταίρο και διατηρούν την απόφαση αυτή υπό εξέταση.*** Για την πρόληψη δυσμενών επιπτώσεων στο επίπεδο των έμμεσων επιχειρηματικών σχέσεων, είναι πιθανόν να απαιτείται συνεργασία με άλλη εταιρεία, για παράδειγμα με εταιρεία που έχει άμεση συμβατική σχέση με τον προμηθευτή. Σε ορισμένες περιπτώσεις, η εν λόγω συνεργασία θα μπορούσε να είναι ο μόνος ρεαλιστικός τρόπος να προληφθούν οι δυσμενείς επιπτώσεις, ιδίως όταν η έμμεση επιχειρηματική σχέση δεν είναι έτοιμη να συνάψει σύμβαση με την εταιρεία. Στις περιπτώσεις αυτές, η εταιρεία θα πρέπει να συνεργάζεται με την οντότητα η οποία μπορεί να αποτρέψει ή να μετριάσει αποτελεσματικότερα τις δυσμενείς επιπτώσεις στο επίπεδο της έμμεσης επιχειρηματικής σχέσης, τηρώντας παράλληλα τη νομοθεσία περί ανταγωνισμού.

Τροπολογία 49

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 37

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(37) ***'Οσον αφορά τις άμεσες και έμμεσες επιχειρηματικές σχέσεις, η συνεργασία στο πλαίσιο του κλάδου,*** τα κλαδικά συστήματα και οι πολυμερείς πρωτοβουλίες μπορούν να συμβάλουν στη δημιουργία πρόσθετης επιρροής για τον προσδιορισμό, τον μετριασμό και την πρόληψη δυσμενών επιπτώσεων. Ως εκ τούτου, οι εταιρείες θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να ***βασίζονται*** σε τέτοιες πρωτοβουλίες για να στηρίξουν την εκπλήρωση των ***οικείων*** υποχρεώσεων ***δέουσας επιμέλειας που ορίζονται στην παρούσα οδηγία***, ***στον βαθμό που τα εν λόγω συστήματα*** και ***οι εν λόγω πρωτοβουλίες*** είναι ***κατάλληλα*** για τη στήριξη της ***εκπλήρωσης*** των ***εν λόγω υποχρεώσεων***. Οι ***εταιρείες θα μπορούσαν*** να ***αξιολογούν***, ***με δική τους πρωτοβουλία***, ***την εναρμόνιση των εν λόγω συστημάτων*** και ***πρωτοβουλιών με τις υποχρεώσεις*** που ***απορρέουν από την παρούσα οδηγία***. Για να διασφαλιστεί πλήρης ενημέρωση σχετικά με τέτοιες πρωτοβουλίες, η οδηγία θα πρέπει επίσης να αναφέρεται στη δυνατότητα της Επιτροπής και των κρατών μελών να διευκολύνουν τη διάδοση πληροφοριών σχετικά με τέτοια συστήματα ή τέτοιες πρωτοβουλίες και τα αποτελέσματά τους. Η Επιτροπή, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, ***μπορεί*** να εκδίδει κατευθυντήριες γραμμές για την αξιολόγηση της ***καταλληλότητας*** κλαδικών συστημάτων του κλάδου και ***πολυμερών πρωτοβουλιών***.	(37) Τα κλαδικά συστήματα και οι πολυμερείς πρωτοβουλίες μπορούν να συμβάλουν στη δημιουργία πρόσθετης επιρροής για τον προσδιορισμό, τον μετριασμό και την πρόληψη δυσμενών επιπτώσεων. Ως εκ τούτου, οι εταιρείες θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να ***συμμετέχουν*** σε τέτοιες πρωτοβουλίες για να στηρίξουν την εκπλήρωση ***πτυχών*** των υποχρεώσεων ***τους ως προς τη δέουσα επιμέλεια, μεταξύ άλλων για τον συντονισμό της κοινής επιρροής***, ***την επίτευξη αποδοτικότητας, την κλιμάκωση των βέλτιστων πρακτικών*** και ***την αναζήτηση εμπειρογνωσίας σχετικά με συγκεκριμένους τομείς, γεωγραφικές περιοχές, βασικά προϊόντα ή ζητήματα κινδύνου. Η έννοια των πρωτοβουλιών*** είναι ***ευρεία και περιλαμβάνει πρωτοβουλίες*** για τη στήριξη***, την παρακολούθηση, την πιστοποίηση και/ή την επαλήθευση πτυχών*** της ***δέουσας επιμέλειας μιας εταιρείας, ή τη δέουσα επιμέλεια που ασκείται από τις θυγατρικές της και/ή στο πλαίσιο*** των ***επιχειρηματικών σχέσεών της***. Οι ***πρωτοβουλίες αυτές μπορούν*** να ***αναπτύσσονται και να εποπτεύονται από κυβερνήσεις***, ***κλαδικές ενώσεις, ομάδες ενδιαφερόμενων οργανισμών***, ***κοινωνικούς εταίρους ή οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών,*** και ***να περιλαμβάνουν οργανώσεις παρακολούθησης, παγκόσμιες συμφωνίες-πλαίσια, τομεακούς διαλόγους και πρωτοβουλίες*** που ***πιστοποιούν πτυχές της δέουσας επιμέλειας***. Για να διασφαλιστεί πλήρης ενημέρωση σχετικά με τέτοιες πρωτοβουλίες, η οδηγία θα πρέπει επίσης να αναφέρεται στη δυνατότητα της Επιτροπής και των κρατών μελών να διευκολύνουν τη διάδοση πληροφοριών σχετικά με τέτοια συστήματα ή τέτοιες πρωτοβουλίες και τα αποτελέσματά τους. Η Επιτροπή, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, ***τον ΟΟΣΑ και τους σχετικούς ενδιαφερόμενους, θα πρέπει*** να εκδίδει κατευθυντήριες γραμμές για την αξιολόγηση ***του ακριβούς πεδίου εφαρμογής,*** της ***ευθυγράμμισης με την παρούσα οδηγία, και της αξιοπιστίας των*** κλαδικών συστημάτων ***και πολυμερών πρωτοβουλιών. Οι εταιρείες που συμμετέχουν σε πρωτοβουλίες του κλάδου ή πολυμερείς πρωτοβουλίες ή καταφεύγουν σε επαλήθευση από τρίτους για πτυχές της δέουσας επιμέλειας θα πρέπει να εξακολουθούν να είναι σε θέση να τιμωρούνται ή να θεωρούνται υπεύθυνες για παραβιάσεις της παρούσας οδηγίας και για τις σχετικές ζημίες που υπέστησαν τα θύματα. Τα ελάχιστα πρότυπα για τους τρίτους φορείς επαλήθευσης που θα εγκριθούν μέσω κατ' εξουσιοδότηση πράξεων δυνάμει της παρούσας οδηγίας θα πρέπει να αναπτυχθούν σε στενή διαβούλευση με όλα τα σχετικά ενδιαφερόμενα μέρη και να επανεξεταστούν υπό το πρίσμα της καταλληλότητάς τους σύμφωνα με τους στόχους της παρούσας οδηγίας. Οι τρίτοι φορείς επαλήθευσης θα πρέπει να υπόκεινται σε εποπτεία από τις αρμόδιες αρχές και, εφόσον απαιτείται, να υπόκεινται σε κυρώσεις, σύμφωνα με την εθνική και την ενωσιακή νομοθεσία.***

Τροπολογία 50

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 38

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(38) Στο πλαίσιο των υποχρεώσεων δέουσας επιμέλειας που ορίζονται στην παρούσα οδηγία, εάν μια εταιρεία προσδιορίσει πραγματικές δυσμενείς επιπτώσεις στα ανθρώπινα δικαιώματα ***ή*** το περιβάλλον, θα πρέπει να λάβει κατάλληλα μέτρα για τον τερματισμό τους. Μπορεί να αναμένεται ότι μια εταιρεία έχει τη δυνατότητα να τερματίσει τις πραγματικές δυσμενείς επιπτώσεις που επιφέρουν οι δραστηριότητές της και οι θυγατρικές της. Ωστόσο, θα πρέπει να διευκρινίζεται ότι, ***όσον αφορά τις εδραιωμένες επιχειρηματικές σχέσεις,*** όταν οι δυσμενείς επιπτώσεις δεν μπορούν να τερματιστούν, οι εταιρείες θα πρέπει να ***ελαχιστοποιούν*** την έκταση των εν λόγω επιπτώσεων. Για την ελαχιστοποίηση της έκτασης των δυσμενών επιπτώσεων θα πρέπει να απαιτείται αποτέλεσμα όσο το δυνατόν εγγύτερο στον τερματισμό των δυσμενών επιπτώσεων. Προκειμένου να παρέχεται στις εταιρείες νομική σαφήνεια και ασφάλεια δικαίου, η παρούσα οδηγία θα πρέπει να καθορίζει τα μέτρα τα οποία θα πρέπει να λάβουν οι εταιρείες προκειμένου να τερματίσουν τις πραγματικές δυσμενείς επιπτώσεις στα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον και να ελαχιστοποιήσουν την έκτασή τους, κατά περίπτωση ανάλογα με τις περιστάσεις.	(38) Στο πλαίσιο των υποχρεώσεων δέουσας επιμέλειας που ορίζονται στην παρούσα οδηγία, εάν μια εταιρεία προσδιορίσει πραγματικές δυσμενείς επιπτώσεις στα ανθρώπινα δικαιώματα ***και*** το περιβάλλον, θα πρέπει να λάβει κατάλληλα μέτρα για τον τερματισμό τους. Μπορεί να αναμένεται ότι μια εταιρεία έχει τη δυνατότητα να τερματίσει τις πραγματικές δυσμενείς επιπτώσεις που επιφέρουν οι δραστηριότητές της και οι θυγατρικές της. Ωστόσο, θα πρέπει να διευκρινίζεται ότι, όταν οι δυσμενείς επιπτώσεις δεν μπορούν να τερματιστούν, οι εταιρείες θα πρέπει να ***μετριάζουν*** την έκταση των εν λόγω επιπτώσεων***, συνεχίζοντας παράλληλα τις προσπάθειες για τον τερματισμό των δυσμενών επιπτώσεων, και εφαρμόζοντας σχέδιο διορθωτικής δράσης, το οποίο καταρτίζεται σε διαβούλευση με τα επηρεαζόμενα ενδιαφερόμενα μέρη***. Για την ελαχιστοποίηση της έκτασης των δυσμενών επιπτώσεων θα πρέπει να απαιτείται αποτέλεσμα όσο το δυνατόν εγγύτερο στον τερματισμό των δυσμενών επιπτώσεων. Προκειμένου να παρέχεται στις εταιρείες νομική σαφήνεια και ασφάλεια δικαίου, η παρούσα οδηγία θα πρέπει να καθορίζει τα μέτρα τα οποία θα πρέπει να λάβουν οι εταιρείες προκειμένου να τερματίσουν τις πραγματικές δυσμενείς επιπτώσεις στα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον και να ελαχιστοποιήσουν την έκτασή τους, κατά περίπτωση ανάλογα με τις περιστάσεις.

Τροπολογία 51

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 39

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(39) Προκειμένου να συμμορφώνονται με την υποχρέωση τερματισμού και ***ελαχιστοποίησης*** της έκτασης των πραγματικών δυσμενών επιπτώσεων βάσει της παρούσας οδηγίας, οι εταιρείες θα πρέπει να υποχρεούνται να λαμβάνουν τα ακόλουθα μέτρα, κατά περίπτωση. Θα πρέπει να εξουδετερώνουν τις δυσμενείς επιπτώσεις ή να ***ελαχιστοποιούν*** την έκτασή τους, ***λαμβάνοντας μέτρα ανάλογα προς τη σημασία*** και ***την κλίμακα των δυσμενών επιπτώσεων και προς τη συμβολή της συμπεριφοράς της εταιρείας στις*** δυσμενείς επιπτώσεις. Όταν είναι αναγκαίο, στις περιπτώσεις που δεν υπάρχει δυνατότητα άμεσου τερματισμού των δυσμενών επιπτώσεων, οι εταιρείες θα πρέπει να εκπονούν και να εφαρμόζουν σχέδιο διορθωτικής δράσης με εύλογα και σαφώς καθορισμένα χρονοδιαγράμματα ***δράσης*** και με ποιοτικούς και ποσοτικούς δείκτες για τη μέτρηση της βελτίωσης. Οι εταιρείες θα ***πρέπει να επιδιώκουν*** επίσης να ***λαμβάνουν συμβατικές εγγυήσεις από τους άμεσους επιχειρηματικούς εταίρους*** με ***τους οποίους*** έχουν ***εδραιωμένη*** επιχειρηματική σχέση ότι θα ***διασφαλίσουν*** τη συμμόρφωση με τον κώδικα δεοντολογίας της εταιρείας και, κατά περίπτωση, με ένα σχέδιο ***προληπτικής*** δράσης,	(39) Προκειμένου να συμμορφώνονται με την υποχρέωση τερματισμού και ***μετριασμού*** της έκτασης των πραγματικών δυσμενών επιπτώσεων βάσει της παρούσας οδηγίας, οι εταιρείες θα πρέπει να υποχρεούνται να λαμβάνουν τα ακόλουθα μέτρα, κατά περίπτωση. Θα πρέπει να εξουδετερώνουν τις δυσμενείς επιπτώσεις ή να ***μετριάζουν επαρκώς*** την έκτασή τους, ***επαναφέροντας τα θιγόμενα πρόσωπα, ομάδες και κοινότητες*** και/***ή το περιβάλλον σε κατάσταση ισοδύναμη ή όσο το δυνατόν πλησιέστερη στην κατάστασή τους πριν από τις*** δυσμενείς επιπτώσεις. Όταν είναι αναγκαίο, στις περιπτώσεις που δεν υπάρχει δυνατότητα άμεσου τερματισμού των δυσμενών επιπτώσεων, οι εταιρείες θα πρέπει να εκπονούν και να εφαρμόζουν σχέδιο διορθωτικής δράσης με εύλογα και σαφώς καθορισμένα χρονοδιαγράμματα ***για την εφαρμογή κατάλληλων μέτρων και δράσεων*** και με ποιοτικούς και ποσοτικούς δείκτες για τη μέτρηση της βελτίωσης. Οι εταιρείες θα ***μπορούσαν*** επίσης να ***καθορίζουν, μέσω συμβατικών διατάξεων με εταίρο*** με ***τον οποίο*** έχουν επιχειρηματική σχέση, ότι ***ο εταίρος αυτός*** θα ***διασφαλίζει*** τη συμμόρφωση με τον κώδικα δεοντολογίας της εταιρείας και, κατά

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
μεταξύ άλλων μέσω της επιδίωξης λήψης αντίστοιχων συμβατικών εγγυήσεων από τους δικούς τους εταίρους, στον βαθμό που οι δραστηριότητές τους αποτελούν μέρος της αξιακής αλυσίδας της εταιρείας. Οι συμβατικές ***εγγυήσεις*** θα πρέπει να συνοδεύονται από τα κατάλληλα μέτρα για την ***επαλήθευση*** της ***συμμόρφωσης***. Τέλος, οι εταιρείες θα πρέπει επίσης να πραγματοποιούν επενδύσεις με στόχο την παύση ή ***την ελαχιστοποίηση*** της έκτασης των δυσμενών επιπτώσεων, να παρέχουν στοχευμένη και αναλογική στήριξη σε ΜΜΕ με τις οποίες έχουν ***εδραιωμένη*** επιχειρηματική σχέση και να συνεργάζονται με άλλες οντότητες, μεταξύ άλλων, κατά περίπτωση, με σκοπό την αύξηση της ικανότητας της εταιρείας να τερματίζει τις δυσμενείς επιπτώσεις.	περίπτωση, με ένα σχέδιο ***διορθωτικής*** δράσης***. Οι εταίροι με τους οποίους η εταιρεία έχει επιχειρηματική σχέση θα μπορούσαν να καλούνται να θεσπίσουν αντίστοιχες εύλογες, αμερόληπτες και δίκαιες συμβατικές διατάξεις με*** τους δικούς τους εταίρους, στον βαθμό που οι δραστηριότητές τους αποτελούν μέρος της αξιακής αλυσίδας της εταιρείας. Οι συμβατικές ***διατάξεις*** θα πρέπει να συνοδεύονται από ***μέτρα για την υποστήριξη της άσκησης δέουσας επιμέλειας, όπως περιγράφεται στην παρούσα οδηγία. Επιπλέον, οι συμβατικές διατάξεις θα πρέπει να είναι δίκαιες, εύλογες και αμερόληπτες και να αντικατοπτρίζουν τα κοινά καθήκοντα των μερών για την άσκηση δέουσας επιμέλειας στο πλαίσιο συνεχούς συνεργασίας, με έμφαση στη λήψη κατάλληλων μέτρων για τον τερματισμό των δυσμενών επιπτώσεων. Οι εταιρείες θα πρέπει επίσης να αξιολογούν κατά πόσον ο επιχειρηματικός εταίρος μπορεί εύλογα να αναμένεται ότι θα συμμορφωθεί με τις εν λόγω διατάξεις. Συχνά, οι συμβατικοί όροι επιβάλλονται μονομερώς σε έναν προμηθευτή από έναν αγοραστή, και κάθε παραβίασή τους είναι πιθανό να οδηγήσει σε μονομερή ενέργεια εκ μέρους του αγοραστή, όπως τερματισμός της σχέσης ή απεμπλοκή. Οι μονομερείς ενέργειες αυτού του είδους δεν είναι κατάλληλες στο πλαίσιο της δέουσας επιμέλειας και θα οδηγούσαν πιθανότατα σε δυσμενείς επιπτώσεις. Σε περίπτωση που η παραβίαση των εν λόγω συμβατικών διατάξεων επιφέρει δυνητικές δυσμενείς επιπτώσεις, η εταιρεία θα πρέπει να λάβει πρώτα*** τα κατάλληλα μέτρα για την ***πρόληψη ή τον επαρκή μετριασμό των επιπτώσεων αυτών, αντί να εξετάσει το ενδεχόμενο καταγγελίας ή αναστολής*** της ***σύμβασης, σύμφωνα με το εφαρμοστέο δίκαιο***. Τέλος, οι εταιρείες θα πρέπει επίσης να πραγματοποιούν επενδύσεις με στόχο την παύση ή ***τον μετριασμό*** της έκτασης των δυσμενών επιπτώσεων, να παρέχουν στοχευμένη και αναλογική στήριξη σε ΜΜΕ με τις οποίες έχουν επιχειρηματική σχέση και να συνεργάζονται με άλλες οντότητες, μεταξύ άλλων, κατά περίπτωση, με σκοπό την αύξηση της ικανότητας της εταιρείας να τερματίζει τις δυσμενείς επιπτώσεις.

Τροπολογία 52

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 40

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(40) Προκειμένου να αντικατοπτριστεί το πλήρες φάσμα των επιλογών που έχει στη διάθεσή της μια εταιρεία στις περιπτώσεις που οι πραγματικές επιπτώσεις δεν ήταν δυνατόν να αντιμετωπιστούν με τα περιγραφόμενα μέτρα, η παρούσα οδηγία θα πρέπει να αναφέρεται επίσης στη δυνατότητα της εταιρείας να επιδιώξει τη σύναψη σύμβασης με τον έμμεσο επιχειρηματικό εταίρο, με σκοπό την επίτευξη της συμμόρφωσης με τον κώδικα δεοντολογίας της εταιρείας ή με σχέδιο διορθωτικής δράσης, και να λάβει κατάλληλα μέτρα για την επαλήθευση της συμμόρφωσης της έμμεσης επιχειρηματικής σχέσης με τη σύμβαση.	***διαγράφεται***

Τροπολογία 53

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 41

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(41) Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι ο τερματισμός ή η ελαχιστοποίηση των πραγματικών δυσμενών επιπτώσεων πραγματοποιούνται αποτελεσματικά, οι εταιρείες θα πρέπει να δίνουν προτεραιότητα στη συνεργασία με τις επιχειρηματικές σχέσεις στην αξιακή αλυσίδα, αντί του τερματισμού της επιχειρηματικής σχέσης, καταλήγοντας σε αυτήν την επιλογή ως έσχατη λύση, αφού επιχειρήσουν ανεπιτυχώς να τερματίσουν ή να ελαχιστοποιήσουν τις δυσμενείς επιπτώσεις. ***Ωστόσο, για τις περιπτώσεις στις οποίες οι πραγματικές δυσμενείς επιπτώσεις δεν ήταν δυνατόν να τερματιστούν ή να μετριαστούν επαρκώς με τα περιγραφόμενα μέτρα, η παρούσα οδηγία θα πρέπει να αναφέρεται επίσης στην υποχρέωση των εταιρειών να μη συνάπτουν νέες ή επεκτείνουν υπάρχουσες σχέσεις με τον εν λόγω εταίρο και, εφόσον το δίκαιο που διέπει τις σχέσεις τους τούς παρέχει το δικαίωμα, είτε να αναστέλλουν προσωρινά τις εμπορικές σχέσεις με τον εν λόγω εταίρο, ενώ καταβάλλουν παράλληλα προσπάθειες για τον τερματισμό ή την ελαχιστοποίηση της έκτασης των δυσμενών επιπτώσεων, είτε να τερματίζουν την επιχειρηματική σχέση όσον αφορά τις σχετικές δραστηριότητες, εάν οι δυσμενείς επιπτώσεις θεωρούνται σοβαρές.*** Για να έχουν οι εταιρείες τη δυνατότητα να εκπληρώσουν την εν λόγω υποχρέωση, τα κράτη μέλη θα πρέπει να παρέχουν τη δυνατότητα λύσης της επιχειρηματικής σχέσης σε συμβάσεις που διέπονται από το δικαιό τους.	(41) Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι ο τερματισμός ή η ελαχιστοποίηση των πραγματικών δυσμενών επιπτώσεων πραγματοποιούνται αποτελεσματικά, οι εταιρείες θα πρέπει να δίνουν προτεραιότητα στη συνεργασία με τις επιχειρηματικές σχέσεις στην αξιακή αλυσίδα, αντί του τερματισμού της επιχειρηματικής σχέσης, καταλήγοντας σε αυτήν την επιλογή ως έσχατη λύση, αφού επιχειρήσουν ανεπιτυχώς να τερματίσουν ή να ελαχιστοποιήσουν τις δυσμενείς επιπτώσεις. ***Ωστόσο, για τις περιπτώσεις στις οποίες οι πραγματικές δυσμενείς επιπτώσεις τις οποίες προκάλεσε ή στις οποίες συνέβαλε μια εταιρεία δεν ήταν δυνατόν να τερματιστούν ή να μετριαστούν επαρκώς με το περιγραφόμενο μέτρο, και δεν υπάρχει εύλογη προοπτική αλλαγής, η παρούσα οδηγία θα πρέπει να αναφέρεται επίσης στην υποχρέωση των εταιρειών να μη συνάπτουν νέες ή επεκτείνουν υπάρχουσες σχέσεις με τον εν λόγω εταίρο και, εφόσον το δίκαιο που διέπει τις σχέσεις τους τούς παρέχει το δικαίωμα, ως έσχατη λύση και σύμφωνα με την αρχή της υπεύθυνης απεμπλοκής, είτε να αναστέλλουν προσωρινά τις εμπορικές σχέσεις με τον εν λόγω εταίρο, ενώ καταβάλλουν παράλληλα προσπάθειες για τον τερματισμό ή τον μετριασμό των δυσμενών επιπτώσεων, είτε να τερματίζουν την επιχειρηματική σχέση όσον αφορά τις σχετικές δραστηριότητες λόγω της σοβαρότητας των πραγματικών δυσμενών επιπτώσεων ή εάν δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις για προσωρινή αναστολή.*** Για να έχουν οι εταιρείες τη δυνατότητα να εκπληρώσουν την εν λόγω υποχρέωση, τα κράτη μέλη θα πρέπει να παρέχουν τη δυνατότητα λύσης ***ή αναστολής*** της επιχειρηματικής σχέσης σε συμβάσεις που διέπονται από το δικαιό τους. ***Όταν αποφασίζει να λύσει ή να αναστείλει μια επιχειρηματική σχέση, η εταιρεία θα πρέπει να αξιολογεί εάν οι δυσμενείς επιπτώσεις της εν λόγω απόφασης θα ήταν μεγαλύτερες από τις δυσμενείς επιπτώσεις που πρόκειται να τερματιστούν ή να μετριαστούν. Όταν οι εταιρείες αναστέλλουν προσωρινά εμπορικές σχέσεις ή τερματίζουν επιχειρηματική σχέση, θα πρέπει να λαμβάνουν μέτρα για την πρόληψη, τον μετριασμό ή τον τερματισμό των επιπτώσεων της αναστολής ή του τερματισμού, ενημερώνουν εγκαίρως τον επιχειρηματικό εταίρο και διατηρούν την απόφαση υπό εξέταση.***

Τροπολογία 54

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 41 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(41α) 'Όταν μια εταιρεία έχει προκαλέσει πραγματικές δυσμενείς επιπτώσεις ή έχει συμβάλει σε αυτές, θα πρέπει να λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα για την επανόρθωση των επιπτώσεων αυτών. Τα επανορθωτικά μέτρα θα πρέπει να αποσκοπούν στην επαναφορά των θιγόμενων προσώπων και ομάδων ή κοινοτήτων και/ή του περιβάλλοντος σε κατάσταση ισοδύναμη ή όσο το δυνατόν πλησιέστερη στην κατάστασή τους πριν από τις επιπτώσεις, και να αναπτύσσονται με συνεκτίμηση των αναγκών των επηρεαζόμενων ενδιαφερόμενων μερών και των απόψεων που αυτά εκφράζουν. Τα μέτρα αυτά μπορούν να περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, αποζημίωση, επιστροφή, αποκατάσταση, δημόσια συγγνώμη, επαναφορά στην προτέρα κατάσταση ή καλόπιστη συνεργασία στο πλαίσιο ερευνών. Σε ορισμένες περιπτώσεις μπορεί να απαιτείται χρηματική αντιστάθμιση για την εν λόγω επαναφορά. 'Όταν μια εταιρεία συνδέεται άμεσα με δυσμενείς επιπτώσεις, θα πρέπει να της επιτρέπεται να συμμετέχει οικειοθελώς σε τυχόν επανορθωτικά μέτρα, κατά περίπτωση, και να εξετάζει το ενδεχόμενο να χρησιμοποιήσει την επιρροή που ασκεί στα υπεύθυνα μέρη, ώστε να καταστεί δυνατή η επανόρθωση τυχόν ζημίας που προκλήθηκε από τις επιπτώσεις. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι τα ενδιαφερόμενα μέρη που επηρεάζονται από δυσμενείς επιπτώσεις δεν θα πρέπει να υποχρεούνται να επιδιώξουν επανόρθωση πριν από την προβολή αξίωσης ενώπιον δικαστηρίου.

Τροπολογία 55

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 42

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(42) Οι εταιρείες θα πρέπει να παρέχουν ***τη δυνατότητα*** σε πρόσωπα και ***οργανισμούς*** να ***υποβάλλουν*** καταγγελίες ***απευθείας σε αυτές, στην*** περίπτωση εύλογων ανησυχιών σχετικά με πραγματικές ή δυνητικές δυσμενείς επιπτώσεις στα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον. ***Στους οργανισμούς*** που θα μπορούσαν να υποβάλουν ***τέτοιες*** καταγγελίες θα πρέπει να περιλαμβάνονται οι συνδικαλιστικές οργανώσεις και ***οι*** άλλοι εκπρόσωποι εργαζομένων που εκπροσωπούν άτομα ***τα οποία*** εργάζονται ***στη σχετική*** αξιακή αλυσίδα, καθώς και οι οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών που δραστηριοποιούνται στους τομείς που σχετίζονται με την εν λόγω αξιακή αλυσίδα, στις περιπτώσεις που γνωρίζουν δυνητικές ή πραγματικές δυσμενείς επιπτώσεις. Οι εταιρείες θα πρέπει να θεσπίσουν διαδικασία για την εξέταση των εν λόγω καταγγελιών και να ενημερώνουν τους εργαζομένους, τις συνδικαλιστικές οργανώσεις και τους άλλους εκπροσώπους των εργαζομένων, κατά περίπτωση, σχετικά με τις εν λόγω διαδικασίες. ***Η προσφυγή στον μηχανισμό*** υποβολής καταγγελιών ***και επανόρθωσης*** δεν θα πρέπει να εμποδίζει ***τον καταγγέλλοντα*** να ***προσφύγει*** σε ***ένδικα βοηθήματα***. Σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα, ***οι καταγγέλλοντες*** θα πρέπει να έχουν το δικαίωμα να ***ζητήσουν*** από την εταιρεία ***να δώσει*** κατάλληλη ***συνέχεια στην καταγγελία και*** να ***συναντηθούν με κατάλληλου επιπέδου*** εκπροσώπους της εταιρείας προκειμένου να συζητήσουν τις δυνητικές ή πραγματικές ***σοβαρές*** δυσμενείς επιπτώσεις που αποτελούν το αντικείμενο της καταγγελίας. Η πρόσβαση αυτή δεν θα πρέπει να οδηγεί σε παράλογα αιτήματα προς τις εταιρείες.	(42) Οι εταιρείες θα πρέπει να παρέχουν ***δημοσίως διαθέσιμους και αποτελεσματικούς μηχανισμούς κοινοποιήσεων και εξωδικαστικών καταγγελιών*** σε ***επιχειρησιακό επίπεδο, τους οποίους να μπορούν να χρησιμοποιούν*** πρόσωπα και ***οργανισμοί για*** να ***υποβάλουν κοινοποιήσεις ή*** καταγγελίες ***και να ζητήσουν επανόρθωση σε*** περίπτωση εύλογων ανησυχιών σχετικά με πραγματικές ή δυνητικές δυσμενείς επιπτώσεις στα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον ***στην αξιακή αλυσίδα***. ***Μεταξύ των προσώπων και των οργανισμών*** που θα μπορούσαν να υποβάλουν ***τις εν λόγω*** καταγγελίες θα πρέπει να περιλαμβάνονται ***πρόσωπα που επηρεάζονται ή έχουν βάσιμους λόγους να πιστεύουν ότι ενδέχεται να επηρεαστούν, και*** οι ***νόμιμοι εκπρόσωποί τους,*** συνδικαλιστικές οργανώσεις και άλλοι εκπρόσωποι ***των*** εργαζομένων που εκπροσωπούν άτομα ***που*** εργάζονται ***στην οικεία*** αξιακή αλυσίδα, καθώς και ***αξιόπιστες και έμπειρες οργανώσεις στους στόχους των οποίων περιλαμβάνεται η προστασία του περιβάλλοντος.*** Οι ***κοινοποιήσεις μπορούν να υποβάλλονται από τα ανωτέρω πρόσωπα και οργανισμούς, καθώς και από*** οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών που δραστηριοποιούνται στους τομείς που σχετίζονται με την εν λόγω αξιακή αλυσίδα, στις περιπτώσεις που γνωρίζουν δυνητικές ή πραγματικές δυσμενείς επιπτώσεις***, και νομικά και φυσικά πρόσωπα που υπερασπίζονται τα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον***. Οι εταιρείες θα πρέπει να θεσπίσουν διαδικασία για την εξέταση των εν λόγω ***κοινοποιήσεων και*** καταγγελιών και να ενημερώνουν τους εργαζομένους, τις συνδικαλιστικές οργανώσεις και τους άλλους εκπροσώπους των εργαζομένων, κατά περίπτωση, σχετικά με τις εν λόγω διαδικασίες. ***Οι εταιρείες θα πρέπει να παρέχουν τη δυνατότητα υποβολής κοινοποιήσεων και καταγγελιών μέσω συμφωνιών συνεργασίας, συμπεριλαμβανομένων πρωτοβουλιών του κλάδου, με άλλες εταιρείες ή οργανισμούς, μέσω της συμμετοχής τους σε πολυμερείς μηχανισμούς καταγγελιών ή μέσω της συμμετοχής τους σε μια συνολική συμφωνία-πλαίσιο. Η υποβολή κοινοποίησης ή καταγγελίας*** δεν θα πρέπει να ***αποτελεί προϋπόθεση ούτε να*** εμποδίζει ***το πρόσωπο που την υποβάλλει*** να ***έχει πρόσβαση στη διαδικασία τεκμηριωμένων ανησυχιών ή*** σε ***δικαστικούς ή άλλους εξωδικαστικούς μηχανισμούς, όπως τα εθνικά σημεία επαφής του ΟΟΣΑ, όπου αυτά υπάρχουν***. Σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα, ***τα πρόσωπα που υποβάλλουν καταγγελίες ή κοινοποιήσεις, όταν δεν τις υποβάλλουν ανώνυμα,*** θα πρέπει να έχουν το δικαίωμα να ***λαμβάνουν*** από την εταιρεία ***έγκαιρη και*** κατάλληλη ***επακολούθηση, και τα πρόσωπα που υποβάλλουν καταγγελίες θα πρέπει επιπλέον να έχουν το δικαίωμα*** να ***έρθουν σε επαφή με τους*** εκπροσώπους της εταιρείας ***σε κατάλληλο επίπεδο*** προκειμένου να συζητήσουν ***σχετικά με*** τις δυνητικές ή πραγματικές δυσμενείς επιπτώσεις που αποτελούν το αντικείμενο της καταγγελίας***, να τους παρέχεται το σκεπτικό***

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	σχετικά με το κατά πόσον μια καταγγελία έχει θεωρηθεί βάσιμη ή αβάσιμη και να λαμβάνουν πληροφορίες σχετικά με τα μέτρα που λαμβάνονται και τις ενέργειες που πραγματοποιούνται, καθώς και να ζητούν επανόρθωση ή συμβολή στην επανόρθωση. Η πρόσβαση αυτή δεν θα πρέπει να οδηγεί σε παράλογα αιτήματα προς τις εταιρείες. ***Οι εταιρείες θα πρέπει επίσης να είναι υπεύθυνες να διασφαλίζουν ότι τα πρόσωπα που υποβάλλουν καταγγελία προστατεύονται από πιθανά αντίποινα και αντεκδικήσεις, μεταξύ άλλων διασφαλίζοντας την ανωνυμία ή την εμπιστευτικότητα στη διαδικασία υποβολής κοινοποιήσεων και καταγγελιών, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο. Η διαδικασία υποβολής κοινοποιήσεων και εξωδικαστικών καταγγελιών θα πρέπει να είναι νόμιμη, προσβάσιμη, προβλέψιμη, δίκαιη, διαφανής, συμβατή με τα δικαιώματα, και να λαμβάνει υπόψη την έμφυλη και την πολιτισμική διάσταση, με βάση τη συνεργασία και τον διάλογο, και προσαρμόσιμη, όπως ορίζεται στα κριτήρια αποτελεσματικότητας για τους εξωδικαστικούς μηχανισμούς καταγγελιών, στην αρχή 31 των κατευθυντήριων αρχών των Ηνωμένων Εθνών για τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα και στο Γενικό Σχόλιο αριθ. 6 της Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για τα Δικαιώματα του Παιδιού. Οι εταιρείες θα πρέπει να ενημερώνουν τα επηρεαζόμενα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με την ύπαρξη, τους στόχους και τις διαδικασίες των μηχανισμών κοινοποιήσεων και καταγγελιών, στην επίσημη γλώσσα ή γλώσσες του κράτους στο οποίο δραστηριοποιούνται, μεταξύ άλλων όσον αφορά τον τρόπο πρόσβασης σε αυτές, τις αποφάσεις και τα επανορθωτικά μέτρα που αφορούν μια εταιρεία και τον τρόπο με τον οποίο η εταιρεία τα εφαρμόζει. Οι εργαζόμενοι και οι εκπρόσωποί τους θα πρέπει επίσης να προστατεύονται κατάλληλα, και οι οποιεσδήποτε προσπάθειες εξωδικαστικής επανόρθωσης δεν θα πρέπει να θίγουν την ενθάρρυνση των συλλογικών διαπραγματεύσεων και της αναγνώρισης των συνδικαλιστικών οργανώσεων και δεν θα πρέπει σε καμία περίπτωση να υπονομεύουν τον ρόλο των νόμιμων συνδικαλιστικών οργανώσεων ή των εκπροσώπων των εργαζομένων στην αντιμετώπιση εργασιακών διαφορών.***

Τροπολογία 56

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 43

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(43) Οι εταιρείες θα πρέπει να ***παρακολουθούν*** την ***εφαρμογή*** και ***την αποτελεσματικότητα των μέτρων δέουσας επιμέλειας που λαμβάνουν***. Θα πρέπει να διενεργούν ***περιοδικές*** αξιολογήσεις των δικών τους δραστηριοτήτων, ***των δραστηριοτήτων των θυγατρικών τους*** και***, όταν σχετίζονται με τις αξιακές αλυσίδες της εταιρείας, των δραστηριοτήτων*** των ***εδραιωμένων*** επιχειρηματικών τους σχέσεων, με σκοπό να παρακολουθούν την αποτελεσματικότητα του προσδιορισμού, της πρόληψης, της ελαχιστοποίησης, του τερματισμού και ***του μετριασμού*** των δυσμενών επιπτώσεων στα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον. Οι εν λόγω αξιολογήσεις θα πρέπει να επαληθεύουν ότι οι δυσμενείς επιπτώσεις προσδιορίζονται δεόντως, ότι εφαρμόζονται μέτρα δέουσας επιμέλειας και ότι οι δυσμενείς επιπτώσεις έχουν πράγματι προληφθεί ή τερματιστεί. Προκειμένου να διασφαλίζεται ότι οι εν λόγω αξιολογήσεις είναι επικαιροποιημένες, θα πρέπει να διενεργούνται ***τουλάχιστον*** κάθε ***12 μήνες*** και να αναθεωρούνται ***στο μεσοδιάστημα***, εάν υπάρχουν βάσιμοι λόγοι να θεωρείται ότι ενδέχεται να έχουν προκύψει σημαντικοί νέοι κίνδυνοι δυσμενών επιπτώσεων.	(43) Οι εταιρείες θα πρέπει να ***επαληθεύουν συνεχώς ότι εφαρμόζονται τα μέτρα που λαμβάνουν σύμφωνα με*** την ***παρούσα οδηγία*** και ***να παρακολουθούν την επάρκεια και την αποτελεσματικότητά τους***. Θα πρέπει να διενεργούν αξιολογήσεις των δικών τους δραστηριοτήτων, ***προϊόντων*** και ***υπηρεσιών, καθώς και εκείνων των θυγατρικών τους και*** των επιχειρηματικών τους σχέσεων, με σκοπό να παρακολουθούν την αποτελεσματικότητα του προσδιορισμού, της πρόληψης, της ελαχιστοποίησης, του τερματισμού***, του μετριασμού*** και ***της επανόρθωσης*** των δυσμενών επιπτώσεων στα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον. Οι εν λόγω αξιολογήσεις θα πρέπει να επαληθεύουν ότι οι δυσμενείς επιπτώσεις προσδιορίζονται δεόντως, ότι εφαρμόζονται μέτρα δέουσας επιμέλειας και ότι οι δυσμενείς επιπτώσεις έχουν πράγματι προληφθεί ή τερματιστεί. Προκειμένου να διασφαλίζεται ότι οι εν λόγω αξιολογήσεις είναι επικαιροποιημένες, θα πρέπει να διενεργούνται ***συνεχώς και μετά από*** κάθε ***σημαντική αλλαγή,*** και να αναθεωρούνται ***συνεχώς***, εάν υπάρχουν βάσιμοι λόγοι να θεωρείται ότι ενδέχεται να έχουν προκύψει σημαντικοί νέοι κίνδυνοι δυσμενών επιπτώσεων. ***Οι εταιρείες θα πρέπει να διατηρούν για 10 έτη την τεκμηρίωση που αποδεικνύει τη συμμόρφωσή τους με την απαίτηση αυτή.***

Τροπολογία 57

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 44

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(44) Όπως και στα υφιστάμενα διεθνή πρότυπα που ορίζονται στις κατευθυντήριες αρχές των Ηνωμένων Εθνών για τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα και στο πλαίσιο του ΟΟΣΑ, αποτελεί μέρος της απαίτησης δέουσας επιμέλειας η εξωτερική κοινοποίηση συναφών πληροφοριών σχετικά με τις πολιτικές, τις διαδικασίες και τις δραστηριότητες δέουσας επιμέλειας που διεξάγονται με σκοπό τον προσδιορισμό και την αντιμετώπιση πραγματικών ή δυνητικών δυσμενών επιπτώσεων, συμπεριλαμβανομένων των πορισμάτων και των αποτελεσμάτων των εν λόγω δραστηριοτήτων. Η ***πρόταση για την τροποποίηση της οδηγίας*** 2013/34/ΕΕ όσον αφορά την υποβολή εκθέσεων βιωσιμότητας από τις εταιρείες καθορίζει τις σχετικές υποχρεώσεις υποβολής εκθέσεων για τις εταιρείες που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία. Ως εκ τούτου, προκειμένου να αποφευχθεί η αλληλεπικάλυψη των υποχρεώσεων υποβολής εκθέσεων, η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να εισαγάγει νέες υποχρεώσεις υποβολής εκθέσεων πέραν εκείνων που προβλέπονται στην οδηγία 2013/34/ΕΕ για τις εταιρείες που καλύπτονται από την εν λόγω οδηγία, καθώς και των προτύπων υποβολής εκθέσεων που θα πρέπει να αναπτυχθούν στο πλαίσιο αυτής. Όσον αφορά τις εταιρείες που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, αλλά δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 2013/34/ΕΕ, προκειμένου να συμμορφώνονται με την οικεία υποχρέωση κοινοποίησης στο πλαίσιο της δέουσας επιμέλειας δυνάμει της παρούσας οδηγίας, θα πρέπει να δημοσιεύουν στον ιστότοπό τους ετήσια κατάσταση, σε ***γλώσσα ευρέως διαδεδομένη στον τομέα των διεθνών επιχειρηματικών δραστηριοτήτων***.	(44) Όπως και στα υφιστάμενα διεθνή πρότυπα που ορίζονται στις κατευθυντήριες αρχές των Ηνωμένων Εθνών για τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα και στο πλαίσιο του ΟΟΣΑ, αποτελεί μέρος της απαίτησης δέουσας επιμέλειας η εξωτερική κοινοποίηση συναφών πληροφοριών σχετικά με τις πολιτικές, τις διαδικασίες και τις δραστηριότητες δέουσας επιμέλειας που διεξάγονται με σκοπό τον προσδιορισμό και την αντιμετώπιση πραγματικών ή δυνητικών δυσμενών επιπτώσεων, συμπεριλαμβανομένων των πορισμάτων και των αποτελεσμάτων των εν λόγω δραστηριοτήτων. Η ***οδηγία*** 2013/34/ΕΕ όσον αφορά την υποβολή εκθέσεων βιωσιμότητας από τις εταιρείες καθορίζει τις σχετικές υποχρεώσεις υποβολής εκθέσεων για τις εταιρείες που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία***, όπως και ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/2088 περί γνωστοποιήσεων αειφορίας στον τομέα των χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών, για τις χρηματοπιστωτικές επιχειρήσεις***. Ως εκ τούτου, προκειμένου να αποφευχθεί η αλληλεπικάλυψη των υποχρεώσεων υποβολής εκθέσεων, η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να εισαγάγει νέες υποχρεώσεις υποβολής εκθέσεων πέραν εκείνων που προβλέπονται στην οδηγία 2013/34/ΕΕ για τις εταιρείες που καλύπτονται από την εν λόγω οδηγία, καθώς και των προτύπων υποβολής εκθέσεων που θα πρέπει να αναπτυχθούν στο πλαίσιο αυτής***, ούτε θα πρέπει να εισαγάγει νέες υποχρεώσεις υποβολής εκθέσεων πέραν εκείνων που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2019/2088***. Όσον αφορά τις εταιρείες που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, αλλά δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 2013/34/ΕΕ, προκειμένου να συμμορφώνονται με την οικεία υποχρέωση κοινοποίησης στο πλαίσιο της δέουσας επιμέλειας δυνάμει της παρούσας οδηγίας, θα πρέπει να δημοσιεύουν στον ιστότοπό τους ετήσια κατάσταση ***που συνάδει με τις εν λόγω απαιτήσεις*** σε ***μία τουλάχιστον από τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης***.

Τροπολογία 58

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 44 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(44α) Οι απαιτήσεις για τις εταιρείες που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας και ταυτόχρονα υπόκεινται σε απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων σύμφωνα με τα άρθρα 19α, 29α και 40α της οδηγίας 2013/34/ΕΕ και, επομένως, θα πρέπει να υποβάλλουν εκθέσεις σχετικά με τη διαδικασία δέουσας επιμέλειας, όπως ορίζεται στα άρθρα 19α, 29α και 40α της οδηγίας 2013/34/ΕΕ, θα πρέπει να νοούνται ως απαίτηση για τις εταιρείες να περιγράφουν τον τρόπο με τον οποίο εφαρμόζουν τη δέουσα επιμέλεια, όπως προβλέπεται στην παρούσα οδηγία. Κατά την εκπλήρωση των απαιτήσεων της οδηγίας 2013/34/ΕΕ για την υποβολή εκθέσεων σχετικά με τις δράσεις που αναλαμβάνονται για τον εντοπισμό δυνητικών ή πραγματικών δυσμενών επιπτώσεων, οι εταιρείες θα πρέπει να εξηγούν αν ιεράρχησαν τα κατάλληλα μέτρα που έλαβαν, πώς εφαρμόστηκε η προσέγγιση αυτή και γιατί ήταν αναγκαίο να ιεραρχηθούν τα μέτρα. Κατά την εκπλήρωση των απαιτήσεων της οδηγίας 2013/34/ΕΕ για την υποβολή εκθέσεων σχετικά με τυχόν μέτρα που έλαβε η επιχείρηση για την πρόληψη, τον μετριασμό, την επανόρθωση ή τον τερματισμό πραγματικών ή δυνητικών δυσμενών επιπτώσεων, καθώς και σχετικά με το αποτέλεσμα των εν λόγω ενεργειών, η εταιρεία θα πρέπει επίσης να γνωστοποιεί τον αριθμό των περιπτώσεων στις οποίες αποφάσισε να απεμπλακεί, τον λόγο αυτής της απεμπλοκής και την τοποθεσία των σχετικών επιχειρηματικών σχέσεων χωρίς να αποκαλύψει την ταυτότητά τους.

Τροπολογία 59

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 44 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(44β) Δεν αποτελεί στόχο της παρούσας οδηγίας να απαιτεί από τις εταιρείες να δημοσιοποιούν το διανοητικό κεφάλαιο, τη διανοητική ιδιοκτησία, την τεχνογνωσία ή τα αποτελέσματα της καινοτομίας που θα μπορούσαν να χαρακτηριστούν εμπορικά απόρρητα, όπως ορίζονται στην οδηγία (ΕΕ) 2016/943 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου. Ως εκ τούτου, οι απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να θίγουν την οδηγία (ΕΕ) 2016/943. Η παρούσα οδηγία θα πρέπει επίσης να εφαρμόζεται με την επιφύλαξη του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 596/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για την κατάχρηση της αγοράς (κανονισμός για την κατάχρηση της αγοράς) και την κατάργηση της οδηγίας 2003/6/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και των οδηγιών 2003/124/ΕΚ, 2003/125/ΕΚ και 2004/72/ΕΚ της Επιτροπής.

Τροπολογία 60

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 44 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(44γ) Οι εταιρείες θα πρέπει να λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα για μια ουσιαστική συνεργασία με τα επηρεαζόμενα ενδιαφερόμενα μέρη, που να επιτρέπει πραγματική αλληλεπίδραση και διάλογο στο πλαίσιο της διαδικασίας δέουσας επιμέλειας. Η συνεργασία θα πρέπει να καλύπτει την ενημέρωση και τη διαβούλευση με τα επηρεαζόμενα ενδιαφερόμενα μέρη και θα πρέπει να είναι ολοκληρωμένη, διαρθρωτική, αποτελεσματική και έγκαιρη, καθώς και να λαμβάνει υπόψη την πολιτισμική και την έμφυλη διάσταση. Υπάρχουν περιπτώσεις στις οποίες δεν θα είναι δυνατή η ουσιαστική συνεργασία με τα επηρεαζόμενα ενδιαφερόμενα μέρη, ή περιπτώσεις στις οποίες η συνεργασία με πρόσθετους ειδικούς από διάφορους τομείς είναι χρήσιμη για να μπορέσει η εταιρεία να συμμορφωθεί πλήρως με τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας, ιδίως στο πλαίσιο αποφάσεων σχετικά με τον καθορισμό του πεδίου εφαρμογής και την ιεράρχηση. Στις περιπτώσεις αυτές, οι εταιρείες θα πρέπει να συνεργάζονται ουσιαστικά με άλλα σχετικά ενδιαφερόμενα μέρη, όπως οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών ή νομικά ή φυσικά πρόσωπα που υπερασπίζονται τα ανθρώπινα δικαιώματα ή το περιβάλλον, προκειμένου να αποκτήσουν αξιόπιστες πληροφορίες σχετικά με δυνητικές ή πραγματικές δυσμενείς επιπτώσεις. Η διαβούλευση θα πρέπει να είναι συνεχής και οι εταιρείες θα πρέπει να παρέχουν ολοκληρωμένες, στοχευμένες και σχετικές πληροφορίες στα επηρεαζόμενα ενδιαφερόμενα μέρη. Τα επηρεαζόμενα ενδιαφερόμενα μέρη θα πρέπει να έχουν το δικαίωμα να ζητήσουν πρόσθετες γραπτές πληροφορίες, οι οποίες θα πρέπει να παρέχονται από την εταιρεία εντός εύλογου χρονικού διαστήματος και σε κατάλληλη και ολοκληρωμένη μορφή. Σε περίπτωση απόρριψης ενός τέτοιου αιτήματος, τα επηρεαζόμενα ενδιαφερόμενα μέρη θα πρέπει να έχουν το δικαίωμα να λαμβάνουν γραπτή αιτιολόγηση της εν λόγω απόρριψης. Κατά την ενημέρωση και τη διαβούλευση με τα επηρεαζόμενα ενδιαφερόμενα μέρη θα πρέπει να λαμβάνονται δεόντως υπόψη οι φραγμοί στη συμμετοχή, να διασφαλίζεται ότι τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν υφίστανται αντίποινα και αντεκδικήσεις, μεταξύ άλλων με τη διατήρηση της εμπιστευτικότητας και της ανωνυμίας, και να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή στις ανάγκες των ευάλωτων ενδιαφερόμενων μερών, καθώς και σε αλληλεπικαλυπτόμενα τρωτά σημεία και διασταυρούμενους παράγοντες, μεταξύ άλλων με τη διασφάλιση μιας προσέγγισης που λαμβάνει υπόψη την έμφυλη διάσταση, και με πλήρη σεβασμό της Διακήρυξης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των αυτοχθόνων πληθυσμών. Οι εκπρόσωποι των εργαζομένων θα πρέπει να ενημερώνονται από την εταιρεία τους σχετικά με τη στρατηγική δέουσας επιμέλειας και την εφαρμογή της, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία της ΕΕ και με την επιφύλαξη των εφαρμοστέων δικαιωμάτων τους στην ενημέρωση, τη διαβούλευση και τη συμμετοχή, και ιδίως εκείνων που καλύπτονται από τη σχετική νομοθεσία της ΕΕ στον

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	τομέα της απασχόλησης και των κοινωνικών δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένων της οδηγίας 2002/14/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([1α]), της οδηγίας 2009/38/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([1β]) και της οδηγίας 2001/86/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([1γ]). Η διαβούλευση με τα ενδιαφερόμενα μέρη θα πρέπει να θεωρείται σημαντική σε περιπτώσεις στις οποίες οι δυνητικές και πραγματικές επιπτώσεις ή οι δράσεις που προβλέπονται στα άρθρα 4 έως 10 μπορεί εύλογα να προβλεφθεί ότι θα επηρεάσουν τα δικαιώματα ή τα συμφέροντα των ενδιαφερόμενων μερών, ή όταν τα ενδιαφερόμενα μέρη έχουν ζητήσει πληροφορίες, διαβούλευση ή διάλογο.

([1α]) Οδηγία 2002/14/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2002, περί θεσπίσεως γενικού πλαισίου ενημερώσεως και διαβουλεύσεως των εργαζομένων στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα — Κοινή δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για την εκπροσώπηση των εργαζομένων (ΕΕ L 80 της 23.3.2002, σ. 29).

([1β]) Οδηγία 2009/38/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 2009, για τη θέσπιση ευρωπαϊκού συμβουλίου εργαζομένων ή διαδικασίας σε επιχειρήσεις και ομίλους επιχειρήσεων κοινοτικής κλίμακας με σκοπό να ενημερώνονται οι εργαζόμενοι και να ζητείται η γνώμη τους (ΕΕ L 122 της 16.5.2009, σ. 28).

([1γ]) Οδηγία 2001/86/ΕΚ του Συμβουλίου, της 8ης Οκτωβρίου 2001, για τη συμπλήρωση του καταστατικού της ευρωπαϊκής εταιρίας όσον αφορά το ρόλο των εργαζομένων (ΕΕ L 294 της 10.11.2001, σ. 22).

Τροπολογία 61

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 44 δ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(44δ) Οι στρατηγικές αγωγές προς αποθάρρυνση της συμμετοχής του κοινού αποτελούν ιδιαίτερη μορφή παρενόχλησης κατά φυσικών ή νομικών προσώπων με σκοπό να προληφθεί ή να τιμωρηθεί η έκφραση γνώμης για ζητήματα δημόσιου συμφέροντος. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να παρέχουν τις αναγκαίες εγγυήσεις για την αντιμετώπιση των εν λόγω προδήλως αβάσιμων αξιώσεων ή καταχρηστικών δικαστικών διαδικασιών προς αποθάρρυνση της συμμετοχής του κοινού, σύμφωνα με την εθνική και την ενωσιακή νομοθεσία.

Τροπολογία 62

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 45

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(45) Προκειμένου να ***διευκολυνθεί η συμμόρφωση των εταιρειών*** με τις οικείες απαιτήσεις δέουσας επιμέλειας μέσω της αξιακής αλυσίδας τους ***και να περιοριστεί η μετατόπιση του βάρους της συμμόρφωσης στους επιχειρηματικούς εταίρους–ΜΜΕ***, ***η Επιτροπή*** θα πρέπει να παρέχει καθοδήγηση σχετικά με πρότυπες συμβατικές ρήτρες.	(45) Προκειμένου να ***δοθούν στις εταιρείες εργαλεία που θα τις βοηθούν να συμμορφωθούν*** με τις οικείες απαιτήσεις δέουσας επιμέλειας μέσω της αξιακής αλυσίδας τους***, η Επιτροπή, σε διαβούλευση με τα κράτη μέλη και τα σχετικά ενδιαφερόμενα μέρη***, θα πρέπει να παρέχει καθοδήγηση σχετικά με πρότυπες συμβατικές ρήτρες***, οι οποίες να μπορούν να χρησιμοποιούνται οικειοθελώς από τις εταιρείες ως εργαλείο για την εκπλήρωση των υποχρεώσεών τους που απορρέουν από τα άρθρα 7 και 8. Οι εν λόγω συμβατικές ρήτρες θα πρέπει να προβλέπουν, τουλάχιστον, σαφή κατανομή των καθηκόντων μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών στο πλαίσιο της εν εξελίξει συνεργασίας, ότι δεν μπορούν να έχουν ως αποτέλεσμα τη μεταβίβαση της ευθύνης για την άσκηση της δέουσας επιμέλειας και ότι, σε περίπτωση παραβίασης των εν λόγω ρητρών, οι εταιρείες θα πρέπει να αποφεύγουν την καταγγελία των εν λόγω ρητρών λαμβάνοντας πρώτα τα κατάλληλα μέτρα σύμφωνα με τα άρθρα 7 και 8 της παρούσας οδηγίας. Οι κατευθυντήριες γραμμές θα πρέπει να διευκρινίζουν περαιτέρω ότι τα πρότυπα δέουσας επιμέλειας της παρούσας οδηγίας δεν πληρούνται απλώς και μόνο με τη συμπερίληψη συμβατικών διαβεβαιώσεων. Τα εν λόγω πρότυπα θα πρέπει να πληρούνται μόνον εάν οι υποχρεώσεις δέουσας επιμέλειας ανατίθενται σε άλλους με επιμελή τρόπο που διασφαλίζει την αποτελεσματική εκτέλεση των εν λόγω υποχρεώσεων και περιλαμβάνει μέτρα κατάλληλα για τις περιστάσεις, όπως η παρακολούθηση, η χρηματοδοτική και μη χρηματοδοτική συνδρομή και οι πρακτικές υπεύθυνων αγορών.***

Τροπολογία 63

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 46

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(46) Για την παροχή στήριξης και πρακτικών εργαλείων στις εταιρείες ή στις αρχές των κρατών μελών σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο οι εταιρείες θα πρέπει να εκπληρώνουν τις οικείες υποχρεώσεις δέουσας επιμέλειας, η Επιτροπή, χρησιμοποιώντας σχετικές διεθνείς κατευθυντήριες γραμμές και σχετικά διεθνή πρότυπα ως σημείο αναφοράς, και σε διαβούλευση με κράτη μέλη και ενδιαφερόμενους, τον Οργανισμό Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Περιβάλλοντος και, κατά περίπτωση, διεθνείς φορείς που διαθέτουν εμπειρογνωσία στον τομέα της δέουσας επιμέλειας, θα πρέπει να ***έχει τη δυνατότητα να εκδίδει*** κατευθυντήριες γραμμές, ***μεταξύ άλλων για συγκεκριμένους τομείς ή συγκεκριμένες δυσμενείς επιπτώσεις***.	(46) Για την παροχή στήριξης και πρακτικών εργαλείων στις εταιρείες ή στις αρχές των κρατών μελών σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο οι εταιρείες θα πρέπει να εκπληρώνουν τις οικείες υποχρεώσεις δέουσας επιμέλειας, η Επιτροπή, χρησιμοποιώντας σχετικές διεθνείς κατευθυντήριες γραμμές και σχετικά διεθνή πρότυπα ως σημείο αναφοράς, και σε διαβούλευση με κράτη μέλη***, τους ευρωπαϊκούς διακλαδικούς*** και ***τομεακούς κοινωνικούς εταίρους και άλλους σχετικούς*** ενδιαφερόμενους ***φορείς, συμπεριλαμβανομένων των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών***, τον Οργανισμό Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Περιβάλλοντος***, την Ευρωπαϊκή Αρχή Εργασίας, την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Καινοτομίας και τον Εκτελεστικό Οργανισμό για τις Μικρομεσαίες Επιχειρήσεις (EISMEA), την Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων*** και, κατά περίπτωση, ***τον ΟΟΣΑ και άλλους*** διεθνείς φορείς που διαθέτουν εμπειρογνωσία στον τομέα της δέουσας επιμέλειας, θα πρέπει να ***εκδώσει σαφείς και εύκολα κατανοητές*** κατευθυντήριες γραμμές, ***συμπεριλαμβανομένων γενικών και τομεακών οδηγιών, προκειμένου να διευκολυνθεί η συμμόρφωση με πρακτικό τρόπο***.

Τροπολογία 64

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 46 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(46α) Για τη στηριχθούν οι εταιρείες που εκπληρώνουν τις υποχρεώσεις δέουσας επιμέλειας κατά μήκος της αξιακής αλυσίδας τους, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή θα πρέπει να διεξαγάγει περαιτέρω έρευνα σχετικά με τα ψηφιακά εργαλεία και να τα προωθήσει.

Τροπολογία 65

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 47

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(47) Μολονότι οι ΜΜΕ δεν περιλαμβάνονται στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, θα μπορούσαν να επηρεαστούν από τις διατάξεις της ως εργολάβοι ή υπεργολάβοι εταιρειών που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της. Ωστόσο, στόχος είναι να μετριαστεί η οικονομική ή διοικητική επιβάρυνση για τις ΜΜΕ, πολλές από τις οποίες αντιμετωπίζουν ήδη δυσκολίες στο πλαίσιο της παγκόσμιας οικονομικής και υγειονομικής κρίσης. Προκειμένου να στηρίξουν τις ΜΜΕ, τα κράτη μέλη θα πρέπει να δημιουργήσουν και να θέσουν σε λειτουργία, είτε μεμονωμένα είτε από κοινού, ειδικούς δικτυακούς τόπους, πύλες ή πλατφόρμες, και τα κράτη μέλη θα ***μπορούσαν*** επίσης να στηρίξουν οικονομικά τις ΜΜΕ και να τις βοηθήσουν να αναπτύξουν ικανότητες. Η στήριξη αυτή θα πρέπει επίσης να καταστεί προσβάσιμη και, όπου είναι αναγκαίο, να προσαρμοστεί και να επεκταθεί σε ανάντη οικονομικούς φορείς σε τρίτες χώρες. Οι εταιρείες των οποίων επιχειρηματικός εταίρος είναι ΜΜΕ ενθαρρύνονται επίσης να τη στηρίζουν ώστε να συμμορφώνεται με τα μέτρα δέουσας επιμέλειας, ***στην περίπτωση που*** οι ***εν λόγω απαιτήσεις θα έθεταν*** σε ***κίνδυνο τη βιωσιμότητα της ΜΜΕ***, ***και*** να ***χρησιμοποιούν δίκαιες, εύλογες, αμερόληπτες*** και ***αναλογικές απαιτήσεις έναντι των ΜΜΕ***.	(47) Μολονότι οι ΜΜΕ δεν περιλαμβάνονται στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, θα μπορούσαν να επηρεαστούν από τις διατάξεις της ως εργολάβοι ή υπεργολάβοι εταιρειών που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της. Ωστόσο, στόχος είναι να μετριαστεί η οικονομική ή διοικητική επιβάρυνση για τις ΜΜΕ, πολλές από τις οποίες αντιμετωπίζουν ήδη δυσκολίες στο πλαίσιο της παγκόσμιας οικονομικής και υγειονομικής κρίσης. Προκειμένου να στηρίξουν τις ΜΜΕ, τα κράτη μέλη***, με τη στήριξη της Επιτροπής,*** θα πρέπει να δημιουργήσουν και να θέσουν σε λειτουργία, είτε μεμονωμένα είτε από κοινού, ειδικούς ***εύχρηστους*** δικτυακούς τόπους, πύλες ή πλατφόρμες, και τα κράτη μέλη θα ***πρέπει*** επίσης να στηρίξουν οικονομικά τις ΜΜΕ και να τις βοηθήσουν να αναπτύξουν ικανότητες. Η στήριξη αυτή θα πρέπει επίσης να καταστεί προσβάσιμη και, όπου είναι αναγκαίο, να προσαρμοστεί και να επεκταθεί σε ανάντη οικονομικούς φορείς σε τρίτες χώρες. Οι εταιρείες των οποίων επιχειρηματικός εταίρος είναι ΜΜΕ ενθαρρύνονται επίσης να τη στηρίζουν ώστε να συμμορφώνεται με τα μέτρα δέουσας επιμέλειας ***και να χρησιμοποιούν δίκαιες, εύλογες, αμερόληπτες και αναλογικές απαιτήσεις έναντι των ΜΜΕ. Οι ΜΜΕ θα πρέπει επίσης να έχουν τη δυνατότητα να εφαρμόζουν την παρούσα οδηγία σε εθελοντική βάση και, για τον σκοπό αυτό, θα πρέπει να υποστηρίζονται μέσω κατάλληλων μέτρων και εργαλείων και να τους παρέχονται σχετικά κίνητρα.***

Τροπολογία 66

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 48

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(48) Προκειμένου να συμπληρώσει τη στήριξη των κρατών μελών προς τις ΜΜΕ, η Επιτροπή ***μπορεί*** να αξιοποιήσει υφιστάμενα εργαλεία, έργα και άλλες δράσεις της ΕΕ που συμβάλλουν στην εφαρμογή της δέουσας επιμέλειας στην ΕΕ και σε τρίτες χώρες. ***Μπορεί*** να θεσπίσει νέα μέτρα στήριξης που παρέχουν βοήθεια σε εταιρείες, συμπεριλαμβανομένων των ΜΜΕ, όσον αφορά τις απαιτήσεις δέουσας επιμέλειας, συμπεριλαμβανομένων ενός παρατηρητηρίου για τη διαφάνεια της αξιακής αλυσίδας και της διευκόλυνσης κοινών πρωτοβουλιών ενδιαφερομένων.	(48) Προκειμένου να συμπληρώσει τη στήριξη των κρατών μελών προς τις ***εταιρείες ως προς την υλοποίηση, συμπεριλαμβανομένων των*** ΜΜΕ, η Επιτροπή ***θα πρέπει*** να αξιοποιήσει υφιστάμενα εργαλεία, έργα και άλλες δράσεις της ΕΕ που συμβάλλουν στην εφαρμογή της δέουσας επιμέλειας στην ΕΕ και σε τρίτες χώρες. ***Θα πρέπει*** να θεσπίσει νέα μέτρα στήριξης που παρέχουν βοήθεια σε εταιρείες, συμπεριλαμβανομένων των ΜΜΕ, όσον αφορά τις απαιτήσεις δέουσας επιμέλειας, συμπεριλαμβανομένων ενός παρατηρητηρίου για τη διαφάνεια της αξιακής αλυσίδας και της διευκόλυνσης κοινών πρωτοβουλιών ενδιαφερομένων.

Τροπολογία 67

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 49

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(49) Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη θα πρέπει να συνεχίσουν να συνεργάζονται με τρίτες χώρες με σκοπό να βοηθήσουν ανάντη οικονομικούς φορείς να αναπτύξουν την ικανότητα αποτελεσματικής πρόληψης και μετριασμού των δυσμενών επιπτώσεων των δραστηριοτήτων και των επιχειρηματικών σχέσεών τους στα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον, με ιδιαίτερη προσοχή στις προκλήσεις που αντιμετωπίζουν οι μικρές εκμεταλλεύσεις. Θα πρέπει να χρησιμοποιούν τους οικείους μηχανισμούς γειτονίας, ανάπτυξης και διεθνούς συνεργασίας για τη στήριξη των κυβερνήσεων τρίτων χωρών και των ανάντη οικονομικών φορέων σε τρίτες χώρες ώστε να αντιμετωπίσουν τις δυσμενείς επιπτώσεις των δραστηριοτήτων τους και των ανάντη επιχειρηματικών τους σχέσεων στα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον. Στο πλαίσιο αυτό, θα μπορούσαν να συνεργαστούν με τις κυβερνήσεις χωρών εταίρων, τον τοπικό ιδιωτικό τομέα και ενδιαφερόμενους για την αντιμετώπιση των βαθύτερων αιτίων των δυσμενών επιπτώσεων στα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον.	(49) Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη θα πρέπει να συνεχίσουν να συνεργάζονται με τρίτες χώρες με σκοπό να βοηθήσουν ανάντη οικονομικούς φορείς να αναπτύξουν την ικανότητα αποτελεσματικής πρόληψης και μετριασμού των δυσμενών επιπτώσεων των δραστηριοτήτων και των επιχειρηματικών σχέσεών τους στα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον, με ιδιαίτερη προσοχή στις προκλήσεις που αντιμετωπίζουν οι μικρές εκμεταλλεύσεις. Θα πρέπει να χρησιμοποιούν τους οικείους μηχανισμούς γειτονίας, ανάπτυξης και διεθνούς συνεργασίας***, συμπεριλαμβανομένων των συμφωνιών ελεύθερων συναλλαγών,*** για τη στήριξη των κυβερνήσεων τρίτων χωρών και των ανάντη οικονομικών φορέων σε τρίτες χώρες ώστε να αντιμετωπίσουν τις δυσμενείς επιπτώσεις των δραστηριοτήτων τους και των ανάντη επιχειρηματικών τους σχέσεων στα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον. Στο πλαίσιο αυτό, θα μπορούσαν να συνεργαστούν με τις κυβερνήσεις χωρών εταίρων, τον τοπικό ιδιωτικό τομέα και ενδιαφερόμενους για την αντιμετώπιση των βαθύτερων αιτίων των δυσμενών επιπτώσεων στα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον.

Τροπολογία 68

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 50

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(50) Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η παρούσα οδηγία ***συμβάλει*** αποτελεσματικά στην καταπολέμηση της κλιματικής αλλαγής, οι εταιρείες θα πρέπει να καταρτίζουν σχέδιο προκειμένου να ***διασφαλίσουν*** ότι το επιχειρηματικό μοντέλο και η στρατηγική της εταιρείας ***συνάδουν*** με ***τη μετάβαση*** σε βιώσιμη οικονομία και με τον περιορισμό της υπερθέρμανσης του πλανήτη στον 1,5 °C σύμφωνα με τη συμφωνία του Παρισιού***. Στην περίπτωση που*** το κλίμα ***έχει ή*** θα ***έπρεπε*** να ***έχει προσδιοριστεί ως κύριος κίνδυνος*** για τις ***δραστηριότητες της εταιρείας ή κύρια επίπτωση*** των ***εν λόγω δραστηριοτήτων***, ***η*** εταιρεία θα πρέπει να ***συμπεριλάβει στο σχέδιό*** της ***στόχους μείωσης*** των ***εκπομπών***.	(50) Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η παρούσα οδηγία ***συμβάλλει*** αποτελεσματικά στην καταπολέμηση της κλιματικής αλλαγής, οι εταιρείες θα πρέπει***, σε διαβούλευση με τα ενδιαφερόμενα μέρη,*** να καταρτίζουν ***και να εφαρμόζουν*** σχέδιο ***μετάβασης σύμφωνα με τις απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων του άρθρου 19α της οδηγίας (ΕΕ) 2022/2464 (οδηγία CSRD),*** προκειμένου να ***διασφαλίζουν*** ότι το επιχειρηματικό μοντέλο και η στρατηγική της εταιρείας ***ευθυγραμμίζονται*** με ***τους στόχους της μετάβασης*** σε ***μια*** βιώσιμη οικονομία και με τον περιορισμό της υπερθέρμανσης του πλανήτη στον 1,5 °C σύμφωνα με τη συμφωνία του Παρισιού***, καθώς και με τον στόχο της επίτευξης κλιματικής ουδετερότητας έως το 2050, όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2021/1119 (ευρωπαϊκό νομοθέτημα για*** το κλίμα***), και τον κλιματικό στόχο για το 2030. Το σχέδιο θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη την αξιακή αλυσίδα και να περιλαμβάνει χρονικά προσδιορισμένους στόχους που σχετίζονται με τους κλιματικούς στόχους τους για τις εκπομπές πεδίου 1, 2 και, κατά περίπτωση, 3, συμπεριλαμβανομένων, όπου είναι σκόπιμο, στόχων απόλυτης μείωσης των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου, συμπεριλαμβανομένων, κατά περίπτωση, των εκπομπών μεθανίου, για το 2030 και σε πενταετή στάδια έως το 2050 με βάση αδιάσειστα επιστημονικά στοιχεία, εκτός εάν μια εταιρεία μπορεί να αποδείξει ότι οι δραστηριότητες και η αξιακή αλυσίδα της δεν προκαλούν εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου και ότι, κατά συνέπεια, δεν θα ήταν σκόπιμο να καθοριστούν τέτοιοι στόχοι μείωσης των εκπομπών. Στο πλαίσιο των σχεδίων*** θα πρέπει να ***αναπτύσσονται δράσεις εφαρμογής για την επίτευξη των κλιματικών στόχων της εταιρείας και τα σχέδια θα πρέπει να βασίζονται σε αδιάσειστα επιστημονικά στοιχεία, δηλαδή στοιχεία με ανεξάρτητη επιστημονική επικύρωση που συνάδουν με τον περιορισμό*** της ***υπερθέρμανσης του πλανήτη στον 1,5 °C, όπως ορίζεται από τη Διακυβερνητική Επιτροπή για την Κλιματική Αλλαγή (IPCC) και λαμβανομένων υπόψη*** των ***συστάσεων της Ευρωπαϊκής Επιστημονικής Συμβουλευτικής Επιτροπής για την Κλιματική Αλλαγή***.

Τροπολογία 69

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 51

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(51) ***Προκειμένου*** να ***διασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή*** του ***εν λόγω σχεδίου μείωσης των εκπομπών*** και ***η ενσωμάτωσή του στα*** οικονομικά κίνητρα των διευθυντών, ***το σχέδιο*** θα πρέπει να ***λαμβάνεται δεόντως υπόψη κατά τον καθορισμό*** των μεταβλητών αποδοχών των διευθυντών***, εάν οι μεταβλητές αποδοχές συνδέονται*** με ***τη συμβολή διευθυντή στην επιχειρηματική στρατηγική και στα μακροπρόθεσμα συμφέροντα και τη βιωσιμότητα*** της ***εταιρείας***.	(51) ***Τα σχέδια μετάβασης θα πρέπει*** να ***συμπεριλαμβάνουν σαφείς υποχρεώσεις για τους διευθυντές και τα μέλη*** του ***διοικητικού συμβουλίου, συγκεκριμένα ότι θα διασφαλίζουν ότι οι κίνδυνοι και οι επιπτώσεις όσον αφορά το περιβάλλον*** και ***το κλίμα εξετάζονται στη στρατηγική της εταιρείας. Προκειμένου να αυξηθούν τα*** οικονομικά κίνητρα των διευθυντών, ***οι εταιρείες με περισσότερους από 1 000 εργαζομένους κατά μέσο όρο*** θα πρέπει να ***διαθέτουν σχετική και αποτελεσματική πολιτική που να διασφαλίζει ότι μέρος*** των μεταβλητών αποδοχών των διευθυντών ***συνδέεται*** με ***την επίτευξη των στόχων του σχεδίου μετάβασης της εταιρείας για την καταπολέμηση*** της ***κλιματικής αλλαγής***.

Τροπολογία 70

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 53

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(53) Προκειμένου να διασφαλιστεί η παρακολούθηση της ορθής εφαρμογής των υποχρεώσεων δέουσας επιμέλειας των εταιρειών και η ενδεδειγμένη επιβολή της παρούσας οδηγίας, τα κράτη μέλη θα πρέπει να ορίσουν μία ή περισσότερες εθνικές εποπτικές αρχές. Οι εποπτικές αρχές αυτές θα πρέπει να είναι δημόσιου χαρακτήρα, ανεξάρτητες από τις εταιρείες που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας ή άλλα συμφέροντα της αγοράς, και απαλλαγμένες από συγκρούσεις συμφερόντων. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν την κατάλληλη χρηματοδότηση της αρμόδιας αρχής, σύμφωνα με το εθνικό τους δίκαιο. Θα πρέπει να έχουν το δικαίωμα να διεξάγουν έρευνες, με δική τους πρωτοβουλία ή βάσει καταγγελιών ή τεκμηριωμένων ανησυχιών που διατυπώνονται βάσει της παρούσας οδηγίας. Στις περιπτώσεις που υπάρχουν αρμόδιες αρχές βάσει τομεακής νομοθεσίας, τα κράτη μέλη θα μπορούσαν να ορίσουν τις εν λόγω αρχές ως υπεύθυνες για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας στους τομείς αρμοδιότητάς τους. Θα μπορούσαν να ορίσουν τις αρχές που είναι αρμόδιες για την εποπτεία των ρυθμιζόμενων χρηματοπιστωτικών επιχειρήσεων και ως εποπτικές αρχές για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας.	(53) Προκειμένου να διασφαλιστεί η παρακολούθηση της ορθής εφαρμογής των υποχρεώσεων δέουσας επιμέλειας των εταιρειών και η ενδεδειγμένη επιβολή της παρούσας οδηγίας, τα κράτη μέλη θα πρέπει να ορίσουν μία ή περισσότερες εθνικές εποπτικές αρχές. Οι εποπτικές αρχές αυτές θα πρέπει να είναι δημόσιου χαρακτήρα, ανεξάρτητες από τις εταιρείες που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας ή άλλα συμφέροντα της αγοράς, και απαλλαγμένες από συγκρούσεις συμφερόντων. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν την κατάλληλη χρηματοδότηση της αρμόδιας αρχής, σύμφωνα με το εθνικό τους δίκαιο. Θα πρέπει να έχουν το δικαίωμα να διεξάγουν έρευνες, ***συμπεριλαμβανομένων, κατά περίπτωση, επιτόπιων επιθεωρήσεων και ακροάσεων των σχετικών ενδιαφερόμενων μερών,*** με δική τους πρωτοβουλία ή βάσει καταγγελιών ή τεκμηριωμένων ανησυχιών που διατυπώνονται βάσει της παρούσας οδηγίας. Στις περιπτώσεις που υπάρχουν αρμόδιες αρχές βάσει τομεακής νομοθεσίας, τα κράτη μέλη θα μπορούσαν να ορίσουν τις εν λόγω αρχές ως υπεύθυνες για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας στους τομείς αρμοδιότητάς τους. Θα μπορούσαν να ορίσουν τις αρχές που είναι αρμόδιες για την εποπτεία των ρυθμιζόμενων χρηματοπιστωτικών επιχειρήσεων και ως εποπτικές αρχές για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας. ***Τα κράτη μέλη, κατά τον ορισμό των εποπτικών αρχών και τον καθορισμό των διαδικασιών που αυτές ακολουθούν, θα πρέπει να διασφαλίζουν τον συντονισμό και τη συμπληρωματικότητα με άλλες διαδικασίες που είναι διαθέσιμες στο πλαίσιο άλλων διεθνών πράξεων, όπως ο εξωδικαστικός μηχανισμός καταγγελιών που διαχειρίζονται τα εθνικά σημεία επαφής.***

Τροπολογία 71

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 54

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(54) Προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματική επιβολή των εθνικών μέτρων εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, τα κράτη μέλη θα πρέπει να προβλέψουν αποτρεπτικές, αναλογικές και αποτελεσματικές κυρώσεις για παραβάσεις των εν λόγω μέτρων. Για να είναι αποτελεσματικό το εν λόγω καθεστώς κυρώσεων, οι διοικητικές κυρώσεις που θα επιβάλλονται από τις εθνικές εποπτικές αρχές θα πρέπει να περιλαμβάνουν χρηματικές κυρώσεις. Όταν το νομικό σύστημα ενός κράτους μέλους δεν προβλέπει διοικητικές κυρώσεις όπως προβλέπονται στην παρούσα οδηγία, οι κανόνες σχετικά με τις διοικητικές κυρώσεις θα πρέπει να εφαρμόζονται με τρόπο ώστε η διαδικασία κύρωσης να κινείται από την αρμόδια εποπτική αρχή και η κύρωση να επιβάλλεται από τη δικαστική αρχή. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο τα εν λόγω κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι η εφαρμογή των κανόνων και των κυρώσεων έχει ισοδύναμο αποτέλεσμα με τις διοικητικές κυρώσεις που επιβάλλονται από τις αρμόδιες εποπτικές αρχές.	(54) Προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματική επιβολή των εθνικών μέτρων εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, τα κράτη μέλη θα πρέπει να προβλέψουν αποτρεπτικές, αναλογικές και αποτελεσματικές κυρώσεις για παραβάσεις των εν λόγω μέτρων. Για να είναι αποτελεσματικό το εν λόγω καθεστώς κυρώσεων, οι διοικητικές κυρώσεις που θα επιβάλλονται από τις εθνικές εποπτικές αρχές θα πρέπει να περιλαμβάνουν χρηματικές κυρώσεις***, δημόσια δήλωση στην οποία να αναφέρεται ότι η εταιρεία είναι υπεύθυνη και η φύση της παράβασης, υποχρεώσεις εκτέλεσης μιας πράξης, συμπεριλαμβανομένων της παύσης της συμπεριφοράς που συνιστά παράβαση και της μη επανάληψης της εν λόγω συμπεριφοράς, καθώς και αναστολή της ελεύθερης κυκλοφορίας ή της εξαγωγής προϊόντων***. Όταν το νομικό σύστημα ενός κράτους μέλους δεν προβλέπει διοικητικές κυρώσεις όπως προβλέπονται στην παρούσα οδηγία, οι κανόνες σχετικά με τις διοικητικές κυρώσεις θα πρέπει να εφαρμόζονται με τρόπο ώστε η διαδικασία κύρωσης να κινείται από την αρμόδια εποπτική αρχή και η κύρωση να επιβάλλεται από τη δικαστική αρχή. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο τα εν λόγω κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι η εφαρμογή των κανόνων και των κυρώσεων έχει ισοδύναμο αποτέλεσμα με τις διοικητικές κυρώσεις που επιβάλλονται από τις αρμόδιες εποπτικές αρχές.

Τροπολογία 72

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 54 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(54α) Προκειμένου να αποφευχθεί η τεχνητή μείωση των δυνητικών διοικητικών προστίμων λόγω μετατόπισης του καθαρού παγκόσμιου κύκλου εργασιών της τελικής μητρικής εταιρείας σε τρίτες οντότητες, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι, όσον αφορά τις εταιρείες που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο β) και στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο β), οι διοικητικές χρηματικές κυρώσεις υπολογίζονται με συνεκτίμηση του ενοποιημένου κύκλου εργασιών που αναφέρει η εν λόγω εταιρεία.

Τροπολογία 73

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 54 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(54β) Βάσει του άρθρου 18 παράγραφος 2 της οδηγίας 2014/24/ΕΕ, του άρθρου 36 παράγραφος 2 της οδηγίας 2014/25/ΕΕ και του άρθρου 30 παράγραφος 3 της οδηγίας 2014/23/ΕΕ, απαιτείται από τα κράτη μέλη να λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα για να διασφαλίζεται η συμμόρφωση με τις υποχρεώσεις δυνάμει του ενωσιακού δικαίου όσον αφορά τις δημόσιες συμβάσεις και τις συμβάσεις παραχώρησης. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογήσει κατά πόσον είναι σκόπιμο να αναθεωρηθούν οι εν λόγω οδηγίες προκειμένου να προσδιοριστούν περαιτέρω οι απαιτήσεις και τα μέτρα που πρέπει να λάβουν τα κράτη μέλη για να διασφαλίσουν τη συμμόρφωση με τις υποχρεώσεις βιωσιμότητας και δέουσας επιμέλειας δυνάμει της παρούσας οδηγίας καθ' όλη τη διάρκεια των διαδικασιών δημόσιων συμβάσεων και συμβάσεων παραχώρησης, από την επιλογή έως την εκτέλεση της σύμβασης.

Τροπολογία 74

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 56

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(56) Προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματική αποζημίωση των θυμάτων δυσμενών επιπτώσεων, θα πρέπει να κληθούν τα κράτη μέλη να θεσπίσουν κανόνες που θα διέπουν την αστική ευθύνη των εταιρειών για ζημίες που προκύπτουν λόγω της μη συμμόρφωσής τους με τη διαδικασία δέουσας επιμέλειας. Η εταιρεία θα πρέπει να υποχρεούται σε αποζημίωση εάν δεν εκπλήρωσε τις υποχρεώσεις πρόληψης και μετριασμού των δυνητικών δυσμενών επιπτώσεων ή τερματισμού των πραγματικών επιπτώσεων ***και ελαχιστοποίησης της έκτασής τους***, και, ως αποτέλεσμα αυτής της μη εκπλήρωσης, δυσμενείς επιπτώσεις που θα έπρεπε να έχουν προσδιοριστεί, προληφθεί, μετριαστεί ή ***τερματιστεί***, ή των οποίων θα έπρεπε να έχει ελαχιστοποιηθεί η έκταση μέσω των κατάλληλων μέτρων ***επήλθαν και*** προκάλεσαν ζημία.	(56) Προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματική αποζημίωση των θυμάτων δυσμενών επιπτώσεων, θα πρέπει να κληθούν τα κράτη μέλη να θεσπίσουν κανόνες που θα διέπουν την αστική ευθύνη των εταιρειών για ζημίες που προκύπτουν λόγω της μη συμμόρφωσής τους με τη διαδικασία δέουσας επιμέλειας. Η εταιρεία θα πρέπει να υποχρεούται σε αποζημίωση εάν δεν εκπλήρωσε τις υποχρεώσεις πρόληψης και μετριασμού των δυνητικών δυσμενών επιπτώσεων ή τερματισμού ***και μετριασμού*** των πραγματικών επιπτώσεων***, ή δεν έλαβε επανορθωτικά μέτρα***, και, ως αποτέλεσμα αυτής της μη εκπλήρωσης ***ή μη λήψης μέτρων***, ***η εταιρεία προκάλεσε ή συνέβαλε σε*** δυσμενείς επιπτώσεις που θα έπρεπε να έχουν προσδιοριστεί, ***ιεραρχηθεί,*** προληφθεί, μετριαστεί***, τερματιστεί*** ή ***επανορθωθεί***, ή των οποίων θα έπρεπε να έχει ελαχιστοποιηθεί η έκταση μέσω των κατάλληλων μέτρων***, και οι οποίες*** προκάλεσαν ζημία. ***Τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να διασφαλίζουν ότι, σε περίπτωση που δεν υπάρχει νόμιμος διάδοχος, οι μητρικές εταιρείες μπορούν να θεωρηθούν υπεύθυνες για τη θυγατρική τους όταν η θυγατρική εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας ή ενέπιπτε στο πεδίο αυτό όταν σημειώθηκαν οι επιπτώσεις και στο μεταξύ έχει διαλυθεί από τη μητρική εταιρεία ή έχει διαλυθεί η ίδια εσκεμμένα προκειμένου να αποφύγει την ευθύνη, ανεξάρτητα από οποιαδήποτε συνεργασία με τη μητρική εταιρεία κατά την άσκηση της δέουσας επιμέλειας.***

Τροπολογία 75

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 57

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(57) ***'Οσον αφορά ζημίες που προκύπτουν στο επίπεδο των εδραιωμένων έμμεσων επιχειρηματικών σχέσεων, η ευθύνη της εταιρείας θα πρέπει να υπόκειται σε ειδικές προϋποθέσεις. Η εταιρεία δεν θα πρέπει να φέρει ευθύνη εάν εφάρμοσε συγκεκριμένα μέτρα δέουσας επιμέλειας. Ωστόσο, δεν θα πρέπει να απαλλάσσεται από την ευθύνη μέσω της εφαρμογής τέτοιων μέτρων στην περίπτωση που δεν ήταν εύλογο να αναμένεται ότι τα μέτρα που πράγματι ελήφθησαν, μεταξύ άλλων όσον αφορά την επαλήθευση της συμμόρφωσης, θα επαρκούσαν για την πρόληψη, τον μετριασμό, τον τερματισμό ή την ελαχιστοποίηση των δυσμενών επιπτώσεων. Επίσης,*** κατά την αξιολόγηση της ύπαρξης και της έκτασης της ευθύνης, πρέπει να λαμβάνονται δεόντως υπόψη οι προσπάθειες της εταιρείας, στον βαθμό που σχετίζονται άμεσα με τη σχετική ζημία, να ***συμμορφωθεί με τυχόν*** επανορθωτικά μέτρα που απαιτήθηκαν από εποπτική αρχή, οι τυχόν επενδύσεις που πραγματοποίησε και η τυχόν στοχευμένη στήριξη που παρείχε, καθώς και η τυχόν συνεργασία με άλλες οντότητες για την αντιμετώπιση των δυσμενών επιπτώσεων στις αξιακές αλυσίδες της.	(57) Κατά την αξιολόγηση της ύπαρξης και της έκτασης της ευθύνης, ***θα*** πρέπει να λαμβάνονται δεόντως υπόψη οι προσπάθειες της εταιρείας, στον βαθμό που σχετίζονται άμεσα με τη σχετική ζημία, να ***λάβει*** επανορθωτικά μέτρα***, συμπεριλαμβανομένων εκείνων*** που απαιτήθηκαν από εποπτική αρχή, οι τυχόν επενδύσεις που πραγματοποίησε και η τυχόν στοχευμένη στήριξη που παρείχε, καθώς και η τυχόν συνεργασία με ***επηρεαζόμενα ενδιαφερόμενα μέρη και*** άλλες οντότητες για την αντιμετώπιση των δυσμενών επιπτώσεων στις αξιακές αλυσίδες της.

Τροπολογία 76

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 57 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(57α) Επιπλέον, η δυνατότητα μιας εταιρείας να ιεραρχεί τις επιπτώσεις, όταν είναι αναγκαίο, θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη για τη δυνητική ευθύνη της βάσει του άρθρου 22. Υπό την προϋπόθεση ότι η ιεράρχηση πραγματοποιήθηκε καλή τη πίστει όσον αφορά τη σοβαρότητα και την πιθανότητα των δυσμενών επιπτώσεων, μια εταιρεία δεν θα πρέπει να θεωρείται υπεύθυνη εάν προκύπτει δυσμενής επίπτωση από δραστηριότητα ή πράξη στην οποία δικαιολογημένα δεν δόθηκε προτεραιότητα.

Τροπολογία 77

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 58

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(58) Το καθεστώς ευθύνης δεν ρυθμίζει ποιος θα πρέπει να αποδεικνύει ότι τα μέτρα της εταιρείας ήταν ευλόγως επαρκή με βάση τις περιστάσεις της υπόθεσης ***και***, ***ως*** εκ ***τούτου, η επίλυση*** του ***ζητήματος αυτού επαφίεται στο εθνικό δίκαιο***.	(58) Το καθεστώς ευθύνης δεν ρυθμίζει ποιος θα πρέπει να αποδεικνύει ότι τα μέτρα της εταιρείας ήταν ευλόγως επαρκή με βάση τις περιστάσεις της υπόθεσης***, αλλά τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν στο εθνικό τους δίκαιο ότι***, ***όταν ο ενάγων παρέχει*** εκ ***πρώτης όψεως στοιχεία που τεκμηριώνουν την πιθανότητα ευθύνης*** του ***εναγομένου, ο εναγόμενος θεωρείται υπεύθυνος, εκτός εάν μπορεί να αποδείξει ότι έχει συμμορφωθεί με τις υποχρεώσεις του δυνάμει της παρούσας οδηγίας***.

Τροπολογία 78

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 59

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(59) Όσον αφορά τους κανόνες για την αστική ευθύνη, η αστική ευθύνη μιας εταιρείας για ζημίες ***που*** προκύπτουν λόγω της μη επίδειξης επαρκούς δέουσας επιμέλειας θα πρέπει να μη θίγει την αστική ευθύνη των θυγατρικών της ή την αντίστοιχη αστική ευθύνη των άμεσων και έμμεσων επιχειρηματικών εταίρων στην αξιακή αλυσίδα. Επίσης, οι κανόνες για την αστική ευθύνη της παρούσας οδηγίας θα πρέπει να ***μη θίγουν τους ενωσιακούς ή εθνικούς κανόνες σχετικά*** με την ***αστική ευθύνη για δυσμενείς επιπτώσεις στα ανθρώπινα δικαιώματα*** ή ***δυσμενείς περιβαλλοντικές επιπτώσεις οι οποίοι προβλέπουν ευθύνη σε καταστάσεις που δεν καλύπτονται από*** την ***παρούσα οδηγία ή προβλέπουν αυστηρότερη*** ευθύνη ***σε σύγκριση με αυτήν***.	(59) Όσον αφορά τους κανόνες για την αστική ευθύνη, η αστική ευθύνη μιας εταιρείας για ζημίες ***τις οποίες έχει προκαλέσει ή στις οποίες έχει συμβάλει, και οι οποίες*** προκύπτουν λόγω της μη επίδειξης επαρκούς δέουσας επιμέλειας θα πρέπει να μη θίγει την αστική ευθύνη των θυγατρικών της ή την αντίστοιχη αστική ευθύνη των άμεσων και έμμεσων επιχειρηματικών εταίρων στην αξιακή αλυσίδα. Επίσης, οι κανόνες για την αστική ευθύνη της παρούσας οδηγίας ***δεν*** θα πρέπει να ***περιορίζουν την ευθύνη των εταιρειών σύμφωνα*** με την ***ενωσιακή νομοθεσία*** ή ***τα εθνικά νομικά συστήματα, συμπεριλαμβανομένων των κανόνων σχετικά με*** την ***από κοινού και εις ολόκληρον*** ευθύνη.

Τροπολογία 79

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 59 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(59α) Το δικαίωμα αποτελεσματικής προσφυγής είναι ένα διεθνώς αναγνωρισμένο ανθρώπινο δικαίωμα, το οποίο κατοχυρώνεται στο άρθρο 8 της Οικουμενικής Διακήρυξης για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα, στο άρθρο 9 παράγραφος 3 της Σύμβασης του Aarhus σχετικά με την πρόσβαση στις πληροφορίες, τη συμμετοχή του κοινού στη λήψη αποφάσεων και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη για περιβαλλοντικά ζητήματα, και στο άρθρο 2 παράγραφος 3 του Διεθνούς Συμφώνου για τα Ατομικά και Πολιτικά Δικαιώματα, και αποτελεί επίσης θεμελιώδες δικαίωμα της Ένωσης σύμφωνα με την έννοια του άρθρου 47 του Χάρτη. Οι καθυστερήσεις και οι δυσκολίες πρόσβασης σε αποδεικτικά στοιχεία, καθώς και η ανισότητα μεταξύ των φύλων, η γεωγραφική θέση, οι τρωτότητες και η περιθωριοποίηση μπορούν να αποτελέσουν σημαντικά πρακτικά και διαδικαστικά εμπόδια για τα ενδιαφερόμενα πρόσωπα, τα οποία εμποδίζουν την πρόσβασή τους σε αποτελεσματική προσφυγή χωρίς τον φόβο αντιποίνων. Επομένως, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι τα θύματα έχουν πρόσβαση σε πραγματική προσφυγή και ότι τα έξοδα και η διάρκεια της διαδικασίας δεν εμποδίζουν τα θύματα να προσφύγουν στα δικαστήρια. Τα μέτρα αυτά μπορούν, για παράδειγμα, να λάβουν τη μορφή δημόσιας χρηματοδότησης, συμπεριλαμβανομένων της διαρθρωτικής στήριξης των θυμάτων πραγματικών και δυνητικών δυσμενών επιπτώσεων, του περιορισμού των εφαρμοστέων δικαστικών ή διοικητικών τελών ή της πρόσβασης σε νομική συνδρομή.

Τροπολογία 80

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 59 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(59β) Οι εξουσιοδοτημένες συνδικαλιστικές οργανώσεις, οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών ή άλλοι σχετικοί φορείς που ενεργούν προς το δημόσιο συμφέρον, όπως οι εθνικοί οργανισμοί ανθρωπίνων δικαιωμάτων ή οι Διαμεσολαβητές, θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να ασκούν αγωγές ενώπιον των δικαστηρίων τους για λογαριασμό θυμάτων ή ομάδας θυμάτων δυσμενών επιπτώσεων, και θα πρέπει να έχουν τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις του ενάγοντος μέρους κατά τη διαδικασία, με την επιφύλαξη της ισχύουσας εθνικής νομοθεσίας.

Τροπολογία 81

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 59 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(59γ) Οι προθεσμίες παραγραφής για την άσκηση αγωγών αστικής ευθύνης για αποζημίωση θα πρέπει να είναι τουλάχιστον δέκα έτη. Κατά τον καθορισμό του σημείου έναρξης των εν λόγω προθεσμιών παραγραφής, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξετάζουν το ενδεχόμενο να λαμβάνουν υπόψη τη στιγμή κατά την οποία έπαυσαν οι επιπτώσεις που προκάλεσαν τη ζημία και όταν το ενδιαφερόμενο θύμα γνώριζε ή μπορούσε ευλόγως να αναμένεται ότι γνώριζε ότι η ζημία που υπέστη προκλήθηκε από τις δυσμενείς επιπτώσεις.

Τροπολογία 82

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 65 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(65α) Οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των περιβαλλοντικών δικαιωμάτων βρίσκονται στην πρώτη γραμμή των συνεπειών των δυσμενών επιπτώσεων στο περιβάλλον και τα ανθρώπινα δικαιώματα παγκοσμίως και στην ΕΕ, και απειλούνται, εκφοβίζονται, διώκονται, παρενοχλούνται ή ακόμη και δολοφονούνται. Κατά συνέπεια, οι εταιρείες δεν θα πρέπει να τους εκθέτουν σε κανενός είδους βία.

Τροπολογία 83

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 69

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(69) Η παρούσα οδηγία δεν θίγει τις υποχρεώσεις στους τομείς των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της προστασίας του περιβάλλοντος και της κλιματικής αλλαγής βάσει άλλων ενωσιακών νομοθετικών πράξεων. Σε περίπτωση σύγκρουσης μεταξύ των διατάξεων της παρούσας οδηγίας και διάταξης άλλης ενωσιακής νομοθετικής πράξης που επιδιώκει τους ίδιους στόχους και προβλέπει εκτενέστερες ή ειδικότερες υποχρεώσεις, οι διατάξεις της άλλης ενωσιακής νομοθετικής πράξης θα πρέπει να υπερισχύουν στον βαθμό που υφίσταται σύγκρουση και να εφαρμόζονται στις εν λόγω ειδικές υποχρεώσεις.	(69) Η παρούσα οδηγία δεν θίγει τις υποχρεώσεις στους τομείς των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της προστασίας του περιβάλλοντος και της κλιματικής αλλαγής βάσει άλλων ενωσιακών νομοθετικών πράξεων. Σε περίπτωση σύγκρουσης μεταξύ των διατάξεων της παρούσας οδηγίας και διάταξης άλλης ενωσιακής νομοθετικής πράξης που επιδιώκει τους ίδιους στόχους και προβλέπει εκτενέστερες ή ειδικότερες υποχρεώσεις, οι διατάξεις της άλλης ενωσιακής νομοθετικής πράξης θα πρέπει να υπερισχύουν στον βαθμό που υφίσταται σύγκρουση και να εφαρμόζονται στις εν λόγω ειδικές υποχρεώσεις***, σε περίπτωση που οι υποχρεώσεις που καθορίζονται σε άλλη νομοθετική πράξη ισχύουν για πιο εξειδικευμένο τομέα ή αντικείμενο. Στις πράξεις αυτές περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων, υφιστάμενες και μελλοντικές νομοθετικές πράξεις της ΕΕ σχετικά με την ξυλεία και την αποψίλωση των δασών, την απόσπαση εργαζομένων και την καταναγκαστική εργασία.***

Τροπολογία 84

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 70

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(70) Η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογήσει και να υποβάλει έκθεση σχετικά με το αν θα πρέπει να ***προστεθούν νέοι τομείς στον κατάλογο των τομέων υψηλού αντικτύπου που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία***, προκειμένου να εναρμονιστεί με τις κατευθυντήριες γραμμές του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης ή υπό το πρίσμα σαφών αποδεικτικών στοιχείων σχετικά με εργασιακή εκμετάλλευση, παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων ή νέες αναδυόμενες περιβαλλοντικές απειλές, ***το αν ο κατάλογος των σχετικών διεθνών συμβάσεων που αναφέρονται στην παρούσα οδηγία θα πρέπει να τροποποιηθεί, ιδίως υπό το πρίσμα διεθνών εξελίξεων***, ***ή το αν οι διατάξεις σχετικά με*** τη ***δέουσα επιμέλεια της παρούσας οδηγίας θα πρέπει να επεκταθούν στις δυσμενείς επιπτώσεις στο κλίμα***.	(70) Η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογήσει και να υποβάλει έκθεση σχετικά με το αν θα πρέπει να ***περιοριστεί το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας, ιδίως για ορισμένους τομείς***, προκειμένου να εναρμονιστεί με τις κατευθυντήριες γραμμές του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης ή υπό το πρίσμα σαφών ***δεδομένων ή*** αποδεικτικών στοιχείων σχετικά με εργασιακή εκμετάλλευση, παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων ή νέες αναδυόμενες περιβαλλοντικές απειλές, ***συμπεριλαμβανομένων δεδομένων από την ΕΤΑΑ***, τη ***ΔΟΕ ή τον FRA***.

Τροπολογία 85

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — εδάφιο 1 — στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) σχετικά με υποχρεώσεις των εταιρειών όσον αφορά τις πραγματικές και δυνητικές δυσμενείς επιπτώσεις στα ανθρώπινα δικαιώματα και δυσμενείς περιβαλλοντικές επιπτώσεις ***οι*** οποίες ***συνδέονται*** με τις δικές τους δραστηριότητες, τις δραστηριότητες των θυγατρικών τους και τις δραστηριότητες ***της αξιακής αλυσίδα*** που διεξάγονται από οντότητες με τις οποίες η εταιρεία έχει ***εδραιωμένη*** επιχειρηματική σχέση και	α) σχετικά με υποχρεώσεις των εταιρειών όσον αφορά τις πραγματικές και δυνητικές δυσμενείς επιπτώσεις στα ανθρώπινα δικαιώματα και δυσμενείς περιβαλλοντικές επιπτώσεις ***τις οποίες προκάλεσαν, στις*** οποίες ***συνέβαλαν ή*** με τις ***οποίες συνδέονται άμεσα, και οι οποίες αφορούν τις*** δικές τους δραστηριότητες ***και*** τις δραστηριότητες των θυγατρικών τους***, καθώς*** και τις δραστηριότητες που διεξάγονται από οντότητες ***στην αξιακή αλυσίδα τους*** με τις οποίες η εταιρεία έχει επιχειρηματική σχέση και

Τροπολογία 86

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — εδάφιο 1 — στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) σχετικά με την ευθύνη για παραβάσεις των υποχρεώσεων που αναφέρονται ανωτέρω.	β) σχετικά με την ευθύνη για παραβάσεις των υποχρεώσεων που αναφέρονται ανωτέρω ***και οι οποίες οδήγησαν σε ζημία***·

Τροπολογία 87

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Ο χαρακτήρας των επιχειρηματικών σχέσεων ως «εδραιωμένων» επαναξιολογείται περιοδικά και τουλάχιστον κάθε 12 μήνες.	***διαγράφεται***

Τροπολογία 88

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 — παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Η παρούσα οδηγία δεν συνιστά λόγο μείωσης του επιπέδου προστασίας των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ή προστασίας του περιβάλλοντος ή ***προστασίας*** του κλίματος που προβλέπεται από ***το δίκαιο των κρατών μελών*** κατά τον χρόνο έκδοσης της παρούσας οδηγίας.	2. Η παρούσα οδηγία δεν συνιστά λόγο μείωσης του επιπέδου προστασίας των ανθρωπίνων δικαιωμάτων***, συμπεριλαμβανομένων των εργασιακών και κοινωνικών δικαιωμάτων, όπως ορίζονται στην υφιστάμενη ενωσιακή και εθνική νομοθεσία,*** ή ***του επιπέδου*** προστασίας του περιβάλλοντος ή του κλίματος που προβλέπεται από ***τα κράτη μέλη ή από ισχύουσες συλλογικές συμβάσεις,*** κατά τον χρόνο έκδοσης της παρούσας οδηγίας.

Τροπολογία 89

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 2 — παράγραφος 1 — στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) η εταιρεία απασχολούσε περισσότερους από ***500*** εργαζομένους κατά μέσο όρο και είχε καθαρό παγκόσμιο κύκλο εργασιών άνω των ***150*** εκατομμυρίων EUR κατά το τελευταίο οικονομικό έτος για το οποίο έχουν καταρτιστεί ετήσιες οικονομικές καταστάσεις·	α) η εταιρεία απασχολούσε περισσότερους από ***250*** εργαζομένους κατά μέσο όρο και είχε καθαρό παγκόσμιο κύκλο εργασιών άνω των ***40*** εκατομμυρίων EUR κατά το τελευταίο οικονομικό έτος για το οποίο έχουν καταρτιστεί ετήσιες οικονομικές καταστάσεις·

Τροπολογία 90

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 2 — παράγραφος 1 — στοιχείο β — εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) η εταιρεία δεν συμπλήρωσε τα όρια του στοιχείου α), αλλά ***απασχολούσε περισσότερους από 250 εργαζομένους κατά μέσο όρο*** και είχε καθαρό παγκόσμιο κύκλο εργασιών άνω των ***40*** εκατομμυρίων EUR κατά το τελευταίο οικονομικό έτος για το οποίο έχουν καταρτιστεί ετήσιες οικονομικές καταστάσεις***, υπό την προϋπόθεση ότι τουλάχιστον το 50 % του εν λόγω καθαρού κύκλου εργασιών προήλθε από έναν ή περισσότερους από τους ακόλουθους τομείς:***	β) η εταιρεία δεν συμπλήρωσε τα όρια του στοιχείου α), αλλά ***είναι η τελική μητρική εταιρεία ομίλου που απασχολούσε 500 εργαζομένους*** και είχε καθαρό παγκόσμιο κύκλο εργασιών άνω των ***150*** εκατομμυρίων EUR κατά το τελευταίο οικονομικό έτος για το οποίο έχουν καταρτιστεί ετήσιες οικονομικές καταστάσεις.

Τροπολογία 91

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 2 — παράγραφος 1 — στοιχείο β — σημείο i

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
i) παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών, δέρματος και συναφών προϊόντων (συμπεριλαμβανομένων των υποδημάτων), καθώς και χονδρικό εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων, ειδών ένδυσης και υποδημάτων·	***διαγράφεται***

Τροπολογία 92

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 2 — παράγραφος 1 — στοιχείο β — σημείο ii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ii) γεωργία, δασοκομία, αλιεία (συμπεριλαμβανομένης της υδατοκαλλιέργειας), βιομηχανία τροφίμων και χονδρικό εμπόριο γεωργικών πρώτων υλών, ζώντων ζώων, ξυλείας, τροφίμων και ποτών·	***διαγράφεται***

Τροπολογία 93

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 2 — παράγραφος 1 — στοιχείο β — σημείο iii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
iii) εξόρυξη ορυκτών πόρων ανεξάρτητα από τον τόπο από τον οποίο εξορύσσονται (συμπεριλαμβανομένων του αργού πετρελαίου, του φυσικού αερίου, του γαιάνθρακα, του λιγνίτη, των μετάλλων και των μεταλλευμάτων, καθώς και όλων των άλλων μη μεταλλικών ορυκτών και προϊόντων λατομείου), κατασκευή βασικών μεταλλικών προϊόντων, άλλων μη μεταλλικών ορυκτών προϊόντων και μεταλλικών προϊόντων (με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού), και χονδρικό εμπόριο ορυκτών πόρων, βασικών και ενδιάμεσων ορυκτών προϊόντων (συμπεριλαμβανομένων των μετάλλων και μεταλλευμάτων, των δομικών υλικών, των καυσίμων, των χημικών ουσιών και των άλλων ενδιάμεσων προϊόντων).	***διαγράφεται***

Τροπολογία 94

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 2 — παράγραφος 2 — στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) ***πραγματοποίησαν*** καθαρό κύκλο εργασιών άνω των 150 εκατομμυρίων EUR στην Ένωση κατά το οικονομικό έτος που ***προηγήθηκε*** του τελευταίου οικονομικού έτους·	α) ***η εταιρεία πραγματοποίησε*** καθαρό ***παγκόσμιο*** κύκλο εργασιών άνω των 150 ***εκατομμυρίων EUR, υπό την προϋπόθεση ότι τουλάχιστον 40*** εκατομμύρια EUR ***παρήχθησαν*** στην Ένωση κατά το οικονομικό έτος που ***προηγείται*** του τελευταίου οικονομικού έτους***, συμπεριλαμβανομένου του κύκλου εργασιών τρίτων εταιρειών με τις οποίες η εταιρεία και/ή οι θυγατρικές της έχουν συνάψει κάθετη συμφωνία στην Ένωση έναντι δικαιωμάτων εκμετάλλευσης·***

Τροπολογία 95

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 2 — παράγραφος 2 — στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) ***πραγματοποίησαν*** καθαρό κύκλο εργασιών άνω των ***40*** εκατομμυρίων EUR***, αλλά όχι άνω των 150*** εκατομμυρίων EUR, στην Ένωση κατά το οικονομικό έτος ***που προηγήθηκε του τελευταίου οικονομικού έτους***, ***υπό την προϋπόθεση ότι τουλάχιστον το 50 %*** του ***καθαρού παγκόσμιου*** κύκλου εργασιών ***της εταιρείας προήλθε από έναν*** ή ***περισσότερους από τους τομείς που αναφέρονται*** στην ***παράγραφο 1 στοιχείο β)***.	β) ***η εταιρεία δεν συμπλήρωσε τα όρια του στοιχείου α), αλλά είναι η τελική μητρική εταιρεία ομίλου με 500 εργαζομένους και*** καθαρό ***παγκόσμιο*** κύκλο εργασιών άνω των ***150*** εκατομμυρίων EUR ***και τουλάχιστον 40*** εκατομμυρίων EUR στην Ένωση κατά το ***τελευταίο*** οικονομικό έτος ***για το οποίο καταρτίστηκαν ετήσιες οικονομικές καταστάσεις***, ***συμπεριλαμβανομένου*** του κύκλου εργασιών ***από τρίτες εταιρείες με τις οποίες η εταιρεία και***/ή ***οι θυγατρικές της έχουν συνάψει κάθετη συμφωνία*** στην ***Ένωση έναντι δικαιωμάτων εκμετάλλευσης***.

Τροπολογία 96

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 2 — παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, ο αριθμός των εργαζομένων μερικής απασχόλησης υπολογίζεται σε όρους ισοδυνάμου πλήρους απασχόλησης. Οι εργαζόμενοι μέσω εταιρείας προσωρινής απασχόλησης συμπεριλαμβάνονται στον υπολογισμό του αριθμού των εργαζομένων με τον ίδιο τρόπο όπως εάν απασχολούνταν άμεσα από την εταιρεία για το ίδιο χρονικό διάστημα.	3. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, ο αριθμός των εργαζομένων μερικής απασχόλησης υπολογίζεται σε όρους ισοδυνάμου πλήρους απασχόλησης. Οι εργαζόμενοι μέσω εταιρείας προσωρινής απασχόλησης ***και άλλοι εργαζόμενοι σε άτυπες μορφές απασχόλησης*** συμπεριλαμβάνονται στον υπολογισμό του αριθμού των εργαζομένων με τον ίδιο τρόπο όπως εάν απασχολούνταν άμεσα από την εταιρεία για το ίδιο χρονικό διάστημα.

Τροπολογία 97

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 — εδάφιο 1 — εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:	***1.*** Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

Τροπολογία 98

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 — εδάφιο 1 — στοιχείο α — σημείο i

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
i) νομικό πρόσωπο που έχει συσταθεί υπό μία από τις νομικές μορφές που αναφέρονται στο παράρτημα I της οδηγίας 2013/34/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([110])·	i) νομικό πρόσωπο που έχει συσταθεί υπό μία από τις νομικές μορφές που αναφέρονται στο παράρτημα I ***και στο παράρτημα II*** της οδηγίας 2013/34/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([110])·

([110]) Οδηγία 2013/34/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με τις ετήσιες οικονομικές καταστάσεις, τις ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις και συναφείς εκθέσεις επιχειρήσεων ορισμένων μορφών (ΕΕ L 182 της 29.6.2013, σ. 19).

([110]) Οδηγία 2013/34/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με τις ετήσιες οικονομικές καταστάσεις, τις ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις και συναφείς εκθέσεις επιχειρήσεων ορισμένων μορφών (ΕΕ L 182 της 29.6.2013, σ. 19).

Τροπολογία 99

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 — εδάφιο 1 — στοιχείο α — σημείο iii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
iii) νομικό πρόσωπο που έχει συσταθεί υπό μία από τις νομικές μορφές που αναφέρονται στο παράρτημα II της οδηγίας 2013/34/ΕΕ και αποτελείται εξ ολοκλήρου από επιχειρήσεις οργανωμένες υπό μία από τις νομικές μορφές που καλύπτονται από τα σημεία i) και ii)·	***διαγράφεται***

Τροπολογία 100

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 — εδάφιο 1 — στοιχείο α — σημείο iv — περίπτωση 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
— ***συνταξιοδοτικά ιδρύματα που διαχειρίζονται συνταξιοδοτικά προγράμματα τα οποία θεωρούνται συστήματα κοινωνικής ασφάλισης εμπίπτοντα στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 883/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου*** ([119]) ***και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 987/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου*** ([120])***, καθώς και κάθε νομική οντότητα που συστάθηκε με σκοπό τις επενδύσεις τέτοιων προγραμμάτων***·	***διαγράφεται***

([119]) ***Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 883/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για το συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας (ΕΕ L 166 της 30.4.2004, σ. 1).***

([120]) ***Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 987/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Σεπτεμβρίου 2009, για καθορισμό της διαδικασίας εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας (ΕΕ L 284 της 30.10.2009, σ. 1).***

Τροπολογία 101

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 — εδάφιο 1 — στοιχείο α — σημείο iv — περίπτωση 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
— ***οργανισμός εναλλακτικών επενδύσεων (στο εξής: ΟΕΕ) τη διαχείριση του οποίου έχει ΔΟΕΕ, όπως ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο β) της οδηγίας 2011/61/ΕΕ, ή ΟΕΕ που εποπτεύεται βάσει του ισχύοντος εθνικού δικαίου·***	***διαγράφεται***

Τροπολογία 102

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 — εδάφιο 1 — στοιχείο α — σημείο iv — περίπτωση 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
— ***ΟΣΕΚΑ κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 2 της οδηγίας 2009/65/ΕΚ·***	***διαγράφεται***

Τροπολογία 103

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 — εδάφιο 1 — στοιχείο α α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	αα) «εταιρεία στην οποία γίνονται επενδύσεις»: εταιρεία στην οποία επενδύει ένας θεσμικός επενδυτής ή διαχειριστής περιουσιακών στοιχείων, η οποία δεν μπορεί να θεωρηθεί ελεγχόμενη επιχείρηση·

Τροπολογία 104

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 — εδάφιο 1 — στοιχείο α β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	αβ) «θεσμικός επενδυτής»: οντότητα όπως ορίζεται στο άρθρο 2 στοιχείο ε) της οδηγίας 2007/36/ΕΚ, εντός του πεδίου εφαρμογής του άρθρου 2 της παρούσας οδηγίας·

Τροπολογία 105

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 — εδάφιο 1 — στοιχείο α γ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	αγ) «διαχειριστής περιουσιακών στοιχείων»: οντότητα όπως ορίζεται στο άρθρο 2 στοιχείο στ) της οδηγίας 2007/36/ΕΚ, εντός του πεδίου εφαρμογής του άρθρου 2 της παρούσας οδηγίας·

Τροπολογία 106

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 — εδάφιο 1 — στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) «δυσμενείς περιβαλλοντικές επιπτώσεις»: δυσμενείς επιπτώσεις στο περιβάλλον που ***προκύπτουν*** από ***την παραβίαση μιας από τις απαγορεύσεις*** και ***τις υποχρεώσεις*** που ***απορρέουν από*** τις ***διεθνείς περιβαλλοντικές συμβάσεις*** που ***αναφέρονται*** στο μέρος ΙΙ του παραρτήματος·	β) «δυσμενείς περιβαλλοντικές επιπτώσεις»: δυσμενείς επιπτώσεις στο περιβάλλον ***λόγω της μη συμμόρφωσης με τις υποχρεώσεις*** που ***απορρέουν*** από ***τις σχετικές διατάξεις των πράξεων που παρατίθενται στο μέρος Ι σημεία 18 και 19 του παραρτήματος*** και ***στο μέρος ΙΙ του παραρτήματος, λαμβάνοντας υπόψη, κατά περίπτωση, την εθνική νομοθεσία και μέτρα*** που ***συνδέονται με*** τις ***εν λόγω διατάξεις σχετικά με τα διεθνή κείμενα*** που ***απαριθμούνται στο μέρος Ι σημεία 18 και 19 του παραρτήματος και*** στο μέρος ΙΙ του παραρτήματος·

Τροπολογία 107

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 — εδάφιο 1 — στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) «δυσμενείς επιπτώσεις στα ανθρώπινα δικαιώματα»: δυσμενείς επιπτώσεις ***στα προστατευόμενα*** πρόσωπα που προκύπτουν από την ***παραβίαση*** ενός ***από*** τα δικαιώματα ή ***μιας*** από ***τις*** απαγορεύσεις που αναφέρονται στο μέρος ***Ι*** τμήμα 1 του παραρτήματος***, όπως κατοχυρώνονται στις διεθνείς συμβάσεις που αναφέρονται*** στο μέρος Ι τμήμα 2 του παραρτήματος·	γ) «δυσμενείς επιπτώσεις στα ανθρώπινα δικαιώματα»: δυσμενείς επιπτώσεις ***σε*** πρόσωπα που προκύπτουν από ***κάθε ενέργεια που ακυρώνει ή μειώνει*** την ***ικανότητα*** ενός ***ατόμου ή μιας ομάδας να ασκεί*** τα δικαιώματα ή ***να προστατεύεται*** από απαγορεύσεις που ***κατοχυρώνονται στις διεθνείς συμβάσεις και πράξεις οι οποίες*** αναφέρονται στο μέρος ***Ι*** τμήμα 1 του παραρτήματος ***και*** στο μέρος Ι τμήμα 2 του παραρτήματος·

Τροπολογία 108

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 — εδάφιο 1 — στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γα) «δυσμενείς επιπτώσεις»: οποιεσδήποτε δυνητικές ή πραγματικές δυσμενείς επιπτώσεις στα ανθρώπινα δικαιώματα ή δυσμενείς περιβαλλοντικές επιπτώσεις·

Τροπολογία 109

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 — εδάφιο 1 — στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) «θυγατρική»: νομικό πρόσωπο μέσω του οποίου ασκείται η δραστηριότητα μιας «ελεγχόμενης επιχείρησης», όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο στ) της οδηγίας 2004/109/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([128])·	δ) «θυγατρική»: νομικό πρόσωπο ***όπως ορίζεται στο άρθρο 2 σημείο 10) της οδηγίας 2013/34/ΕΕ και νομικό πρόσωπο*** μέσω του οποίου ασκείται η δραστηριότητα μιας «ελεγχόμενης επιχείρησης», όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο στ) της οδηγίας 2004/109/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([128])·

([128]) Οδηγία 2004/109/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 2004, για την εναρμόνιση των προϋποθέσεων διαφάνειας αναφορικά με την πληροφόρηση σχετικά με εκδότες των οποίων οι κινητές αξίες έχουν εισαχθεί προς διαπραγμάτευση σε ρυθμιζόμενη αγορά και για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/34/ΕΚ (ΕΕ L 390 της 31.12.2004, σ. 38).

Τροπολογία 110

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 — εδάφιο 1 — στοιχείο ε — εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ε) «επιχειρηματική σχέση»: σχέση με εργολάβο, υπεργολάβο ή ***οποιαδήποτε*** άλλη ***νομική οντότητα (στο εξής: εταίρος)***	ε) «επιχειρηματική σχέση»: ***άμεση ή έμμεση*** σχέση ***μιας εταιρείας*** με εργολάβο, υπεργολάβο ή άλλη ***οντότητα στην αξιακή αλυσίδα της***:

Τροπολογία 111

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 — εδάφιο 1 — στοιχείο ε — σημείο i

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
i) με την οποία η εταιρεία έχει συνάψει εμπορική συμφωνία ή προς την οποία η εταιρεία παρέχει ***χρηματοδότηση, ασφάλιση ή αντασφάλιση, ή***	i) με την οποία η εταιρεία έχει συνάψει εμπορική συμφωνία ή προς την οποία η εταιρεία παρέχει ***χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες***·

Τροπολογία 112

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 — εδάφιο 1 — στοιχείο ε — σημείο ii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ii) η οποία εκτελεί ***επιχειρηματικές*** δραστηριότητες που σχετίζονται με τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες ***της εταιρείας για λογαριασμό ή εξ ονόματος*** της εταιρείας·	ii) η οποία εκτελεί δραστηριότητες που σχετίζονται με τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες της εταιρείας·

Τροπολογία 113

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 — εδάφιο 1 — στοιχείο στ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
στ) «εδραιωμένη επιχειρηματική σχέση»: επιχειρηματική σχέση, άμεση ή έμμεση, η οποία είναι ή αναμένεται να είναι σταθερή, λόγω της έντασης ή της διάρκειάς της, και η οποία δεν αντιπροσωπεύει αμελητέο ή απλώς βοηθητικό τμήμα της αξιακής αλυσίδας·	***διαγράφεται***

Τροπολογία 114

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 — εδάφιο 1 — στοιχείο ζ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ζ) «αξιακή αλυσίδα»: ***δραστηριότητες που σχετίζονται με την παραγωγή προϊόντων ή την παροχή υπηρεσιών από μια εταιρεία, συμπεριλαμβανομένων της ανάπτυξης του προϊόντος ή της υπηρεσίας και της χρήσης και διάθεσης του προϊόντος, καθώς και των συναφών δραστηριοτήτων των εδραιωμένων ανάντη και κατάντη επιχειρηματικών σχέσεων της εταιρείας. Όσον αφορά τις εταιρείες κατά την έννοια του στοιχείου α) σημείο iv), η «αξιακή αλυσίδα» σχετικά με την παροχή αυτών των συγκεκριμένων υπηρεσιών περιλαμβάνει μόνο τις δραστηριότητες των πελατών που λαμβάνουν τέτοια δάνεια, πιστώσεις και άλλες χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες, καθώς και άλλων εταιρειών που ανήκουν στον ίδιο όμιλο των οποίων οι δραστηριότητες συνδέονται με την εν λόγω σύμβαση. Η αξιακή αλυσίδα των εν λόγω ρυθμιζόμενων χρηματοπιστωτικών επιχειρήσεων δεν καλύπτει ΜΜΕ που λαμβάνουν δάνεια, πιστώσεις, χρηματοδότηση, ασφάλιση ή αντασφάλιση από τέτοιες οντότητες·***	ζ) «αξιακή αλυσίδα»:

Τροπολογίες 115 και 422 ΑΤ2

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 — εδάφιο 1 — στοιχείο ζ — σημείο i (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	i) δραστηριότητες που σχετίζονται με την παραγωγή, τον σχεδιασμό, την προμήθεια, την εξόρυξη, την κατασκευή, τη μεταφορά, την αποθήκευση και τον εφοδιασμό πρώτων υλών, προϊόντων ή μερών προϊόντος μιας εταιρείας και την ανάπτυξη προϊόντος μιας εταιρείας ή την ανάπτυξη ή παροχή υπηρεσίας, καθώς και οι οντότητες που συμμετέχουν στις δραστηριότητες αυτές, και

Τροπολογία 116

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 — εδάφιο 1 — στοιχείο ζ — σημείο ii (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	ii) δραστηριότητες που σχετίζονται με την πώληση, τη διανομή, τη μεταφορά, την αποθήκευση και τη διαχείριση αποβλήτων των προϊόντων μιας εταιρείας ή την παροχή υπηρεσιών, εξαιρουμένης της διαχείρισης αποβλήτων του προϊόντος από μεμονωμένους καταναλωτές, καθώς και οι οντότητες που συμμετέχουν στις δραστηριότητες αυτές.

Τροπολογία 117

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 — εδάφιο 1 — στοιχείο ζ — εδάφιο 1 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	'Οσον αφορά τις εταιρείες κατά την έννοια του στοιχείου α) σημείο iv), η «αξιακή αλυσίδα» σχετικά με την παροχή αυτών των συγκεκριμένων υπηρεσιών περιλαμβάνει τις δραστηριότητες των πελατών που λαμβάνουν άμεσα τέτοιες χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες που παρέχονται από χρηματοπιστωτικές επιχειρήσεις σύμφωνα με το σημείο iv), και άλλων εταιρειών που ανήκουν στον ίδιο όμιλο των οποίων οι δραστηριότητες συνδέονται με την εν λόγω σύμβαση. Η αξιακή αλυσίδα των ρυθμιζόμενων χρηματοπιστωτικών επιχειρήσεων κατά την έννοια του στοιχείου α) σημείο iv) δεν καλύπτει νοικοκυριά και φυσικά πρόσωπα ή ΜΜΕ·

Τροπολογία 118

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 — εδάφιο 1 — στοιχείο η

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
η) «επαλήθευση από ανεξάρτητο τρίτο μέρος»: ***η επαλήθευση*** της ***συμμόρφωσης*** μιας εταιρείας, ή ***τμημάτων*** της αξιακής αλυσίδας της***, προς*** τις ***απαιτήσεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα και*** το ***περιβάλλον που απορρέουν*** από ***τις διατάξεις της παρούσας*** οδηγίας από ***ελεγκτή ο οποίος*** είναι ***ανεξάρτητος*** από την εταιρεία, δεν υπόκειται σε συγκρούσεις συμφερόντων, ***διαθέτει*** πείρα και ***ικανότητες*** σε θέματα περιβάλλοντος και ανθρωπίνων δικαιωμάτων και είναι υπόλογος για την ποιότητα και την αξιοπιστία του ελέγχου·	η) «επαλήθευση από ανεξάρτητο τρίτο μέρος»: ***επαλήθευση πτυχών*** της ***δέουσας επιμέλειας*** μιας εταιρείας ή ***τμήματος*** της αξιακής αλυσίδας της ***που απορρέουν από*** τις ***διατάξεις της παρούσας οδηγίας είτε από ελεγκτή ή ελεγκτικό γραφείο που έχει λάβει άδεια σύμφωνα με*** το ***άρθρο 3 της οδηγίας 2006/43/ΕΚ ή έχει διαπιστευθεί σε κράτος μέλος για τη διενέργεια πιστοποιήσεων, είτε*** από ***ανεξάρτητο πάροχο υπηρεσιών διασφάλισης, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 σημείο 23 της*** οδηγίας ***2006/43/ΕΚ, διαπιστευμένο σε κράτος μέλος σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 765/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη συγκεκριμένη δραστηριότητα αξιολόγησης της συμμόρφωσης που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 4α, ή*** από ***ανεξάρτητο τρίτο μέρος που είναι διαπιστευμένο σε κράτος μέλος για τη διενέργεια πιστοποιήσεων και το οποίο*** είναι ***ανεξάρτητο*** από την εταιρεία, δεν υπόκειται σε συγκρούσεις συμφερόντων, ***έχει αποδείξει την*** πείρα***, την εμπειρογνωσία*** και ***την ικανότητά του*** σε θέματα περιβάλλοντος***, κλίματος*** και ανθρωπίνων δικαιωμάτων, και είναι υπόλογος για την ποιότητα και την αξιοπιστία του ελέγχου ***ή της αξιολόγησης, και πληροί τα ελάχιστα πρότυπα που ορίζονται στην κατ' εξουσιοδότηση πράξη, όπως περιγράφεται στο άρθρο 14 παράγραφος 4α***·

Τροπολογία 119

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 — εδάφιο 1 — στοιχείο ι

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ι) «πρωτοβουλία του ***κλάδου***»: ***συνδυασμός εθελοντικών διαδικασιών***, ***εργαλείων και μηχανισμών δέουσας επιμέλειας στην αξιακή αλυσίδα***, ***συμπεριλαμβανομένων επαληθεύσεων από ανεξάρτητο τρίτο μέρος***, που αναπτύσσονται και εποπτεύονται από κυβερνήσεις, κλαδικές ενώσεις ***ή*** ομάδες ενδιαφερόμενων οργανισμών·	ι) «πρωτοβουλία του ***κλάδου ή πολυμερής πρωτοβουλία***»: ***πρωτοβουλία στην οποία συμμετέχουν εταιρείες***, ***και η οποία παρέχει πρότυπα, διαδικασίες, εργαλεία και/ή μηχανισμούς***, ***με σκοπό την υποστήριξη, την παρακολούθηση, την αξιολόγηση***, ***την πιστοποίηση και/ή την επαλήθευση πτυχών της δέουσας επιμέλειας των εταιρειών ή της δέουσας επιμέλειας*** που ***ασκούν οι θυγατρικές τους και/ή ασκούνται σε επίπεδο επιχειρηματικών σχέσεων. Οι πρωτοβουλίες αυτές μπορούν να*** αναπτύσσονται και ***να*** εποπτεύονται από κυβερνήσεις, κλαδικές ενώσεις, ομάδες ενδιαφερόμενων οργανισμών ***ή οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών***·

Τροπολογία 120

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 — εδάφιο 1 — στοιχείο ιβ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ιβ) «σοβαρές δυσμενείς επιπτώσεις»: δυσμενείς περιβαλλοντικές επιπτώσεις ή δυσμενείς επιπτώσεις στα ανθρώπινα δικαιώματα που είναι ιδιαίτερα σημαντικές λόγω της φύσης τους, ή επηρεάζουν μεγάλο αριθμό ατόμων ή μεγάλη περιοχή στο περιβάλλον, ή οι οποίες είναι μη αναστρέψιμες, ή είναι ιδιαίτερα δύσκολο να επανορθωθούν ως αποτέλεσμα των μέτρων που είναι αναγκαία για την επαναφορά στην κατάσταση που επικρατούσε πριν από τις επιπτώσεις·	***διαγράφεται***

Τροπολογία 121

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 — εδάφιο 1 — στοιχείο ιδ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ιδ) ***«ενδιαφερόμενοι»: οι εργαζόμενοι της εταιρείας***, οι ***εργαζόμενοι των θυγατρικών της και άλλα άτομα,*** ομάδες***, κοινότητες*** ή ***οντότητες των οποίων τα*** δικαιώματα ή ***τα*** συμφέροντα επηρεάζονται ή θα μπορούσαν να επηρεαστούν από ***τα προϊόντα,*** τις ***υπηρεσίες και*** τις δραστηριότητες της εν λόγω εταιρείας, των θυγατρικών της και ***των επιχειρηματικών*** της ***σχέσεων***·	ιδ) ***«επηρεαζόμενα ενδιαφερόμενα μέρη»: τα άτομα***, οι ομάδες ή ***οι κοινότητες που έχουν*** δικαιώματα ή ***νόμιμα*** συμφέροντα ***που*** επηρεάζονται ή θα μπορούσαν να επηρεαστούν από ***τις δυσμενείς επιπτώσεις που απορρέουν από*** τις ***δραστηριότητες ή τις ενέργειες μιας εταιρείας ή από*** τις δραστηριότητες ***ή τις ενέργειες οντοτήτων στην αξιακή αλυσίδα*** της***, και οι νόμιμοι εκπρόσωποι των*** εν λόγω ***ατόμων ή ομάδων, συμπεριλαμβανομένων των εργαζομένων και των εκπροσώπων τους και των συνδικαλιστικών οργανώσεων της*** εταιρείας, των θυγατρικών της και ***σε ολόκληρη την αξιακή αλυσίδα*** της ***ή, σε περιπτώσεις όπου δεν υπάρχουν άτομα, ομάδες ή κοινότητες που επηρεάζονται από δυσμενείς επιπτώσεις στο περιβάλλον, αξιόπιστες και έμπειρες οργανώσεις στους στόχους των οποίων περιλαμβάνεται η προστασία του περιβάλλοντος***·

Τροπολογία 122

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 — εδάφιο 1 — στοιχείο ιδ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	ιδα) «ευάλωτα ενδιαφερόμενα μέρη»: επηρεαζόμενα ενδιαφερόμενα μέρη που βρίσκονται σε καταστάσεις περιθωριοποίησης και ευπάθειας, λόγω ειδικών πλαισίων ή διασταυρούμενων παραγόντων, συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, του βιολογικού φύλου, του κοινωνικού φύλου, της ηλικίας, της φυλής, της εθνοτικής καταγωγής, της τάξης, της κάστας, της εκπαίδευσης, του κατά πόσον ανήκουν σε αυτόχθονες πληθυσμούς, του μεταναστευτικού καθεστώτος, της αναπηρίας, καθώς και της κοινωνικής και οικονομικής κατάστασης —συμπεριλαμβανομένων των ενδιαφερόμενων μερών που ζουν σε περιοχές συγκρούσεων και περιοχές υψηλού κινδύνου—, που αποτελούν τις αιτίες διαφοροποιημένων και συχνά δυσανάλογων δυσμενών επιπτώσεων και εισάγουν διακρίσεις και ένα πρόσθετο εμπόδιο στη συμμετοχή και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη·

Τροπολογία 123

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 — εδάφιο 1 — στοιχείο ιζ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ιζ) ***«κατάλληλο μέτρο»***: ***μέτρο ικανό να επιτύχει τους στόχους*** της δέουσας επιμέλειας, ανάλογο του βαθμού σοβαρότητας και της πιθανότητας πρόκλησης των δυσμενών επιπτώσεων, και ***το οποίο είναι εύλογα διαθέσιμο στην εταιρεία***, ***λαμβανομένων υπόψη*** των ***περιστάσεων*** της συγκεκριμένης περίπτωσης, συμπεριλαμβανομένων των χαρακτηριστικών του οικονομικού τομέα ***και*** της ***συγκεκριμένης επιχειρηματικής σχέσης***, και ***της επιρροής*** της εταιρείας ***σε αυτήν***, ***καθώς*** και της ***ανάγκης να διασφαλιστεί η ιεράρχηση των μέτρων.***	ιζ) ***«κατάλληλα μέτρα»***: ***μέτρα που είναι κατάλληλα για την επίτευξη των στόχων*** της δέουσας επιμέλειας ***και για την αποτελεσματική αντιμετώπιση των δυσμενών επιπτώσεων που προσδιορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 6***, ***κατά τρόπο αναλογικό και*** ανάλογο του βαθμού σοβαρότητας και της πιθανότητας πρόκλησης των δυσμενών επιπτώσεων, και ***κατά τρόπο αναλογικό και ανάλογο του μεγέθους***, ***των πόρων και*** των ***δυνατοτήτων της εταιρείας. Στο πλαίσιο αυτό λαμβάνονται υπόψη οι περιστάσεις*** της συγκεκριμένης περίπτωσης, συμπεριλαμβανομένων ***της φύσης των δυσμενών επιπτώσεων,*** των χαρακτηριστικών του οικονομικού τομέα, της ***φύσης των συγκεκριμένων δραστηριοτήτων***, ***προϊόντων*** και ***υπηρεσιών*** της εταιρείας, και της ***συγκεκριμένης επιχειρηματικής σχέσης***·

Τροπολογία 124

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 — εδάφιο 1 — στοιχείο ιζ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	ιζα) «επιρροή»: η ικανότητα αλλαγής των πρακτικών της οντότητας που προκαλεί τις δυσμενείς επιπτώσεις ή συμβάλλει σε αυτές·

Τροπολογία 125

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 — εδάφιο 1 — στοιχείο ιζ β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	ιζβ) «πρόκληση δυσμενών επιπτώσεων»: κατάσταση κατά την οποία οι δραστηριότητες μιας εταιρείας έχουν από μόνες τους δυσμενείς επιπτώσεις·

Τροπολογία 126

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 — εδάφιο 1 — στοιχείο ιζ γ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	ιζγ) «συμβολή σε δυσμενείς επιπτώσεις»: κατάσταση κατά την οποία οι ίδιες οι δραστηριότητες μιας εταιρείας, σε συνδυασμό με τις δραστηριότητες άλλων οντοτήτων, προκαλούν επιπτώσεις, ή κατά την οποία οι δραστηριότητες της εταιρείας προκαλούν, διευκολύνουν ή δίνουν κίνητρα σε άλλη οντότητα για πρόκληση δυσμενών επιπτώσεων. Η συμβολή αυτή πρέπει να είναι σημαντική, πράγμα που σημαίνει ότι δεν περιλαμβάνονται περιπτώσεις ήσσονος σημασίας ή επουσιώδεις περιπτώσεις. Για να αξιολογηθεί ο ουσιώδης χαρακτήρας της συμβολής και να γίνει κατανοητό πότε οι ενέργειες της εταιρείας μπορεί να προκαλούν, να διευκολύνουν ή να δίνουν κίνητρα σε άλλη οντότητα για πρόκληση δυσμενών επιπτώσεων, μπορεί να χρειάζεται να εξεταστούν περισσότεροι παράγοντες. Μπορούν να λαμβάνονται υπόψη οι εξής παράγοντες: ***— ο βαθμός στον οποίο μια εταιρεία μπορεί να ενθαρρύνει ή να δώσει κίνητρο για την πρόκληση δυσμενών επιπτώσεων από άλλη οντότητα, δηλαδή ο βαθμός στον οποίο η δραστηριότητα αύξησε τον κίνδυνο να προκύψουν οι επιπτώσεις,*** ***— ο βαθμός στον οποίο μια εταιρεία θα μπορούσε ή όφειλε να γνωρίζει τις δυσμενείς επιπτώσεις ή το ενδεχόμενο πρόκλησης δυσμενών επιπτώσεων, δηλαδή ο βαθμός προβλεψιμότητας,*** ***— ο βαθμός στον οποίο οποιαδήποτε από τις δραστηριότητες της εταιρείας μετρίασε πράγματι τις δυσμενείς επιπτώσεις ή μείωσε τον κίνδυνο επέλευσής τους.*** ***Η απλή ύπαρξη επιχειρηματικής σχέσης ή δραστηριοτήτων που δημιουργούν τις γενικές συνθήκες υπό τις οποίες είναι δυνατόν να προκληθούν δυσμενείς επιπτώσεις δεν συνιστά αφ' εαυτής σχέση συμβολής. Η εν λόγω δραστηριότητα θα πρέπει να αυξάνει σημαντικά τον κίνδυνο δυσμενών επιπτώσεων·***

Τροπολογία 127

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 — εδάφιο 1 — στοιχείο ιζ δ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	ιζδ) «άμεση σύνδεση με δυσμενείς επιπτώσεις»: κατάσταση κατά την οποία υπάρχει σχέση μεταξύ των δυσμενών επιπτώσεων και των προϊόντων, των υπηρεσιών ή των δραστηριοτήτων της εταιρείας μέσω άλλης επιχειρηματικής σχέσης, και η εταιρεία ούτε έχει προκαλέσει τις επιπτώσεις ούτε έχει συμβάλει σε αυτές. Η άμεση σύνδεση δεν ορίζεται από την άμεση επιχειρηματική σχέση. Επίσης, η άμεση σύνδεση δεν συνεπάγεται ότι η ευθύνη μετατοπίζεται από την επιχειρηματική σχέση που προκαλεί δυσμενείς επιπτώσεις στην εταιρεία με την οποία υπάρχει σύνδεση·

Τροπολογία 128

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 — εδάφιο 1 — στοιχείο ιζ ε (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	ιζε) «βάσει κινδύνου»: κατά τρόπο αναλογικό προς την πιθανότητα και τη σοβαρότητα δυνητικών δυσμενών επιπτώσεων·

Τροπολογία 129

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 — εδάφιο 1 — στοιχείο ιζ στ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	ιζστ) «παράγοντες κινδύνου»: παράγοντες κινδύνου σε επίπεδο εταιρείας, παράγοντες κινδύνου σε σχέση με το επιχειρηματικό μοντέλο, γεωγραφικοί παράγοντες κινδύνου, παράγοντες κινδύνου σε σχέση με τα προϊόντα και τις υπηρεσίες και τομεακοί παράγοντες κινδύνου·

Τροπολογία 130

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 — εδάφιο 1 — στοιχείο ιζ ζ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	ιζζ) «σοβαρότητα δυσμενών επιπτώσεων»: η κλίμακα, το εύρος και ο ανεπανόρθωτος χαρακτήρας των δυσμενών επιπτώσεων, λαμβανομένης υπόψη της βαρύτητάς τους, συμπεριλαμβανομένων του αριθμού των ατόμων που επηρεάζονται ή θα επηρεαστούν, του βαθμού στον οποίο το περιβάλλον υφίσταται ή μπορεί να υποστεί βλάβη ή να επηρεαστεί με διαφορετικό τρόπο, της αναστρεψιμότητάς τους καθώς και των περιορισμών της δυνατότητας επαναφοράς των ατόμων ή του περιβάλλοντος που έχουν επηρεαστεί, σε κατάσταση ισοδύναμη με αυτήν στην οποία βρίσκονταν πριν επέλθουν οι επιπτώσεις.

Τροπολογία 131

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 — εδάφιο 1 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1α. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 28 για την τροποποίηση του παραρτήματος, προκειμένου να διασφαλίζεται ότι παραμένει σύμφωνο με τους στόχους της Ένωσης για τα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον.

Τροπολογία 132

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 3α
	Ρήτρα για την ενιαία αγορά
	1. Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη συντονίζονται κατά τη μεταφορά της παρούσας οδηγίας στο εθνικό δίκαιο και στη συνέχεια με σκοπό την επίτευξη πλήρους εναρμόνισης μεταξύ των κρατών μελών, προκειμένου να εξασφαλιστούν ίσοι όροι ανταγωνισμού για τις εταιρείες και να αποτραπεί ο κατακερματισμός της ενιαίας αγοράς.
	2. Η Επιτροπή εξετάζει, έξι έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας, κατά πόσον απαιτούνται αλλαγές στο επίπεδο εναρμόνισης της παρούσας οδηγίας προκειμένου να εξασφαλιστούν ίσοι όροι ανταγωνισμού για τις εταιρείες στην ενιαία αγορά, συμπεριλαμβανομένου του κατά πόσον οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας θα μπορούσαν να μετατραπούν σε κανονισμό.

Τροπολογία 133

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 4 — παράγραφος 1 — εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες ασκούν δέουσα επιμέλεια όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον όπως ορίζεται στα άρθρα 5 έως 11 (στο εξής: δέουσα επιμέλεια), προβαίνοντας στις ακόλουθες ενέργειες:	1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες ασκούν δέουσα επιμέλεια ***βάσει κινδύνου*** όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον όπως ορίζεται στα άρθρα 5 έως 11 (στο εξής: δέουσα επιμέλεια), προβαίνοντας στις ακόλουθες ενέργειες:

Τροπολογία 134

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 4 — παράγραφος 1 — στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γα) κατά περίπτωση, ιεράρχηση των πραγματικών και δυνητικών δυσμενών επιπτώσεων σύμφωνα με το άρθρο 8β·

Τροπολογία 135

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 4 — παράγραφος 1 — στοιχείο γ β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γβ) επανόρθωση των πραγματικών δυσμενών επιπτώσεων σύμφωνα με το άρθρο 8γ·

Τροπολογία 136

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 4 — παράγραφος 1 — στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) θέσπιση ***και διατήρηση διαδικασίας υποβολής*** καταγγελιών σύμφωνα με το άρθρο 9·	δ) θέσπιση ***μηχανισμού κοινοποιήσεων και εξωδικαστικών*** καταγγελιών σύμφωνα με το άρθρο 9 ***ή συμμετοχή σε τέτοιο μηχανισμό·***

Τροπολογία 137

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 4 — παράγραφος 1 — στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ε) παρακολούθηση της αποτελεσματικότητας της πολιτικής και των μέτρων δέουσας επιμέλειας που εφαρμόζουν σύμφωνα με το άρθρο 10·	ε) παρακολούθηση ***και επαλήθευση*** της αποτελεσματικότητας της πολιτικής και των μέτρων δέουσας επιμέλειας που εφαρμόζουν σύμφωνα με το άρθρο 10·

Τροπολογία 138

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 4 — παράγραφος 1 — στοιχείο στ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	στα) ουσιαστική διαβούλευση και συνεργασία με τα επηρεαζόμενα ενδιαφερόμενα μέρη σύμφωνα με το άρθρο 8δ.

Τροπολογία 139

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 4 — παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2α. Οι εταιρείες διατηρούν για τουλάχιστον 10 έτη την τεκμηρίωση που αποδεικνύει τη συμμόρφωσή τους με την παρούσα οδηγία.

Τροπολογία 140

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 4 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 4α
	Στήριξη της δέουσας επιμέλειας σε επίπεδο ομίλου
	1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι μητρικές εταιρείες μπορούν να προβαίνουν σε ενέργειες που μπορούν να βοηθήσουν τις θυγατρικές τους που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους που ορίζονται στα άρθρα 5 έως 11 και στο άρθρο 15. Αυτό ισχύει με την επιφύλαξη της αστικής ευθύνης των θυγατρικών σύμφωνα με το άρθρο 22.
	2. Η μητρική εταιρεία μπορεί να προβαίνει σε ενέργειες που συμβάλλουν στην εκπλήρωση των υποχρεώσεων δέουσας επιμέλειας από τη θυγατρική εταιρεία σύμφωνα με την παράγραφο 1, υπό όλες τις ακόλουθες προϋποθέσεις:
	α) η θυγατρική παρέχει όλες τις σχετικές και αναγκαίες πληροφορίες στη μητρική της εταιρεία και συνεργάζεται μαζί της·
	β) η θυγατρική τηρεί την πολιτική δέουσας επιμέλειας της μητρικής της εταιρείας·
	γ) η μητρική εταιρεία προσαρμόζει αναλόγως την πολιτική δέουσας επιμέλειάς της ούτως ώστε να διασφαλίζεται ότι εκπληρώνονται οι υποχρεώσεις που ορίζονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 ως προς τη θυγατρική·
	δ) η θυγατρική ενσωματώνει τη δέουσα επιμέλεια σε όλες τις οικείες πολιτικές και συστήματα διαχείρισης κινδύνων σύμφωνα με το άρθρο 5·

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	ε) όπου είναι αναγκαίο, η θυγατρική εξακολουθεί να λαμβάνει κατάλληλα μέτρα σύμφωνα με τα άρθρα 7 και 8, και εξακολουθεί να εκπληρώνει τις υποχρεώσεις της δυνάμει των άρθρων 8α, 8β και 8δ·
	στ) όταν η μητρική εταιρεία εκτελεί συγκεκριμένες ενέργειες για λογαριασμό της θυγατρικής, τόσο η μητρική όσο και η θυγατρική γνωστοποιούν το γεγονός αυτό με σαφήνεια και διαφάνεια στα σχετικά ενδιαφερόμενα μέρη και το ευρύτερο κοινό·
	ζ) η θυγατρική ενσωματώνει τη διάσταση του κλίματος σε όλες τις οικείες πολιτικές και συστήματα διαχείρισης κινδύνων σύμφωνα με το άρθρο 15.

Τροπολογία 141

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 5 — παράγραφος 1 — εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες ενσωματώνουν τη δέουσα επιμέλεια ***σε όλες τις*** εταιρικές πολιτικές τους και διαθέτουν πολιτική δέουσας επιμέλειας. Η πολιτική δέουσας επιμέλειας περιλαμβάνει όλα τα ακόλουθα στοιχεία:	1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες ενσωματώνουν τη δέουσα επιμέλεια ***στις σχετικές*** εταιρικές πολιτικές τους και διαθέτουν πολιτική δέουσας επιμέλειας. Η πολιτική δέουσας επιμέλειας περιλαμβάνει όλα τα ακόλουθα στοιχεία:

Τροπολογία 142

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 5 — παράγραφος 1 — στοιχείο -α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	-α) περιγραφή των δυνητικών ή πραγματικών δυσμενών επιπτώσεων που εντόπισε η εταιρεία σύμφωνα με το άρθρο 6·

Τροπολογία 143

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 5 — παράγραφος 1 — στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) περιγραφή της προσέγγισης της εταιρείας***, μεταξύ άλλων μακροπρόθεσμα,*** όσον αφορά τη δέουσα επιμέλεια·	α) περιγραφή της προσέγγισης της εταιρείας όσον αφορά τη δέουσα επιμέλεια***, μεταξύ άλλων βραχυπρόθεσμα, μεσοπρόθεσμα και μακροπρόθεσμα***·

Τροπολογία 144

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 5 — παράγραφος 1 — στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) κώδικα δεοντολογίας που ***περιγράφει τους*** κανόνες και ***τις*** αρχές που πρέπει να ***τηρούν οι εργαζόμενοι*** και ***οι*** θυγατρικές της ***εταιρείας***·	β) κώδικα δεοντολογίας που ***καθορίζει*** κανόνες και αρχές που πρέπει να ***ακολουθούνται και μέτρα που πρέπει να εφαρμόζονται, κατά περίπτωση, σε ολόκληρη την εταιρεία*** και ***τις*** θυγατρικές της ***και στο σύνολο των δραστηριοτήτων. Ο κώδικας δεοντολογίας σχεδιάζεται κατά τρόπο ώστε να διασφαλίζεται ότι η εταιρεία σέβεται τα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον, και ευθυγραμμίζεται με τις θεμελιώδεις αξίες της Ένωσης***·

Τροπολογία 145

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 5 — παράγραφος 1 — στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) περιγραφή των διαδικασιών που ***ισχύουν*** για την εφαρμογή της δέουσας επιμέλειας, συμπεριλαμβανομένων των μέτρων που λαμβάνονται για την ***επαλήθευση*** της ***συμμόρφωσης*** με ***τον κώδικα δεοντολογίας*** και την ***επέκταση της εφαρμογής του στις εδραιωμένες επιχειρηματικές σχέσεις***.	γ) περιγραφή των διαδικασιών που ***εφαρμόζονται και των κατάλληλων μέτρων που λαμβάνονται*** για την εφαρμογή της δέουσας επιμέλειας ***σύμφωνα με τα άρθρα 7 και 8 στην αξιακή αλυσίδα***, συμπεριλαμβανομένων των ***σχετικών*** μέτρων που λαμβάνονται για την ***ενσωμάτωση της δέουσας επιμέλειας στο επιχειρηματικό μοντέλο*** της ***εταιρείας και στις πρακτικές που ακολουθεί, όσον αφορά την απασχόληση και τις αγορές, έναντι οντοτήτων*** με ***τις οποίες η εταιρεία έχει επιχειρηματική σχέση, καθώς*** και ***των μέτρων που λαμβάνονται για*** την ***παρακολούθηση και την επαλήθευση των δραστηριοτήτων δέουσας επιμέλειας***.

Τροπολογία 146

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 5 — παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες ***επικαιροποιούν*** την πολιτική τους δέουσας επιμέλειας ***σε ετήσια βάση***.	2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες ***επανεξετάζουν συνεχώς*** την πολιτική τους δέουσας επιμέλειας***, και την επικαιροποιούν όταν επέρχονται σημαντικές αλλαγές***.

Τροπολογία 147

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 5 — παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2α. Οι εταιρείες εφαρμόζουν πολιτική δέουσας επιμέλειας που είναι αναλογική και ανάλογη με την πιθανότητα και τη σοβαρότητα των δυνητικών δυσμενών επιπτώσεών τους και με τη σοβαρότητα των πραγματικών δυσμενών επιπτώσεών τους, καθώς και με τις ειδικές περιστάσεις και παράγοντες κινδύνου τους, ιδίως τον τομέα και την τοποθεσία δραστηριότητάς τους, το μέγεθος και την έκταση της αξιακής αλυσίδας τους, το μέγεθος της εταιρείας, την ικανότητα, τους πόρους και την επιρροή της.

Τροπολογία 148

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 5 — παράγραφος 2 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2β. Όταν οι εταιρείες δραστηριοποιούνται σε κατάσταση ένοπλης σύγκρουσης ή περιοχές σε ασταθή μεταπολεμική περίοδο, περιοχές υπό κατοχή και/ή προσάρτηση, καθώς και περιοχές όπου το κράτος δικαίου, η διακυβέρνηση και η ασφάλεια έχουν εξασθενήσει ή δεν υφίστανται, όπως κράτη υπό διάλυση, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες σέβονται τις υποχρεώσεις τους δυνάμει του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου και επιδεικνύουν αυξημένη και ευαίσθητη σε θέματα συγκρούσεων δέουσα επιμέλεια σε όλες τις δραστηριότητες και τις επιχειρηματικές σχέσεις τους, ενσωματώνοντας στη δέουσα επιμέλειά τους ανάλυση συγκρούσεων, με βάση την ουσιαστική και ευαίσθητη σε θέματα συγκρούσεων συμμετοχή των ενδιαφερόμενων μερών, όσον αφορά τα βαθύτερα αίτια, τους παράγοντες πυροδότησης και τα μέρη που προκαλούν τη σύγκρουση, καθώς και τον αντίκτυπο των δραστηριοτήτων της εταιρείας στη σύγκρουση.

Τροπολογία 149

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 6 — τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Προσδιορισμός πραγματικών και δυνητικών δυσμενών επιπτώσεων	Προσδιορισμός ***και αξιολόγηση*** πραγματικών και δυνητικών δυσμενών επιπτώσεων

Τροπολογία 150

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 6 — παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα για ***τον προσδιορισμό*** των ***πραγματικών*** και ***δυνητικών δυσμενών επιπτώσεων*** στα ανθρώπινα δικαιώματα και ***δυσμενών περιβαλλοντικών επιπτώσεων*** που προκύπτουν από τις δικές τους δραστηριότητες ***ή τις δραστηριότητες*** των θυγατρικών τους και***, όταν*** σχετίζονται με τις αξιακές αλυσίδες τους, ***από τις εδραιωμένες επιχειρηματικές σχέσεις τους***, ***σύμφωνα με τις παραγράφους 2, 3 και 4***.	1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα για ***την ευρεία διερεύνηση των επιπτώσεων*** των ***δραστηριοτήτων, των θυγατρικών*** και ***των επιχειρηματικών τους σχέσεων, προκειμένου να προσδιορίσουν και να αξιολογήσουν τις πραγματικές και δυνητικές δυσμενείς επιπτώσεις*** στα ανθρώπινα δικαιώματα και ***το περιβάλλον*** που προκύπτουν από τις δικές τους δραστηριότητες***, προϊόντα και υπηρεσίες ή εκείνες*** των θυγατρικών τους και ***αυτές που*** σχετίζονται με τις αξιακές αλυσίδες τους, ***και κατά πόσον προκαλούν τις επιπτώσεις αυτές***, ***συμβάλλουν σε αυτές ή συνδέονται άμεσα με αυτές***.

Τροπολογία 151

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 6 — παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. ***Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1****, οι εταιρείες που αναφέρονται* στο ***άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο β) και στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο β) υποχρεούνται να προσδιορίζουν μόνο τις πραγματικές και δυνητικές σοβαρές δυσμενείς επιπτώσεις που αφορούν τον αντίστοιχο τομέα που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο β).***	2. ***Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι***, στο ***πλαίσιο της διαδικασίας δέουσας επιμέλειάς τους, οι εταιρείες:***
	α) προσδιορίζουν τα σημεία στα οποία είναι πιθανότερο να προκύψουν δυσμενείς επιπτώσεις και στα οποία οι επιπτώσεις είναι πιθανότερο να είναι σοβαρές, μεταξύ άλλων με τον προσδιορισμό μεμονωμένων δραστηριοτήτων, θυγατρικών και επιχειρηματικών σχέσεων υψηλότερου κινδύνου στις οποίες θα πρέπει να δοθεί προτεραιότητα, λαμβανομένων υπόψη των σχετικών παραγόντων κινδύνου· και
	β) διεξάγουν εις βάθος αξιολογήσεις των δραστηριοτήτων, των θυγατρικών και των επιχειρηματικών σχέσεων στις οποίες έχει δοθεί προτεραιότητα, προκειμένου να προσδιορίσουν τη φύση και την έκταση συγκεκριμένων πραγματικών και δυνητικών δυσμενών επιπτώσεων.

Τροπολογία 152

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 6 — παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2α. Κατά τον προσδιορισμό μεμονωμένων επιχειρηματικών σχέσεων υψηλότερου κινδύνου, στους σχετικούς παράγοντες κινδύνου σε επίπεδο εταιρείας περιλαμβάνεται το κατά πόσον η επιχειρηματική σχέση είναι εταιρεία που καλύπτεται από την παρούσα οδηγία.

Τροπολογία 153

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 6 — παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Όταν οι εταιρείες που αναφέρονται στο άρθρο 3 στοιχείο α) σημείο iv) παρέχουν ***πιστώσεις, δάνεια ή άλλες*** χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες, ο προσδιορισμός των πραγματικών και δυνητικών δυσμενών επιπτώσεων στα ανθρώπινα δικαιώματα και δυσμενών περιβαλλοντικών επιπτώσεων πραγματοποιείται ***μόνο*** πριν από την παροχή της εν λόγω υπηρεσίας.	3. Όταν οι εταιρείες που αναφέρονται στο άρθρο 3 στοιχείο α) σημείο iv) παρέχουν χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες, ο προσδιορισμός των πραγματικών και δυνητικών δυσμενών επιπτώσεων στα ανθρώπινα δικαιώματα και δυσμενών περιβαλλοντικών επιπτώσεων πραγματοποιείται πριν από την παροχή της εν λόγω ***υπηρεσίας και πριν από τις επακόλουθες χρηματοπιστωτικές πράξεις, και, εάν κοινοποιούνται στις εταιρείες πιθανοί κίνδυνοι μέσω των διαδικασιών του άρθρου 9, κατά τη διάρκεια της παροχής της*** υπηρεσίας.

Τροπολογία 154

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 6 — παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, για τους σκοπούς του προσδιορισμού ***των δυσμενών επιπτώσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1*** βάσει, κατά περίπτωση, ποσοτικών και ποιοτικών πληροφοριών, ***οι εταιρείες δικαιούνται*** να χρησιμοποιούν ***κατάλληλους*** πόρους, συμπεριλαμβανομένων ανεξάρτητων εκθέσεων και πληροφοριών που συλλέγονται μέσω ***της διαδικασίας υποβολής*** καταγγελιών που προβλέπεται στο άρθρο 9. Οι εταιρείες, ***κατά περίπτωση, διενεργούν επίσης διαβουλεύσεις*** με δυνητικά ***επηρεαζόμενες ομάδες***, συμπεριλαμβανομένων των εργαζομένων και άλλων σχετικών ενδιαφερομένων, για τη συλλογή πληροφοριών σχετικά με πραγματικές ή δυνητικές δυσμενείς επιπτώσεις.	4. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, για τους σκοπούς του προσδιορισμού ***και της αξιολόγησης των δυσμενών επιπτώσεων*** βάσει, κατά περίπτωση, ποσοτικών και ποιοτικών πληροφοριών, ***συμπεριλαμβανομένων των σχετικών αναλυτικών δεδομένων που μπορεί ευλόγως*** να ***αποκτήσει μια εταιρεία, οι εταιρείες*** χρησιμοποιούν ***κατάλληλες μεθόδους και*** πόρους, συμπεριλαμβανομένων ***δημόσιων εκθέσεων,*** ανεξάρτητων εκθέσεων και πληροφοριών που συλλέγονται μέσω ***του μηχανισμού κοινοποιήσεων και εξωδικαστικών*** καταγγελιών που προβλέπεται στο άρθρο 9. Οι εταιρείες ***συνεργάζονται επίσης ουσιαστικά***, ***σύμφωνα με το άρθρο 8δ,*** με δυνητικά ***επηρεαζόμενα ενδιαφερόμενα μέρη***, συμπεριλαμβανομένων των εργαζομένων και άλλων σχετικών ενδιαφερομένων, για τη συλλογή πληροφοριών σχετικά με πραγματικές ή δυνητικές δυσμενείς επιπτώσεις***, καθώς και τον προσδιορισμό και την αξιολόγησή τους***.

Τροπολογία 155

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 6 — παράγραφος 4 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	4α. Σε περίπτωση που δεν είναι διαθέσιμες όλες οι απαραίτητες πληροφορίες σχετικά με την αξιακή αλυσίδα της, η εταιρεία εξηγεί τις προσπάθειες που καταβάλλονται για την απόκτηση των απαραίτητων πληροφοριών σχετικά με την αξιακή αλυσίδα της, τους λόγους για τους οποίους δεν κατέστη δυνατό να συγκεντρωθούν όλες οι απαραίτητες πληροφορίες, και τα σχέδιά της για την απόκτηση των απαραίτητων πληροφοριών στο μέλλον.

Τροπολογία 156

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 7 — παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα για την πρόληψη ή, όταν η πρόληψη δεν είναι εφικτή ή δεν είναι άμεσα εφικτή, για τον επαρκή μετριασμό των δυνητικών δυσμενών επιπτώσεων στα ανθρώπινα δικαιώματα και δυσμενών περιβαλλοντικών επιπτώσεων που έχουν ή θα έπρεπε να έχουν προσδιοριστεί κατά το άρθρο 6, σύμφωνα με ***τις παραγράφους 2, 3, 4 και 5 του παρόντος άρθρου***.	1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα για την πρόληψη ή, όταν η πρόληψη δεν είναι εφικτή ή δεν είναι άμεσα εφικτή ***ή έχει αποτύχει***, για τον επαρκή μετριασμό των δυνητικών δυσμενών επιπτώσεων στα ανθρώπινα δικαιώματα και δυσμενών περιβαλλοντικών επιπτώσεων που έχουν ή θα έπρεπε να έχουν προσδιοριστεί κατά το άρθρο 6, σύμφωνα με ***το παρόν άρθρο***.

Τροπολογία 157

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 7 — παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1α. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, σε περιπτώσεις στις οποίες μια εταιρεία ενδέχεται να προκαλέσει δυνητικές δυσμενείς επιπτώσεις, ως κατάλληλα μέτρα νοούνται τα μέτρα που αποσκοπούν στην πρόληψη ή τον μετριασμό των δυνητικών δυσμενών επιπτώσεων. Σε περιπτώσεις στις οποίες μια εταιρεία ενδέχεται να συμβάλει σε δυσμενείς επιπτώσεις, ως κατάλληλα μέτρα νοούνται τα μέτρα που αποσκοπούν στην πρόληψη ή τον μετριασμό της συμβολής στις επιπτώσεις, με τη χρήση ή την αύξηση της επιρροής που ασκεί η εταιρεία σε άλλα υπεύθυνα μέρη προκειμένου να προληφθούν ή να μετριαστούν οι δυνητικές δυσμενείς επιπτώσεις. Σε περιπτώσεις όπου οι δραστηριότητες, τα προϊόντα ή οι υπηρεσίες μιας εταιρείας ενδέχεται να συνδέονται άμεσα με δυσμενείς επιπτώσεις μέσω των επιχειρηματικών σχέσεών της με άλλες οντότητες, ως κατάλληλα μέτρα νοούνται τα μέτρα που αποσκοπούν στη χρήση ή την αύξηση της επιρροής που ασκεί η εταιρεία στα υπεύθυνα μέρη προκειμένου να επιδιωχθεί η πρόληψη ή ο μετριασμός των δυνητικών δυσμενών επιπτώσεων και να επηρεαστεί η οντότητα που προκαλεί τις επιπτώσεις.

Τροπολογία 158

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 7 — παράγραφος 1 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1β. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, τεκμαίρεται ότι οι χρηματοπιστωτικές επιχειρήσεις συνδέονται άμεσα με δυσμενείς επιπτώσεις στην αξιακή αλυσίδα τους, ακόμη και αν δεν τις προκαλούν ή συμβάλλουν σε αυτές.

Τροπολογία 159

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 7 — παράγραφος 2 — εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Οι εταιρείες υποχρεούνται να λαμβάνουν ***τα ακόλουθα μέτρα***, κατά περίπτωση:	2. Οι εταιρείες υποχρεούνται να λαμβάνουν ***κατάλληλα μέτρα, συμπεριλαμβανομένων των ακόλουθων***, κατά περίπτωση:

Τροπολογία 160

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 7 — παράγραφος 2 — στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) όταν είναι αναγκαίο, λόγω της φύσης ή της πολυπλοκότητας των μέτρων που απαιτούνται για την πρόληψη, εκπονούν και εφαρμόζουν σχέδιο προληπτικής δράσης με ***εύλογα*** και σαφώς ***καθορισμένα χρονοδιαγράμματα δράσης*** και με ποιοτικούς και ποσοτικούς δείκτες για τη μέτρηση της βελτίωσης. Το σχέδιο προληπτικής δράσης ***εκπονείται σε συνεννόηση*** με ***τους επηρεαζόμενους ενδιαφερομένους***·	α) όταν είναι αναγκαίο, λόγω της φύσης ή της πολυπλοκότητας των μέτρων που απαιτούνται για την πρόληψη, εκπονούν και εφαρμόζουν σχέδιο προληπτικής δράσης με ***εύλογο*** και σαφώς ***καθορισμένο χρονοδιάγραμμα για την εφαρμογή των κατάλληλων μέτρων και δράσεων,*** και με ποιοτικούς και ποσοτικούς δείκτες για τη μέτρηση της βελτίωσης. Το σχέδιο προληπτικής δράσης ***είναι εφαρμοστέο και επακριβώς προσαρμοσμένο στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων των εταιρειών και της αξιακής αλυσίδας. Η κατάρτιση και εφαρμογή σχεδίου κλιματικής μετάβασης σύμφωνα*** με ***το άρθρο 15 θεωρείται κατάλληλο μέτρο για την πρόληψη των δυσμενών περιβαλλοντικών επιπτώσεων που σχετίζονται με τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου***·

Τροπολογία 161

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 7 — παράγραφος 2 — στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) ***ζητούν συμβατικές εγγυήσεις από τους επιχειρηματικούς εταίρους*** με ***τους οποίους*** έχουν ***εδραιωμένη*** επιχειρηματική σχέση ότι θα ***διασφαλίζουν*** τη συμμόρφωση με τον κώδικα δεοντολογίας της εταιρείας και, κατά περίπτωση, με σχέδιο προληπτικής δράσης***, μεταξύ άλλων μέσω της επιδίωξης λήψης αντίστοιχων συμβατικών εγγυήσεων από*** τους δικούς τους εταίρους, στον βαθμό που οι δραστηριότητές τους αποτελούν μέρος της αξιακής αλυσίδας της εταιρείας ***(αλυσιδωτή επιβολή συμβατικών υποχρεώσεων)***. Όταν λαμβάνονται τέτοιες συμβατικές εγγυήσεις, εφαρμόζεται η παράγραφος 4·	β) ***εξετάζουν το ενδεχόμενο να καθορίζουν, μέσω συμβατικών διατάξεων με εταίρο*** με ***τον οποίο*** έχουν επιχειρηματική σχέση, ότι ***ο εταίρος αυτός*** θα ***διασφαλίζει*** τη συμμόρφωση με τον κώδικα δεοντολογίας της εταιρείας και, κατά περίπτωση, με σχέδιο προληπτικής δράσης***. Οι εταίροι με τους οποίους η εταιρεία έχει επιχειρηματική σχέση θα μπορούσαν να καλούνται να θεσπίσουν αντίστοιχες εύλογες, αμερόληπτες και δίκαιες συμβατικές διατάξεις με*** τους δικούς τους εταίρους, στον βαθμό που οι δραστηριότητές τους αποτελούν μέρος της αξιακής αλυσίδας της εταιρείας. Όταν λαμβάνονται τέτοιες συμβατικές εγγυήσεις, εφαρμόζεται η παράγραφος 4·

Τροπολογία 162

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 7 — παράγραφος 2 — στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) πραγματοποιούν τις αναγκαίες επενδύσεις, όπως σε διαδικασίες ***και υποδομές*** διαχείρισης ή παραγωγής, ***για τη συμμόρφωση με*** την ***παράγραφο 1***·	γ) πραγματοποιούν τις αναγκαίες ***τροποποιήσεις, βελτιώσεις ή*** επενδύσεις ***στις δραστηριότητες της ίδιας της εταιρείας***, όπως σε διαδικασίες διαχείρισης ή παραγωγής ***ή άλλες επιχειρησιακές διαδικασίες***, ***στις εγκαταστάσεις, τα προϊόντα και*** την ***ιχνηλασιμότητα των προϊόντων, στα έργα, τις υπηρεσίες και τις δεξιότητες, ή αποσύρονται από τις δραστηριότητες αυτές, εάν είναι αναγκαίο***·

Τροπολογία 163

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 7 — παράγραφος 2 — στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γα) προσαρμόζουν επιχειρηματικά μοντέλα και στρατηγικές, συμπεριλαμβανομένων των αγοραστικών πρακτικών, καθώς και εκείνων που συμβάλλουν στους μισθούς και τα εισοδήματα διαβίωσης για τους προμηθευτές τους, προκειμένου να αποτρέπονται δυνητικές δυσμενείς επιπτώσεις, και αναπτύσσουν και χρησιμοποιούν αγοραστικές πολιτικές που δεν ενθαρρύνουν δυνητικές δυσμενείς επιπτώσεις στα ανθρώπινα δικαιώματα ή το περιβάλλον·

Τροπολογία 164

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 7 — παράγραφος 2 — στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) παρέχουν στοχευμένη και αναλογική στήριξη στις ΜΜΕ με τις οποίες η εταιρεία έχει ***εδραιωμένη*** επιχειρηματική σχέση***, στις περιπτώσεις που η συμμόρφωση με τον κώδικα δεοντολογίας ή το σχέδιο προληπτικής δράσης θα έθετε σε κίνδυνο τη βιωσιμότητα των ΜΜΕ***·	δ) παρέχουν στοχευμένη και αναλογική ***οικονομική και διοικητική*** στήριξη στις ΜΜΕ με τις οποίες η εταιρεία έχει επιχειρηματική σχέση·

Τροπολογία 165

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 7 — παράγραφος 2 — στοιχείο δ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	δα) πραγματοποιούν επαφές στο πλαίσιο επιχειρηματικής σχέσης σχετικά με τις προσδοκίες της εταιρείας όσον αφορά την πρόληψη και τον μετριασμό των δυνητικών δυσμενών επιπτώσεων, μεταξύ άλλων παρέχοντας ή καθιστώντας δυνατή την πρόσβαση σε ανάπτυξη ικανοτήτων, καθοδήγηση, διοικητική και οικονομική στήριξη, όπως δάνεια ή χρηματοδότηση, και λαμβάνοντας υπόψη τους πόρους, τις γνώσεις και τους περιορισμούς του επιχειρηματικού εταίρου·

Τροπολογία 166

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 7 — παράγραφος 2 — στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ε) σε συμμόρφωση με το δίκαιο της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένης της νομοθεσίας περί ανταγωνισμού, συνεργάζονται με άλλες οντότητες, μεταξύ άλλων, ***κατά περίπτωση,*** για να αυξήσουν την ικανότητα της εταιρείας να τερματίζει δυσμενείς επιπτώσεις, ιδίως όταν κανένα άλλο μέτρο δεν είναι κατάλληλο ή αποτελεσματικό.	ε) σε συμμόρφωση με το δίκαιο της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένης της νομοθεσίας περί ανταγωνισμού, συνεργάζονται με άλλες οντότητες, μεταξύ άλλων, για να αυξήσουν την ικανότητα της εταιρείας να τερματίζει δυσμενείς επιπτώσεις, ιδίως όταν κανένα άλλο μέτρο δεν είναι κατάλληλο ή αποτελεσματικό.

Τροπολογία 167

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 7 — παράγραφος 2 — στοιχείο ε α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	εα) όταν υπάρχει άμεση σύνδεση με επιπτώσεις που προκύπτουν σε επιχειρηματικές σχέσεις με άλλες εταιρείες που δραστηριοποιούνται στην Ένωση, τα κατάλληλα μέτρα μπορούν να περιλαμβάνουν κοινοποίηση στην αρμόδια εποπτική αρχή, ενώ παράλληλα συνεχίζονται οι εύλογες προσπάθειες για την πρόληψη ή τον μετριασμό των επιπτώσεων.

Τροπολογία 168

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 7 — παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2α. Κατά τη διανομή ή την πώληση ενός προϊόντος ή την παροχή μιας υπηρεσίας, οι εταιρείες λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα για να διασφαλίσουν ότι η σύνθεση, ο σχεδιασμός και η εμπορική εκμετάλλευση ενός προϊόντος ή μιας υπηρεσίας συνάδει με το ενωσιακό δίκαιο και δεν οδηγεί σε δυσμενείς επιπτώσεις, ατομικές ή συλλογικές. Στο πλαίσιο αυτό, πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή στις δυνητικές δυσμενείς επιπτώσεις στα παιδιά.

Τροπολογία 169

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 7 — παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Όσον αφορά δυνητικές δυσμενείς επιπτώσεις που δεν ήταν δυνατόν να προληφθούν ή να μετριαστούν επαρκώς με τα μέτρα της παραγράφου 2, η εταιρεία μπορεί να επιδιώξει να συνάψει σύμβαση με εταίρο με τον οποίο έχει έμμεση σχέση, με σκοπό την επίτευξη συμμόρφωσης με τον κώδικα δεοντολογίας της εταιρείας ή με σχέδιο προληπτικής δράσης. Όταν συνάπτεται τέτοια σύμβαση, εφαρμόζεται η παράγραφος 4.	***διαγράφεται***

Τροπολογία 170

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 7 — παράγραφος 4 — εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Οι συμβατικές ***εγγυήσεις ή η σύμβαση*** συνοδεύονται από ***κατάλληλα μέτρα για*** την ***επαλήθευση*** της ***συμμόρφωσης***. ***Για τους σκοπούς της επαλήθευσης της συμμόρφωσης, η εταιρεία μπορεί να παραπέμπει σε κατάλληλες πρωτοβουλίες του κλάδου ή σε επαλήθευση από ανεξάρτητο τρίτο μέρος.***	Οι συμβατικές ***διατάξεις*** συνοδεύονται από ***μέτρα που στηρίζουν*** την ***άσκηση*** της ***δέουσας επιμέλειας***.

Τροπολογία 171

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 7 — παράγραφος 4 — εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Όταν λαμβάνονται συμβατικές εγγυήσεις από ΜΜΕ ή συνάπτεται σύμβαση με ΜΜΕ, οι όροι που χρησιμοποιούνται είναι δίκαιοι, εύλογοι και αμερόληπτοι. Όταν λαμβάνονται μέτρα για την επαλήθευση της συμμόρφωσης σε σχέση με ΜΜΕ, η εταιρεία αναλαμβάνει το κόστος της επαλήθευσης από ανεξάρτητο τρίτο μέρος.	Όταν θεσπίζονται διατάξεις, μεταξύ άλλων συμβατικές, ή συνάπτεται σύμβαση στο πλαίσιο επιχειρηματικής σχέσης, οι όροι που χρησιμοποιούνται είναι δίκαιοι, εύλογοι και αμερόληπτοι. Όταν λαμβάνονται μέτρα για την επαλήθευση της συμμόρφωσης σε σχέση με ΜΜΕ, η εταιρεία αναλαμβάνει το κόστος της επαλήθευσης από ανεξάρτητο τρίτο μέρος. ***Η ΜΜΕ, κατόπιν αιτήματός της, καλύπτει πλήρως το κόστος ή από κοινού με την εταιρεία. Η ΜΜΕ μπορεί να κοινοποιεί σε περισσότερες εταιρείες τα αποτελέσματα των επαληθεύσεων που διενεργούνται σε σχέση με την ίδια.*** ***Οι συμβατικές διατάξεις που επιδιώκονται σύμφωνα με την παράγραφο 2, δεν έχουν ως αποτέλεσμα τη μεταβίβαση της ευθύνης για την άσκηση της δέουσας επιμέλειας σύμφωνα με την παρούσα οδηγία, ούτε τη μεταβίβαση της υπαιτιότητας σε περίπτωση μη άσκησης της δέουσας επιμέλειας.*** ***Όταν επιδιώκουν τέτοιες συμβατικές διατάξεις, οι εταιρείες αξιολογούν κατά πόσον ο επιχειρηματικός εταίρος μπορεί εύλογα να αναμένεται ότι θα συμμορφωθεί με τις εν λόγω διατάξεις.***

Τροπολογία 172

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 7 — παράγραφος 5 — εδάφιο 1 — εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Όσον αφορά δυνητικές δυσμενείς επιπτώσεις κατά την έννοια της παραγράφου 1 οι οποίες δεν ήταν δυνατόν να προληφθούν ή να μετριαστούν επαρκώς ***με τα μέτρα των παραγράφων 2, 3 και 4***, η εταιρεία υποχρεούται να μην προβεί σε σύναψη νέων ή σε επέκταση των υφιστάμενων σχέσεων με τον εταίρο σε σχέση με την αξιακή αλυσίδα ή εντός της αξιακής αλυσίδας από την οποία προέκυψαν οι επιπτώσεις και, εφόσον το δίκαιο που διέπει τις σχέσεις τους τούς παρέχει το δικαίωμα, να προβεί στις ακόλουθες ενέργειες:	Όσον αφορά δυνητικές δυσμενείς επιπτώσεις κατά την έννοια της παραγράφου 1 ***τις οποίες προκάλεσε μια εταιρεία ή στις οποίες συνέβαλε και*** οι οποίες δεν ήταν δυνατόν να προληφθούν ή να μετριαστούν επαρκώς***, και όταν δεν υπάρχει εύλογη προοπτική αλλαγής***, η εταιρεία υποχρεούται να μην προβεί σε σύναψη νέων ή σε επέκταση των υφιστάμενων σχέσεων με τον εταίρο σε σχέση με την αξιακή αλυσίδα ή εντός της αξιακής αλυσίδας από την οποία προέκυψαν οι επιπτώσεις και, εφόσον το δίκαιο που διέπει τις σχέσεις τους τούς παρέχει το δικαίωμα, να προβεί στις ακόλουθες ενέργειες ***ως έσχατη λύση και σύμφωνα με την αρχή της υπεύθυνης απεμπλοκής***:

Τροπολογία 173

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 7 — παράγραφος 5 — εδάφιο 1 — στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) να αναστείλει προσωρινά τις εμπορικές σχέσεις με τον εν λόγω εταίρο, ενώ καταβάλλει παράλληλα προσπάθειες πρόληψης και ***ελαχιστοποίησης, εάν υπάρχει εύλογη προσδοκία ότι οι προσπάθειες αυτές θα επιτύχουν βραχυπρόθεσμα***·	α) να αναστείλει προσωρινά τις εμπορικές σχέσεις με τον εν λόγω εταίρο, ενώ καταβάλλει παράλληλα προσπάθειες πρόληψης και ***μετριασμού***·

Τροπολογία 174

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 7 — παράγραφος 5 — εδάφιο 1 — στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) να τερματίσει την επιχειρηματική σχέση όσον αφορά τις σχετικές δραστηριότητες, εάν οι ***δυνητικές δυσμενείς επιπτώσεις είναι σοβαρές***.	β) να τερματίσει την επιχειρηματική σχέση όσον αφορά τις σχετικές δραστηριότητες ***λόγω της σοβαρότητας των δυνητικών δυσμενών επιπτώσεων***, ***ή*** εάν ***δεν πληρούνται*** οι ***προϋποθέσεις για προσωρινή αναστολή βάσει του στοιχείου α)***.

Τροπολογία 175

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 7 — παράγραφος 5 — εδάφιο 1 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Πριν από την προσωρινή αναστολή των εμπορικών σχέσεων ή τον τερματισμό της επιχειρηματικής σχέσης, οι εταιρείες υποχρεούνται πρώτα να αξιολογήσουν κατά πόσον οι δυσμενείς επιπτώσεις θα ήταν μεγαλύτερες από τις δυσμενείς επιπτώσεις που πρόκειται να προληφθούν ή να μετριαστούν. Εάν ισχύει κάτι τέτοιο, οι εταιρείες μπορούν να μην αναστείλουν προσωρινά τις εμπορικές σχέσεις ή να μην τερματίσουν την επιχειρηματική σχέση. Όταν οι εταιρείες αναστέλλουν προσωρινά εμπορικές σχέσεις ή τερματίζουν επιχειρηματική σχέση, λαμβάνουν μέτρα για την πρόληψη, τον μετριασμό ή τον τερματισμό των επιπτώσεων της αναστολής ή του τερματισμού, ενημερώνουν εγκαίρως τον επιχειρηματικό εταίρο και διατηρούν την απόφαση αυτή υπό εξέταση.

Τροπολογία 176

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 7 — παράγραφος 5 — εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Τα κράτη μέλη παρέχουν τη δυνατότητα λύσης της επιχειρηματικής σχέσης στις συμβάσεις που διέπονται από το δίκαιό τους.	Τα κράτη μέλη παρέχουν τη δυνατότητα ***αναστολής ή*** λύσης της επιχειρηματικής σχέσης στις συμβάσεις που διέπονται από το δίκαιό τους***, με εξαίρεση τις συμβάσεις στις οποίες τα μέρη είναι υποχρεωμένα από τον νόμο να τις συνάψουν. Οι εταιρείες μπορούν να απευθύνονται στις εποπτικές αρχές για να λάβουν καθοδήγηση σχετικά με τα ενδεδειγμένα μέτρα που πρέπει να λάβουν.***

Τροπολογία 177

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 7 — παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
6. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 5 στοιχείο β), όταν οι εταιρείες που αναφέρονται στο άρθρο 3 στοιχείο α) σημείο iv) παρέχουν ***πιστώσεις, δάνεια*** ή ***άλλες χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες***, δεν υποχρεούνται να καταγγείλουν τη σύμβαση ***πίστωσης, δανείου ή άλλων χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών***, ***όταν αυτό μπορεί εύλογα*** να ***αναμένεται ότι θα προκαλέσει σημαντική ζημία στην*** οντότητα στην οποία παρέχεται η εν λόγω υπηρεσία.	6. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 5 ***πρώτο εδάφιο*** στοιχείο β), όταν οι εταιρείες που αναφέρονται στο άρθρο 3 στοιχείο α) σημείο iv) παρέχουν ***χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες σε οντότητες που προκαλούν δυνητικές δυσμενείς επιπτώσεις*** ή ***συμβάλλουν σε αυτές κατά την έννοια της παραγράφου 1***, δεν υποχρεούνται να καταγγείλουν τη σύμβαση ***χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών εάν αυτό είναι απολύτως αναγκαίο προκειμένου να αποτραπεί η πτώχευση της οντότητας στην οποία παρέχεται η εν λόγω υπηρεσία. Πέραν των προβλέψεων της παραγράφου 5 δεύτερο εδάφιο, η απόφαση να καταγγελθεί η σύμβαση χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 5 πρώτο εδάφιο στοιχείο β) μπορεί να ληφθεί μόνο, ως έσχατη λύση, εάν οι προσπάθειες άσκησης επιρροής των εταιρειών που αναφέρονται στο άρθρο 3 στοιχείο α) σημείο iv) δεν έχουν τελικά επηρεάσει την οντότητα στην οποία παρέχεται η εν λόγω υπηρεσία για την πρόληψη ή τον επαρκή μετριασμό των δυνητικών δυσμενών επιπτώσεων.***

Τροπολογία 178

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 8 — παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα για τον τερματισμό των πραγματικών δυσμενών επιπτώσεων που έχουν ή θα έπρεπε να έχουν προσδιοριστεί κατά το άρθρο 6***, σύμφωνα με τις παραγράφους 2 έως 6*** του παρόντος άρθρου.	1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα για τον τερματισμό των πραγματικών δυσμενών επιπτώσεων που έχουν ή θα έπρεπε να έχουν προσδιοριστεί κατά το άρθρο 6 του παρόντος άρθρου.

Τροπολογία 179

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 8 — παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Όταν οι δυσμενείς επιπτώσεις δεν μπορούν να τερματιστούν, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες ***ελαχιστοποιούν*** την έκταση των εν λόγω επιπτώσεων.	2. Όταν οι δυσμενείς επιπτώσεις δεν μπορούν να τερματιστούν ***αμέσως***, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες ***μετριάζουν επαρκώς*** την έκταση των εν λόγω ***επιπτώσεων, ενώ καταβάλλουν παράλληλα κάθε δυνατή προσπάθεια για τον τερματισμό των δυσμενών*** επιπτώσεων.

Τροπολογία 180

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 8 — παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2α. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, σε περιπτώσεις στις οποίες μια εταιρεία έχει προκαλέσει πραγματικές επιπτώσεις, ως κατάλληλα μέτρα νοούνται τα μέτρα που αποσκοπούν στον μετριασμό της έκτασης των πραγματικών δυσμενών επιπτώσεων και στην επανόρθωση της ζημίας. Σε περιπτώσεις στις οποίες μια εταιρεία έχει συμβάλει σε πραγματικές δυσμενείς επιπτώσεις, ως κατάλληλα μέτρα νοούνται τα μέτρα που αποσκοπούν στον μετριασμό της συμβολής στις επιπτώσεις, με τη χρήση ή την αύξηση της επιρροής που ασκεί η εταιρεία σε άλλα υπεύθυνα μέρη προκειμένου να μετριάσει τις δυνητικές δυσμενείς επιπτώσεις και να συμβάλει στην επανόρθωση της ζημίας, στον βαθμό που έχει συμβάλει σε αυτές. Σε περιπτώσεις όπου οι δραστηριότητες, τα προϊόντα ή οι υπηρεσίες μιας εταιρείας συνδέονται άμεσα με δυσμενείς επιπτώσεις μέσω των σχέσεών της με άλλες οντότητες, ως κατάλληλα μέτρα νοούνται τα μέτρα που αποσκοπούν στη χρήση ή την αύξηση της επιρροής που ασκεί η εταιρεία στα υπεύθυνα μέρη προκειμένου να επιδιωχθεί ο μετριασμός των δυσμενών επιπτώσεων. Μια εταιρεία που συνδέεται άμεσα με δυσμενείς επιπτώσεις εξετάζει το ενδεχόμενο να χρησιμοποιήσει την επιρροή που ασκεί στα υπεύθυνα μέρη, ώστε να καταστεί δυνατή η επανόρθωση τυχόν ζημίας που προκλήθηκε από τις επιπτώσεις.

Τροπολογία 181

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 8 — παράγραφος 2 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2β. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, τεκμαίρεται ότι οι χρηματοπιστωτικές επιχειρήσεις συνδέονται άμεσα με δυσμενείς επιπτώσεις στην αξιακή αλυσίδα τους, ακόμη και αν δεν τις προκαλούν ή συμβάλλουν σε αυτές.

Τροπολογία 182

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 8 — παράγραφος 3 — εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Οι εταιρείες υποχρεούνται να λαμβάνουν ***τα ακόλουθα μέτρα***, κατά περίπτωση:	3. Οι εταιρείες υποχρεούνται να λαμβάνουν ***κατάλληλα μέτρα, συμπεριλαμβανομένων των ακόλουθων***, κατά περίπτωση:

Τροπολογία 183

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 8 — παράγραφος 3 — στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) εξουδετερώνουν τις δυσμενείς επιπτώσεις ή ***ελαχιστοποιούν*** την έκτασή τους, ***μεταξύ άλλων με την καταβολή αποζημίωσης στα πληγέντα πρόσωπα και χρηματικής αντιστάθμισης στις πληγείσες κοινότητες***. Τα μέτρα είναι ανάλογα προς τη σημασία και την κλίμακα των δυσμενών επιπτώσεων και προς τη συμβολή της συμπεριφοράς της εταιρείας στις δυσμενείς επιπτώσεις·	α) ***σύμφωνα με το άρθρο 8γ,*** εξουδετερώνουν τις δυσμενείς επιπτώσεις ή ***μετριάζουν επαρκώς*** την έκτασή τους, ***επαναφέροντας τα θιγόμενα πρόσωπα και/ή το περιβάλλον σε κατάσταση ισοδύναμη ή όσο το δυνατόν πλησιέστερη στην κατάστασή τους πριν από τις επιπτώσεις***. Τα μέτρα είναι ***αναλογικά και*** ανάλογα προς τη σημασία και την κλίμακα των δυσμενών επιπτώσεων και προς τη συμβολή της συμπεριφοράς της εταιρείας στις δυσμενείς επιπτώσεις***, καθώς και προς τους πόρους και την επιρροή της***·

Τροπολογία 184

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 8 — παράγραφος 3 — στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) όταν είναι αναγκαίο, λόγω αδυναμίας άμεσου τερματισμού των δυσμενών επιπτώσεων, εκπονούν και εφαρμόζουν σχέδιο διορθωτικής δράσης με εύλογα και σαφώς καθορισμένα χρονοδιαγράμματα ***δράσης*** και με ποιοτικούς και ποσοτικούς δείκτες για τη μέτρηση της βελτίωσης. ***Κατά περίπτωση,*** το σχέδιο ***διορθωτικής*** δράσης ***εκπονείται σε συνεννόηση με*** τους ***ενδιαφερομένους***·	β) όταν είναι αναγκαίο, λόγω αδυναμίας άμεσου τερματισμού των δυσμενών επιπτώσεων, εκπονούν και εφαρμόζουν σχέδιο διορθωτικής δράσης με εύλογα και σαφώς καθορισμένα χρονοδιαγράμματα ***για την εφαρμογή κατάλληλων μέτρων και δράσεων,*** και με ποιοτικούς και ποσοτικούς δείκτες για τη μέτρηση της βελτίωσης. Το σχέδιο ***προληπτικής*** δράσης ***είναι εφαρμοστέο και επακριβώς προσαρμοσμένο στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων των εταιρειών και της αξιακής αλυσίδας. Οι εταιρείες μπορούν να εκπονούν τα σχέδια δράσης τους συνεργαζόμενες στο πλαίσιο πρωτοβουλιών του κλάδου. Η κατάρτιση και εφαρμογή σχεδίου κλιματικής μετάβασης σύμφωνα με το άρθρο 15 θεωρείται κατάλληλο μέτρο για την ελαχιστοποίηση των δυσμενών περιβαλλοντικών επιπτώσεων που σχετίζονται με τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2 του παρόντος άρθρου***·

Τροπολογία 185

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 8 — παράγραφος 3 — στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) ***ζητούν συμβατικές εγγυήσεις από τους άμεσους εταίρους*** με ***τους οποίους*** έχουν ***εδραιωμένη*** επιχειρηματική σχέση ότι θα ***διασφαλίζουν*** τη συμμόρφωση με τον κώδικα δεοντολογίας και, κατά περίπτωση, με σχέδιο διορθωτικής δράσης***, μεταξύ άλλων μέσω της επιδίωξης λήψης αντίστοιχων συμβατικών εγγυήσεων από*** τους δικούς τους εταίρους, στον βαθμό που αποτελούν μέρος της αξιακής αλυσίδας ***(αλυσιδωτή επιβολή συμβατικών υποχρεώσεων)***. Όταν λαμβάνονται τέτοιες συμβατικές εγγυήσεις, εφαρμόζεται η παράγραφος 5·	γ) ***επιλέγουν να καθορίσουν, μέσω συμβατικών διατάξεων με εταίρο*** με ***τον οποίο*** έχουν επιχειρηματική σχέση, ότι ***ο εταίρος αυτός*** θα ***διασφαλίζει*** τη συμμόρφωση με τον κώδικα δεοντολογίας ***της εταιρείας*** και, κατά περίπτωση, με σχέδιο διορθωτικής δράσης***. Οι εταίροι με τους οποίους η εταιρεία έχει επιχειρηματική σχέση θα μπορούσαν να καλούνται να θεσπίσουν αντίστοιχες εύλογες, αμερόληπτες και δίκαιες συμβατικές διατάξεις με*** τους δικούς τους εταίρους, στον βαθμό που αποτελούν μέρος της αξιακής αλυσίδας. Όταν λαμβάνονται τέτοιες συμβατικές εγγυήσεις, εφαρμόζεται η παράγραφος 5·

Τροπολογία 186

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 8 — παράγραφος 3 — στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) πραγματοποιούν τις αναγκαίες επενδύσεις, όπως σε διαδικασίες και ***υποδομές διαχείρισης ή παραγωγής***, ***για τη συμμόρφωση με*** τις ***παραγράφους 1***, ***2 και 3***·	δ) πραγματοποιούν τις αναγκαίες ***τροποποιήσεις, βελτιώσεις ή*** επενδύσεις ***στις δραστηριότητες της ίδιας της εταιρείας***, όπως σε διαδικασίες ***διαχείρισης ή παραγωγής ή άλλες επιχειρησιακές διαδικασίες, στις εγκαταστάσεις, τα προϊόντα*** και ***την ιχνηλασιμότητα των προϊόντων, στα έργα***, ***τις υπηρεσίες και τις δεξιότητες, ή αποσύρονται από*** τις ***δραστηριότητες αυτές***, ***εάν είναι αναγκαίο***·

Τροπολογία 187

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 8 — παράγραφος 3 — στοιχείο δ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	δα) προσαρμόζουν επιχειρηματικά μοντέλα και στρατηγικές, συμπεριλαμβανομένων των αγοραστικών πρακτικών, καθώς και εκείνων που συμβάλλουν στους μισθούς και τα εισοδήματα διαβίωσης για τους προμηθευτές τους, προκειμένου να τερματίζονται ή να μετριάζονται πραγματικές δυσμενείς επιπτώσεις, και αναπτύσσουν και χρησιμοποιούν αγοραστικές πολιτικές που δεν ενθαρρύνουν πραγματικές δυσμενείς επιπτώσεις στα ανθρώπινα δικαιώματα ή το περιβάλλον·

Τροπολογία 188

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 8 — παράγραφος 3 — στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ε) παρέχουν στοχευμένη και αναλογική στήριξη στις ΜΜΕ με τις οποίες η εταιρεία έχει ***εδραιωμένη*** επιχειρηματική σχέση***, στις περιπτώσεις που η συμμόρφωση με τον κώδικα δεοντολογίας ή το σχέδιο προληπτικής δράσης θα έθετε σε κίνδυνο τη βιωσιμότητα των ΜΜΕ***·	ε) παρέχουν στοχευμένη και αναλογική ***οικονομική και διοικητική*** στήριξη στις ΜΜΕ με τις οποίες η εταιρεία έχει επιχειρηματική σχέση·

Τροπολογία 189

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 8 — παράγραφος 3 — στοιχείο ε α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	εα) πραγματοποιούν επαφές στο πλαίσιο επιχειρηματικής σχέσης σχετικά με τις προσδοκίες της εταιρείας όσον αφορά τον τερματισμό και των μετριασμό των πραγματικών δυσμενών επιπτώσεων, μεταξύ άλλων παρέχοντας ή καθιστώντας δυνατή την πρόσβαση σε ανάπτυξη ικανοτήτων, καθοδήγηση, διοικητική και οικονομική στήριξη, όπως δάνεια ή χρηματοδότηση, και λαμβάνοντας υπόψη τους πόρους, τις γνώσεις και τους περιορισμούς του επιχειρηματικού εταίρου·

Τροπολογία 190

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 8 — παράγραφος 3 — στοιχείο στ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	στα) όταν υπάρχει άμεση σύνδεση με επιπτώσεις που προκύπτουν σε επιχειρηματικές σχέσεις με άλλες εταιρείες που δραστηριοποιούνται στην Ένωση, τα κατάλληλα μέτρα μπορούν να περιλαμβάνουν κοινοποίηση στην αρμόδια εποπτική αρχή, ενώ παράλληλα συνεχίζονται οι εύλογες προσπάθειες για τον τερματισμό ή τον μετριασμό των επιπτώσεων.

Τροπολογία 191

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 8 — παράγραφος 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	3α. Κατά τη διανομή ή την πώληση ενός προϊόντος ή την παροχή μιας υπηρεσίας, οι εταιρείες λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα για να διασφαλίσουν ότι η σύνθεση, ο σχεδιασμός και η εμπορική εκμετάλλευση ενός προϊόντος ή μιας υπηρεσίας συνάδει με το ενωσιακό δίκαιο και δεν οδηγεί σε δυσμενείς επιπτώσεις, ατομικές ή συλλογικές. Στο πλαίσιο αυτό, πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή στις δυνητικές δυσμενείς επιπτώσεις στα παιδιά.

Τροπολογία 192

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 8 — παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Όσον αφορά πραγματικές δυσμενείς επιπτώσεις που δεν ήταν δυνατόν να τερματιστούν ή να μετριαστούν επαρκώς με τα μέτρα της παραγράφου 3, η εταιρεία μπορεί να επιδιώξει να συνάψει σύμβαση με εταίρο με τον οποίο έχει έμμεση σχέση, με σκοπό την επίτευξη συμμόρφωσης με τον κώδικα δεοντολογίας της εταιρείας ή με σχέδιο διορθωτικής δράσης. Όταν συνάπτεται τέτοια σύμβαση, εφαρμόζεται η παράγραφος 5.	***διαγράφεται***

Τροπολογία 193

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 8 — παράγραφος 5 — εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Οι συμβατικές ***εγγυήσεις ή η σύμβαση*** συνοδεύονται από ***κατάλληλα*** μέτρα ***για την επαλήθευση της συμμόρφωσης. Για τους σκοπούς*** της ***επαλήθευσης της συμμόρφωσης, η εταιρεία μπορεί να παραπέμπει σε κατάλληλες πρωτοβουλίες του κλάδου ή σε επαλήθευση από ανεξάρτητο τρίτο μέρος***.	Οι συμβατικές ***διατάξεις*** συνοδεύονται από μέτρα ***που στηρίζουν την άσκηση*** της ***δέουσας επιμέλειας***.

Τροπολογία 194

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 8 — παράγραφος 5 — εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Όταν ***λαμβάνονται συμβατικές εγγυήσεις από ΜΜΕ*** ή συνάπτεται σύμβαση ***με ΜΜΕ***, οι όροι που χρησιμοποιούνται είναι δίκαιοι, εύλογοι και αμερόληπτοι. Όταν λαμβάνονται μέτρα για την επαλήθευση της συμμόρφωσης σε σχέση με ΜΜΕ, η εταιρεία αναλαμβάνει το κόστος της επαλήθευσης από ανεξάρτητο τρίτο μέρος.	Όταν ***θεσπίζονται διατάξεις, μεταξύ άλλων συμβατικές,*** ή συνάπτεται σύμβαση ***στο πλαίσιο επιχειρηματικής σχέσης***, οι όροι που χρησιμοποιούνται είναι δίκαιοι, εύλογοι και αμερόληπτοι. Όταν λαμβάνονται μέτρα για την επαλήθευση της συμμόρφωσης σε σχέση με ΜΜΕ, η εταιρεία αναλαμβάνει το κόστος της επαλήθευσης από ανεξάρτητο τρίτο μέρος. ***Η ΜΜΕ μπορεί να κοινοποιεί σε περισσότερες εταιρείες τα αποτελέσματα των επαληθεύσεων που διενεργούνται σε σχέση με την ίδια.***

Τροπολογία 195

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 8 — παράγραφος 5 — εδάφιο 2 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Οι συμβατικές διατάξεις που επιδιώκονται σύμφωνα με την παράγραφο 3, δεν έχουν ως αποτέλεσμα τη μεταβίβαση της ευθύνης για την άσκηση της δέουσας επιμέλειας σύμφωνα με την παρούσα οδηγία, ούτε τη μεταβίβαση της υπαιτιότητας σε περίπτωση μη άσκησης της δέουσας επιμέλειας.

Τροπολογία 196

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 8 — παράγραφος 5 — εδάφιο 2 β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	'Οταν επιδιώκουν τέτοιες συμβατικές διατάξεις, οι εταιρείες αξιολογούν κατά πόσον ο επιχειρηματικός εταίρος μπορεί εύλογα να αναμένεται ότι θα συμμορφωθεί με τις εν λόγω διατάξεις.

Τροπολογία 197

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 8 — παράγραφος 6 — εδάφιο 1 — εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Όσον αφορά πραγματικές δυσμενείς επιπτώσεις κατά την έννοια της παραγράφου 1 οι οποίες δεν ήταν δυνατόν να τερματιστούν ή των οποίων η έκταση δεν ήταν δυνατόν να ***ελαχιστοποιηθεί με τα μέτρα που προβλέπονται στις παραγράφους 3, 4 και 5***, η εταιρεία υποχρεούται να μην προβεί σε σύναψη νέων ή σε επέκταση των υφιστάμενων σχέσεων με τον εταίρο σε σχέση με την αξιακή αλυσίδα ή εντός της αξιακής αλυσίδας από την οποία προέκυψαν οι επιπτώσεις και, εφόσον το δίκαιο που διέπει τις σχέσεις τους τούς παρέχει το δικαίωμα, να προβεί ***στις*** ακόλουθες ενέργειες:	Όσον αφορά πραγματικές δυσμενείς επιπτώσεις κατά την έννοια της παραγράφου 1 ***τις οποίες προκάλεσε μια εταιρεία ή στις οποίες συνέβαλε και*** οι οποίες δεν ήταν δυνατόν να τερματιστούν ή των οποίων η έκταση δεν ήταν δυνατόν να ***μετριαστεί, και όταν δεν υπάρχει εύλογη προοπτική αλλαγής***, η εταιρεία υποχρεούται να μην προβεί σε σύναψη νέων ή σε επέκταση των υφιστάμενων σχέσεων με τον εταίρο σε σχέση με την αξιακή αλυσίδα ή εντός της αξιακής αλυσίδας από την οποία προέκυψαν οι επιπτώσεις και, εφόσον το δίκαιο που διέπει τις σχέσεις τους τούς παρέχει το δικαίωμα, να προβεί ***σε μία από τις*** ακόλουθες ενέργειες ***ως έσχατη λύση και σύμφωνα με την αρχή της υπεύθυνης απεμπλοκής***:

Τροπολογία 198

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 8 — παράγραφος 6 — εδάφιο 1 — στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) να αναστείλει προσωρινά τις εμπορικές σχέσεις με τον εν λόγω εταίρο, ενώ καταβάλλει παράλληλα προσπάθειες ***για τον τερματισμό ή την ελαχιστοποίηση της έκτασης των δυσμενών επιπτώσεων, ή***	α) να αναστείλει προσωρινά τις εμπορικές σχέσεις με τον εν λόγω εταίρο, ενώ καταβάλλει παράλληλα προσπάθειες ***πρόληψης και μετριασμού***·

Τροπολογία 199

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 8 — παράγραφος 6 — εδάφιο 1 — στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) να τερματίσει την επιχειρηματική σχέση όσον αφορά τις σχετικές δραστηριότητες, εάν οι ***δυσμενείς επιπτώσεις θεωρούνται σοβαρές***.	β) να τερματίσει την επιχειρηματική σχέση όσον αφορά τις σχετικές δραστηριότητες ***λόγω της σοβαρότητας των πραγματικών δυσμενών επιπτώσεων***, ***ή*** εάν ***δεν πληρούνται*** οι ***προϋποθέσεις για προσωρινή αναστολή βάσει του στοιχείου α)***.

Τροπολογία 200

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 8 — παράγραφος 6 — εδάφιο 1 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Πριν από την προσωρινή αναστολή των εμπορικών σχέσεων ή τον τερματισμό της επιχειρηματικής σχέσης, οι εταιρείες υποχρεούνται πρώτα να αξιολογήσουν κατά πόσον οι δυσμενείς επιπτώσεις θα ήταν μεγαλύτερες από τις δυσμενείς επιπτώσεις που πρόκειται να τερματιστούν ή να μετριαστούν. Εάν ισχύει κάτι τέτοιο, οι εταιρείες μπορούν να μην αναστείλουν προσωρινά τις εμπορικές σχέσεις ή να μην τερματίσουν την επιχειρηματική σχέση. Όταν οι εταιρείες αναστέλλουν προσωρινά εμπορικές σχέσεις ή τερματίζουν επιχειρηματική σχέση, λαμβάνουν μέτρα για την πρόληψη, τον μετριασμό ή τον τερματισμό των επιπτώσεων της αναστολής ή του τερματισμού, ενημερώνουν εγκαίρως τον επιχειρηματικό εταίρο και διατηρούν την απόφαση αυτή υπό εξέταση.

Τροπολογία 201

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 8 — παράγραφος 6 — εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Τα κράτη μέλη παρέχουν τη δυνατότητα λύσης της επιχειρηματικής σχέσης στις συμβάσεις που διέπονται από το δίκαιό τους.	Τα κράτη μέλη παρέχουν τη δυνατότητα ***αναστολής ή*** λύσης της επιχειρηματικής σχέσης στις συμβάσεις που διέπονται από το δίκαιό τους***, με εξαίρεση τις συμβάσεις στις οποίες τα μέρη είναι υποχρεωμένα από τον νόμο να τις συνάψουν. Οι εταιρείες μπορούν να απευθύνονται στις εποπτικές αρχές για να λάβουν καθοδήγηση σχετικά με τα ενδεδειγμένα μέτρα που πρέπει να λάβουν.***

Τροπολογία 202

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 8 — παράγραφος 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
7. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 6 στοιχείο β), όταν οι εταιρείες που αναφέρονται στο άρθρο 3 στοιχείο α) σημείο iv) παρέχουν ***πιστώσεις, δάνεια*** ή ***άλλες χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες***, δεν υποχρεούνται να καταγγείλουν τη σύμβαση ***πίστωσης***, ***δανείου ή άλλων*** χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών, ***όταν αυτό μπορεί εύλογα να αναμένεται ότι θα προκαλέσει σημαντική ζημία στην οντότητα*** στην οποία παρέχεται η εν λόγω υπηρεσία.	7. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 6 στοιχείο β), όταν οι εταιρείες που αναφέρονται στο άρθρο 3 στοιχείο α) σημείο iv) παρέχουν ***χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες σε οντότητες που προκαλούν πραγματικές δυσμενείς επιπτώσεις*** ή ***συμβάλλουν σε αυτές κατά την έννοια της παραγράφου 1***, δεν υποχρεούνται να καταγγείλουν τη σύμβαση ***χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών εάν αυτό είναι απολύτως αναγκαίο προκειμένου να αποτραπεί η πτώχευση της οντότητας*** στην οποία παρέχεται η εν λόγω υπηρεσία. ***Πέραν των προβλέψεων της παραγράφου 6 δεύτερο εδάφιο, η απόφαση να καταγγελθεί η σύμβαση χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 6 στοιχείο β) μπορεί να ληφθεί μόνο, ως έσχατη λύση, εάν οι προσπάθειες άσκησης επιρροής των εταιρειών που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iv) δεν έχουν τελικά επηρεάσει την οντότητα στην οποία παρέχεται η εν λόγω υπηρεσία για τον τερματισμό των πραγματικών δυσμενών επιπτώσεων ή την ελαχιστοποίηση της έκτασής τους.***

Τροπολογία 203

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 8 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 8α
	Κατάλληλα μέτρα που λαμβάνονται από θεσμικούς επενδυτές και διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων για να παρακινήσουν τις εταιρείες στις οποίες γίνονται επενδύσεις να τερματίσουν τις πραγματικές δυσμενείς επιπτώσεις που προκαλούνται από αυτές
	1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι θεσμικοί επενδυτές και οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα, όπως περιγράφονται στην παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου, για να παρακινήσουν τις εταιρείες στις οποίες γίνονται επενδύσεις να τερματίσουν τις πραγματικές δυσμενείς επιπτώσεις που έχουν ή θα έπρεπε να έχουν προσδιοριστεί κατά το άρθρο 6.
	2. Όταν οι δυσμενείς επιπτώσεις δεν μπορούν να τερματιστούν, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι θεσμικοί επενδυτές και οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων παρακινούν τις εταιρείες στις οποίες γίνονται επενδύσεις να ελαχιστοποιήσουν την έκταση των εν λόγω επιπτώσεων.

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	3. Όπου αρμόζει, οι θεσμικοί επενδυτές και οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων υποχρεούνται να συνεργάζονται με την εταιρεία στην οποία γίνονται επενδύσεις και να ασκούν τα δικαιώματα ψήφου σύμφωνα με το άρθρο 3ζ παράγραφος 1 στοιχείο α) της οδηγίας 2007/36/ΕΚ [SRD2], προκειμένου να παρακινηθεί το διοικητικό όργανο της εταιρείας στην οποία γίνονται επενδύσεις να τερματίσει τις πραγματικές επιπτώσεις ή να ελαχιστοποιήσει την έκτασή τους. Οι ενέργειες που επιδιώκονται από την εταιρεία στην οποία γίνονται επενδύσεις είναι ανάλογες προς τη σημασία και την κλίμακα των δυσμενών επιπτώσεων και προς τη συμβολή της συμπεριφοράς της εταιρείας στην οποία γίνονται επενδύσεις στις δυσμενείς επιπτώσεις. Ομοίως, οι ενέργειες που απαιτούνται από τους θεσμικούς επενδυτές και τους διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων είναι αναλογικές και ανάλογες, και λαμβάνουν δεόντως υπόψη τον βαθμό ελέγχου που έχουν επί της εταιρείας στην οποία γίνονται επενδύσεις.

Τροπολογία 204

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 8 β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 8β
	Ιεράρχηση πραγματικών και δυνητικών δυσμενών επιπτώσεων
	1. Σε περιπτώσεις όπου δεν είναι δυνατόν να προληφθούν, να τερματιστούν ή να μετριαστούν ταυτόχρονα όλες οι εντοπισθείσες δυσμενείς επιπτώσεις μέσω κατάλληλων μέτρων, όπως περιγράφεται στα άρθρα 7 και 8, οι εταιρείες μπορούν να ιεραρχούν τα κατάλληλα μέτρα που λαμβάνουν, με βάση την πιθανότητα και τη σοβαρότητα των δυσμενών επιπτώσεων.
	2. Οι εταιρείες υποχρεούνται να λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα σύμφωνα με την παράγραφο 1 ανάλογα με τη σοβαρότητα και την πιθανότητα των επιπτώσεων και λαμβάνοντας υπόψη τους παράγοντες κινδύνου.
	3. Όταν αντιμετωπιστούν οι πιο σοβαρές και πιθανές δυσμενείς επιπτώσεις σύμφωνα με τα άρθρα 7 ή 8 εντός εύλογου χρονικού διαστήματος, η εταιρεία αντιμετωπίζει τις λιγότερο σοβαρές και λιγότερο πιθανές δυσμενείς επιπτώσεις.

Τροπολογία 205

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 8 γ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 8γ
	Επανόρθωση πραγματικών δυσμενών επιπτώσεων
	1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, όταν μια εταιρεία έχει προκαλέσει πραγματικές δυσμενείς επιπτώσεις ή έχει συμβάλει σε αυτές, η εν λόγω εταιρεία λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα για την επανόρθωση των εν λόγω δυσμενών επιπτώσεων και της πιθανής ζημίας που έχει προκαλέσει σε ανθρώπους ή στο περιβάλλον, ή συμβάλλει στην επανόρθωσή τους. Η επανόρθωση μπορεί να προταθεί ως αποτέλεσμα εξωδικαστικής διαδικασίας υποβολής καταγγελιών, όπως ορίζεται στο άρθρο 9.
	2. Τα εν λόγω επανορθωτικά μέτρα αποσκοπούν στην επαναφορά των θιγόμενων προσώπων και ομάδων ή κοινοτήτων και/ή του περιβάλλοντος σε κατάσταση ισοδύναμη ή όσο το δυνατόν πλησιέστερη στην κατάστασή τους πριν από τις επιπτώσεις. Μπορούν να περιλαμβάνουν αποζημίωση, επιστροφή, αποκατάσταση, δημόσια συγγνώμη, επαναφορά στην προτέρα κατάσταση ή συμβολή σε έρευνες. Οι εταιρείες αποτρέπουν την πρόκληση πρόσθετης ζημίας.
	3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η ενιαία υπηρεσία υποστήριξης, όπως ορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 14α, λειτουργεί ως σημείο επαφής για τη διαμεσολάβηση σε ζητήματα δέουσας επιμέλειας, προκειμένου να βοηθά τις εταιρείες και τα ενδιαφερόμενα μέρη να καταλήξουν σε επανορθωτικές λύσεις. Κατά την εκτέλεση των καθηκόντων αυτών, η ενιαία υπηρεσία υποστήριξης λειτουργεί κατά αμερόληπτο, προβλέψιμο και δίκαιο τρόπο.
	4. Όταν οι εταιρείες συνδέονται άμεσα με δυσμενείς επιπτώσεις, τα κράτη μέλη τις ενθαρρύνουν να συμμετέχουν οικειοθελώς σε τυχόν επανορθωτικά μέτρα, κατά περίπτωση, καθώς και να εξετάζουν το ενδεχόμενο να χρησιμοποιήσουν την επιρροή που ασκούν στα υπεύθυνα μέρη, ώστε να καταστεί δυνατή η επανόρθωση τυχόν ζημίας που προκλήθηκε από τις επιπτώσεις.

Τροπολογία 206

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 8 δ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 8δ
	Ουσιαστική συνεργασία με τα επηρεαζόμενα ενδιαφερόμενα μέρη

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα για μια ουσιαστική συνεργασία με τα επηρεαζόμενα ενδιαφερόμενα μέρη, που να επιτρέπει πραγματική αλληλεπίδραση και διάλογο στο πλαίσιο της διαδικασίας δέουσας επιμέλειας. Για τον σκοπό αυτό, η συνεργασία καλύπτει την ενημέρωση και τη διαβούλευση με τα επηρεαζόμενα ενδιαφερόμενα μέρη και είναι ολοκληρωμένη, διαρθρωτική, αποτελεσματική και έγκαιρη, και λαμβάνει υπόψη την πολιτισμική και την έμφυλη διάσταση.
	2. Όταν δεν είναι δυνατή η ουσιαστική συνεργασία με τα επηρεαζόμενα ενδιαφερόμενα μέρη ή όταν η συνεργασία με πρόσθετους ειδικούς από διάφορους τομείς είναι χρήσιμη για να μπορέσει η εταιρεία να συμμορφωθεί πλήρως με τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας, ιδίως στο πλαίσιο αποφάσεων σχετικά με τον καθορισμό του πεδίου εφαρμογής και την ιεράρχηση βάσει του άρθρου 6, οι εταιρείες συνεργάζονται ουσιαστικά με άλλα σχετικά ενδιαφερόμενα μέρη, όπως οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών ή νομικά ή φυσικά πρόσωπα που υπερασπίζονται τα ανθρώπινα δικαιώματα ή το περιβάλλον, προκειμένου να αποκτήσουν αξιόπιστες πληροφορίες σχετικά με δυνητικές ή πραγματικές δυσμενείς επιπτώσεις, ώστε να είναι σε θέση να συμμορφωθούν με τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας.
	3. Οι εταιρείες παρέχουν, κατά περίπτωση, ολοκληρωμένες, στοχευμένες και σχετικές πληροφορίες στα επηρεαζόμενα ενδιαφερόμενα μέρη όσον αφορά την αξιακή αλυσίδα τους και τις πραγματικές ή δυνητικές δυσμενείς επιπτώσεις τους στο περιβάλλον, τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη χρηστή διακυβέρνηση.
	4. Τα επηρεαζόμενα ενδιαφερόμενα μέρη έχουν τη δυνατότητα να ζητήσουν πρόσθετες γραπτές πληροφορίες, οι οποίες παρέχονται από την εταιρεία εντός εύλογου χρονικού διαστήματος και σε κατάλληλη και κατανοητή μορφή. Με την επιφύλαξη της οδηγίας (ΕΕ) 2016/943, εάν η εταιρεία απορρίψει αίτημα για πρόσθετες πληροφορίες, το επηρεαζόμενο ενδιαφερόμενο μέρος δικαιούται γραπτή αιτιολόγηση της εν λόγω απόρριψης. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εποπτικές ή δικαστικές αρχές έχουν το δικαίωμα να διατάξουν τη γνωστοποίηση των πληροφοριών.
	5. Οι εταιρείες δημιουργούν κατάλληλο πλαίσιο για τη διαβούλευση με τα επηρεαζόμενα ενδιαφερόμενα μέρη. Οι εταιρείες μπορούν να αποφασίσουν να εντοπίσουν και να διαβουλευθούν με διάφορα επηρεαζόμενα ενδιαφερόμενα μέρη, ανάλογα με το εκάστοτε πλαίσιο ή τις σχετικές δυσμενείς επιπτώσεις. Οι εταιρείες ενημερώνουν και διαβουλεύονται ιδίως με τους εργαζομένους και τους εκπροσώπους των εργαζομένων, καθώς και με άλλα σχετικά επηρεαζόμενα ενδιαφερόμενα μέρη κατά την ανάπτυξη πολιτικής δέουσας επιμέλειας σύμφωνα με το άρθρο 5, κατά τον εντοπισμό δυσμενών επιπτώσεων σύμφωνα με το άρθρο 6, κατά την κατάρτιση σχεδίων δράσης ή τον τερματισμό επιχειρηματικής σχέσης σύμφωνα με τα άρθρα 7 και 8, κατά την ιεράρχηση των δυσμενών επιπτώσεών τους σύμφωνα με το άρθρο 8β, κατά την ανάπτυξη διορθωτικών μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 8γ, κατά τη θέσπιση μηχανισμού κοινοποιήσεων ή εξωδικαστικών καταγγελιών σύμφωνα με το άρθρο 9 και κατά την εκπλήρωση των υποχρεώσεών τους σύμφωνα με το άρθρο 10.

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	6. Οι εργαζόμενοι και οι εκπρόσωποί τους ενημερώνονται από την εταιρεία τους σχετικά με την πολιτική δέουσας επιμέλειας και την εφαρμογή της, και η συνεργασία μαζί τους δεν θίγει την ισχύουσα ενωσιακή και εθνική νομοθεσία στον τομέα της απασχόλησης και των κοινωνικών δικαιωμάτων, ούτε τις ισχύουσες συλλογικές συμβάσεις.
	7. Κατά την ενημέρωση των επηρεαζόμενων ενδιαφερόμενων μερών και τη διαβούλευση με αυτά, οι εταιρείες διασφαλίζουν ότι οι συμμετέχοντες δεν υφίστανται αντίποινα ή αντεκδικήσεις, μεταξύ άλλων διατηρώντας την εμπιστευτικότητα ή την ανωνυμία. Οι εταιρείες δίνουν ιδιαίτερη προσοχή στις ανάγκες των ευάλωτων ενδιαφερόμενων μερών και σε αλληλεπικαλυπτόμενες τρωτότητες και διασταυρούμενους παράγοντες, διασφαλίζουν μια προσέγγιση που λαμβάνει υπόψη την έμφυλη διάσταση, και σέβονται πλήρως τη Διακήρυξη των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των αυτοχθόνων λαών.

Τροπολογία 207

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 9 — τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Διαδικασία υποβολής καταγγελιών	***Μηχανισμός κοινοποιήσεων και εξωδικαστικών καταγγελιών***

Τροπολογία 208

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 9 — παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες παρέχουν ***στα πρόσωπα*** και τους ***οργανισμούς*** που αναφέρονται στην παράγραφο 2 ***τη δυνατότητα να υποβάλλουν*** καταγγελίες ***σε αυτές*** όταν έχουν εύλογες ανησυχίες σχετικά με πραγματικές ή δυνητικές δυσμενείς επιπτώσεις στα ανθρώπινα δικαιώματα ***και δυσμενείς περιβαλλοντικές επιπτώσεις*** όσον αφορά τις ***δικές τους δραστηριότητες***, τις δραστηριότητες των θυγατρικών τους και τις αξιακές αλυσίδες τους.	1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες παρέχουν ***δημοσίως διαθέσιμους και αποτελεσματικούς μηχανισμούς κοινοποιήσεων*** και ***εξωδικαστικών καταγγελιών σε επιχειρησιακό επίπεδο,*** τους ***οποίους να μπορούν να χρησιμοποιούν τα πρόσωπα και οι οργανισμοί*** που αναφέρονται στην παράγραφο 2 ***για να υποβάλουν κοινοποιήσεις ή*** καταγγελίες ***και να ζητήσουν επανόρθωση,*** όταν έχουν εύλογες ***πληροφορίες ή*** ανησυχίες σχετικά με πραγματικές ή δυνητικές δυσμενείς επιπτώσεις στα ανθρώπινα δικαιώματα ***ή το περιβάλλον*** όσον αφορά τις ***δραστηριότητες των ίδιων των εταιρειών***, τις δραστηριότητες των θυγατρικών τους και τις αξιακές αλυσίδες τους. ***Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες είναι σε θέση να παρέχουν αυτή τη δυνατότητα υποβολής κοινοποιήσεων και καταγγελιών μέσω συμφωνιών συνεργασίας, συμπεριλαμβανομένων πρωτοβουλιών του κλάδου, με άλλες εταιρείες ή οργανισμούς, μέσω της συμμετοχής τους σε πολυμερείς μηχανισμούς καταγγελιών ή μέσω της συμμετοχής τους σε συνολική συμφωνία-πλαίσιο.***

Τροπολογία 209

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 9 — παράγραφος 2 — εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(2) Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι καταγγελίες μπορούν να υποβάλλονται από:	*(Δεν αφορά το ελληνικό κείμενο.)*

Τροπολογία 210

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 9 — παράγραφος 2 — στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) πρόσωπα που επηρεάζονται ή έχουν βάσιμους λόγους να πιστεύουν ότι ενδέχεται να επηρεαστούν από δυσμενείς επιπτώσεις·	α) πρόσωπα που επηρεάζονται ή έχουν βάσιμους λόγους να πιστεύουν ότι ενδέχεται να επηρεαστούν από δυσμενείς επιπτώσεις, ***και τους νόμιμους εκπροσώπους των ατόμων αυτών ή, σε περιπτώσεις όπου δεν υπάρχουν άτομα, ομάδες ή κοινότητες που επηρεάζονται από δυσμενείς επιπτώσεις στο περιβάλλον, αξιόπιστες και έμπειρες οργανώσεις στους στόχους των οποίων περιλαμβάνεται η προστασία του περιβάλλοντος***·

Τροπολογία 211

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 9 — παράγραφος 2 — στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) ***οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών που δραστηριοποιούνται στους τομείς που συνδέονται με τη σχετική αξιακή αλυσίδα.***	***διαγράφεται***

Τροπολογία 212

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 9 — παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2α. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι κοινοποιήσεις μπορούν να υποβάλλονται από τα πρόσωπα και τους οργανισμούς που απαριθμούνται στην παράγραφο 2 στοιχεία α) και β) και επιπλέον, εφόσον δεν καλύπτονται από τα εν λόγω στοιχεία, από τα ακόλουθα:
	α) νομικά ή φυσικά πρόσωπα που υπερασπίζονται τα ανθρώπινα δικαιώματα ή το περιβάλλον·
	β) οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών που δραστηριοποιούνται στους τομείς που συνδέονται με τη σχετική αξιακή αλυσίδα.

Τροπολογία 213

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 9 — παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες θεσπίζουν διαδικασία για την εξέταση των καταγγελιών που αναφέρονται στην παράγραφο 1, συμπεριλαμβανομένης διαδικασίας για τις περιπτώσεις που η εταιρεία θεωρεί ***την καταγγελία αβάσιμη***, και ενημερώνουν τους ***σχετικούς εργαζομένους*** και ***συνδικαλιστικές*** οργανώσεις για τις εν λόγω διαδικασίες. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, όταν η καταγγελία είναι βάσιμη, οι δυσμενείς επιπτώσεις που αποτελούν το αντικείμενο της καταγγελίας θεωρούνται ότι έχουν προσδιοριστεί κατά την έννοια του άρθρου 6.	3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες θεσπίζουν διαδικασία για την εξέταση των ***κοινοποιήσεων και των*** καταγγελιών που αναφέρονται στην παράγραφο 1, συμπεριλαμβανομένης διαδικασίας για τις περιπτώσεις που η εταιρεία θεωρεί ***τις κοινοποιήσεις ή τις καταγγελίες αβάσιμες***, και ενημερώνουν ***όλα τα σχετικά επηρεαζόμενα ενδιαφερόμενα μέρη, και*** τους ***εκπροσώπους τους κατά περίπτωση, καθώς*** και ***άλλα σχετικά πρόσωπα ή*** οργανώσεις ***που καλύπτονται από τις παραγράφους 2 και 2α,*** για τις εν λόγω διαδικασίες. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, όταν η ***κοινοποίηση ή η*** καταγγελία είναι βάσιμη, οι δυσμενείς επιπτώσεις που αποτελούν το αντικείμενο ***της κοινοποίησης ή*** της καταγγελίας θεωρούνται ότι έχουν προσδιοριστεί κατά την έννοια του άρθρου 6.

Τροπολογία 214

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 9 — παράγραφος 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	3α. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, όταν οι εταιρείες θεσπίζουν μηχανισμούς κοινοποιήσεων και καταγγελιών ή συμμετέχουν σε αυτούς, οι εν λόγω μηχανισμοί είναι νόμιμοι, προσβάσιμοι, προβλέψιμοι, δίκαιοι, διαφανείς και συμβατοί με τα δικαιώματα, καθώς και ότι λαμβάνουν υπόψη την έμφυλη και την πολιτισμική διάσταση, με βάση τη συνεργασία και τον διάλογο. Οι μηχανισμοί κοινοποιήσεων και καταγγελιών σχεδιάζονται και λειτουργούν κατά τρόπο που συνεκτιμά τις απόψεις των ενδιαφερόμενων μερών και προσαρμόζεται στις ανάγκες των ατόμων που ενδέχεται να είναι περισσότερο ευάλωτα σε δυσμενείς επιπτώσεις. Οι εταιρείες θεσπίζουν και εφαρμόζουν πολιτικές και διαδικασίες για τη διατήρηση της ανεξαρτησίας του μηχανισμού κοινοποιήσεων και καταγγελιών.

Τροπολογία 215

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 9 — παράγραφος 3 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	3β. Οι εταιρείες λαμβάνουν μέτρα για να διασφαλίσουν ότι τα πρόσωπα που υποβάλλουν κοινοποιήσεις ή καταγγελίες δεν υφίστανται αντίποινα ή αντεκδικήσεις, μεταξύ άλλων διασφαλίζοντας ότι οι κοινοποιήσεις και οι καταγγελίες μπορούν να υποβληθούν είτε ανώνυμα είτε εμπιστευτικά, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, και θεσπίζουν και εφαρμόζουν σχετικές πολιτικές. Όταν πρέπει να κοινοποιηθούν πληροφορίες, αυτό γίνεται κατά τρόπο που δεν θέτει σε κίνδυνο την ασφάλεια των ενδιαφερόμενων μερών, μεταξύ άλλων με τη μη αποκάλυψη της ταυτότητάς τους.

Τροπολογία 216

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 9 — παράγραφος 3 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	3γ. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι τα πρόσωπα που υποβάλλουν καταγγελίες δυνάμει της παραγράφου 2, όταν δεν προβαίνουν στη διαδικασία αυτή ανώνυμα, έχουν το δικαίωμα να λαμβάνουν έγκαιρη και κατάλληλη επακολούθηση από την εταιρεία στην οποία έχουν υποβάλει καταγγελία σύμφωνα με την παράγραφο 1, καθώς και το δικαίωμα:
	α) να τους παρέχεται το σκεπτικό σχετικά με το κατά πόσον μια καταγγελία έχει θεωρηθεί βάσιμη ή αβάσιμη και να λαμβάνουν πληροφορίες σχετικά με τα μέτρα που λαμβάνονται και τις ενέργειες που πραγματοποιούνται·
	β) να έρθουν σε επαφή με τους εκπροσώπους της εταιρείας σε κατάλληλο επίπεδο προκειμένου να συζητήσουν σχετικά με τις δυνητικές ή πραγματικές δυσμενείς επιπτώσεις που αποτελούν το αντικείμενο της καταγγελίας·
	γ) να ζητούν από τις εταιρείες να επανορθώσουν ή να συμβάλουν στην επανόρθωση των πραγματικών δυσμενών επιπτώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 8γ.

Τροπολογία 217

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 9 — παράγραφος 4 — εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι ***οι καταγγέλλοντες δικαιούνται:***	4. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι ***τα πρόσωπα που υποβάλλουν κοινοποιήσεις δυνάμει της παραγράφου 2α, όταν δεν προβαίνουν στη διαδικασία αυτή ανώνυμα, έχουν το δικαίωμα να λαμβάνουν έγκαιρη και κατάλληλη επακολούθηση από την εταιρεία στην οποία έχουν υποβάλει κοινοποίηση σύμφωνα με την παράγραφο 1.***

Τροπολογία 218

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 9 — παράγραφος 4 — στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) να ζητήσουν να δοθεί κατάλληλη συνέχεια στην καταγγελία από την εταιρεία στην οποία υπέβαλαν καταγγελία σύμφωνα με την παράγραφο 1 και	***διαγράφεται***

Τροπολογία 219

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 9 — παράγραφος 4 — στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) να συναντηθούν με τους εκπροσώπους της εταιρείας σε κατάλληλο επίπεδο για να συζητήσουν για δυνητικές ή πραγματικές σοβαρές δυσμενείς επιπτώσεις που αποτελούν το αντικείμενο της καταγγελίας.	***διαγράφεται***

Τροπολογία 220

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 9 — παράγραφος 4 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	4α. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εποπτικές αρχές έχουν την εξουσία να εκδίδουν κατευθυντήριες γραμμές προς τις εταιρείες και άλλους σχετικούς φορείς που είναι υπεύθυνοι για την ανάπτυξη και τη διαχείριση μηχανισμών κοινοποιήσεων και καταγγελιών, μεταξύ άλλων όσον αφορά τη συμμόρφωσή τους με τα κριτήρια που ορίζονται στο παρόν άρθρο, και σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή πρότυπα.

Τροπολογία 221

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 9 — παράγραφος 4 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	4β. Η υποβολή κοινοποίησης ή καταγγελίας δυνάμει του παρόντος άρθρου δεν αποτελεί προϋπόθεση ούτε εμποδίζει το πρόσωπο που την υποβάλλει να έχει πρόσβαση στη διαδικασία τεκμηριωμένων ανησυχιών δυνάμει του άρθρου 19 ή σε δικαστικούς ή άλλους εξωδικαστικούς μηχανισμούς, όπως τα εθνικά σημεία επαφής του ΟΟΣΑ, όπου αυτά υπάρχουν.

Τροπολογία 222

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 10 — τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Παρακολούθηση	Παρακολούθηση ***και επαλήθευση***

Τροπολογία 223

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 10 — εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες ***διενεργούν περιοδικές αξιολογήσεις των δικών τους δραστηριοτήτων και μέτρων, των δραστηριοτήτων και των μέτρων των θυγατρικών τους*** και***, όταν σχετίζονται με τις αξιακές αλυσίδες της εταιρείας,*** των ***δραστηριοτήτων και των μέτρων των εδραιωμένων επιχειρηματικών τους σχέσεων***, ***με σκοπό να παρακολουθούν την αποτελεσματικότητα του προσδιορισμού***, ***της πρόληψης, του μετριασμού***, ***του τερματισμού*** και ***της ελαχιστοποίησης της έκτασης των δυσμενών επιπτώσεων στα ανθρώπινα δικαιώματα και*** των ***δυσμενών περιβαλλοντικών επιπτώσεων. Οι*** εν λόγω ***αξιολογήσεις βασίζονται, κατά περίπτωση***, ***σε ποιοτικούς και ποσοτικούς δείκτες και διενεργούνται τουλάχιστον κάθε 12 μήνες*** και όποτε υπάρχουν βάσιμοι λόγοι να θεωρείται ότι ενδέχεται να προκύψουν ***σημαντικοί*** νέοι κίνδυνοι εμφάνισης των εν λόγω δυσμενών επιπτώσεων. Η πολιτική δέουσας επιμέλειας ***επικαιροποιείται*** σύμφωνα με το αποτέλεσμα των εν λόγω αξιολογήσεων.	Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες ***επαληθεύουν συνεχώς ότι εφαρμόζονται τα μέτρα που λαμβάνουν σύμφωνα με την παρούσα οδηγία,*** και ***ότι παρακολουθούν συνεχώς την επάρκεια και την αποτελεσματικότητα*** των ***μέτρων αυτών. Η παρακολούθηση και η επαλήθευση βασίζονται, κατά περίπτωση***, ***σε ποιοτικούς και ποσοτικούς δείκτες και διενεργούνται συνεχώς***, ***λαμβάνοντας υπόψη τη φύση***, ***τη σοβαρότητα*** και ***την πιθανότητα εμφάνισης*** των εν λόγω ***δυσμενών επιπτώσεων***, και όποτε υπάρχουν βάσιμοι λόγοι να θεωρείται ότι ενδέχεται να προκύψουν νέοι κίνδυνοι εμφάνισης των εν λόγω δυσμενών επιπτώσεων. ***Κατά περίπτωση,*** η πολιτική δέουσας επιμέλειας***, το σχέδιο προληπτικής δράσης και το σχέδιο διορθωτικής δράσης επανεξετάζονται και επικαιροποιούνται*** σύμφωνα με το αποτέλεσμα των εν λόγω αξιολογήσεων.

Τροπολογία 224

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 11 — εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες που δεν υπόκεινται σε απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων δυνάμει των άρθρων 19α και ***29***α της οδηγίας 2013/34/ΕΕ υποβάλλουν έκθεση σχετικά με τα θέματα που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία, δημοσιεύοντας στον ιστότοπό τους ετήσια κατάσταση σε ***γλώσσα ευρέως διαδεδομένη στον τομέα των διεθνών επιχειρηματικών δραστηριοτήτων***. Η κατάσταση δημοσιεύεται ***έως τις 30 Απριλίου κάθε έτους και καλύπτει*** το ***προηγούμενο ημερολογιακό έτος***.	***1.*** Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες που δεν υπόκεινται σε απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων δυνάμει των άρθρων 19α***, 29α*** και ***40***α της οδηγίας 2013/34/ΕΕ υποβάλλουν έκθεση σχετικά με τα θέματα που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία, δημοσιεύοντας στον ιστότοπό τους ετήσια κατάσταση σε ***τουλάχιστον μία από τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης***. Η κατάσταση δημοσιεύεται ***το αργότερο 12 μήνες μετά την ημερομηνία κλεισίματος ισολογισμού του οικονομικού έτους για*** το ***οποίο συντάσσεται η κατάσταση. Για εταιρείες εκτός ΕΕ, η κατάσταση θα περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο επικοινωνίας με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της εταιρείας, όπως ορίζεται στο άρθρο 16.***

Τροπολογία 225

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 11 — εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Η Επιτροπή εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 28 σχετικά με το περιεχόμενο και τα κριτήρια για την εν λόγω υποβολή εκθέσεων σύμφωνα με την παράγραφο 1, προσδιορίζοντας πληροφορίες σχετικά με την περιγραφή της δέουσας επιμέλειας, τις δυνητικές και πραγματικές δυσμενείς επιπτώσεις και τα μέτρα που λαμβάνονται σχετικά με αυτές.	***2.*** Η Επιτροπή εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 28 σχετικά με το περιεχόμενο και τα κριτήρια για την εν λόγω υποβολή εκθέσεων σύμφωνα με την παράγραφο 1, ***διασφαλίζοντας ότι αυτή συνάδει με τις απαιτήσεις δημοσιοποίησης για τη δέουσα επιμέλεια που ορίζονται στο άρθρο 40β της οδηγίας 2013/34/ΕΕ, και*** προσδιορίζοντας πληροφορίες σχετικά με την περιγραφή της δέουσας επιμέλειας, τις δυνητικές και πραγματικές δυσμενείς επιπτώσεις και τα μέτρα που λαμβάνονται σχετικά με αυτές. ***Η εν λόγω υποβολή εκθέσεων θα πρέπει να είναι επαρκώς λεπτομερής ώστε να αποδεικνύεται η συμμόρφωση με τις υποχρεώσεις που απορρέουν από την παρούσα οδηγία.***

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	'Οταν εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, η Επιτροπή διασφαλίζει ότι δεν υπάρχει αλληλεπικάλυψη στις απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων για τις εταιρείες που αναφέρονται στο άρθρο 3 στοιχείο α) σημείο iv), οι οποίες υπόκεινται σε απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων, και εξετάζει τις κύριες δυσμενείς επιπτώσεις δυνάμει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2088 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, διατηρώντας παράλληλα πλήρως τις ελάχιστες υποχρεώσεις που ορίζονται στην παρούσα οδηγία.
	Για τις εταιρείες που δεν διαθέτουν δικτυακό τόπο, τα κράτη μέλη αφιερώνουν δικτυακό τόπο για τη δημοσίευση των ετήσιων καταστάσεων των οικείων εταιρειών.

Τροπολογία 226

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 11 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 11α
	Προσβασιμότητα πληροφοριών στο ευρωπαϊκό ενιαίο σημείο πρόσβασης (ESAP)
	1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, κατά τη δημοσιοποίηση των ετήσιων καταστάσεων που καταρτίζονται σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 1 της παρούσας οδηγίας, οι εταιρείες υποβάλλουν ταυτόχρονα τις εν λόγω πληροφορίες στον φορέα συλλογής που αναφέρεται στην παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου προκειμένου να είναι προσβάσιμες στο ESAP, που θεσπίστηκε δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) XX/XXXX [κανονισμός ESAP] του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([1α]).
	Οι εν λόγω πληροφορίες συμμορφώνονται με όλες τις ακόλουθες απαιτήσεις:
	α) οι πληροφορίες καταρτίζονται σε μορφότυπο που επιτρέπει την εξαγωγή δεδομένων, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 σημείο 3) του κανονισμού (ΕΕ) XX/XXXX [κανονισμός ESAP] ([1β]) ή, όταν απαιτείται από το δίκαιο της Ένωσης, σε μηχαναγνώσιμο μορφότυπο όπως ορίζεται στο άρθρο 2 σημείο 13) της οδηγίας (ΕΕ) 2019/1024 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([1γ])·
	β) οι πληροφορίες συνοδεύονται από όλα τα ακόλουθα μεταδεδομένα:

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	i) όλες τις επωνυμίες της εταιρείας την οποία αφορούν οι πληροφορίες·
	ii) τον αναγνωριστικό κωδικό νομικής οντότητας της εταιρείας, όπως καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) XX/XXXX [κανονισμός ESAP]·
	iii) το μέγεθος της εταιρείας ανά κατηγορία, όπως καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) XX/XXXX [κανονισμός ESAP]·
	iv) το είδος των πληροφοριών, όπως ταξινομούνται σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) XX/XXXX [κανονισμός ESAP]·
	v) το συγκεκριμένο χρονικό διάστημα για το οποίο οι πληροφορίες πρέπει να δημοσιοποιούνται στο ESAP, κατά περίπτωση.
	2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχείο β) σημείο ii), τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες αποκτούν αναγνωριστικό κωδικό νομικής οντότητας, όπως καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) XX/XXXX [κανονισμός ESAP].
	3. Έως τις [μία ημέρα πριν τεθεί σε εφαρμογή η υποχρέωση των εταιρειών να υποβάλλουν πληροφορίες στον φορέα συλλογής], προκειμένου να καταστούν προσβάσιμες στο ESAP οι πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1, τα κράτη μέλη ορίζουν έναν από τους επίσημα καθορισμένους μηχανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 21 σημείο 2) της οδηγίας 2004/109/ΕΚ ως τον φορέα συλλογής όπως ορίζεται στο άρθρο 2 σημείο (2) του κανονισμού (ΕΕ) XX/XXXX [κανονισμός ESAP] και ενημερώνουν σχετικά την ESMA.
	4. Για τους σκοπούς της διασφάλισης της αποτελεσματικής συλλογής και διαχείρισης των δεδομένων που υποβάλλονται σύμφωνα με την παράγραφο 1 στοιχεία α) και β), η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εγκρίνει εκτελεστικά μέτρα προκειμένου να προσδιορίσει:
	α) τυχόν άλλα μεταδεδομένα που πρέπει να συνοδεύουν τις πληροφορίες,
	β) τη διάρθρωση των δεδομένων στις πληροφορίες,
	γ) εάν απαιτείται μηχαναγνώσιμος μορφότυπος και ποιος μηχαναγνώσιμος μορφότυπος πρέπει να χρησιμοποιείται.

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(1α) Κανονισμός (ΕΕ) XX/XXXX του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση ευρωπαϊκού ενιαίου σημείου πρόσβασης το οποίο παρέχει κεντρική πρόσβαση σε πληροφορίες διαθέσιμες στο κοινό σε σχέση με τις χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες, τις κεφαλαιαγορές και τη βιωσιμότητα (ΕΕ L […] της […], σ. […]).
	(1β) Οδηγία (ΕΕ) 2019/1024 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019, για τα ανοικτά δεδομένα και την περαιτέρω χρήση πληροφοριών του δημόσιου τομέα (ΕΕ L 172 της 26.6.2019, σ. 56).
	(1γ) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 910/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 2014, σχετικά με την ηλεκτρονική ταυτοποίηση και τις υπηρεσίες εμπιστοσύνης για τις ηλεκτρονικές συναλλαγές στην εσωτερική αγορά και την κατάργηση της οδηγίας 1999/93/ΕΚ (ΕΕ L 257 της 28.8.2014, σ. 73).

Τροπολογία 227

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 12 — εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Για την παροχή στήριξης στις εταιρείες με σκοπό τη διευκόλυνση της συμμόρφωσής τους με το άρθρο 7 παράγραφος 2 στοιχείο β) και το άρθρο 8 παράγραφος 3 στοιχείο γ), η Επιτροπή εκδίδει κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με προαιρετικές πρότυπες συμβατικές ρήτρες.	Για την παροχή στήριξης στις εταιρείες με σκοπό τη διευκόλυνση της συμμόρφωσής τους με το άρθρο 7 παράγραφος 2 στοιχείο β) και το άρθρο 8 παράγραφος 3 στοιχείο γ), η Επιτροπή εκδίδει***, σε διαβούλευση με τα κράτη μέλη και τα σχετικά ενδιαφερόμενα μέρη,*** κατευθυντήριες γραμμές***, προσαρμοσμένες στον τομέα και το μέγεθος των εταιρειών,*** σχετικά με προαιρετικές πρότυπες συμβατικές ρήτρες***, έως την ημερομηνία εφαρμογής της παρούσας οδηγίας. Οι εν λόγω πρότυπες συμβατικές ρήτρες ορίζουν, κατ' ελάχιστον:***

Τροπολογία 228

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 12 — εδάφιο 1 — στοιχείο α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	α) σαφή κατανομή καθηκόντων μεταξύ των δύο συμβαλλόμενων μερών, στο πλαίσιο συνεχούς συνεργασίας, και ότι οι συμβατικές ρήτρες δεν μπορούν να έχουν ως αποτέλεσμα τη μεταβίβαση της ευθύνης για την άσκηση της δέουσας επιμέλειας· και

Τροπολογία 229

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 12 — εδάφιο 1 — στοιχείο β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	β) με την επιφύλαξη του άρθρου 7 παράγραφος 5 και του άρθρου 8 παράγραφος 6, σε περίπτωση παραβίασης συμβατικών ρητρών, οι εταιρείες λαμβάνουν πρώτα τα κατάλληλα μέτρα σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 4 και το άρθρο 8 παράγραφος 5 και αποφεύγουν την κατάργηση των εν λόγω ρητρών.

Τροπολογία 230

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 13 — εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Για την παροχή στήριξης στις εταιρείες ή στις αρχές των κρατών μελών σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο οι εταιρείες θα πρέπει να εκπληρώνουν τις υποχρεώσεις τους δέουσας επιμέλειας, η Επιτροπή, σε διαβούλευση με ***τα*** κράτη μέλη και ***τους*** ενδιαφερόμενους, τον Οργανισμό Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Περιβάλλοντος και, κατά περίπτωση, διεθνείς φορείς που διαθέτουν εμπειρογνωσία στον τομέα της δέουσας επιμέλειας, ***μπορεί να εκδίδει*** κατευθυντήριες γραμμές, ***μεταξύ άλλων για συγκεκριμένους τομείς ή συγκεκριμένες δυσμενείς επιπτώσεις***.	***1.*** Για την παροχή στήριξης στις εταιρείες ή στις αρχές των κρατών μελών σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο οι εταιρείες θα πρέπει να εκπληρώνουν τις υποχρεώσεις τους δέουσας επιμέλειας, ***μεταξύ άλλων όσον αφορά τα δικαιώματα και τις εγγυήσεις προστασίας που κατοχυρώνονται στο παράρτημα,*** η Επιτροπή, σε διαβούλευση με κράτη μέλη***, τους ευρωπαϊκούς διακλαδικούς*** και ***τομεακούς κοινωνικούς εταίρους και άλλους σχετικούς*** ενδιαφερόμενους ***φορείς***, τον Οργανισμό Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Περιβάλλοντος***, την Ευρωπαϊκή Αρχή Εργασίας, την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Καινοτομίας και τον Εκτελεστικό Οργανισμό για τις Μικρομεσαίες Επιχειρήσεις (EISMEA), την Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων*** και, κατά περίπτωση, ***τον ΟΟΣΑ και άλλους*** διεθνείς φορείς που διαθέτουν εμπειρογνωσία στον τομέα της δέουσας επιμέλειας, ***εκδίδει σαφείς και εύκολα κατανοητές*** κατευθυντήριες γραμμές, ***συμπεριλαμβανομένων γενικών και τομεακών οδηγιών, προκειμένου να διευκολυνθεί η συμμόρφωση με πρακτικό τρόπο***.

Τροπολογία 231

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 13 — παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1α. Προκειμένου να παρέχεται στήριξη στις εταιρείες ή στις αρχές των κρατών μελών σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο οι εταιρείες θα πρέπει να εκπληρώνουν τις υποχρεώσεις δέουσας επιμέλειας που υπέχουν, οι κατευθυντήριες γραμμές περιλαμβάνουν:
	α) πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή των προτύπων για τα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον που ισχύουν για τις επιχειρήσεις με βάση τις κατευθυντήριες γραμμές του ΟΟΣΑ για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις, όπως διευκρινίζονται στις κατευθυντήριες γραμμές του ΟΟΣΑ για τη δέουσα επιμέλεια όσον αφορά την υπεύθυνη επιχειρηματική συμπεριφορά, καθώς και στις κατευθυντήριες αρχές των Ηνωμένων Εθνών για τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα·
	β) καταλόγους παραγόντων κινδύνου και συνοδευτικές οδηγίες, συμπεριλαμβανομένων παραγόντων κινδύνου σε επίπεδο επιχείρησης, γεωγραφικών παραγόντων κινδύνου και τομεακών παραγόντων κινδύνου·
	γ) ειδικές ανά τομέα κατευθυντήριες γραμμές, ιδίως για τους ακόλουθους τομείς, σύμφωνα με τις τρέχουσες ή μελλοντικές κατευθυντήριες γραμμές του ΟΟΣΑ:

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	i) παραγωγή και χονδρικό εμπόριο και λιανική πώληση κλωστοϋφαντουργικών υλών, ρουχισμού, γούνας, δέρματος και συναφών προϊόντων (συμπεριλαμβανομένων των υποδημάτων),
	ii) γεωργία, υδροδότηση, διαχείριση της γης και των πόρων, συμπεριλαμβανομένης της διατήρησης της φύσης, δασοκομία, αλιεία (συμπεριλαμβανομένης της υδατοκαλλιέργειας), βιομηχανία καουτσούκ, βιομηχανία τροφίμων, εμπορική προώθηση και διαφήμιση τροφίμων και ποτών, και χονδρικό εμπόριο και λιανική πώληση γεωργικών πρώτων υλών, ζώντων ζώων, ζωικών προϊόντων, ξυλείας, τροφίμων και ποτών, και διαχείριση αποβλήτων,
	iii) εξορυκτικές και λατομικές δραστηριότητες, η εξόρυξη, δύλιση, μεταφορά και διαχείριση ορυκτών πόρων ανεξάρτητα από τον τόπο από τον οποίο εξορύσσονται (συμπεριλαμβανομένων του αργού πετρελαίου, του φυσικού αερίου, του γαιάνθρακα, του λιγνίτη, των μετάλλων και των μεταλλευμάτων, καθώς και όλων των άλλων μη μεταλλικών ορυκτών και προϊόντων λατομείου), κατασκευή βασικών μεταλλικών προϊόντων, άλλων μη μεταλλικών ορυκτών προϊόντων και μεταλλικών προϊόντων (με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού), και χονδρικό εμπόριο ορυκτών πόρων, βασικών και ενδιάμεσων ορυκτών προϊόντων (συμπεριλαμβανομένων των μετάλλων και μεταλλευμάτων, των δομικών υλικών, των καυσίμων, των χημικών ουσιών και των άλλων ενδιάμεσων προϊόντων), οικοδόμηση, τομέας της ενέργειας,
	iv) παροχή χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών, επενδυτικές υπηρεσίες και δραστηριότητες, και άλλες χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες·
	δ) πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο άσκησης αυξημένης, ευαίσθητης σε θέματα συγκρούσεων δέουσας επιμέλειας σε περιοχές συγκρούσεων·
	ε) πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο ανταλλαγής πόρων και πληροφοριών μεταξύ εταιρειών και άλλων νομικών οντοτήτων με σκοπό την πρόληψη, τον μετριασμό και την επανόρθωση δυσμενών επιπτώσεων σύμφωνα με τη νομοθεσία περί ανταγωνισμού·
	στ) πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο συνεκτίμησης των ειδικών αναγκών των ΜΜΕ·
	ζ) πληροφορίες σχετικά με τη θέσπιση μηχανισμού κοινοποιήσεων και εξωδικαστικών καταγγελιών·
	η) πληροφορίες σχετικά με την υπεύθυνη απεμπλοκή, και αξιολόγηση και δυναμική καταγραφή των πλαισίων στα οποία οι δυσμενείς επιπτώσεις είναι συστημικές και υποστηρίζονται από το κράτος·
	θ) πρακτικές οδηγίες σχετικά με τον τρόπο εντοπισμού και συνεργασίας με τα επηρεαζόμενα ενδιαφερόμενα μέρη·

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	ι) πληροφορίες σχετικά με τη διευκόλυνση από τα κράτη μέλη της πρόσβασης των θυμάτων στη δικαιοσύνη, και την πρόληψη αντιποίνων εις βάρος των επηρεαζόμενων ενδιαφερόμενων μερών·
	ια) πρακτικές οδηγίες σχετικά με την ανάπτυξη και την εφαρμογή στρατηγικών ιεράρχησης, συμπεριλαμβανομένων πρακτικών οδηγιών σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο η αναλογικότητα και η ιεράρχηση προτεραιοτήτων, όσον αφορά τις επιπτώσεις, τους τομείς και τις γεωγραφικές περιοχές, μπορούν να εφαρμοστούν στις υποχρεώσεις δέουσας επιμέλειας, αναλόγως του μεγέθους της εταιρείας και του τομέα στον οποίο δραστηριοποιείται·
	ιβ) πληροφορίες σχετικά με υπεύθυνες αγοραστικές πρακτικές·
	ιγ) πληροφορίες σχετικά με τη δέουσα επιμέλεια που λαμβάνει υπόψη την έμφυλη και την πολιτισμική διάσταση, και μέτρα που θα πρέπει να λαμβάνουν οι εταιρείες για την αντιμετώπιση των προκλήσεων που αντιμετωπίζουν οι μικροκαλλιεργητές, συμπεριλαμβανομένης της πρόσβασης σε εισόδημα διαβίωσης·
	ιδ) πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο υποστήριξης της ασφαλούς συμμετοχικής συλλογής ανεξάρτητων δεδομένων σχετικά με τις παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τις περιβαλλοντικές ζημίες, και σχετικά με τον τρόπο λήψης των αναγκαίων μέτρων για την εξέταση των δεδομένων·
	ιε) πληροφορίες για τους οργανισμούς εξαγωγικών πιστώσεων της Ένωσης, ώστε τα κεφάλαια και οι εξαγωγικές πιστώσεις της Ένωσης και των κρατών μελών να λειτουργούν σύμφωνα με τις αρχές της παρούσας οδηγίας.

Τροπολογία 232

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 13 — παράγραφος 1 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1β. Οι κατευθυντήριες γραμμές διατίθενται το αργότερο στις … [ένα έτος πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος των υποχρεώσεων που υπέχουν οι εταιρείες δυνάμει της παρούσας οδηγίας], δωρεάν και σε εύκολα προσβάσιμη μορφή, μεταξύ άλλων σε ψηφιακή μορφή, και σε όλες τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης. Η Επιτροπή επανεξετάζει περιοδικά τη συνάφεια των κατευθυντήριων γραμμών της και τις προσαρμόζει, μεταξύ άλλων στις νέες βέλτιστες πρακτικές.

Τροπολογία 233

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 13 — παράγραφος 1 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1γ. Τα ενημερωτικά δελτία ανά χώρα επικαιροποιούνται τακτικά από την Επιτροπή και δημοσιοποιούνται προκειμένου να παρέχονται επικαιροποιημένες πληροφορίες σχετικά με τις διεθνείς συμβάσεις και συνθήκες που κυρώνονται από κάθε εμπορικό εταίρο της Ένωσης. Η Επιτροπή συλλέγει και δημοσιεύει εμπορικά και τελωνειακά δεδομένα σχετικά με την προέλευση των πρώτων υλών και των ενδιάμεσων και τελικών προϊόντων, και δημοσιεύει πληροφορίες σχετικά με τους κινδύνους δυνητικών ή πραγματικών δυσμενών επιπτώσεων στα ανθρώπινα δικαιώματα, στο περιβάλλον και στη διακυβέρνηση, οι οποίοι συνδέονται με ορισμένες χώρες ή περιοχές, τομείς και υποτομείς, καθώς και προϊόντα.

Τροπολογία 234

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 14 — παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. ***Προκειμένου*** να παρέχουν πληροφορίες και στήριξη στις εταιρείες και στους εταίρους με τους οποίους αυτές έχουν ***εδραιωμένες*** επιχειρηματικές σχέσεις στις αξιακές αλυσίδες τους, στις προσπάθειές τους να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις που απορρέουν από την παρούσα οδηγία, ***τα κράτη μέλη*** δημιουργούν και θέτουν σε λειτουργία, μεμονωμένα ή από κοινού, ειδικούς δικτυακούς τόπους, πλατφόρμες ή πύλες. Στο πλαίσιο αυτό, ***δίνεται ιδιαίτερη προσοχή στις ΜΜΕ*** που ***είναι παρούσες στις αξιακές αλυσίδες των εταιρειών***.	1. ***Πριν από την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας, τα κράτη μέλη, με τη στήριξη της Επιτροπής, αναπτύσσουν και εφαρμόζουν μέτρα και εργαλειοθήκες ώστε*** να παρέχουν πληροφορίες***, συμβουλές*** και στήριξη στις εταιρείες και στους εταίρους με τους οποίους αυτές έχουν επιχειρηματικές σχέσεις στις αξιακές αλυσίδες τους στις προσπάθειές τους να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις που απορρέουν από την παρούσα οδηγία, ***και*** δημιουργούν και θέτουν σε λειτουργία, μεμονωμένα ή από κοινού, ειδικούς ***εύχρηστους*** δικτυακούς τόπους, πλατφόρμες ή πύλες. ***Οι εν λόγω πληροφορίες, συμβουλές και στήριξη είναι πρακτικές και προσαρμοσμένες στις ειδικές ανάγκες των ΜΜΕ. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν επίσης ότι παρέχεται κατάρτιση σχετικά με τον τρόπο άσκησης της δέουσας επιμέλειας για τις εταιρείες. Στο πλαίσιο αυτό, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν τη συμπληρωματικότητα και τη συνοχή με παρόμοια μέτρα που ήδη υφίστανται, όπως η ενημέρωση και η προώθηση που παρέχουν τα εθνικά σημεία επαφής του ΟΟΣΑ.***

Τροπολογία 235

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 14 — παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1α. Η Επιτροπή δημιουργεί ειδική ψηφιακή πύλη ώστε οι εταιρείες να έχουν δωρεάν πρόσβαση σε όλα τα υποδείγματα και τις πληροφορίες που σχετίζονται με όλες τις απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων που απορρέουν από την παρούσα οδηγία και άλλες νομοθετικές πράξεις της Ένωσης ειδικά για μια συγκεκριμένη εταιρεία με βάση το μέγεθος, τον τομέα, τα προϊόντα και τις υπηρεσίες της, την έκθεση σε κινδύνους κ.λπ., καθώς και πρόσβαση σε πληροφορίες σχετικά με τις ευκαιρίες χρηματοδότησης και υποβολής προσφορών, ώστε οι εταιρείες να υλοποιούν και να εκπληρώνουν τις υποχρεώσεις δέουσας επιμέλειας που υπέχουν, και να επωφελούνται από αυτές.

Τροπολογία 236

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 14 — παράγραφος 1 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1β. Τα κράτη μέλη παρέχουν πληροφορίες και στήριξη στα ενδιαφερόμενα μέρη και τους εκπροσώπους τους, ώστε να είναι σε θέση να ασκούν τον ρόλο τους στο πλαίσιο της δέουσας επιμέλειας, και για την ανάπτυξη των ικανοτήτων τους, και τους παρέχουν πληροφορίες και βοήθεια για τη διευκόλυνση της πρόσβασής τους στη δικαιοσύνη. Αυτό περιλαμβάνει νομικές συμβουλές και τη δημιουργία και λειτουργία μεμονωμένων ή από κοινού ειδικών δικτυακών τόπων, πλατφορμών ή πυλών. Τα κράτη μέλη μπορούν επίσης να παρέχουν χρηματοδοτική στήριξη στα ενδιαφερόμενα μέρη με σκοπό την ευαισθητοποίησή τους και τη διευκόλυνση της πρόσβασης στα δικαιώματα που τους παρέχει η παρούσα οδηγία, καθώς και τη στήριξη και την προστασία των επηρεαζόμενων ενδιαφερόμενων μερών σε σχέση με δυνητικές ή πραγματικές δυσμενείς επιπτώσεις που σχετίζονται με επιχειρηματικές δραστηριότητες.

Τροπολογία 237

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 14 — παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Με την επιφύλαξη των εφαρμοστέων κανόνων για τις κρατικές ενισχύσεις, τα κράτη μέλη ***μπορούν να στηρίζουν οικονομικά τις*** ΜΜΕ.	2. Με την επιφύλαξη των εφαρμοστέων κανόνων για τις κρατικές ενισχύσεις, τα κράτη μέλη ***παρέχουν χρηματοδοτική και άλλη στήριξη στις*** ΜΜΕ***, κατά περίπτωση***.

Τροπολογία 238

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 14 — παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Η Επιτροπή ***μπορεί να*** συμπληρώνει τα μέτρα στήριξης των κρατών μελών με βάση την υφιστάμενη δράση της Ένωσης για τη στήριξη της δέουσας επιμέλειας στην Ένωση και σε τρίτες χώρες και μπορεί να σχεδιάζει νέα μέτρα, συμπεριλαμβανομένης της διευκόλυνσης κοινών πρωτοβουλιών ενδιαφερομένων, προκειμένου να βοηθά τις εταιρείες να εκπληρώνουν τις υποχρεώσεις τους.	3. Η Επιτροπή ***προβλέπει την ύπαρξη συμβούλων δέουσας επιμέλειας στο πλαίσιο του Enterprise Europe Network και*** συμπληρώνει***, μεταξύ άλλων για την εξασφάλιση συνέπειας,*** τα μέτρα στήριξης των κρατών μελών με βάση την υφιστάμενη δράση της Ένωσης για τη στήριξη της δέουσας επιμέλειας στην Ένωση και σε τρίτες χώρες και μπορεί να σχεδιάζει νέα μέτρα, συμπεριλαμβανομένης της διευκόλυνσης κοινών πρωτοβουλιών ενδιαφερομένων, προκειμένου να βοηθά τις εταιρείες να εκπληρώνουν τις υποχρεώσεις τους.

Τροπολογία 239

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 14 — παράγραφος 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	3α. Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι τα μέσα συνεργασίας και εμπορίου της Ένωσης στηρίζουν την ανάπτυξη ευνοϊκού περιβάλλοντος σε τρίτες χώρες, καθώς και την ανάπτυξη και ενίσχυση μηχανισμών συνεργασίας και εταιρικής σχέσης με τρίτες χώρες, και με βάση τα υφιστάμενα μέσα, για την αντιμετώπιση των βαθύτερων αιτίων των δυσμενών επιπτώσεων στα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον, και για την ανάπτυξη της ικανότητας των οικονομικών φορέων τρίτων χωρών να σέβονται το περιβάλλον και τα ανθρώπινα δικαιώματα.

Τροπολογία 240

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 14 — παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Οι εταιρείες μπορούν να ***βασίζονται*** σε κλαδικά συστήματα και πολυμερείς πρωτοβουλίες για τη στήριξη της εκπλήρωσης των υποχρεώσεών τους που αναφέρονται στα άρθρα 5 έως 11 της παρούσας οδηγίας, στον βαθμό που ***τα εν λόγω συστήματα και*** οι εν λόγω πρωτοβουλίες είναι ***κατάλληλα*** για τη στήριξη της εκπλήρωσης των ***εν λόγω*** υποχρεώσεων. ***Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη μπορούν να διευκολύνουν*** τη ***διάδοση πληροφοριών σχετικά με τέτοια συστήματα ή πρωτοβουλίες*** και ***τα αποτελέσματά τους***. Η Επιτροπή, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, ***μπορεί να εκδίδει κατευθυντήριες γραμμές για την αξιολόγηση της καταλληλότητας κλαδικών συστημάτων του κλάδου και πολυμερών πρωτοβουλιών.***	4. ***Με την επιφύλαξη των άρθρων 18, 19 και 22,*** οι εταιρείες μπορούν να ***συμμετέχουν*** σε κλαδικά συστήματα και πολυμερείς πρωτοβουλίες για τη στήριξη της εκπλήρωσης ***πτυχών*** των υποχρεώσεών τους ***ως προς τη δέουσα επιμέλεια*** που αναφέρονται στα άρθρα 5 έως 11 της παρούσας οδηγίας, στον βαθμό που οι εν λόγω πρωτοβουλίες είναι ***κατάλληλες*** για τη στήριξη της εκπλήρωσης των ***σχετικών*** υποχρεώσεων. ***Μπορεί να είναι ιδιαίτερα κατάλληλες για τη στήριξη του εντοπισμού κινδύνων σε ολόκληρο τον τομέα, παρέχοντας εργαλεία για τον μετριασμό συγκεκριμένων κινδύνων, συντονίζοντας*** τη ***χρήση της επιρροής των εταιρειών ώστε να καθίσταται δυνατή η επανόρθωση,*** και ***παρέχοντας πρόσβαση σε μηχανισμό καταγγελιών***. Η Επιτροπή, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, ***τον ΟΟΣΑ, την Ύπατη Αρμοστεία των Ηνωμένων Εθνών για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα και τα σχετικά ενδιαφερόμενα μέρη:***

Τροπολογία 241

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 14 — παράγραφος 4 — στοιχείο α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	α) εκδίδει κατευθυντήριες γραμμές και μεθοδολογία για την αξιολόγηση του πεδίου εφαρμογής, της ευθυγράμμισης με την παρούσα οδηγία και της αξιοπιστίας, μεταξύ άλλων όσον αφορά τη διαφάνεια, τη διακυβέρνηση, τους μηχανισμούς εποπτείας και τη λογοδοσία των συμμετεχουσών εταιρειών, των επιμέρους πρωτοβουλιών του κλάδου και πολυμερών πρωτοβουλιών, με βάση τη μεθοδολογία του ΟΟΣΑ για την αξιολόγηση της ευθυγράμμισης·

Τροπολογία 242

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 14 — παράγραφος 4 — στοιχείο β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	β) δημιουργεί μια κεντρική και δημόσια ψηφιακή πλατφόρμα για τις εταιρείες, τις κυβερνήσεις και άλλα ενδιαφερόμενα μέρη, ώστε να έχουν δωρεάν πρόσβαση σε ανεξάρτητες αξιολογήσεις από τρίτους όσον αφορά το πεδίο εφαρμογής, την ευθυγράμμιση και την αξιοπιστία των επιμέρους πρωτοβουλιών του κλάδου και πολυμερών πρωτοβουλιών, χρησιμοποιώντας τη μεθοδολογία που αναπτύσσει η Επιτροπή σύμφωνα με το στοιχείο α). Τα κράτη μέλη, ο ΟΟΣΑ ή άλλοι ανεξάρτητοι τρίτοι αξιολογητές μπορούν να διενεργούν ανεξάρτητες αξιολογήσεις·

Τροπολογία 243

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 14 — παράγραφος 4 — στοιχείο γ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γ) διευκολύνει τη διάδοση άλλων σχετικών πληροφοριών σχετικά με το πεδίο εφαρμογής, την ευθυγράμμιση και την αξιοπιστία πρωτοβουλιών του κλάδου και πολυμερών πρωτοβουλιών, και των αποτελεσμάτων τους. Τα κράτη μέλη προωθούν την ανάπτυξη κατάλληλων πρωτοβουλιών του κλάδου ή πολυμερών πρωτοβουλιών για τη στήριξη των εταιρειών σε συγκεκριμένους τομείς ή σε συγκεκριμένα ζητήματα που ενέχουν σοβαρούς κινδύνους για τη βιωσιμότητα, αλλά δεν διαθέτουν τέτοιες πρωτοβουλίες.

Τροπολογία 244

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 14 — παράγραφος 4 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	4α. Με την επιφύλαξη των άρθρων 18, 19 και 22, οι εταιρείες μπορούν να χρησιμοποιούν την επαλήθευση από τρίτους για τη στήριξη της εκπλήρωσης πτυχών των υποχρεώσεών τους ως προς τη δέουσα επιμέλεια που αναφέρονται στα άρθρα 5 έως 11 της παρούσας οδηγίας, στον βαθμό που η εν λόγω επαλήθευση είναι κατάλληλη για τη στήριξη της εκπλήρωσης των σχετικών υποχρεώσεων. Η Επιτροπή εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξη σύμφωνα με το άρθρο 28 για τον καθορισμό των ελάχιστων προτύπων, συμπεριλαμβανομένων προτύπων διαφάνειας, για την επαλήθευση από ανεξάρτητο τρίτο μέρος.

Τροπολογία 245

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 14 — παράγραφος 4 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	4β. Τα σχετικά ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να υποβάλλουν κοινοποιήσεις και καταγγελίες σύμφωνα με το άρθρο 9 μέσω πρωτοβουλιών του κλάδου και πολυμερών πρωτοβουλιών στις οποίες συμμετέχει η εταιρεία.

Τροπολογία 246

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 14 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 14α
	Ενιαία υπηρεσία υποστήριξης
	1. Κάθε κράτος μέλος ορίζει μία ή περισσότερες εθνικές υπηρεσίες υποστήριξης για την εταιρική δέουσα επιμέλεια όσον αφορά τη βιωσιμότητα. Τα κράτη μέλη μπορούν να αναθέσουν αυτόν τον ρόλο σε υφιστάμενη αρχή, όπως τα εθνικά σημεία επαφής, εφόσον υπάρχουν, αλλά διασφαλίζουν ότι οι ενιαίες υπηρεσίες υποστήριξης είναι λειτουργικά ανεξάρτητες από τα καθήκοντα και τον ρόλο των εποπτικών αρχών.
	2. Οι εταιρείες μπορούν να αναζητούν πρόσθετη καθοδήγηση και να λαμβάνουν περαιτέρω στήριξη και πληροφορίες σχετικά με τον βέλτιστο τρόπο εκπλήρωσης των υποχρεώσεών τους δέουσας επιμέλειας μέσω των εν λόγω σημείων επαφής, μεταξύ άλλων σχετικά με τον ρόλο των συνεργατικών πρωτοβουλιών του κλάδου και πολυμερών πρωτοβουλιών για τη στήριξη και την παροχή βοήθειας στις εταιρείες ώστε να εκπληρώνουν συγκεκριμένες πτυχές των υποχρεώσεών τους δέουσας επιμέλειας.

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	3. Οι ενιαίες υπηρεσίες υποστήριξης μπορούν επίσης να επικοινωνούν μεταξύ τους για τη διασφάλιση της διασυνοριακής συνεργασίας και, κατά περίπτωση, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι ενιαίες υπηρεσίες υποστήριξης συντονίζονται με άλλους φορείς εφαρμογής άλλων σχετικών διεθνών πράξεων, όπως τα εθνικά σημεία επαφής του ΟΟΣΑ.

Τροπολογία 247

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 15 — παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες που αναφέρονται στο άρθρο 2 ***παράγραφος 1 στοιχείο α) και στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο*** α) ***καταρτίζουν σχέδιο*** προκειμένου να διασφαλίσουν ότι το επιχειρηματικό μοντέλο και η στρατηγική της εταιρείας ***συνάδουν*** με ***τη μετάβαση*** σε βιώσιμη οικονομία και με τον περιορισμό της υπερθέρμανσης του πλανήτη στον 1,5 °C σύμφωνα με τη συμφωνία του Παρισιού***. Το εν λόγω σχέδιο προσδιορίζει, ιδίως, με βάση τις πληροφορίες που έχει εύλογα στη διάθεσή*** της ***η εταιρεία****, **τον βαθμό στον οποίο η κλιματική αλλαγή συνιστά κίνδυνο για τις δραστηριότητες της εταιρείας ή επίπτωση των*** εν λόγω ***δραστηριοτήτων.***	1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες που αναφέρονται στο άρθρο 2 ***αναπτύσσουν και εφαρμόζουν μεταβατικό σχέδιο σύμφωνα με τις απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων του άρθρου 19****α* ***του κανονισμού (ΕΕ) 2021/0104 (CSRD)*** προκειμένου να διασφαλίσουν ότι το επιχειρηματικό μοντέλο και η στρατηγική της εταιρείας ***ευθυγραμμίζονται*** με ***τους στόχους της μετάβασης*** σε βιώσιμη οικονομία και με τον περιορισμό της υπερθέρμανσης του πλανήτη στον 1,5 °C σύμφωνα με τη συμφωνία του Παρισιού ***και τον στόχο της επίτευξης κλιματικής ουδετερότητας όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2021/1119 (ευρωπαϊκό νομοθέτημα για το κλίμα) όσον αφορά τις δραστηριότητές*** της ***στην Ένωση****, **συμπεριλαμβανομένου του στόχου κλιματικής ουδετερότητας για το 2050 και του κλιματικού στόχου για το 2030. Το*** εν λόγω ***σχέδιο περιλαμβάνει τα ακόλουθα:***

Τροπολογία 248

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 15 — παράγραφος 1 — στοιχείο α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	α) περιγραφή της ανθεκτικότητας του επιχειρηματικού μοντέλου και της στρατηγικής της εταιρείας έναντι κινδύνων που συνδέονται με το κλίμα·

Τροπολογία 249

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 15 — παράγραφος 1 — στοιχείο β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	β) περιγραφή των ευκαιριών για την εταιρεία που σχετίζονται με το κλίμα·

Τροπολογία 250

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 15 — παράγραφος 1 — στοιχείο γ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γ) κατά περίπτωση, προσδιορισμό και επεξήγηση των μοχλών απαλλαγής από τις ανθρακούχες εκπομπές στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων και της αξιακής αλυσίδας της εταιρείας, συμπεριλαμβανομένης της έκθεσης της εταιρείας σε δραστηριότητες που σχετίζονται με τον άνθρακα, το πετρέλαιο και το φυσικό αέριο, όπως αναφέρεται στο άρθρο 19α παράγραφος 2 στοιχείο α) σημείο iii) και στο άρθρο 29α παράγραφος 2 στοιχείο α) σημείο iii) της οδηγίας 2013/34/ΕΕ·

Τροπολογία 251

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 15 — παράγραφος 1 — στοιχείο δ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	δ) περιγραφή του τρόπου με τον οποίο το επιχειρηματικό μοντέλο και η στρατηγική της εταιρείας λαμβάνουν υπόψη τα συμφέροντα των ενδιαφερόμενων μερών της εταιρείας και τις επιπτώσεις της εταιρείας στο κλίμα·

Τροπολογία 252

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 15 — παράγραφος 1 — στοιχείο ε (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	ε) περιγραφή του τρόπου με τον οποίο η στρατηγική της εταιρείας έχει εφαρμοστεί και θα εφαρμοστεί όσον αφορά τα θέματα που αφορούν το κλίμα, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών χρηματοοικονομικών και επενδυτικών σχεδίων·

Τροπολογία 253

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 15 — παράγραφος 1 — στοιχείο στ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	στ) περιγραφή των χρονικά προσδιορισμένων στόχων σχετικά με την κλιματική αλλαγή που έχει θέσει η εταιρεία για τις εκπομπές πεδίου 1, 2 και, κατά περίπτωση, 3, συμπεριλαμβανομένων, όπου είναι σκόπιμο, στόχων απόλυτης μείωσης των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου για το 2030 και σε πενταετή στάδια έως το 2050 με βάση αδιάσειστα επιστημονικά στοιχεία, και περιγραφή της προόδου που έχει σημειώσει η εταιρεία ως προς την επίτευξη των εν λόγω στόχων·

Τροπολογία 254

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 15 — παράγραφος 1 — στοιχείο ζ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	ζ) περιγραφή του ρόλου των διοικητικών, διαχειριστικών και εποπτικών οργάνων σε σχέση με το κλίμα.

Τροπολογία 255

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 15 — παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, στην περίπτωση που η κλιματική αλλαγή έχει ή θα έπρεπε να έχει προσδιοριστεί ως κύριος κίνδυνος για τις δραστηριότητες της εταιρείας ή κύρια επίπτωση των εν λόγω δραστηριοτήτων, η εταιρεία περιλαμβάνει στο σχέδιό της στόχους μείωσης των εκπομπών.	***διαγράφεται***

Τροπολογία 256

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 15 — παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι ***εταιρείες λαμβάνουν δεόντως υπόψη*** την ***εκπλήρωση*** των υποχρεώσεων που ***αναφέρονται στις παραγράφους 1*** και ***2*** κατά ***τον καθορισμό*** των μεταβλητών αποδοχών***, εάν οι μεταβλητές αποδοχές συνδέονται με τη συμβολή διευθυντή στην επιχειρηματική στρατηγική και στα μακροπρόθεσμα συμφέροντα και τη βιωσιμότητα της εταιρείας***.	3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι ***διευθυντές είναι υπεύθυνοι για*** την ***εποπτεία*** των υποχρεώσεων που ***ορίζονται στο παρόν άρθρο,*** και ***ότι οι εταιρείες με περισσότερους από 1 000 εργαζομένους*** κατά ***μέσο όρο διαθέτουν σχετική και αποτελεσματική πολιτική που διασφαλίζει ότι μέρος*** των μεταβλητών αποδοχών ***των διευθυντών συνδέεται με το σχέδιο μετάβασης της εταιρείας που αναφέρεται στο παρόν άρθρο. Η πολιτική αυτή εγκρίνεται από την ετήσια γενική συνέλευση.***

Τροπολογία 257

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 17 — παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Κάθε κράτος μέλος ορίζει μία ή περισσότερες εποπτικές αρχές για την εποπτεία της συμμόρφωσης με τις υποχρεώσεις που ορίζονται στις εθνικές διατάξεις που θεσπίζονται σύμφωνα με ***τα άρθρα 6 έως 11 και το άρθρο 15 παράγραφοι 1 και 2*** (στο εξής: εποπτική αρχή).	1. Κάθε κράτος μέλος ορίζει μία ή περισσότερες εποπτικές αρχές για την εποπτεία της συμμόρφωσης με τις υποχρεώσεις που ορίζονται στις εθνικές διατάξεις που θεσπίζονται σύμφωνα με ***την παρούσα οδηγία*** (στο εξής: εποπτική αρχή).

Τροπολογία 258

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 17 — παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
6. Έως την ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 30 παράγραφος 1 στοιχείο α), τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τα ονόματα και τα στοιχεία επικοινωνίας των εποπτικών αρχών που ορίζονται σύμφωνα με το παρόν άρθρο, καθώς και τις αντίστοιχες αρμοδιότητές τους, όταν ορίζονται περισσότερες από μία εποπτικές αρχές. Ενημερώνουν την Επιτροπή για κάθε σχετική αλλαγή.	6. Έως την ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 30 παράγραφος 1 στοιχείο α), τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τα ονόματα και τα στοιχεία επικοινωνίας των εποπτικών αρχών ***και, κατά περίπτωση, τις αντίστοιχες αρμοδιότητες των εν λόγω αρχών,*** που ορίζονται σύμφωνα με το παρόν άρθρο, καθώς και τις αντίστοιχες αρμοδιότητές τους, όταν ορίζονται περισσότερες από μία εποπτικές αρχές. Ενημερώνουν την Επιτροπή για κάθε σχετική αλλαγή.

Τροπολογία 259

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 17 — παράγραφος 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
7. Η Επιτροπή δημοσιοποιεί κατάλογο των εποπτικών αρχών, ***τον οποίο δημοσιεύει και στον δικτυακό τόπο της***. Η Επιτροπή επικαιροποιεί τακτικά τον κατάλογο με βάση τις πληροφορίες που λαμβάνει από τα κράτη μέλη.	7. Η Επιτροπή δημοσιοποιεί***, μεταξύ άλλων στον ιστότοπό της,*** κατάλογο των εποπτικών αρχών ***και***, ***όταν ένα κράτος μέλος διαθέτει περισσότερες εποπτικές αρχές, τις αντίστοιχες αρμοδιότητες των εν λόγω αρχών***. Η Επιτροπή επικαιροποιεί τακτικά τον κατάλογο με βάση τις πληροφορίες που λαμβάνει από τα κράτη μέλη.

Τροπολογία 260

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 17 — παράγραφος 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
8. Τα κράτη μέλη εγγυώνται την ανεξαρτησία των εποπτικών αρχών και διασφαλίζουν ότι αυτές, καθώς και όλα τα πρόσωπα που εργάζονται ή έχουν εργαστεί για λογαριασμό τους και ***οι ελεγκτές ή οι εμπειρογνώμονες*** που ενεργούν για λογαριασμό τους, ασκούν τις αρμοδιότητές τους με αμεροληψία, διαφάνεια και δέοντα σεβασμό των υποχρεώσεων τήρησης του επαγγελματικού απορρήτου. Ιδίως, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η αρχή είναι νομικά και λειτουργικά ανεξάρτητη από τις εταιρείες που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας ή άλλα συμφέροντα της αγοράς, ότι το προσωπικό της και τα πρόσωπα που είναι υπεύθυνα για τη διαχείρισή της δεν υπόκεινται σε συγκρούσεις συμφερόντων, υπόκεινται σε απαιτήσεις εμπιστευτικότητας και απέχουν από κάθε ενέργεια ασυμβίβαστη με τα καθήκοντά τους.	8. Τα κράτη μέλη εγγυώνται την ανεξαρτησία των εποπτικών αρχών και διασφαλίζουν ότι αυτές, καθώς και όλα τα πρόσωπα που εργάζονται ή έχουν εργαστεί για λογαριασμό τους και ***τα πρόσωπα*** που ενεργούν για λογαριασμό τους, ασκούν τις αρμοδιότητές τους με αμεροληψία, διαφάνεια και δέοντα σεβασμό των υποχρεώσεων τήρησης του επαγγελματικού απορρήτου. Ιδίως, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η αρχή είναι νομικά και λειτουργικά ανεξάρτητη από τις εταιρείες που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας ή άλλα συμφέροντα της αγοράς, ότι το προσωπικό της και τα πρόσωπα που είναι υπεύθυνα για τη διαχείρισή της δεν υπόκεινται σε συγκρούσεις συμφερόντων, υπόκεινται σε απαιτήσεις εμπιστευτικότητας και απέχουν από κάθε ενέργεια ασυμβίβαστη με τα καθήκοντά τους.

Τροπολογία 261

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 17 — παράγραφος 8 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	8α. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εποπτικές αρχές δημοσιεύουν και καθιστούν διαθέσιμη σε ιστότοπο ετήσια έκθεση στην οποία περιγράφονται λεπτομερώς οι προηγούμενες δραστηριότητές τους, το μελλοντικό πρόγραμμα εργασίας τους και οι προτεραιότητές τους, καθώς και τα πιο σοβαρά ζητήματα μη συμμόρφωσης.

Τροπολογία 262

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 17 — παράγραφος 8 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	8β. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εποπτικές αρχές αναγνωρίζουν τον ρόλο των φορέων εφαρμογής άλλων σχετικών διεθνών πράξεων, όπως τα εθνικά σημεία επαφής του ΟΟΣΑ. Η Επιτροπή, σε διαβούλευση με τους αρμόδιους διεθνείς φορείς, μπορεί να καταρτίζει κατευθυντήριες γραμμές για τον συντονισμό μεταξύ των εποπτικών αρχών και των εν λόγω φορέων εφαρμογής.

Τροπολογία 263

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 18 — παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εποπτικές αρχές διαθέτουν επαρκείς εξουσίες και ***πόρους*** για την εκτέλεση των καθηκόντων που τους ανατίθενται βάσει της παρούσας οδηγίας, συμπεριλαμβανομένης της εξουσίας να ***ζητούν*** πληροφορίες και να διενεργούν έρευνες σχετικά με τη συμμόρφωση με τις υποχρεώσεις που ορίζονται στην παρούσα οδηγία.	1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εποπτικές αρχές ***είναι ανεξάρτητες και αμερόληπτες και*** διαθέτουν επαρκείς εξουσίες***, πόρους*** και ***εμπειρογνωσία*** για την εκτέλεση των καθηκόντων που τους ανατίθενται βάσει της παρούσας οδηγίας, συμπεριλαμβανομένης της εξουσίας ***να απαιτούν από τις εταιρείες*** να ***παρέχουν*** πληροφορίες και να διενεργούν έρευνες***, οι οποίες μπορούν να περιλαμβάνουν, κατά περίπτωση, επιτόπιες επιθεωρήσεις και ακροάσεις των σχετικών ενδιαφερόμενων μερών,*** σχετικά με τη συμμόρφωση με τις υποχρεώσεις που ορίζονται στην παρούσα οδηγία.

Τροπολογία 264

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 18 — παράγραφος 4 — εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Η λήψη επανορθωτικών μέτρων δεν αποκλείει την επιβολή διοικητικών κυρώσεων ή τη θεμελίωση αστικής ευθύνης σε περίπτωση ζημίας, σύμφωνα με τα άρθρα 20 και 22, αντίστοιχα.	Η λήψη επανορθωτικών μέτρων δεν αποκλείει την επιβολή διοικητικών κυρώσεων ή τη θεμελίωση αστικής ευθύνης σε περίπτωση ζημίας, ***μεταξύ άλλων*** σύμφωνα με τα άρθρα 20 και 22, αντίστοιχα.

Τροπολογία 265

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 18 — παράγραφος 5 — στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) να επιβάλλουν ***χρηματικές*** κυρώσεις σύμφωνα με το άρθρο 20·	β) να επιβάλλουν κυρώσεις σύμφωνα με το άρθρο 20·

Τροπολογία 266

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 18 — παράγραφος 5 — στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) να λαμβάνουν προσωρινά μέτρα για την αποφυγή του κινδύνου σοβαρής ***και*** ανεπανόρθωτης βλάβης.	γ) να λαμβάνουν προσωρινά μέτρα για την αποφυγή του κινδύνου σοβαρής ***ή*** ανεπανόρθωτης βλάβης·

Τροπολογία 267

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 18 — παράγραφος 5 — στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γα) να αξιολογούν την εγκυρότητα των στρατηγικών ιεράρχησης που προβλέπονται στο άρθρο 8β και να διατάσσουν επανεξέταση εάν δεν πληρούνται οι απαιτήσεις για τις εν λόγω στρατηγικές.

Τροπολογία 268

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 18 — παράγραφος 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
7. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο έχει το δικαίωμα πραγματικής δικαστικής προσφυγής κατά νομικά δεσμευτικής απόφασης εποπτικής αρχής που το αφορά.	7. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο έχει το δικαίωμα πραγματικής δικαστικής προσφυγής κατά νομικά δεσμευτικής απόφασης εποπτικής αρχής που το αφορά***, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο και με την επιφύλαξη των κανόνων των κρατών μελών σχετικά με το δικαίωμα των εταιρειών για δικαστική προσφυγή και άλλες σχετικές διασφαλίσεις***.

Τροπολογία 269

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 18 — παράγραφος 7 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	7α. Οι εποπτικές αρχές δημοσιεύουν και επικαιροποιούν τακτικά κατάλογο με όλες τις εταιρείες που υπόκεινται στην παρούσα οδηγία και τελούν υπό τη δικαιοδοσία τους, χωρίς να περιλαμβάνουν σε αυτόν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679. Στους καταλόγους με τις εταιρείες που υπόκεινται στην παρούσα οδηγία περιλαμβάνονται σύνδεσμοι προς τις δηλώσεις δέουσας επιμέλειας των εταιρειών, κατά περίπτωση.

Τροπολογία 270

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 18 — παράγραφος 7 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	7β. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εποπτικές αρχές τηρούν αρχείο των ερευνών που αναφέρονται στην παράγραφο 1, στο οποίο επισημαίνονται ιδίως η φύση και τα αποτελέσματά τους, καθώς και αρχείο των τυχόν κοινοποιήσεων επανορθωτικών μέτρων δυνάμει του άρθρου 5.

Τροπολογία 271

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 18 — παράγραφος 7 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	7γ. Οι αποφάσεις των εποπτικών αρχών σχετικά με τη συμμόρφωση μιας εταιρείας με την παρούσα οδηγία δεν θίγουν την αστική ευθύνη της εταιρείας σύμφωνα με το άρθρο 22. Στο πλαίσιο εν εξελίξει διαδικασιών αστικής ευθύνης και κατόπιν αιτήματος δικαστηρίου, οι εποπτικές αρχές κοινοποιούν κάθε πληροφορία που μπορεί να έχουν στη διάθεσή τους σχετικά με μια συγκεκριμένη εταιρεία στο δικαστήριο το οποίο πρόκειται να επιληφθεί της διαδικασίας που κινήθηκε δυνάμει του άρθρου 22.

Τροπολογία 272

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 19 — παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1α. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι, όταν το ζητούν τα πρόσωπα που υποβάλλουν τεκμηριωμένες ανησυχίες, η εποπτική αρχή λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα για την κατάλληλη προστασία της ταυτότητας του εν λόγω προσώπου και των προσωπικών του στοιχείων, τυχόν αποκάλυψη των οποίων θα ήταν επιζήμια για το εν λόγω πρόσωπο.

Τροπολογία 273

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 19 — παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Όταν η τεκμηριωμένη ανησυχία εμπίπτει στην αρμοδιότητα άλλης εποπτικής αρχής, η αρχή στην οποία γνωστοποιείται η ανησυχία τη διαβιβάζει στην εν λόγω αρχή.	2. Όταν η τεκμηριωμένη ανησυχία εμπίπτει στην αρμοδιότητα άλλης εποπτικής αρχής, η αρχή στην οποία γνωστοποιείται η ανησυχία τη διαβιβάζει στην εν λόγω αρχή ***και ενημερώνει το πρόσωπο που έχει υποβάλει τεκμηριωμένη ανησυχία, όπως προβλέπεται στην παράγραφο 1***.

Τροπολογία 274

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 19 — παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εποπτικές αρχές αξιολογούν τις τεκμηριωμένες ανησυχίες και, κατά περίπτωση, ασκούν τις εξουσίες τους που αναφέρονται στο άρθρο 18.	3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εποπτικές αρχές αξιολογούν τις τεκμηριωμένες ανησυχίες και, κατά περίπτωση, ασκούν τις εξουσίες τους που αναφέρονται στο άρθρο 18 ***εντός εύλογου χρονικού διαστήματος***.

Τροπολογία 275

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 19 — παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Η εποπτική αρχή, το συντομότερο δυνατόν και σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις του εθνικού δικαίου και σε συμμόρφωση με το ενωσιακό δίκαιο, ενημερώνει το πρόσωπο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 σχετικά με το αποτέλεσμα της αξιολόγησης της τεκμηριωμένης ανησυχίας του και τη σχετική αιτιολογία.	4. Η εποπτική αρχή, το συντομότερο δυνατόν και σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις του εθνικού δικαίου και σε συμμόρφωση με το ενωσιακό δίκαιο, ενημερώνει το πρόσωπο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 σχετικά με το αποτέλεσμα της αξιολόγησης της τεκμηριωμένης ανησυχίας του και ***σχετικά με την απόφασή της να δεχθεί ή να απορρίψει το αίτημα για ανάληψη δράσης, και παρέχει*** τη σχετική αιτιολογία***, καθώς και περιγραφή των περαιτέρω ενεργειών που θα πραγματοποιήσει και των περαιτέρω μέτρων που θα λάβει. Οι εποπτικές αρχές μπορούν να προβλέπουν την υποβολή πρόσθετων στοιχείων από το πρόσωπο που διατύπωσε την ανησυχία.***

Τροπολογία 276

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 19 — παράγραφος 4 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	4α. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εποπτικές αρχές δημιουργούν εύκολα προσβάσιμους διαύλους μέσω των οποίων μπορούν να διατυπώνονται ανησυχίες. Οι διαδικασίες για την υποβολή τεκμηριωμένων ανησυχιών είναι δωρεάν και εξασφαλίζουν τη δίκαιη και ίση μεταχείριση και την έγκαιρη διεκπεραίωση. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε να τίθενται στη διάθεση του κοινού πρακτικές πληροφορίες σχετικά με την πρόσβαση στις διοικητικές και δικαστικές διαδικασίες εξέτασης.

Τροπολογία 277

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 19 — παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
5. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι τα πρόσωπα που διατυπώνουν την τεκμηριωμένη ανησυχία σύμφωνα με το παρόν άρθρο ***και έχουν, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, έννομο συμφέρον όσον αφορά το συγκεκριμένο θέμα*** έχουν πρόσβαση σε δικαστήριο ή άλλο ανεξάρτητο και αμερόληπτο δημόσιο φορέα αρμόδιο για τον έλεγχο, τόσο ως προς τη διαδικασία όσο και ως προς την ουσία, της νομιμότητας των αποφάσεων, πράξεων ή παραλείψεων της εποπτικής αρχής.	5. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι τα πρόσωπα που διατυπώνουν την τεκμηριωμένη ανησυχία σύμφωνα με το παρόν άρθρο έχουν πρόσβαση σε δικαστήριο ή άλλο ανεξάρτητο και αμερόληπτο δημόσιο φορέα αρμόδιο για τον έλεγχο, τόσο ως προς τη διαδικασία όσο και ως προς την ουσία, της νομιμότητας των αποφάσεων, πράξεων ή παραλείψεων της εποπτικής αρχής.

Τροπολογία 278

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 20 — παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Κατά τη λήψη απόφασης σχετικά με την επιβολή κυρώσεων και, εάν αποφασιστεί η επιβολή, κατά τον καθορισμό της φύσης και του κατάλληλου επιπέδου τους, λαμβάνονται δεόντως υπόψη ***οι προσπάθειες της εταιρείας να συμμορφωθεί με τυχόν επανορθωτικά μέτρα που απαιτήθηκαν από εποπτική αρχή, τυχόν επενδύσεις που πραγματοποίησε και τυχόν στοχευμένη στήριξη που παρείχε σύμφωνα με τα άρθρα 7 και 8, καθώς και η συνεργασία με άλλες οντότητες για την αντιμετώπιση των δυσμενών επιπτώσεων στις αξιακές αλυσίδες της, ανάλογα με την περίπτωση.***	2. Κατά τη λήψη απόφασης σχετικά με την επιβολή κυρώσεων και, εάν αποφασιστεί η επιβολή, κατά τον καθορισμό της φύσης και του κατάλληλου επιπέδου τους, λαμβάνονται δεόντως υπόψη:

Τροπολογία 279

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 20 — παράγραφος 2 — στοιχείο α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	α) οι προσπάθειες της εταιρείας να συμμορφωθεί με τυχόν επανορθωτικά μέτρα που απαιτήθηκαν από εποπτική αρχή·

Τροπολογία 280

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 20 — παράγραφος 2 — στοιχείο β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	β) τυχόν επενδύσεις που πραγματοποίησε και τυχόν στοχευμένη στήριξη που παρείχε σύμφωνα με τα άρθρα 7 και 8·

Τροπολογία 281

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 20 — παράγραφος 2 — στοιχείο γ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γ) οποιαδήποτε συνεργασία με άλλες οντότητες για την αντιμετώπιση δυσμενών επιπτώσεων στις αξιακές αλυσίδες της·

Τροπολογία 282

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 20 — παράγραφος 2 — στοιχείο δ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	δ) η σοβαρότητα και η διάρκεια της παράβασης της εταιρείας ή η σοβαρότητα των επιπτώσεων που έχουν προκληθεί·

Τροπολογία 283

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 20 — παράγραφος 2 — στοιχείο ε (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	ε) ο βαθμός στον οποίο οι αποφάσεις ιεράρχησης ήταν εύλογες, αξιόπιστες και ελήφθησαν καλή τη πίστει·

Τροπολογία 284

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 20 — παράγραφος 2 — στοιχείο στ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	στ) τυχόν προηγούμενες παραβάσεις, από την εταιρεία, εθνικών διατάξεων που θεσπίστηκαν κατ' εφαρμογή της παρούσας οδηγίας·

Τροπολογία 285

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 20 — παράγραφος 2 — στοιχείο ζ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	ζ) τα οικονομικά οφέλη που αποκόμισε ή οι ζημίες που απέφυγε η εταιρεία λόγω της παράβασης, εάν τα σχετικά στοιχεία είναι διαθέσιμα·

Τροπολογία 286

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 20 — παράγραφος 2 — στοιχείο η (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	η) οι κυρώσεις που επιβάλλονται για παρόμοιες παραβάσεις σε άλλα κράτη μέλη·

Τροπολογία 287

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 20 — παράγραφος 2 — στοιχείο θ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	θ) κατά πόσον η εταιρεία έχει διαχειριστεί αποτελεσματικά καταγγελίες ή προτάσεις που υποβλήθηκαν από πρόσωπα ή επηρεαζόμενα ενδιαφερόμενα μέρη, μεταξύ άλλων σύμφωνα με το άρθρο 9·

Τροπολογία 288

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 20 — παράγραφος 2 — στοιχείο ι (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	ι) κάθε άλλο επιβαρυντικό ή ελαφρυντικό στοιχείο που προκύπτει από τις περιστάσεις της υπόθεσης.

Τροπολογία 289

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 20 — παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2α. Προβλέπονται τουλάχιστον τα ακόλουθα μέτρα και κυρώσεις:
	α) χρηματικές κυρώσεις·
	β) δημόσια δήλωση που αναφέρει ότι η εταιρεία είναι υπεύθυνη για την παράβαση, και τη φύση της παράβασης·
	γ) υποχρέωση πραγματοποίησης μιας ενέργειας, συμπεριλαμβανομένων της παύσης της παραβατικής συμπεριφοράς και της αποφυγής τυχόν επανάληψής της·
	δ) αναστολή της ελεύθερης κυκλοφορίας ή της εξαγωγής προϊόντων.

Τροπολογία 290

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 20 — παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Όταν επιβάλλονται χρηματικές κυρώσεις, αυτές βασίζονται στον κύκλο εργασιών της εταιρείας.	3. Όταν επιβάλλονται χρηματικές κυρώσεις, αυτές βασίζονται στον ***καθαρό παγκόσμιο*** κύκλο εργασιών της εταιρείας. ***Το μέγιστο όριο των χρηματικών κυρώσεων δεν είναι χαμηλότερο από το 5 % του καθαρού παγκόσμιου κύκλου εργασιών της εταιρείας κατά το οικονομικό έτος που προηγείται της απόφασης επιβολής προστίμου.***

Τροπολογία 291

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 20 — παράγραφος 3 — εδάφιο 1 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, όσον αφορά τις εταιρείες που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο β) και στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο β), οι διοικητικές χρηματικές κυρώσεις υπολογίζονται με συνεκτίμηση του ενοποιημένου κύκλου εργασιών που αναφέρει η εν λόγω εταιρεία.

Τροπολογία 292

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 20 — παράγραφος 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	3α. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν κανόνες ώστε οι εταιρείες που έχουν συσταθεί σύμφωνα με τη νομοθεσία τρίτης χώρας δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 2 να αποκλείονται από τις διαδικασίες σύναψης δημόσιων συμβάσεων εάν δεν έχουν διορίσει εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σύμφωνα με το άρθρο 16.

Τροπολογία 293

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 20 — παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι δημοσιεύεται κάθε απόφαση των εποπτικών αρχών που περιέχει κυρώσεις σε σχέση με παράβαση των διατάξεων της παρούσας οδηγίας.	4. Τα κράτη μέλη ***τηρούν αρχείο με τις κυρώσεις που έχουν επιβληθεί και*** διασφαλίζουν ότι δημοσιεύεται κάθε απόφαση των εποπτικών αρχών που περιέχει κυρώσεις σε σχέση με παράβαση των διατάξεων της παρούσας οδηγίας. ***Η δημοσιευμένη απόφαση δεν περιέχει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679.***

Τροπολογία 294

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 21 — παράγραφος 1 — εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Η Επιτροπή συγκροτεί ευρωπαϊκό δίκτυο εποπτικών αρχών, αποτελούμενο από εκπροσώπους των εποπτικών αρχών. Το δίκτυο διευκολύνει τη συνεργασία των εποπτικών αρχών και τον συντονισμό και την εναρμόνιση των κανονιστικών πρακτικών και των πρακτικών έρευνας, επιβολής κυρώσεων και εποπτείας των εποπτικών αρχών και, κατά περίπτωση, την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ τους.	Η Επιτροπή συγκροτεί ευρωπαϊκό δίκτυο εποπτικών αρχών, αποτελούμενο από εκπροσώπους των εποπτικών αρχών. Το δίκτυο διευκολύνει τη συνεργασία των εποπτικών αρχών και τον συντονισμό και την εναρμόνιση των κανονιστικών πρακτικών και των πρακτικών έρευνας, επιβολής κυρώσεων και εποπτείας των εποπτικών αρχών και, κατά περίπτωση, την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ τους***, εξασφαλίζει δε την τακτική δημοσιοποίηση των δραστηριοτήτων του δικτύου***.

Τροπολογία 295

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 21 — παράγραφος 1 — εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Η Επιτροπή ***μπορεί να καλεί*** οργανισμούς της Ένωσης με σχετική εμπειρογνωσία στους τομείς που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία να συμμετάσχουν στο ευρωπαϊκό δίκτυο εποπτικών αρχών.	Η Επιτροπή ***καλεί τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Θεμελιωδών Δικαιωμάτων, τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Περιβάλλοντος, την Ευρωπαϊκή Αρχή Εργασίας, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Καινοτομίας και τον Εκτελεστικό Οργανισμό για τις Μικρομεσαίες Επιχειρήσεις, καθώς και την Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών και άλλους*** οργανισμούς της Ένωσης με σχετική εμπειρογνωσία στους τομείς που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία να συμμετάσχουν στο ευρωπαϊκό δίκτυο εποπτικών αρχών.

Τροπολογία 296

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 21 — παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2α. Τα κράτη μέλη συνεργάζονται με το δίκτυο για τον προσδιορισμό των εταιρειών που υπάγονται στη δικαιοδοσία τους, ιδίως παρέχοντας όλες τις απαραίτητες πληροφορίες προκειμένου να εκτιμηθεί κατά πόσον μια μη ευρωπαϊκή εταιρεία πληροί τα κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 2.

Τροπολογία 297

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 21 — παράγραφος 8 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	8α. Το ευρωπαϊκό δίκτυο εποπτικών αρχών δημοσιεύει μητρώο με τις εταιρείες τρίτων χωρών και πληροφορίες σχετικά με τη συμμόρφωσή τους.

Τροπολογία 298

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 22 — παράγραφος 1 — στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) δεν εκπλήρωσαν τις υποχρεώσεις που ορίζονται ***στα άρθρα 7 και 8***· και	α) δεν εκπλήρωσαν τις υποχρεώσεις που ορίζονται ***στην παρούσα οδηγία***· και

Τροπολογία 299

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 22 — παράγραφος 1 — στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) ως αποτέλεσμα αυτής της μη εκπλήρωσης, δυσμενείς επιπτώσεις που θα έπρεπε να έχουν προσδιοριστεί, προληφθεί, μετριαστεί ή ***τερματιστεί***, ή των οποίων θα έπρεπε να έχει ελαχιστοποιηθεί η έκταση μέσω των κατάλληλων μέτρων που προβλέπονται ***στα άρθρα 7*** και ***8 επήλθαν και*** προκάλεσαν ζημία.	β) ως αποτέλεσμα αυτής της μη εκπλήρωσης, ***η εταιρεία προκάλεσε δυσμενείς επιπτώσεις ή συνέβαλε σε*** δυσμενείς επιπτώσεις που θα έπρεπε να έχουν προσδιοριστεί***, ιεραρχηθεί***, προληφθεί, μετριαστεί***, τερματιστεί*** ή ***επανορθωθεί***, ή των οποίων θα έπρεπε να έχει ελαχιστοποιηθεί η έκταση μέσω των κατάλληλων μέτρων που προβλέπονται ***στην παρούσα οδηγία,*** και ***οι οποίες*** προκάλεσαν ζημία.

Τροπολογία 300

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 22 — παράγραφος 2 — εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Παρά τις διατάξεις της παραγράφου 1, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, όταν μια εταιρεία έχει λάβει τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 στοιχείο β) και στο άρθρο 7 παράγραφος 4 ή στο άρθρο 8 παράγραφος 3 στοιχείο γ) και στο άρθρο 8 παράγραφος 5, δεν ευθύνεται για ζημίες που προκαλούνται από δυσμενείς επιπτώσεις που προκύπτουν ως αποτέλεσμα των δραστηριοτήτων έμμεσου εταίρου με τον οποίο έχει εδραιωμένη επιχειρηματική σχέση, εκτός εάν δεν ήταν εύλογο, υπό τις περιστάσεις της υπόθεσης, να αναμένεται ότι τα μέτρα που πράγματι ελήφθησαν, μεταξύ άλλων όσον αφορά την επαλήθευση της συμμόρφωσης, θα ήταν επαρκή για την πρόληψη, τον μετριασμό, τον τερματισμό ή την ελαχιστοποίηση της έκτασης των δυσμενών επιπτώσεων.	***διαγράφεται***

Τροπολογία 301

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 22 — παράγραφος 2 — εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Κατά την αξιολόγηση της ύπαρξης και της έκτασης ***ευθύνης βάσει*** της ***παρούσας παραγράφου***, ***λαμβάνονται*** δεόντως υπόψη ***οι προσπάθειες*** της εταιρείας, στον βαθμό που σχετίζονται άμεσα με τη σχετική ζημία, να ***συμμορφωθεί με τυχόν επανορθωτικά μέτρα*** που απαιτήθηκαν από εποπτική αρχή, οι τυχόν επενδύσεις που πραγματοποίησε και η τυχόν στοχευμένη στήριξη που παρείχε σύμφωνα με τα άρθρα 7 και 8, καθώς και η τυχόν συνεργασία με άλλες οντότητες για την αντιμετώπιση των δυσμενών επιπτώσεων στις αξιακές αλυσίδες της.	Κατά την αξιολόγηση της ύπαρξης και της έκτασης της ***ευθύνης***, ***λαμβάνεται*** δεόντως υπόψη ***η έκταση των προσπαθειών*** της εταιρείας, στον βαθμό που ***αυτές*** σχετίζονται άμεσα με τη σχετική ζημία, να ***λάβει επανορθωτικά μέτρα, συμπεριλαμβανομένων εκείνων*** που απαιτήθηκαν από εποπτική αρχή, οι τυχόν επενδύσεις που πραγματοποίησε και η τυχόν στοχευμένη στήριξη που παρείχε σύμφωνα με τα άρθρα 7 και 8, καθώς και η τυχόν συνεργασία με άλλες οντότητες ***και επηρεαζόμενα ενδιαφερόμενα μέρη*** για την αντιμετώπιση των δυσμενών επιπτώσεων στις αξιακές αλυσίδες της.

Τροπολογία 302

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 22 — παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2α. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι:
	α) η προθεσμία παραγραφής για την άσκηση αγωγών αποζημίωσης είναι τουλάχιστον δέκα έτη και έχουν θεσπιστεί μέτρα που διασφαλίζουν ότι το κόστος της διαδικασίας δεν είναι τέτοιο που να καθιστά αδύνατη την προσφυγή στη δικαιοσύνη για τους ενάγοντες·
	β) οι ενάγοντες μπορούν να ασκήσουν αγωγή ασφαλιστικών μέτρων, μεταξύ άλλων στο πλαίσιο διαδικασίας λήψης ασφαλιστικών μέτρων. Τα μέτρα αυτά έχουν τη μορφή οριστικού ή προσωρινού μέτρου για την παύση μιας ενέργειας που ενδέχεται να παραβιάζει την παρούσα οδηγία, ή για τη συμμόρφωση με μέτρο που λαμβάνεται δυνάμει της παρούσας οδηγίας·
	γ) έχουν ληφθεί μέτρα που διασφαλίζουν ότι οι εξουσιοδοτημένες συνδικαλιστικές οργανώσεις, οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών ή άλλοι σχετικοί φορείς που ενεργούν προς το δημόσιο συμφέρον μπορούν να ασκούν αγωγές ενώπιον δικαστηρίου για λογαριασμό θύματος ή ομάδας θυμάτων δυσμενών επιπτώσεων, και ότι οι εν λόγω οντότητες έχουν τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις του ενάγοντος μέρους κατά τη διαδικασία, με την επιφύλαξη της ισχύουσας εθνικής νομοθεσίας·
	δ) κατά την άσκηση αγωγής, όταν ο ενάγων παρέχει στοιχεία που τεκμηριώνουν την πιθανότητα ευθύνης της εταιρείας βάσει της παρούσας οδηγίας και δηλώνει ότι πρόσθετα αποδεικτικά στοιχεία βρίσκονται υπό τον έλεγχο της εταιρείας, τα δικαστήρια είναι σε θέση να διατάσσουν τη δημοσιοποίηση των εν λόγω αποδεικτικών στοιχείων από την εταιρεία σύμφωνα με το εθνικό δικονομικό δίκαιο, με την επιφύλαξη των ενωσιακών και εθνικών κανόνων περί εμπιστευτικότητας και αναλογικότητας.

Τροπολογία 303

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 22 — παράγραφος 2 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2β. Οι εταιρείες που έχουν συμμετάσχει σε πρωτοβουλίες του κλάδου ή σε πολυμερείς πρωτοβουλίες, ή έχουν χρησιμοποιήσει επαλήθευση από τρίτους ή συμβατικές ρήτρες για τη στήριξη της εφαρμογής συγκεκριμένων πτυχών των υποχρεώσεών τους δέουσας επιμέλειας μπορούν ωστόσο να θεωρηθούν υπεύθυνες σύμφωνα με το παρόν άρθρο.

Τροπολογία 304

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 22 — παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Η αστική ευθύνη εταιρείας για ζημίες βάσει της παρούσας διάταξης δεν θίγει την αστική ευθύνη των θυγατρικών της ή οποιωνδήποτε άμεσων και έμμεσων επιχειρηματικών εταίρων στην αξιακή αλυσίδα.	3. Η αστική ευθύνη εταιρείας για ζημίες βάσει της παρούσας διάταξης δεν θίγει την αστική ευθύνη των θυγατρικών της ή οποιωνδήποτε άμεσων και έμμεσων επιχειρηματικών εταίρων στην αξιακή αλυσίδα. ***Εάν, για παράδειγμα, μια θυγατρική εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας και έχει διαλυθεί από τη μητρική εταιρεία ή έχει διαλυθεί η ίδια εσκεμμένα προκειμένου να αποφύγει την ευθύνη, η ευθύνη μπορεί να καταλογιστεί στη μητρική εταιρεία σε περίπτωση που δεν υπάρχει νόμιμος διάδοχος.***

Τροπολογία 305

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 22 — παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Οι κανόνες για την αστική ευθύνη της παρούσας οδηγίας δεν ***θίγουν τους ενωσιακούς ή εθνικούς κανόνες σχετικά*** με την ***αστική ευθύνη για δυσμενείς επιπτώσεις στα ανθρώπινα δικαιώματα*** ή ***δυσμενείς περιβαλλοντικές επιπτώσεις οι οποίοι προβλέπουν ευθύνη σε καταστάσεις που δεν καλύπτονται από*** την ***παρούσα οδηγία ή προβλέπουν αυστηρότερη*** ευθύνη ***σε σύγκριση με αυτήν***.	4. Οι κανόνες για την αστική ευθύνη της παρούσας οδηγίας δεν ***περιορίζουν την ευθύνη των εταιρειών σύμφωνα*** με την ***ενωσιακή νομοθεσία*** ή ***τα εθνικά νομικά συστήματα, συμπεριλαμβανομένων των κανόνων σχετικά με*** την ***από κοινού και εις ολόκληρον*** ευθύνη.

Τροπολογία 306

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 24 — τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Δημόσια στήριξη	Δημόσια στήριξη***, δημόσιες συμβάσεις και δημόσιες συμβάσεις παραχώρησης***

Τροπολογία 307

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 24 — εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι ***οι εταιρείες*** που ***υποβάλλουν αίτηση για δημόσια στήριξη πιστοποιούν ότι δεν*** τους ***έχουν επιβληθεί κυρώσεις για μη συμμόρφωση*** με ***τις υποχρεώσεις*** που ***απορρέουν από*** την ***παρούσα οδηγία***.	Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι ***η μη συμμόρφωση με τις υποχρεώσεις*** που ***απορρέουν από την παρούσα οδηγία ή η εθελοντική εφαρμογή*** τους ***συνιστά μία από τις περιβαλλοντικές και κοινωνικές πτυχές που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη σύμφωνα*** με ***τους κανόνες*** που ***ισχύουν για*** την ***παροχή δημόσιας στήριξης ή την ανάθεση δημόσιων συμβάσεων και συμβάσεων παραχώρησης***.

Τροπολογίες 391 και 405

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 26

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Άρθρο 26	**διαγράφεται**
Θέσπιση και εποπτεία της δέουσας επιμέλειας	
1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι διευθυντές των εταιρειών που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 είναι υπεύθυνοι για τη θέσπιση και την εποπτεία των μέτρων δέουσας επιμέλειας που αναφέρονται στο άρθρο 4 και, ιδίως, της πολιτικής δέουσας επιμέλειας που αναφέρεται στο άρθρο 5, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τις σχετικές εισηγήσεις ενδιαφερομένων και οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών. Οι διευθυντές λογοδοτούν σχετικά στο διοικητικό συμβούλιο.	
2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι διευθυντές λαμβάνουν μέτρα για την προσαρμογή της εταιρικής στρατηγικής ούτως ώστε να λαμβάνει υπόψη τις πραγματικές και δυνητικές δυσμενείς επιπτώσεις που προσδιορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 6 και τα μέτρα που λαμβάνονται σύμφωνα με τα άρθρα 7 έως 9.	

Τροπολογία 308

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 28 — παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Η προβλεπόμενη στο άρθρο 11 εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ανατίθεται στην Επιτροπή για ***αόριστο χρονικό διάστημα***.	2. Η προβλεπόμενη στο άρθρο ***3 παράγραφος 2, στο άρθρο*** 11 ***και στο άρθρο 14 παράγραφος 4α*** εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ανατίθεται στην Επιτροπή για ***περίοδο πέντε ετών από την … [ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας]. Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση σχετικά με τις εξουσίες που της έχουν ανατεθεί το αργότερο εννέα μήνες πριν από τη λήξη της περιόδου των πέντε ετών. Η εξουσιοδότηση ανανεώνεται σιωπηρά για περιόδους ίδιας διάρκειας, εκτός αν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο προβάλουν αντιρρήσεις το αργότερο τρεις μήνες πριν από τη λήξη της κάθε περιόδου.***

Τροπολογία 309

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 28 — παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Η εξουσιοδότηση που προβλέπεται στο άρθρο 11 μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης περατώνει την εξουσιοδότηση που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται σε αυτήν. Δεν θίγει το κύρος των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που ισχύουν ήδη.	3. Η εξουσιοδότηση που προβλέπεται στο άρθρο ***3 παράγραφος 2 και στο άρθρο*** 11 ***ή στο άρθρο 14 παράγραφος 4α*** μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης περατώνει την εξουσιοδότηση που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται σε αυτήν. Δεν θίγει το κύρος των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που ισχύουν ήδη.

Τροπολογία 310

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 28 — παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
6. Η κατ' εξουσιοδότηση πράξη που εκδίδεται δυνάμει του άρθρου 11 τίθεται σε ισχύ μόνο αν δεν διατυπωθεί αντίρρηση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο εντός δύο μηνών από την ημέρα κοινοποίησης της πράξης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο ή αν, πριν λήξει αυτή η προθεσμία, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν θα προβάλουν αντιρρήσεις. Η προθεσμία αυτή παρατείνεται κατά δύο μήνες κατόπιν πρωτοβουλίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.	6. Η κατ' εξουσιοδότηση πράξη που εκδίδεται δυνάμει του άρθρου ***3 παράγραφος 2, του άρθρου*** 11 ***ή του άρθρου 14 παράγραφος 4α*** τίθεται σε ισχύ μόνο αν δεν διατυπωθεί αντίρρηση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο εντός δύο μηνών από την ημέρα κοινοποίησης της πράξης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο ή αν, πριν λήξει αυτή η προθεσμία, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν θα προβάλουν αντιρρήσεις. Η προθεσμία αυτή παρατείνεται κατά δύο μήνες κατόπιν πρωτοβουλίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.

Τροπολογία 311

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 29 — τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Επανεξέταση	Επανεξέταση ***και υποβολή εκθέσεων***

Τροπολογία 312

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 29 — εδάφιο 1 — εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Έως την … [Υπηρεσία Εκδόσεων: να εισαχθεί η ημερομηνία που υπολογίζεται σε 7 έτη μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας], η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας. Η έκθεση εκτιμά την αποτελεσματικότητα της παρούσας οδηγίας όσον αφορά την επίτευξη των στόχων της και αξιολογεί τα ακόλουθα ζητήματα:	***1.*** Έως την … [Υπηρεσία Εκδόσεων: να εισαχθεί η ημερομηνία που υπολογίζεται σε ***6*** έτη μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας], ***και στη συνέχεια ανά τριετία,*** η Επιτροπή υποβάλλει ***ολοκληρωμένη*** έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας. Η έκθεση εκτιμά την αποτελεσματικότητα της παρούσας οδηγίας όσον αφορά την επίτευξη των στόχων της, και ***ειδικότερα την αποτελεσματικότητά της όσον αφορά την πρόληψη δυνητικών δυσμενών επιπτώσεων, τον τερματισμό των πραγματικών δυσμενών επιπτώσεων ή την ελαχιστοποίηση της έκτασής τους σε παγκόσμιο επίπεδο, διατυπώνει συστάσεις για δράσεις και συνοδεύεται, κατά περίπτωση, από νομοθετική πρόταση. Η έκθεση*** αξιολογεί ***συγκεκριμένα*** τα ακόλουθα ζητήματα:

Τροπολογία 313

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 29 — εδάφιο 1 — στοιχείο -α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	-α) τις επιπτώσεις της παρούσας οδηγίας στις ΜΜΕ, συνοδευόμενες από απολογισμό και αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας των διαφόρων μέτρων και εργαλείων στήριξης που παρέχονται στις ΜΜΕ από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη·

Τροπολογία 314

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 29 — εδάφιο 1 — στοιχείο -α α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	-αα) τον αριθμό των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων που εφαρμόζουν σε εθελοντική βάση τις απαιτήσεις εταιρικής βιωσιμότητας και δέουσας επιμέλειας σύμφωνα με την παρούσα οδηγία·

Τροπολογία 315

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 29 — εδάφιο 1 — στοιχείο -α β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	-αβ) την αποτελεσματικότητα της παρούσας οδηγίας όσον αφορά την επίτευξη των στόχων της, συμπεριλαμβανομένων του σχετικού έμμεσου κόστους και των οικονομικών, κοινωνικών και περιβαλλοντικών οφελών, καθώς και των επιπτώσεων στην ανταγωνιστικότητα των εταιρειών της Ευρωπαϊκής Ένωσης·

Τροπολογία 316

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 29 — εδάφιο 1 — στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) αν πρέπει να μειωθούν τα κατώτατα όρια σχετικά με τον αριθμό των εργαζομένων και τον καθαρό κύκλο εργασιών που ορίζονται στο άρθρο 2 ***παράγραφος 1***·	***α)*** αν πρέπει να μειωθούν τα κατώτατα όρια σχετικά με τον αριθμό των εργαζομένων και τον καθαρό κύκλο εργασιών που ορίζονται στο άρθρο 2***, ιδίως για ορισμένους τομείς, εάν είναι κατάλληλος ο τρόπος υπολογισμού των ορίων και εάν υπάρχουν σημαντικά κενά που πρέπει να καλυφθούν προκειμένου η οδηγία να ισχύει για όλες τις σχετικές νομικές μορφές οικονομικών φορέων και για τις πολύπλοκες εταιρικές δομές***·

Τροπολογία 317

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 29 — εδάφιο 1 — στοιχείο α α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	αα) την αποτελεσματικότητα των μηχανισμών επιβολής που εφαρμόζονται σε εθνικό επίπεδο, και ειδικότερα των κυρώσεων και των διαδικασιών αστικής ευθύνης·

Τροπολογία 318

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 29 — εδάφιο 1 — στοιχείο α β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	αβ) τη σύγκλιση και τις αποκλίσεις μεταξύ των εθνικών νομοθετικών πράξεων των κρατών μελών για τη μεταφορά της παρούσας οδηγίας στο εθνικό δίκαιο·

Τροπολογία 319

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 29 — εδάφιο 1 — στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) αν πρέπει να τροποποιηθεί ο κατάλογος των τομέων του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο β), μεταξύ άλλων προκειμένου να εναρμονιστεί με τις κατευθυντήριες γραμμές του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης·	***διαγράφεται***

Τροπολογία 320

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 29 — εδάφιο 1 — στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) αν πρέπει να τροποποιηθεί το παράρτημα, μεταξύ άλλων υπό το πρίσμα των διεθνών εξελίξεων·	***διαγράφεται***

Τροπολογία 321

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 29 — εδάφιο 1 — στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) αν τα άρθρα 4 έως 14 θα πρέπει να επεκταθούν ώστε να συμπεριλάβουν **τις** δυσμενείς ***κλιματικές επιπτώσεις***.	δ) αν τα άρθρα 4 έως 14 θα πρέπει να επεκταθούν ώστε να συμπεριλάβουν ***πρόσθετες*** δυσμενείς ***επιπτώσεις, ιδίως όσες αφορούν τη χρηστή διακυβέρνηση***.

Τροπολογία 322

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 29 — εδάφιο 1 — στοιχείο δ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	δα) αν θα εκπονηθεί ένα ευρύ σχέδιο βιωσιμότητας, το οποίο θα αντιμετωπίζει άλλες περιβαλλοντικές επιπτώσεις εκτός του κλίματος·

Τροπολογία 323

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 29 — εδάφιο 1 — στοιχείο δ β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	δβ) αν ο ορισμός της «αξιακής αλυσίδας» όσον αφορά τις ρυθμιζόμενες χρηματοπιστωτικές επιχειρήσεις θα πρέπει να επεκταθεί ώστε να συμπεριλάβει μεγαλύτερο εύρος εταιρειών·

Τροπολογία 324

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 29 — εδάφιο 1 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1α. Η Επιτροπή δρομολογεί και συντονίζει σε ετήσια βάση αξιολόγηση σε επίπεδο Ένωσης σχετικά με την ανθεκτικότητα των εταιρειών σε δυσμενή σενάρια που σχετίζονται με τις αξιακές αλυσίδες τους. Η Επιτροπή διαβιβάζει την αξιολόγηση αυτή στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.

Τροπολογία 325

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 30 — παράγραφος 1 — εδάφιο 2 — εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Εφαρμόζουν τις εν λόγω διατάξεις ***ως εξής***:	Εφαρμόζουν τις εν λόγω διατάξεις ***από τις … [ΕΕ, να εισαχθεί η ημερομηνία: 3 έτη από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας] όσον αφορά εταιρείες που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 οι οποίες είχαν πάνω από 1 000 εργαζομένους κατά μέσο όρο και καθαρό παγκόσμιο κύκλο εργασιών άνω των 150 εκατομμυρίων EUR κατά το τελευταίο οικονομικό έτος, ή οι οποίες ήταν η τελική μητρική εταιρεία ομίλου με τέτοιο αριθμό εργαζομένων και τέτοιο κύκλο εργασιών, καθώς και όσον αφορά εταιρείες που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 οι οποίες είχαν καθαρό κύκλο εργασιών άνω των 150 εκατομμυρίων EUR στην Ένωση κατά το οικονομικό έτος που προηγείται του τελευταίου οικονομικού έτους, ή οι οποίες ήταν η τελική μητρική εταιρεία ομίλου με τέτοιο κύκλο εργασιών.*** ***Εφαρμόζουν τις εν λόγω διατάξεις από τις … [ΕΕ, να εισαχθεί η ημερομηνία: 4 έτη από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας] όσον αφορά εταιρείες που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 οι οποίες είχαν πάνω από 500 εργαζομένους κατά μέσο όρο και καθαρό παγκόσμιο κύκλο εργασιών άνω των 150 εκατομμυρίων EUR κατά το τελευταίο οικονομικό έτος, ή οι οποίες ήταν η τελική μητρική εταιρεία ομίλου με τέτοιο αριθμό εργαζομένων και τέτοιο κύκλο εργασιών.*** ***Εφαρμόζουν τις εν λόγω διατάξεις από τις … [ΕΕ, να εισαχθεί η ημερομηνία: 4 έτη από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας] όσον αφορά εταιρείες που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) οι οποίες είχαν πάνω από 250 εργαζομένους κατά μέσο όρο και καθαρό παγκόσμιο κύκλο εργασιών άνω των 40 εκατομμυρίων EUR, καθώς και όσον αφορά εταιρείες που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 οι οποίες είχαν καθαρό κύκλο εργασιών άνω των 40 εκατομμυρίων EUR στην Ένωση και 150 εκατομμυρίων EUR παγκοσμίως κατά το οικονομικό έτος που προηγείται του τελευταίου οικονομικού έτους, ή οι οποίες ήταν η τελική μητρική εταιρεία ομίλου με τέτοιο κύκλο εργασιών.***

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Κατά παρέκκλιση από το τέταρτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου, οι εταιρείες που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α), οι οποίες είχαν πάνω από 250 εργαζομένους κατά μέσο όρο και καθαρό παγκόσμιο κύκλο εργασιών άνω των 40 εκατομμυρίων EUR αλλά όχι άνω των 150 εκατομμυρίων EUR κατά το τελευταίο οικονομικό έτος, μπορούν να αποφασίσουν να μην εκπληρώνουν τις υποχρεώσεις που απορρέουν από την παρούσα οδηγία έως τις … [ΕΕ, να εισαχθεί η ημερομηνία: 5 έτη από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας]. Στις περιπτώσεις αυτές, η εταιρεία ενημερώνει σχετικά την εποπτική αρχή, παρέχοντας σύντομη δήλωση σχετικά με τους λόγους για τους οποίους συμβαίνει αυτό.

Τροπολογία 326

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 30 — παράγραφος 1 — εδάφιο 2 — στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) από την … [ΕΕ, να εισαχθεί η ημερομηνία: 2 έτη από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας] όσον αφορά τις εταιρείες που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) και στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο α)·	**διαγράφεται**

Τροπολογία 327

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 30 — παράγραφος 1 — εδάφιο 2 — στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) από την … [ΕΕ, να εισαχθεί η ημερομηνία: 4 έτη από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας] όσον αφορά τις εταιρείες που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο β) και στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο β).	**διαγράφεται**

Τροπολογία 328

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα Ι — μέρος Ι — υπότιτλος 1 — τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. ***Παραβιάσεις δικαιωμάτων*** και ***απαγορεύσεων*** που περιλαμβάνονται σε διεθνείς συμφωνίες για τα ανθρώπινα δικαιώματα	1. ***Δικαιώματα*** και ***απαγορεύσεις*** που περιλαμβάνονται σε διεθνείς συμφωνίες για τα ανθρώπινα δικαιώματα

Τροπολογία 329

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος I — υπότιτλος 1 — σημείο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. ***Παραβίαση του δικαιώματος*** των λαών να διαθέτουν τους φυσικούς πόρους της γης και να μη στερούνται τα μέσα επιβίωσής τους σύμφωνα με το άρθρο 1 του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα.	1. ***Το δικαίωμα*** των λαών να διαθέτουν τους φυσικούς πόρους της γης και να μη στερούνται τα μέσα επιβίωσής τους σύμφωνα με το άρθρο 1 του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα.

Τροπολογία 330

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος I — υπότιτλος 1 — σημείο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. ***Παραβίαση του δικαιώματος*** στη ζωή και την ασφάλεια σύμφωνα με το άρθρο 3 της Οικουμενικής Διακήρυξης των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου.	2. ***Το δικαίωμα*** στη ζωή και την ασφάλεια σύμφωνα με το άρθρο 3 της Οικουμενικής Διακήρυξης των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου.

Τροπολογία 331

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος I — υπότιτλος 1 — σημείο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. ***Παραβίαση της απαγόρευσης*** των βασανιστηρίων και της σκληρής, απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης σύμφωνα με το άρθρο 5 της Οικουμενικής Διακήρυξης των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου.	3. ***Απαγόρευση*** των βασανιστηρίων και της σκληρής, απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης σύμφωνα με το άρθρο 5 της Οικουμενικής Διακήρυξης των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου.

Τροπολογία 332

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος I — υπότιτλος 1 — σημείο 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. ***Παραβίαση του δικαιώματος*** στην ελευθερία και την ασφάλεια σύμφωνα με το άρθρο 9 της Οικουμενικής Διακήρυξης των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου.	4. ***Το δικαίωμα*** στην ελευθερία και την ασφάλεια σύμφωνα με το άρθρο 9 της Οικουμενικής Διακήρυξης των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου.

Τροπολογία 333

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος I — υπότιτλος 1 — σημείο 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
5. ***Παραβίαση της απαγόρευσης*** της αυθαίρετης ή παράνομης παρέμβασης στην ιδιωτική ζωή, την οικογένεια, την κατοικία ή την αλληλογραφία ενός προσώπου και της προσβολής της υπόληψής του, σύμφωνα με το άρθρο 17 της Οικουμενικής Διακήρυξης των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου.	5. ***Απαγόρευση*** της αυθαίρετης ή παράνομης παρέμβασης στην ιδιωτική ζωή, την οικογένεια, την κατοικία ή την αλληλογραφία ενός προσώπου και της προσβολής της υπόληψής του, σύμφωνα με το άρθρο 17 της Οικουμενικής Διακήρυξης των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου.

Τροπολογία 334

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος I — υπότιτλος 1 — σημείο 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
6. ***Παραβίαση της απαγόρευσης*** παρέμβασης στην ελευθερία της σκέψης, της συνείδησης και της θρησκείας σύμφωνα με το άρθρο 18 της Οικουμενικής Διακήρυξης των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου.	6. ***Απαγόρευση*** παρέμβασης στην ελευθερία της σκέψης, της συνείδησης και της θρησκείας σύμφωνα με το άρθρο 18 της Οικουμενικής Διακήρυξης των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου.

Τροπολογία 335

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος I — υπότιτλος 1 — σημείο 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
7. ***Παραβίαση του δικαιώματος*** κάθε προσώπου να απολαμβάνει δίκαιους και ευνοϊκούς όρους εργασίας, ***συμπεριλαμβανομένων δίκαιου μισθού, αξιοπρεπούς*** διαβίωσης, ασφαλών και υγιεινών συνθηκών εργασίας και λογικού περιορισμού της διάρκειας της εργασίας σύμφωνα με το άρθρο 7 του Διεθνούς Συμφώνου για τα οικονομικά, κοινωνικά και μορφωτικά δικαιώματα.	7. ***Το δικαίωμα*** κάθε προσώπου να απολαμβάνει δίκαιους και ευνοϊκούς όρους εργασίας, ***συμπεριλαμβανομένων αμοιβής που παρέχει αξιοπρεπείς συνθήκες*** διαβίωσης, ασφαλών και υγιεινών συνθηκών εργασίας και λογικού περιορισμού της διάρκειας της εργασίας***. Αυτό περιλαμβάνει τόσο το δικαίωμα σε μισθό διαβίωσης για τους εργαζομένους όσο και το δικαίωμα σε εισόδημα διαβίωσης για τους αυτοαπασχολούμενους και τους μικροκαλλιεργητές*** σύμφωνα με το άρθρο 7 του Διεθνούς Συμφώνου για τα οικονομικά, κοινωνικά και μορφωτικά δικαιώματα ***και το άρθρο 23 παράγραφος 3 της Οικουμενικής Διακήρυξης των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου***·

Τροπολογία 336

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος I — υπότιτλος 1 — σημείο 7 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	7α. Το δικαίωμα κάθε προσώπου σε επαρκές βιοτικό επίπεδο για τον ίδιο και την οικογένειά του, συμπεριλαμβανομένης της κατάλληλης τροφής, ρουχισμού και στέγασης, και το δικαίωμα σε συνεχή βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης σύμφωνα με το άρθρο 11 του Διεθνούς Συμφώνου για τα οικονομικά, κοινωνικά και μορφωτικά δικαιώματα και το άρθρο 25 της Οικουμενικής Διακήρυξης των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου·

Τροπολογία 337

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος I — υπότιτλος 1 — σημείο 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
8. ***Παραβίαση της απαγόρευσης*** περιορισμού της πρόσβασης των εργαζομένων σε κατάλληλη κατοικία, εάν το εργατικό δυναμικό στεγάζεται σε κατάλυμα που παρέχεται από την εταιρεία, και περιορισμού της πρόσβασης των εργαζομένων σε κατάλληλη διατροφή, ενδυμασία, καθώς και ύδρευση και αποχέτευση στον χώρο εργασίας σύμφωνα με το άρθρο 11 του Διεθνούς Συμφώνου για τα οικονομικά, κοινωνικά και μορφωτικά δικαιώματα.	8. ***Απαγόρευση*** περιορισμού της πρόσβασης των εργαζομένων σε κατάλληλη κατοικία, εάν το εργατικό δυναμικό στεγάζεται σε κατάλυμα που παρέχεται από την εταιρεία, και περιορισμού της πρόσβασης των εργαζομένων σε κατάλληλη διατροφή, ενδυμασία, καθώς και ύδρευση και αποχέτευση στον χώρο εργασίας σύμφωνα με το άρθρο 11 του Διεθνούς Συμφώνου για τα οικονομικά, κοινωνικά και μορφωτικά δικαιώματα.

Τροπολογία 338

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος I — υπότιτλος 1 — σημείο 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
9. ***Παραβίαση του δικαιώματος*** του παιδιού να λαμβάνεται πρωτίστως υπόψη το συμφέρον του σε όλες τις αποφάσεις και ενέργειες που αφορούν τα παιδιά σύμφωνα με το άρθρο 3 της Σύμβασης για τα δικαιώματα του παιδιού· ***παραβίαση του δικαιώματος*** του παιδιού να αναπτύσσει πλήρως τις δυνατότητές του σύμφωνα με το άρθρο 6 της Σύμβασης για τα δικαιώματα του παιδιού· ***παραβίαση του δικαιώματος*** του παιδιού να απολαμβάνει το καλύτερο δυνατό επίπεδο υγείας σύμφωνα με το άρθρο 24 της Σύμβασης για τα δικαιώματα του παιδιού· ***παραβίαση του δικαιώματος*** κάθε παιδιού να επωφελείται από την κοινωνική πρόνοια και του δικαιώματος κάθε παιδιού για ένα κατάλληλο επίπεδο ζωής σύμφωνα με τα άρθρα 26 και 27 της Σύμβασης για τα δικαιώματα του παιδιού· ***παραβίαση του δικαιώματος*** στην εκπαίδευση σύμφωνα με το άρθρο 28 της Σύμβασης για τα δικαιώματα του παιδιού· ***παραβίαση του δικαιώματος*** του παιδιού να προστατεύεται από κάθε μορφή σεξουαλικής εκμετάλλευσης και σεξουαλικής βίας και να προστατεύεται από απαγωγή, πώληση ή παράνομη μετακίνηση σε διαφορετικό τόπο εντός ή εκτός της χώρας του με σκοπό την εκμετάλλευση, σύμφωνα με τα άρθρα 34 και 35 της Σύμβασης για τα δικαιώματα του παιδιού.	9. ***Το δικαίωμα*** του παιδιού να λαμβάνεται πρωτίστως υπόψη το συμφέρον του σε όλες τις αποφάσεις και ενέργειες που αφορούν τα παιδιά σύμφωνα με το άρθρο 3 της Σύμβασης για τα δικαιώματα του παιδιού· ***το δικαίωμα*** του παιδιού να αναπτύσσει πλήρως τις δυνατότητές του σύμφωνα με το άρθρο 6 της Σύμβασης για τα δικαιώματα του παιδιού· ***το δικαίωμα*** του παιδιού να απολαμβάνει το καλύτερο δυνατό επίπεδο υγείας σύμφωνα με το άρθρο 24 της Σύμβασης για τα δικαιώματα του παιδιού· ***το δικαίωμα*** κάθε παιδιού να επωφελείται από την κοινωνική πρόνοια και του δικαιώματος κάθε παιδιού για ένα κατάλληλο επίπεδο ζωής σύμφωνα με τα άρθρα 26 και 27 της Σύμβασης για τα δικαιώματα του παιδιού· ***το δικαίωμα*** στην εκπαίδευση σύμφωνα με το άρθρο 28 της Σύμβασης για τα δικαιώματα του παιδιού· ***το δικαίωμα*** του παιδιού να προστατεύεται από κάθε μορφή σεξουαλικής εκμετάλλευσης και σεξουαλικής βίας και να προστατεύεται από απαγωγή, πώληση ή παράνομη μετακίνηση σε διαφορετικό τόπο εντός ή εκτός της χώρας του με σκοπό την εκμετάλλευση, σύμφωνα με τα άρθρα 34 και 35 της Σύμβασης για τα δικαιώματα του παιδιού.

Τροπολογία 339

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος I — υπότιτλος 1 — σημείο 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
10. ***Παραβίαση της απαγόρευσης*** απασχόλησης παιδιού κάτω της ηλικίας κατά την οποία ολοκληρώνει την υποχρεωτική σχολική φοίτηση και, σε κάθε περίπτωση, ηλικίας κάτω των 15 ετών, εκτός εάν αυτό προβλέπεται από το δίκαιο του τόπου απασχόλησης σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 και τα άρθρα 4 έως 8 της Σύμβασης της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας του 1973 περί του κατωτάτου ορίου ηλικίας εισόδου εις την απασχόλησιν (αριθ. 138).	10. ***Απαγόρευση*** απασχόλησης παιδιού κάτω της ηλικίας κατά την οποία ολοκληρώνει την υποχρεωτική σχολική φοίτηση και, σε κάθε περίπτωση, ηλικίας κάτω των 15 ετών, εκτός εάν αυτό προβλέπεται από το δίκαιο του τόπου απασχόλησης σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 και τα άρθρα 4 έως 8 της Σύμβασης της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας του 1973 περί του κατωτάτου ορίου ηλικίας εισόδου εις την απασχόλησιν (αριθ. 138).

Τροπολογία 340

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος I — υπότιτλος 1 — σημείο 11 — εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
11. ***Παραβίαση της απαγόρευσης*** της παιδικής εργασίας σύμφωνα με το άρθρο 32 της Σύμβασης για τα δικαιώματα του παιδιού, συμπεριλαμβανομένων των χειρότερων μορφών εργασίας των παιδιών (προσώπων ηλικίας κάτω των 18 ετών) σύμφωνα με το άρθρο 3 της Σύμβασης της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας του 1999 για την απαγόρευση των χειρότερων μορφών εργασίας των παιδιών και την άμεση δράση με σκοπό την εξάλειψή τους (αριθ. 182). Οι χειρότερες μορφές εργασίας περιλαμβάνουν:	11. ***Απαγόρευση*** της παιδικής εργασίας σύμφωνα με το άρθρο 32 της Σύμβασης για τα δικαιώματα του παιδιού, συμπεριλαμβανομένων των χειρότερων μορφών εργασίας των παιδιών (προσώπων ηλικίας κάτω των 18 ετών) σύμφωνα με το άρθρο 3 της Σύμβασης της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας του 1999 για την απαγόρευση των χειρότερων μορφών εργασίας των παιδιών και την άμεση δράση με σκοπό την εξάλειψή τους (αριθ. 182). Οι χειρότερες μορφές εργασίας περιλαμβάνουν:

Τροπολογία 341

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος I — υπότιτλος 1 — σημείο 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
12. ***Παραβίαση της απαγόρευσης*** της αναγκαστικής ή υποχρεωτικής εργασίας· περιλαμβάνονται όλες οι εργασίες ή υπηρεσίες που παρέχονται από οποιοδήποτε πρόσωπο υπό την απειλή ποινής και για τις οποίες το εν λόγω πρόσωπο δεν έχει προσφερθεί οικειοθελώς, για παράδειγμα ως αποτέλεσμα δέσμευσης λόγω χρεών ή εμπορίας ανθρώπων· εξαιρείται από την αναγκαστική ή υποχρεωτική εργασία κάθε εργασία ή υπηρεσία που περιλαμβάνεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 της Σύμβασης της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας του 1930 περί της αναγκαστικής ή υποχρεωτικής εργασίας (αριθ. 29) ή στο άρθρο 8 παράγραφος 3 στοιχεία β) και γ) του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα.	12. ***Απαγόρευση*** της αναγκαστικής ή υποχρεωτικής εργασίας· περιλαμβάνονται όλες οι εργασίες ή υπηρεσίες που παρέχονται από οποιοδήποτε πρόσωπο υπό την απειλή ποινής και για τις οποίες το εν λόγω πρόσωπο δεν έχει προσφερθεί οικειοθελώς, για παράδειγμα ως αποτέλεσμα δέσμευσης λόγω χρεών ή εμπορίας ανθρώπων· εξαιρείται από την αναγκαστική ή υποχρεωτική εργασία κάθε εργασία ή υπηρεσία που περιλαμβάνεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 της Σύμβασης της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας του 1930 περί της αναγκαστικής ή υποχρεωτικής εργασίας (αριθ. 29) ή στο άρθρο 8 παράγραφος 3 στοιχεία β) και γ) του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα.

Τροπολογία 342

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος I — υπότιτλος 1 — σημείο 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
13. ***Παραβίαση της απαγόρευσης*** κάθε μορφής δουλείας, πρακτικών ανάλογων με τη δουλεία, δουλοπαροικίας ή άλλων μορφών επιβολής ή καταπίεσης στον χώρο εργασίας, όπως ακραία οικονομική ή σεξουαλική εκμετάλλευση και ταπείνωση σύμφωνα με το άρθρο 4 της Οικουμενικής Διακήρυξης των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και το άρθρο 8 του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα.	13. ***Απαγόρευση*** κάθε μορφής δουλείας, πρακτικών ανάλογων με τη δουλεία, δουλοπαροικίας ή άλλων μορφών επιβολής ή καταπίεσης στον χώρο εργασίας, όπως ακραία οικονομική ή σεξουαλική εκμετάλλευση και ταπείνωση σύμφωνα με το άρθρο 4 της Οικουμενικής Διακήρυξης των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και το άρθρο 8 του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα.

Τροπολογία 343

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος I — υπότιτλος 1 — σημείο 14

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
14. ***Παραβίαση της απαγόρευσης*** της εμπορίας ανθρώπων σύμφωνα με το άρθρο 3 του Πρωτοκόλλου του Παλέρμο για την πρόληψη, καταστολή και τιμωρία της διακίνησης προσώπων, ιδιαίτερα γυναικών και παιδιών, που συμπληρώνει τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών κατά του διεθνικού οργανωμένου εγκλήματος.	14. ***Απαγόρευση*** της εμπορίας ανθρώπων σύμφωνα με το άρθρο 3 του Πρωτοκόλλου του Παλέρμο για την πρόληψη, καταστολή και τιμωρία της διακίνησης προσώπων, ιδιαίτερα γυναικών και παιδιών, που συμπληρώνει τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών κατά του διεθνικού οργανωμένου εγκλήματος.

Τροπολογία 344

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος I — υπότιτλος 1 — σημείο 15 — εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
15. ***Παραβίαση του δικαιώματος*** στην ελευθερία του συνεταιρίζεσθαι, του συνέρχεσθαι, των δικαιωμάτων οργάνωσης και συλλογικής διαπραγμάτευσης σύμφωνα με το άρθρο 20 της Οικουμενικής Διακήρυξης των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου, τα άρθρα 21 και 22 του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα, το άρθρο 8 του Διεθνούς Συμφώνου για τα οικονομικά, κοινωνικά και μορφωτικά δικαιώματα, τη Σύμβαση της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας του 1948 περί συνδικαλιστικής ελευθερίας και προστασίας συνδικαλιστικού δικαιώματος (αριθ. 87) και τη Σύμβαση της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας του 1949 περί εφαρμογής των αρχών του δικαιώματος οργανώσεως και συλλογικής διαπραγματεύσεως (αριθ. 98), συμπεριλαμβανομένων των ακόλουθων δικαιωμάτων:	15. ***Το δικαίωμα*** στην ελευθερία του συνεταιρίζεσθαι, του συνέρχεσθαι, των δικαιωμάτων οργάνωσης και συλλογικής διαπραγμάτευσης σύμφωνα με το άρθρο 20 της Οικουμενικής Διακήρυξης των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου, τα άρθρα 21 και 22 του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα, το άρθρο 8 του Διεθνούς Συμφώνου για τα οικονομικά, κοινωνικά και μορφωτικά δικαιώματα, τη Σύμβαση της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας του 1948 περί συνδικαλιστικής ελευθερίας και προστασίας συνδικαλιστικού δικαιώματος (αριθ. 87) και τη Σύμβαση της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας του 1949 περί εφαρμογής των αρχών του δικαιώματος οργανώσεως και συλλογικής διαπραγματεύσεως (αριθ. 98), συμπεριλαμβανομένων των ακόλουθων δικαιωμάτων:

Τροπολογία 345

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος I — υπότιτλος 1 — σημείο 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
16. ***Παραβίαση της απαγόρευσης*** της άνισης μεταχείρισης στην απασχόληση, εκτός εάν αυτό δικαιολογείται από τις απαιτήσεις της απασχόλησης σύμφωνα με τα άρθρα 2 και 3 της Σύμβασης της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας του 1951 περί ίσης αμοιβής μεταξύ αρρένων και θηλέων εργαζομένων δι' εργασίαν ίσης αξίας (αριθ. 100), τα άρθρα 1 και 2 της Σύμβασης της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας του 1958 για τη διάκριση στην απασχόληση και στο επάγγελμα (αριθ. 111) και το άρθρο 7 του Διεθνούς Συμφώνου για τα οικονομικά, κοινωνικά και μορφωτικά δικαιώματα· η άνιση μεταχείριση περιλαμβάνει, ιδίως, την καταβολή άνισης αμοιβής για εργασία ίσης αξίας.	16. ***Απαγόρευση*** της άνισης μεταχείρισης στην απασχόληση, εκτός εάν αυτό δικαιολογείται από τις απαιτήσεις της απασχόλησης σύμφωνα με τα άρθρα 2 και 3 της Σύμβασης της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας του 1951 περί ίσης αμοιβής μεταξύ αρρένων και θηλέων εργαζομένων δι' εργασίαν ίσης αξίας (αριθ. 100), τα άρθρα 1 και 2 της Σύμβασης της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας του 1958 για τη διάκριση στην απασχόληση και στο επάγγελμα (αριθ. 111) και το άρθρο 7 του Διεθνούς Συμφώνου για τα οικονομικά, κοινωνικά και μορφωτικά δικαιώματα· η άνιση μεταχείριση περιλαμβάνει, ιδίως, την καταβολή άνισης αμοιβής για εργασία ίσης αξίας.

Τροπολογία 346

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος I — υπότιτλος 1 — σημείο 17

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
17. ***Παραβίαση της απαγόρευσης*** παρακράτησης μισθού που παρέχει επαρκές επίπεδο διαβίωσης σύμφωνα με το άρθρο 7 του Διεθνούς Συμφώνου για τα οικονομικά, κοινωνικά και μορφωτικά δικαιώματα.	17. ***Απαγόρευση*** παρακράτησης μισθού που παρέχει επαρκές επίπεδο διαβίωσης σύμφωνα με το άρθρο 7 του Διεθνούς Συμφώνου για τα οικονομικά, κοινωνικά και μορφωτικά δικαιώματα.

Τροπολογία 347

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος I — υπότιτλος 1 — σημείο 18 — εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
18. ***Παραβίαση της απαγόρευσης*** πρόκλησης οποιασδήποτε ***μετρήσιμης*** υποβάθμισης του περιβάλλοντος, όπως επιβλαβούς μεταβολής του εδάφους, ρύπανσης των υδάτων ή του αέρα, επιβλαβών εκπομπών ή υπερβολικής κατανάλωσης νερού ή άλλων επιπτώσεων στους φυσικούς πόρους, η οποία	18. ***Απαγόρευση*** πρόκλησης οποιασδήποτε υποβάθμισης του περιβάλλοντος, όπως επιβλαβούς μεταβολής του εδάφους, ρύπανσης των υδάτων ή του αέρα, επιβλαβών εκπομπών ή υπερβολικής κατανάλωσης νερού ή άλλων επιπτώσεων στους φυσικούς πόρους, η οποία

Τροπολογία 348

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος I — υπότιτλος 1 — σημείο 18 — στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) βλάπτει τις φυσικές βάσεις για τη διατήρηση και την παραγωγή τροφίμων ή	α) βλάπτει τις φυσικές βάσεις για τη διατήρηση και την παραγωγή τροφίμων ***και ζωοτροφών*** ή

Τροπολογία 349

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος I — υπότιτλος 1 — σημείο 18 — στοιχείο δ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	δα) βλάπτει την υγεία, όπως η πρόκληση επιδημιών, λαμβανομένης υπόψη της προσέγγισης «Μία υγεία» ή

Τροπολογία 350

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος I — υπότιτλος 1 — σημείο 18 — στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ε) επηρεάζει την οικολογική ακεραιότητα, όπως η αποψίλωση των δασών,	ε) επηρεάζει την οικολογική ακεραιότητα, όπως η αποψίλωση των δασών, ***σύμφωνα με το άρθρο 3 της Οικουμενικής Διακήρυξης των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου, το άρθρο 5 του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα και το άρθρο 12 του Διεθνούς Συμφώνου για τα οικονομικά, κοινωνικά και μορφωτικά δικαιώματα,***

Τροπολογία 351

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος I — υπότιτλος 1 — σημείο 19

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
19. ***Παραβίαση της απαγόρευσης*** παράνομης έξωσης ή κατάληψης γαιών, δασών και υδάτων κατά την απόκτηση, ανάπτυξη ή με άλλο τρόπο χρήση γαιών, δασών και υδάτων, συμπεριλαμβανομένης της αποψίλωσης, η χρήση των οποίων εξασφαλίζει τα προς το ζην προσώπου σύμφωνα με το άρθρο 11 του Διεθνούς Συμφώνου για τα οικονομικά, κοινωνικά και μορφωτικά δικαιώματα.	19. ***Απαγόρευση*** παράνομης έξωσης ή κατάληψης γαιών, δασών και υδάτων κατά την απόκτηση, ανάπτυξη ή με άλλο τρόπο χρήση γαιών, δασών και υδάτων, συμπεριλαμβανομένης της αποψίλωσης, η χρήση των οποίων εξασφαλίζει τα προς το ζην προσώπου σύμφωνα με το άρθρο 11 του Διεθνούς Συμφώνου για τα οικονομικά, κοινωνικά και μορφωτικά δικαιώματα.

Τροπολογία 352

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος I — υπότιτλος 1 — σημείο 19 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	19α. Το δικαίωμα αυτοδιάθεσης των αυτοχθόνων λαών σύμφωνα με το άρθρο 1 του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα, το άρθρο 1 του Διεθνούς Συμφώνου για τα οικονομικά, κοινωνικά και μορφωτικά δικαιώματα και το άρθρο 5 της Διεθνούς Σύμβασης για την κατάργηση πάσης μορφής φυλετικών διακρίσεων, καθώς και το δικαίωμά τους να δίνουν, να τροποποιούν, να αρνούνται ή να ανακαλούν την ελεύθερη, εκ των προτέρων και εν επιγνώσει συναίνεσή τους σε παρεμβάσεις, αποφάσεις και δραστηριότητες που ενδέχεται να επηρεάσουν τη γη, τα εδάφη, τους πόρους και τα δικαιώματά τους, σύμφωνα με το άρθρο 27 του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα και το άρθρο 15 του Διεθνούς Συμφώνου για τα οικονομικά, κοινωνικά και μορφωτικά δικαιώματα και τα άρθρα 2 και 5 της Διεθνούς Σύμβασης για την κατάργηση πάσης μορφής φυλετικών διακρίσεων·

Τροπολογία 353

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος I — υπότιτλος 1 — σημείο 20

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
20. ***Παραβίαση του δικαιώματος*** των αυτοχθόνων λαών στη γη, τα εδάφη και στις πλουτοπαραγωγικές πηγές που παραδοσιακά τους ανήκουν, που βρίσκονται στην κατοχή τους ή χρησιμοποιούνται ή έχουν αποκτηθεί με άλλο τρόπο σύμφωνα με ***το άρθρο 25, το άρθρο 26 παράγραφοι 1 και 2, το άρθρο 27*** και ***το άρθρο 29 παράγραφος*** 2 ***της Διακήρυξης των Ηνωμένων Εθνών*** για τα δικαιώματα ***των αυτοχθόνων λαών.***	20. ***Το δικαίωμα*** των αυτοχθόνων λαών στη γη, τα εδάφη και στις πλουτοπαραγωγικές πηγές που παραδοσιακά τους ανήκουν, που βρίσκονται στην κατοχή τους ή χρησιμοποιούνται ή έχουν αποκτηθεί με άλλο τρόπο σύμφωνα με ***τα άρθρα 1 και 27 του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα*** και ***τα άρθρα 1,*** 2 ***και 15 του Διεθνούς Συμφώνου*** για τα ***οικονομικά, κοινωνικά και μορφωτικά*** δικαιώματα ***και το άρθρο 5 της Διεθνούς Σύμβασης για την κατάργηση πάσης μορφής φυλετικών διακρίσεων***

Τροπολογία 354

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος I — υπότιτλος 1 — σημείο 21

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
21. ***Παραβίαση απαγόρευσης*** ή ***δικαιώματος*** που δεν καλύπτεται από τα σημεία 1 έως 20 ανωτέρω, αλλά περιλαμβάνεται στις συμφωνίες για τα ανθρώπινα δικαιώματα που απαριθμούνται στο τμήμα 2 του παρόντος μέρους, ***η οποία συνιστά άμεση προσβολή έννομου συμφέροντος που προστατεύεται από τις εν λόγω συμφωνίες, υπό την προϋπόθεση*** ότι η ***οικεία εταιρεία θα μπορούσε ευλόγως να έχει διακριβώσει τον κίνδυνο της εν λόγω προσβολής και τα κατάλληλα μέτρα που έπρεπε*** να ***ληφθούν προκειμένου να συμμορφωθεί με τις υποχρεώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 4 της παρούσας οδηγίας, λαμβανομένων υπόψη όλων των σχετικών περιστάσεων των δραστηριοτήτων της, όπως το τομεακό και επιχειρησιακό πλαίσιο***.	21. ***Απαγόρευση*** ή ***δικαίωμα*** που δεν καλύπτεται από τα σημεία 1 έως 20 ανωτέρω, αλλά περιλαμβάνεται στις συμφωνίες για τα ανθρώπινα δικαιώματα που απαριθμούνται στο τμήμα 2 του παρόντος μέρους, ***όταν υπάρχει προβλέψιμος κίνδυνος*** ότι η ***απαγόρευση ή το δικαίωμα αυτό ενδέχεται*** να ***επηρεαστεί***.

Τροπολογία 355

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος I — υπότιτλος 2 — τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Συμβάσεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις θεμελιώδεις ελευθερίες	2. Συμβάσεις ***και πράξεις*** για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις θεμελιώδεις ελευθερίες

Τροπολογία 356

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος I — υπότιτλος 2 — περίπτωση 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
— Διακήρυξη για τα δικαιώματα των ατόμων που ανήκουν σε εθνικές ή εθνοτικές, θρησκευτικές και γλωσσικές μειονότητες.	— Διακήρυξη ***των Ηνωμένων Εθνών*** για τα δικαιώματα των ατόμων που ανήκουν σε εθνικές ή εθνοτικές, θρησκευτικές και γλωσσικές μειονότητες.

Τροπολογία 357

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος I — υπότιτλος 2 — περίπτωση 11 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	— ***Διακήρυξη των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των αγροτών και άλλων ατόμων που εργάζονται σε αγροτικές περιοχές.***

Τροπολογία 358

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος I — υπότιτλος 2 — περίπτωση 12 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	— ***Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών κατά της διαφθοράς, 2003.***

Τροπολογία 359

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος I — υπότιτλος 2 — περίπτωση 12 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	— ***Σύμβαση του ΟΟΣΑ για την καταπολέμηση της δωροδοκίας, 1997.***

Τροπολογία 360

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος I — υπότιτλος 2 — περίπτωση 14 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	— ***Σύμβαση της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας του 1989 περί των ιθαγενών λαών και των λαών με φυλετική συγκρότηση (αριθ. 169).***

Τροπολογία 361

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος I — υπότιτλος 2 — περίπτωση 15 — υποπερίπτωση 5 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	— ***Σύμβαση της ΔΟΕ, του 1981, για την ασφάλεια, την υγεία των εργαζομένων και το περιβάλλον εργασίας (αριθ. 155).***

Τροπολογία 362

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος I — υπότιτλος 2 — περίπτωση 15 — υποπερίπτωση 5 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	— ***Πλαίσιο της ΔΟΕ, του 2006, για την προώθηση της επαγγελματικής ασφάλειας και υγείας (αριθ. 187).***

Τροπολογία 363

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος I — υπότιτλος 2 — περίπτωση 15 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	— ***Οι πράξεις του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου, όπως ορίζονται στις συμβάσεις της Γενεύης και στα πρόσθετα πρωτόκολλα.***

Τροπολογία 364

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος I — υπότιτλος 2 — περίπτωση 15 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	— ***Σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης για την πρόληψη και την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών και της ενδοοικογενειακής βίας.***

Τροπολογία 365

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος II — τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Παραβιάσεις διεθνώς ***αναγνωρισμένων στόχων*** και ***απαγορεύσεων*** που περιλαμβάνονται σε ***περιβαλλοντικές συμβάσεις***	***Ενωσιακοί και*** διεθνώς ***αναγνωρισμένοι στόχοι*** και ***απαγορεύσεις*** που περιλαμβάνονται σε ***συμβάσεις για το περιβάλλον και το κλίμα και στη νομοθεσία της Ένωσης***

Τροπολογία 366

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος II — σημείο - 1 (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	-1. Υποχρέωση εντοπισμού και πρόληψης, μετριασμού ή τερματισμού δυσμενών επιπτώσεων σε μία από τις παρακάτω περιβαλλοντικές κατηγορίες:
	α) κλιματική αλλαγή·
	β) απώλεια βιοποικιλότητας·
	γ) ρύπανση του αέρα, των υδάτων και του εδάφους·
	δ) υποβάθμιση των χερσαίων και θαλάσσιων οικοσυστημάτων και των οικοσυστημάτων γλυκών υδάτων·
	ε) αποψίλωση των δασών·
	στ) υπερκατανάλωση υλικών, νερού, ενέργειας και άλλων φυσικών πόρων·
	ζ) επιβλαβής παραγωγή και κακή διαχείριση αποβλήτων, συμπεριλαμβανομένων των επικίνδυνων ουσιών·

Τροπολογία 367

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος II — σημείο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Παραβίαση της υποχρέωσης υιοθέτησης των αναγκαίων μέτρων σχετικά με τη χρήση βιολογικών πόρων κατά τρόπο ώστε να αποφεύγονται ή να ελαχιστοποιούνται οι ανεπιθύμητες επιπτώσεις στη βιολογική ποικιλότητα, σύμφωνα με το άρθρο 10 στοιχείο β) της Σύμβασης του 1992 για τη βιολογική ποικιλότητα και [λαμβανομένων υπόψη των πιθανών τροποποιήσεων μετά τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τη βιολογική ποικιλότητα για μετά το 2020], συμπεριλαμβανομένων των υποχρεώσεων που απορρέουν από το Πρωτόκολλο της Καρθαγένης σε σχέση με την ανάπτυξη, τον χειρισμό, τη μεταφορά, τη χρήση, τη διακίνηση και την ελευθέρωση εμβίων τροποποιημένων οργανισμών και από το Πρωτόκολλο της Ναγκόγια για την πρόσβαση σε γενετικούς πόρους και τον ισόρροπο και δίκαιο καταμερισμό των πλεονεκτημάτων που προκύπτουν από τη χρήση τους, τα οποία επισυνάπτονται στη σύμβαση για τη βιολογική ποικιλότητα της 12ης Οκτωβρίου 2014.	***διαγράφεται***

Τροπολογία 368

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος II — σημείο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. ***Παραβίαση της απαγόρευσης*** εισαγωγής ή εξαγωγής, χωρίς άδεια, δειγμάτων που περιλαμβάνονται σε προσάρτημα της Σύμβασης για το διεθνές εμπόριο ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας που απειλούνται με εξαφάνιση (CITES) της 3ης Μαρτίου 1973, σύμφωνα με τα άρθρα III, IV και V.	2. ***Απαγόρευση*** εισαγωγής ή εξαγωγής, χωρίς άδεια, δειγμάτων που περιλαμβάνονται σε προσάρτημα της Σύμβασης για το διεθνές εμπόριο ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας που απειλούνται με εξαφάνιση (CITES) της 3ης Μαρτίου 1973, σύμφωνα με τα άρθρα III, IV και V.

Τροπολογία 369

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος II — σημείο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. ***Παραβίαση της απαγόρευσης*** της παραγωγής προϊόντων με προσθήκη υδραργύρου σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 και το παράρτημα Α μέρος Ι της Σύμβασης της Μιναμάτα για τον υδράργυρο της 10ης Οκτωβρίου 2013 (Σύμβαση της Μιναμάτα).	3. ***Απαγόρευση*** της παραγωγής προϊόντων με προσθήκη υδραργύρου σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 και το παράρτημα Α μέρος Ι της Σύμβασης της Μιναμάτα για τον υδράργυρο της 10ης Οκτωβρίου 2013 (Σύμβαση της Μιναμάτα).

Τροπολογία 370

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος II — σημείο 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. ***Παραβίαση της απαγόρευσης*** της χρήσης υδραργύρου και ενώσεων υδραργύρου στις διαδικασίες παραγωγής κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 2 και του παραρτήματος Β μέρος Ι της Σύμβασης της Μιναμάτα από την ημερομηνία σταδιακής κατάργησης που ορίζεται στη Σύμβαση για τα αντίστοιχα προϊόντα και διαδικασίες.	4. ***Απαγόρευση*** της χρήσης υδραργύρου και ενώσεων υδραργύρου στις διαδικασίες παραγωγής κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 2 και του παραρτήματος Β μέρος Ι της Σύμβασης της Μιναμάτα από την ημερομηνία σταδιακής κατάργησης που ορίζεται στη Σύμβαση για τα αντίστοιχα προϊόντα και διαδικασίες.

Τροπολογία 371

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος II — σημείο 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
5. ***Παραβίαση της απαγόρευσης*** της επεξεργασίας αποβλήτων υδραργύρου κατά παράβαση των διατάξεων του άρθρου 11 παράγραφος 3 της Σύμβασης της Μιναμάτα.	5. ***Απαγόρευση*** της επεξεργασίας αποβλήτων υδραργύρου κατά παράβαση των διατάξεων του άρθρου 11 παράγραφος 3 της Σύμβασης της Μιναμάτα.

Τροπολογία 372

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος II — σημείο 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
6. ***Παραβίαση της απαγόρευσης*** της παραγωγής και χρήσης χημικών ουσιών σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) και το παράρτημα Α της Σύμβασης της Στοκχόλμης, της 22ας Μαΐου 2001, για τους έμμονους οργανικούς ρύπους (Σύμβαση για τους έμμονους οργανικούς ρύπους), στην έκδοση του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1021 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019, για τους έμμονους οργανικούς ρύπους (ΕΕ L 169 της 25.6.2019, σ. 45).	6. ***Απαγόρευση*** της παραγωγής και χρήσης χημικών ουσιών σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) και το παράρτημα Α της Σύμβασης της Στοκχόλμης, της 22ας Μαΐου 2001, για τους έμμονους οργανικούς ρύπους (Σύμβαση για τους έμμονους οργανικούς ρύπους), στην έκδοση του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1021 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019, για τους έμμονους οργανικούς ρύπους (ΕΕ L 169 της 25.6.2019, σ. 45).

Τροπολογία 373

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος II — σημείο 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
7. ***Παραβίαση της απαγόρευσης*** της διαχείρισης, της συλλογής, της αποθήκευσης και της διάθεσης των αποβλήτων κατά τρόπο που δεν είναι περιβαλλοντικά ορθός, σύμφωνα με τους κανονισμούς που ισχύουν στην οικεία δικαιοδοσία δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 6 παράγραφος 1 στοιχείο δ) σημεία i) και ii) της Σύμβασης για τους έμμονους οργανικούς ρύπους.	7. ***Απαγόρευση*** της διαχείρισης, της συλλογής, της αποθήκευσης και της διάθεσης των αποβλήτων κατά τρόπο που δεν είναι περιβαλλοντικά ορθός, σύμφωνα με τους κανονισμούς που ισχύουν στην οικεία δικαιοδοσία δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 6 παράγραφος 1 στοιχείο δ) σημεία i) και ii) της Σύμβασης για τους έμμονους οργανικούς ρύπους.

Τροπολογία 374

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος II — σημείο 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
8. Παραβίαση της απαγόρευσης εισαγωγής χημικού προϊόντος που περιλαμβάνεται στο παράρτημα III της Σύμβασης περί διαδικασίας συναίνεσης μετά από ενημέρωση για ορισμένα επικίνδυνα χημικά προϊόντα και προϊόντα φυτοπροστασίας στο διεθνές εμπόριο [πρόγραμμα των Ηνωμένων Εθνών για το περιβάλλον (UNEP) / Οργανισμός Τροφίμων και Γεωργίας των Ηνωμένων Εθνών (FAO)], η οποία εγκρίθηκε στις 10 Σεπτεμβρίου 1998, όπως αναφέρεται από το μέρος της Σύμβασης που εισάγει το προϊόν σύμφωνα με τη διαδικασία συναίνεσης μετά από ενημέρωση (ΣΜΕ).	***διαγράφεται***

Τροπολογία 375

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος II — σημείο 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
9. ***Παραβίαση της απαγόρευσης*** της παραγωγής και κατανάλωσης συγκεκριμένων ουσιών που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος (δηλαδή χλωροφθορανθράκων, halons, χλωροτετρακυκλίνης, τριχλωρικού οξέος, βρωμοχλωρομεθανίου, μεθυλοβρωμιδίου, υδροβρωμοφθορανθράκων και υδροχλωροφθορανθράκων) μετά τη σταδιακή κατάργησή τους σύμφωνα με τη Σύμβαση της Βιέννης για την προστασία της στοιβάδας του όζοντος και το οικείο Πρωτόκολλο του Μόντρεαλ για τις ουσίες που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος.	9. ***Απαγόρευση*** της παραγωγής και κατανάλωσης συγκεκριμένων ουσιών που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος (δηλαδή χλωροφθορανθράκων, halons, χλωροτετρακυκλίνης, τριχλωρικού οξέος, βρωμοχλωρομεθανίου, μεθυλοβρωμιδίου, υδροβρωμοφθορανθράκων και υδροχλωροφθορανθράκων) μετά τη σταδιακή κατάργησή τους σύμφωνα με τη Σύμβαση της Βιέννης για την προστασία της στοιβάδας του όζοντος και το οικείο Πρωτόκολλο του Μόντρεαλ για τις ουσίες που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος.

Τροπολογία 376

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος II — σημείο 10 — εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
10. ***Παραβίαση της απαγόρευσης*** της εξαγωγής επικίνδυνων αποβλήτων κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 1 και άλλων αποβλήτων κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 2 της Σύμβασης της Βασιλείας για τον έλεγχο των διασυνοριακών κινήσεων επικίνδυνων αποβλήτων και της επεξεργασίας τους, της 22ας Μαρτίου 1989 (Σύμβαση της Βασιλείας), και κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1013/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2006, για τις μεταφορές αποβλήτων (ΕΕ L 190 της 12.7.2006, σ. 1) [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1013/2006], όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2020/2174 της Επιτροπής, της 19ης Οκτωβρίου 2020 (ΕΕ L 433 της 22.12.2020, σ. 11),	10. ***Απαγόρευση*** της εξαγωγής επικίνδυνων αποβλήτων κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 1 και άλλων αποβλήτων κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 2 της Σύμβασης της Βασιλείας για τον έλεγχο των διασυνοριακών κινήσεων επικίνδυνων αποβλήτων και της επεξεργασίας τους, της 22ας Μαρτίου 1989 (Σύμβαση της Βασιλείας), και κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1013/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2006, για τις μεταφορές αποβλήτων (ΕΕ L 190 της 12.7.2006, σ. 1) [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1013/2006], όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2020/2174 της Επιτροπής, της 19ης Οκτωβρίου 2020 (ΕΕ L 433 της 22.12.2020, σ. 11),

Τροπολογία 377

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος II — σημείο 12 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	12α. Υποχρέωση επίτευξης μειώσεων των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου, ερμηνευόμενη σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α), το άρθρο 4 παράγραφος 1, το άρθρο 4 παράγραφος 2 και το άρθρο 5 παράγραφος 1 της συμφωνίας του Παρισιού βάσει του πλαισίου των Ηνωμένων Εθνών για την κλιματική αλλαγή, του ευρωπαϊκού νομοθετήματος για το κλίμα και της παγκόσμιας δέσμευσης για το μεθάνιο.

Τροπολογία 378

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος II — σημείο 12 β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	12β. Υποχρέωση εφαρμογής όλων των μέτρων που συνάδουν με τη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας (UNCLOS) τα οποία είναι απαραίτητα για την πρόληψη, τη μείωση και τον έλεγχο της ρύπανσης του θαλάσσιου περιβάλλοντος από κάθε πηγή, χρησιμοποιώντας για τον σκοπό αυτό τα βέλτιστα διαθέσιμα μέσα που μπορούν να εφαρμοστούν και σύμφωνα με τις ικανότητές τους με βάση το άρθρο 194 παράγραφος 1 της UNCLOS, συμπεριλαμβανομένου του άρθρου 194 παράγραφος 3 στοιχεία α), β), γ) και δ) της UNCLOS.

Τροπολογία 379

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος II — σημείο 12 γ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	12γ. Δικαιώματα πρόσβασης σε πληροφορίες, συμμετοχής του κοινού στη λήψη αποφάσεων και πρόσβασης στη δικαιοσύνη για περιβαλλοντικά θέματα, ειδικότερα σύμφωνα με τα άρθρα 4, 6 και 9 της Σύμβασης για την πρόσβαση σε πληροφορίες, τη συμμετοχή του κοινού στη λήψη αποφάσεων και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη για περιβαλλοντικά θέματα (Σύμβαση του Aarhus).

Τροπολογία 380

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος II — σημείο 12 δ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	12δ. Υποχρέωση διασφάλισης ότι τα άτομα, οι ομάδες και οι οργανώσεις που προωθούν και υπερασπίζονται τα ανθρώπινα δικαιώματα σχετικά με περιβαλλοντικά θέματα που σχετίζονται με την αξιακή αλυσίδα μιας εταιρείας δύνανται να ενεργούν προστατευμένα από απειλές, περιορισμούς και ανασφάλεια καθώς και ότι δεν υφίστανται κυρώσεις, διώξεις ή παρενοχλήσεις με οποιονδήποτε τρόπο για τη συμμετοχή τους, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 8 της Σύμβασης του Aarhus.

Τροπολογία 381

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — μέρος II — σημείο 12 ε (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	12ε. Υποχρέωση εφαρμογής κάθε πρόσφορου μέτρου για την πρόληψη, τον έλεγχο και τη μείωση τυχόν διασυνοριακών επιπτώσεων σε διασυνοριακά ρεύματα σύμφωνα με τη σύμβαση του 1992 για την προστασία και τη χρήση διασυνοριακών ρευμάτων και διεθνών λιμνών.